EDICION DE CINCO SECCIONES

# LA NACION

AÑO XLVI — SANTIAGO DE CHILE, DOMINGO 21 DE ENERO DE 1962 — PRECIO: Eº 0,10 — N.º 16.118

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

# TRES SOSPECHOSAS Y UNA VICTIMA

CUENTO POLICIAL

por Rufus King



MIENTRAS su automóvil corría a la mayor velocidad posible bajo un torrencial aguacero que dificultaba la visibilidad, haciendo cada vez más peligroso el viaje a lo largo de una de las carreteras menos frecuentadas de la Florida, en dirección a la suntuosa residencia de Jack Carleton, con la [illegible] de llegar a tiempo para evi[illegible] desenlace fatal, el doctor Maury [illegible] una vez más en las novelas de [illegible] Bronte. Desde hacía mucho [illegible] al evocar a los Carleton, le pa[illegible] a la vista a los personajes [illegible]ísticos de la ilustre escritora [illegible]

[illegible]blemente, Jack Carleton, con [illegible] y su temperamento, era el [illegible] de su familia, el amo ab[illegible] de su mujer, de su hermana sol[illegible] de la sobrina de la cual ha[illegible] nombrado tutor.

[illegible] Carleton era delgada y ele[illegible]. Daba siempre la sensación de [illegible] amedrentada y sin atreverse a [illegible] su propia voluntad. Su única [illegible] de evasión mental para las al[illegible] emocionales derivadas de su [illegible]éstica consistía en un fantás[illegible] entusiasmo por los concursos con [illegible] establecidos por distintas in[illegible]. Constantemente tenía entre [illegible] un rompecabezas o un jero[illegible] cuya solución acertada podía [illegible] premios de mayor o menor [illegible]

[illegible] Carleton era el prototipo de [illegible] solterona de fidelidad ca[illegible]. No era del todo fea. Tenía cin[illegible] avispa y grandes ojos negros. [illegible] tan agradable vivir cerca de [illegible] hallarse bajo el mismo techo [illegible] cobra civilizada.

[illegible] último estaba Biny, el perfecto [illegible] de la sobrina huérfana que [illegible] contra sus impulsos de rebelión. [illegible] veces el doctor Maury, al pen[illegible] Biny, se la imaginaba como una [illegible]ente. Su gran dificultad con[illegible] un amor contrariado, pues su [illegible] mostraba día a día más opues[illegible] relaciones con Frank Nevin, [illegible] farmacéutico que parecía llama[illegible] tener muchos éxitos en su pro[illegible] aunque para el viejo Carleton [illegible] más que un ambicioso que [illegible] aspiraba a manejar la magnífica [illegible] de la joven.

[illegible]ar de Frank, Carleton inva[illegible] empleaba un viejo cliché. [illegible] de típico cazador de for[illegible]

[illegible] ocasión el doctor Maury [illegible] a su opulento cliente si [illegible] discutido el asunto con Nevin. [illegible] le explicó que después de [illegible] conversación le había dicho [illegible] continuar adelante. Que [illegible] absoluta libertad de acción, [illegible] si llegaba a casarse con él, [illegible] la seguridad de que la erra[illegible] de su testamento, lo que en [illegible] palabras significaba que no reci[illegible] los millones que le dejaba co[illegible]. Maury inquirió:

[illegible] Biny al tanto de sus propó[illegible] Carleton?

[illegible] menos que Nevin se lo haya [illegible] psicológicamente mi combina[illegible] casi perfecta... ¿No le parece,

[illegible] comprendo muy bien.

[illegible] embargo, es la mejor manera [illegible] Frank haga mutis y desaparez[illegible] [illegible]ramente de escena. Me pa[illegible] lo conozco bastante para sa[illegible] no pondrá a Biny en un di[illegible]

[illegible] no lo entiendo bien, Car[illegible] conozco a Frank Nevin. En su farmacia se preparan la mayoría de mis recetas, y, a la verdad, no me parece el tipo del cazador de fortuna de que usted habla.

—Su apreciación tal vez sea correcta, doctor. Tal vez no le interese nuestro dinero. Pero para completar el cuadro le pinté la clase de existencia descolorida que puede ofrecerle a Biny. Por ejemplo, una casa con una sola habitación, en los suburbios de Halcyon. La vida, en fin, de un joven matrimonio con ingresos muy modestos, siempre necesitado y sin margen para satisfacer ni aun el más sencillo capricho. Un cambio, en fin, demasiado violento para Biny, acostumbrada a vivir entre esplendores —lo mismo aquí en la Florida, que en Long Island, que en Suiza, en París o en la Riviera.

—¿Cómo ha tomado Biny el asunto? ¿Ha continuado viendo a Frank?

—Tengo la impresión de que no se han visto, y está furiosa.

—¿Cree que Frank la ha dejado plantada?

—¿Qué otra cosa puede pensar?

—Tal vez Frank le habrá expuesto el motivo de su retirada.

—Lo dudo. Pero, de ser así, la furia contenida que la domina se hará sentir. Y debo decirle, doctor, que es una furia peligrosa, capaz de matar.

El doctor Maury se preguntó varias veces durante la última etapa de su precipitado viaje si habría alguna relación entre la escena que acababa de recordar y la llamada urgente que lo había hecho salir a toda prisa de su casa bajo un temporal. ¿Había sido accidental o deliberada la excesiva dosis del medicamento a base de opio que había tomado el millonario? Maury hizo un nuevo esfuerzo para recordar detalladamente, palabra por palabra, lo que le había dicho por teléfono la señora de Carleton cuando lo llamó hacía una media hora.

—¿Doctor Maury?

—Soy yo, señora.

—Le habla Emma Carleton, doctor.

—¡Oh, sí! ¿Cómo está Carleton?

—Aparentemente Jack ha tomado una sobredosis de la medicina que usted le recetó.

El doctor Maury ahogó una exclamación que hubiera resultado poco elegante para los oídos de una dama. La receta a que hacía referencia la esposa del millonario era un preparado de Pantopón (opio alcaloideo en píldoras conteniendo un cincuenta por ciento de morfina), destinada a combatir una peristalsis intestinal.

—¿Ha tomado mucho?

—El pomo está vacío. Hemos tratado de despertar a Jack, pero no lo hemos conseguido por completo. Me parece que se ha agravado mucho. ¿Puede venir ahora mismo?

—Voy enseguida. ¿Cómo está la carretera por allí?

—Completamente inundada. Venga con cuidado.

—Bien, mientras llego, dele café bien fuerte. ¿Me oye bien? Digo que le dé café muy fuerte. Oblíguelo a tomar la mayor cantidad posible. La cafeína evitará el colapso cardíaco. Repito que le dé café continuamente. Además, que le haga una lavado de estómago y le ponga unas toallas bien frías en la cara. No intente hacerlo levantar y menos aún que camine. Está demasiado débil y cualquier esfuerzo puede resultarle fatal.

Súbitamente la voz de Emma Carleton se debilitó. Maury la llamó a gritos, y un instante después la dama se excusaba, diciéndole que el "shock" la había puesto muy nerviosa y que había tenido un vértigo. Agregó que se sentía tan mal, que le encomendaría a Biny el asunto del café.

Una descarga eléctrica cortó la comunicación. La línea telefónica quedó muerta. Instantes después se acababa la luz. El doctor Maury encendió una lámpara de kerosene que siempre tenía preparada para tales emergencias. Terminó de vestirse. Recogió su maletín, añadiéndole al contenido un tubo de permanganato de potasio, y atropina. Luego bajó al garaje, no tardando en ponerse en camino para Halcyon, un pueblo costero situado varias millas al norte de Miami. El viaje, en condiciones normales, era de unos quince minutos; pero esta noche, en medio de un diluvio, el doctor Maury calculó que sería de una hora. Cuando entró en la residencia de su cliente, Carleton había muerto. El mayordomo, mientras recogía el sombrero y la capa de agua, le explicó que el dueño de la casa había pasado a mejor vida quince minutos antes.

—¿Cómo está la señora de Carleton?

—Sufrió un colapso y perdió el conocimiento. La llevamos a su habitación. Está desolada.

—¿Y la señorita Biny?

—Las señoritas Biny y Malvina se hallan junto a la cabecera del difunto.

Maury subió a la habitación donde había ocurrido la desgracia. En la mesa de noche, junto a la cama, vio un reverbero, una cafetera y una lata media vacía de café con la etiqueta de una conocida marca. El mismo que el doctor Maury usaba en su casa. Había, además, una taza, en la que aún quedaban residuos de café.

El doctor Maury buscó el pomo que contenía las píldoras de Pantopón con su etiqueta de la botica de Frank Nevin. El frasco estaba vacío.

Acercándose al cadáver, advirtió que aún tenía manchado de café el labio inferior y la barbilla. Algunas gotas de la infusión habían caído sobre el piyama blanco. Con auxilio del estetoscopio escuchó cuidadosamente sobre el área precordial y luego sobre la laringe, donde se oyen las últimas trazas de respiración. Actuó lentamente, porque sabía que en algunos casos el coma profundo que produce la morfina en los centros vitales es de tal naturaleza, que los movimientos cardíacos y respiratorios no pueden apreciarse en un examen ligero. Finalmente les dijo a las dos señoritas, que lo miraban ansiosamente, que nada podía hacerse.

Malvina ahogó un sollozo. Un instante después decía que, a su modo de ver, no se trataba de un envenenamiento accidental. Tampoco podía creer, conociendo como conocía el temperamento de su hermano, que se hubiese suicidado. El doctor Maury pensaba lo mismo, aun cuando no lo había dicho.

Para el galeno no había duda de que se trataba de un crimen; uno de los crímenes más difíciles de probar. ¡Cuántos envenenadores están en libertad, no obstante las fuertes sospechas y los motivos evidentes de su crimen! Y, en este caso, los móviles eran bastantes y de sobra conocidos. Veamos los de Emma Carleton. Llevaba diez años de casada, siendo en realidad, más que la esposa, la esclava de un hombre tiránico e insoportable. Todo lo que pudo haber de amor, afecto o atracción física al comienzo de su matrimonio, desde hacía mucho tiempo había desaparecido.

Y en cuanto a Biny, el móvil era muy claro. Tanto el fiscal como la policía podrían apreciarlo sin dificultad.

¿Y Malvina? ¿En qué forma podría considerársela sospechosa del crimen? No tenía dinero suyo. La fortuna de los Carleton estaba enteramente en manos de su hermano. Malvina tenía que pedirle para todo cuanto necesitaba. Tenía que ser una de las tres. ¿Pero cuál? ¿Y dónde estaba la prueba?

El procedimiento normal en estos casos no se había iniciado porque las líneas telefónicas estaban muertas y era absurdo enviar un mensajero a las oficinas del sheriff antes de que amainara la tormenta, pues el viaje representaría horas. De aquí que el doctor Maury considerase su deber iniciar las investigaciones aprovechando los primeros momentos, que son los más importantes en casos de esta índole.

Sin tener en cuenta las reacciones directas de Malvina, le preguntó a Biny si le había dado el café. La respuesta fue afirmativa.

—¿Cuántas tazas?

—Seis o siete. Muy fuertes, dos cucharaditas de polvo de café instantáneo para cada una.

—¿Y pudo tomárselas?

—Sí, doctor.

A Maury le pareció muy extraño, muy significativo que el café no hubiera surtido los efectos esperados. Por otra parte, conocía el número exacto de píldoras contenidas en el frasco y que el enfermo solamente había tomado cuatro durante la semana. Por lo tanto debía haber ingerido el resto esa misma noche. La dosis necesariamente era fatal al no haber tenido éxito el tratamiento para contrarrestarla, pero sabía, también, que la habían comenzado inmediamente después de su conversación telefónica y consideraba con muy buen juicio que unas cuantas tazas de café debían haber mantenido con vida al paciente por lo menos durante seis horas.

Dirigiéndose a Malvina, el doctor le dijo que habiendo amainado la lluvia debía enviar enseguida un mensajero a casa del sheriff. La solterona salió de la habitación para cumplir el encargo. Una vez solo con Biny, Maury le dijo:

—Me imagino que alguna de las sirvientas estará acompañando a su tía Emma.

—Sí, no la han dejado sola ni un momento.

—La veré enseguida. Pero antes quisiera que usted me contestara algunas preguntas. ¿Cómo sucedió todo esto? Cuénteme lo ocurrido desde las diez hasta la medianoche.

Tomaba en consideración que el curso clínico del envenenamiento con morfina era bastante elástico, pero en general podía considerarse que los síntomas se presentaban aproximadamente a los veinte minutos de haber ingerido la droga. El proceso de la muerte podía variar. A veces concluía en cuarenta y cinco minutos, pero en ciertos casos se prolongaba hasta cuatro días. Para el doctor Maury, el cuándo o cómo el enfermo había tomado las pastillas no parecía de tanta importancia como el hecho desconcertante de que hubiera muerto pese a las tazas de café. Un pensamiento abominable pero posible lo asaltó: ¿Mentía Biny al asegurar que se las había dado? Recordaba una obra teatral en la que el corazón de un enfermo había muerto durante un ataque porque intencionalmente habían puesto la medicina fuera de su alcance.

—Biny, cuénteme todo lo ocurrido desde una hora antes a la llamada que me hizo la señora de Carleton. Comience pues alrededor de las diez de la noche. Volvió a decir.

El médico se sentó junto a un escritorio de caoba y al hacerlo se fijó en un "block" de papel en el que aparecían escritas unas palabras que lo hicieron sonreír: "Con sabor tan agradable que parece un néctar ... cada gota garantizada ... ta da da ... ???"

Arrancando la hoja le preguntó a Biny:

—¿Otro de los acertijos en que se entretiene la señora de Carleton?

—Probablemente, doctor. Tía Emma siempre está haciendo charadas y otras cosas para los concursos. Es lo más probable que mientras estuvo sentada aquí cuidando a tío Jack se entretuviese en eso.

—¿Cuándo?

—Usted quiere que le cuente todo lo ocurrido a partir de las diez de la noche.

—Efectivamente.

—Recuerdo que subí la escalera con objeto de ir a mi habitación para acostarme, que tía Emma me detuvo diciéndome que tío Jack quería limonada. Volví a bajar y llené el termo que está sobre la mesa. Subí y se lo entregué a tía Malvina que me esperaba en el corredor. Me dijo que iba a relevar a tía Emma durante un rato para que pudiera descansar.

—¿Estaba todavía su tía Emma junto al enfermo?

—Sí, la vi cuando tía Malvina abrió la puerta.

El doctor Maury escribió una nota en el "block" de papel que tenía en la mano. Luego preguntó:

—¿Y usted siguió para su cuarto y se acostó?

—No, me acerqué a la ventana y me entretuve viendo la tormenta durante un rato. De pronto, vi que alguien se aproximaba a la casa, desafiando la lluvia y los rayos.

—¿Era Frank Nevin, verdad?

—Sería una tontería que tratase de ocultarlo. Frank no tendrá inconveniente en decirlo si es necesario. Lo llevé hasta la biblioteca para que pudiésemos hablar con tranquilidad. Me dijo que no podía conformarse a que yo pensara que había roto las relaciones sin un motivo de importancia. Quería explicarme todo lo que había pasado. Agregó que iba a vender la farmacia y marcharse de la localidad.

—¿Le contó la conversación que había tenido con su tío?

—Sí. Traté de convencerlo de que el dinero y la herencia no me importaban. Pero se negó a cambiar sus planes.

—¿Cuánto tiempo estuvo con usted?

—Casi una hora, doctor. Cuando regresaba a mi habitación la puerta del saloncito de tía Emma estaba abierta y pude verla junto al teléfono. Casi enseguida se apagaron las luces, produciéndose bastante confusión mientras los sirvientes buscaban los faroles y los quinqués. Aproximadamente diez o quince minutos más tarde, tía Malvina me explicó que tío Jack estaba envenenado. Y que yo debía darle café bien fuerte mientras ella atendía a tía Emma que sufría un ataque de histeria.

—¿Fue usted quien buscó el café, la cafetera y lo demás?

—No, todo esto estaba ya aquí. Tía Emma lo había preparado poco antes.

—¿Y está usted segura del número de tazas de café que le hizo beber a su tío?

—Completamente. Estoy segura de que tomó seis o siete.

—¿Estuvo sola con el enfermo durante todo ese tiempo?

—No, tía Emma entraba y salía de la habitación a cada momento. Me ayudó bastante.

El doctor Maury arrancó las hojas

(PASA A LA PAGINA 11)

## HOMBRES DE CIENCIA

# TEODORICO

SE DICE QUE solamente son tres los grandes recursos de la medicina: dieta, drogas y cirugía. Uno de los cirujanos más "modernos", pese a que vivió hace setecientos años, es Teodorico, el gran maestro de cirujanos del Siglo XIII. Sus doctrinas son asombrosamente similares a las que se enseñan hoy en las escuelas de medicina.

—Sed benévolos, precavidos y circunspectos —aconsejaba a los cirujanos—. Operad con delicadeza. No es necesario ser temerarios ni audaces...

Los cirujanos de nuestros días curan con asepsia, contención de hemorragias, eliminación de tejidos muertos, tanto como materias dañinas o extrañas y cubriendo cuidadosamente las heridas con vendas y demás.

El médico que hoy se gradúa en una escuela de medicina lo cree así. También lo creía Teodorico.

Teodorico (1205-1296) era fraile y obispo franciscano, confesor del Papa Inocente IV, tanto como gran médico. El, su maestro Hugo de Lucca, y su discípulo, Henry de Mondeville, constituían en sí mismos una escuela avanzada de medicina.

Desafortunadamente, después que murieron, la cirugía regresó a su pasado. Fue esto especialmente desdichado para la gente que nació entre la muerte de Teodorico y de Henry de Mondeville y los descubrimientos de Pasteur.

Uno de los ejemplos de la ruptura de las cadenas de la tradición por Teodorico fue su refutación y rechazo terminante del "pus laudable". La idea de que la presencia de pus en una herida era buena señal, se tenía como doctrina médica tan irrefutable —y tan errónea— como era también en ese tiempo idea geográfica equivocada e indiscutible el que la Tierra era plana.

Teodorico escribió que el pus debía y podía evitarse con cuidados y limpieza. Enseñó que las heridas debían limpiarse con vino, enjugadas y vendadas para que los bordes de las heridas estuvieran más próximos para una cicatrización más rápida.

Dijo que el "cosido", o los puntos, mantenía a las heridas libres de impurezas y enseñó a sus discípulos que mantener a los pacientes en buena disposición de ánimo era importante para su recuperación, practicando así en el Siglo XIII lo que en nuestros días se conoce como "medicina sicosomática".

Henry de Mondeville, por ejemplo, dijo a un fraile enfermo que lo había nombrado obispo sólo para hacer sentir mejor al paciente y devolverlo a sus pies.

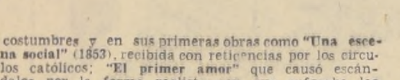
Teodorico escribió que el cirujano tiene tres obligaciones: unir las partes que se han separado; separar las partes que artificialmente se han unido, y eliminar todo lo que sea superfluo.

Aún siguen siendo ésas las obligaciones de los cirujanos.

# ALBERTO BLEST GANA. NOVELISTA DEL PASADO



Alberto Blest GANA, primer novelista chileno.



por Miguel ANGEL DIAZ

EN EL EXTENSO y variado panorama de nuestra literatura, la presencia rectora de Alberto Blest Gana marca el comienzo y entronque definitivo de la novela en Chile a través de todo el siguo XIX y comienzos del XX. A manera de preámbulo digamos también que nuestro más grande novelista de la centuria pasada nació en Santiago el 4 de mayo y muere en París, a los 90 años, el 11 de noviembre de 1920. Hijo de familia acomodada, hizo sus primeros estudios en el Instituto Nacional, ingresando luego a la Escuela Militar. Tenía el grado de subteniente cuando su padre, médico inglés, lo envió a continuar sus estudios a Francia. Allí permaneció cuatro años, regresando en 1851 no como el apuesto oficial que soñaran sus padres, sino como el futuro y más grande novelista de la patria.

Blest Gana jamás tuvo afición por la carrera de las armas. Retraído por temperamento, dióse con ahínco a los estudios del intelecto, moldeando su futura conciencia de novelista hasta convertirse por este hecho en un formidable conocedor de la literatura francesa e inglesa de su tiempo con Balzac y Walter Scott a la cabeza, demostrándose asimismo, por la intensa vida social que desplegaba, como uno de los espíritus que con mayor objetividad histórica pudieron compenetrarse de la evolución social de nuestro pueblo. En 1852 sirve como profesor extraordinario en la Escuela Militar, luego fue regidor e Intendente de Colchagua. Después de permanecer en Chile durante 15 años (1851-1866), parte por segunda vez a Europa en carácter de diplomático, permaneciendo dos años en Washington, donde integró la Comisión de Asuntos y Límites de Chile y Argentina, dejándonos de paso una obrita de sus impresiones allí vividas que intituló **"Relato de un viaje por el Niágara"**.

Su extensa y valiosa obra literaria es el fruto largamente digerido de las enseñanzas e influencias de todo orden que nuestro novelista bebió a fondo de Balzac y su escuela del realismo literario. En tal sentido es necesario establecer que antes de la aparición de este escritor en el escenario de nuestras letras, prácticamente no existía la novela en Chile, salvo los ejemplos aislados e ingravitables de Manuel Bilbao y Wenceslao Vial. Dos posiciones estéticas canalizan la obra literaria de nuestro autor, es decir, hay dos épocas o posiciones espirituales que estructuran el cariz futuro de sus obras. Por un lado el aspecto romántico que en parte vivió en Chile y luego en Francia, de 1848 a 1851, y su embebimiento completo en el realismo de Balzac, en la segunda etapa de su estada en París, mientras servía su cargo diplomático. En su novela clásica, de acentos universales, **"Martín Rivas"**, pueden apreciarse estos dos aspectos, más un tinte algo desteñido del naturalismo de Zola. Si Balzac posee el delirio de la descripción adentrándose en la naturaleza sicológica de sus personajes, Blest Gana se mostró como un discípulo reservado, sin profundizar mayormente en el estudio analítico de sus personajes, interesándose más por el reflejo puro, inmediato, sin ver las estridencias del medio que juzga. Naturalmente que esta indecisión, este limitado afán por auscultar sólo la superficie o periferia de las cosas, es visible en sus artículos de costumbres y en sus primeras obras como **"Una escena social"** (1853), recibida con reticencias por los círculos católicos; **"El primer amor"** que causó escándalos por la forma realista con que enfocaba los problemas amorosos; **"Engaños y desengaños"**, **"Los desposados"**, ambas publicadas en 1855, como igualmente en **"Fascinación"** (1858), única obra donde Blest Gana supera a su maestro en su técnica descriptiva.

Quizás si un aspecto un tanto desconocido en la evolución literaria de nuestro autor lo constituya su esporádico y poco afortunado asomo a los estrados de la escena nacional. Es cierto que, con anterioridad a su fallido intento, tampoco se había escrito teatro, salvo una que otra obra de escasos méritos por algunos autores del "movimiento literario de 1842", como Carlos Bello, Daniel Caldera, Camilo Henríquez, limitaciones que, andando el tiempo con los hermanos Barros Grez, Armando Moock, Germán Luco, Acevedo Hernández y, en la actualidad, Sergio Vodanovic con "Deja que los perros ladren", Egon Wolff, Heireman, y otros, se ha convertido en una actividad viva, de personalísimos acentos y de vivencias plenamente logradas. Nuestro autor escribió en 1857 **"El jefe de la familia"**, obra de teatro en tres actos, siendo publicada al año siguiente en **"El Correo Literario"**, sin que jamás fuera estrenada y sólo se vino a reparar entre nosotros este **necesario error** a los 39 años después de la muerte de su autor. Nuestra obra en referencia, no es más que una fría sucesión de cuadros costumbristas que nos remontan a un Chile de antaño, semicolonial, romántico y pintoresco, obra que, en general, en nada prestigia la brillante trayectoria artística de Blest Gana como el más grande de los escritores americanos de su época.

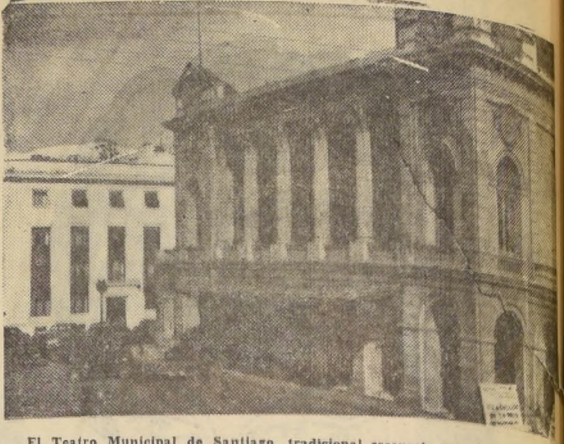
Con la publicación de **"La Aritmética en el Amor" (1860)**, nace en Chile la novela realista. La técnica de novelar ya no tiene problemas para nuestro prolífico autor, quien se demuestra como un genio que domina su oficio y conoce a fondo el ambiente que describe. En sus novelas posteriores como **"Martín Rivas"** (1862), **"El ideal de un calavera"** (1863), **"La flor de la higuera"** (1864), **"Durante la Reconquista"** (1897), **"Los trasplantados"** (1904), **"El loco estero"** (1909), y, por último, **"Gladys Fairfield** (1912), el **alegorismo** de sus personajes se hace obsesivo. Las reflexiones de carácter filosófico, y que nuestro autor pone en boca de sus personajes, demuestran que el novelista estaba lo suficientemente compenetrado de nuestra idiosincrasia criolla.

Se tiene entendido que **"Martín Rivas"**, el libro más difundido de nuestra literatura, ya que lleva algo así como 22 ediciones, es la obra donde se percibe en forma más clara la influencia balzaciana. Es una obra romántico-realista con un pequeño dejo costumbrista. Es en esta obra donde el autor nos regala un estudio a fondo de los caracteres, llegando, incluso, a comparar a Martín Rivas con Julien Sorel, el personaje central de "Le rouge et le noir", obra básica de Stendhal, pero mientras Julien Sorel encarna el triunfo de lo inmoral, los tipos balzacianos obedecen al concepto contrario.

Blest Gana como creador de tipos novelescos incorpora al plano de la novelística de su patria toda una galería de personajes que, por la precisión de sus caracteres comunes con que actúan en nuestro medio, sirven hasta hoy de cartabones para el estudio y comprensión de esa fauna heterogénea de tipos y costumbres que constituyen nuestra sociedad. Es por esta razón que Blest Gana estaba convencido de que el objeto de toda novelística como tal es la representación de la vida cotidiana, no de un solo sector o capa social, sino de la sociedad en función del todo. Tiene, asimismo, el inmenso mérito de haber incorporado a nuestro pueblo en la novelística americana, erigiéndose así como el primer autor costumbrista de su época. Introduce también el factor económico y sus conflictos como rasgo original en la incipiente producción literaria de América Latina. Sus novelas tomadas en conjunto tienen un **valor social permanente**, tanto o más como que son verdaderos documentos en el devenir social de nuestro pueblo. **"Martín Rivas"** (es el símbolo del triunfo que se anticipa a una época donde un tipo de sociedad sojuzgada por el peso enorme de sus rancios convencionalismos, termina por rendirse ante los requerimientos de un nuevo sector social —la clase media—, que pugna por consolidar su espíritu, no por la fuerza bruta dominante, sino por esa justa jerarquía que da la inteligencia.

Largo nos sería enumerar todas aquellas excelencias que de uno u otro modo están patentes en el resto de sus obras. No podríamos silenciar, sin embargo, lo que a nuestro juicio constituye la tónica en ese carácter irrenunciable de nuestro novelista, al no interesarse jamás por el estudio de grandes personajes. Quizás si tal olvido pueda explicarse en razón de que Blest Gana se caracterizó siempre por su profundo espíritu burgués y lo equilibrado de su temperamento. Su mejor expresión como creador indiscutido de tipos populares la encontramos en su recia novela de ambiente histórico: **"Durante la Reconquista"**. Hay en esta obra una pintura tan realista del hijo de nuestro pueblo que hasta el presente no ha sido superada. Nuestro personaje en cuestión no es otro que el **"roto" Cámara"**, en donde se retrata de cuerpo entero lo más genuino y viviente de nuestra raza.

No es posible desconocer, asimismo, que la obra literaria de Blest Gana ha influido poderosamente para que en nuestro siglo muchos de los escritores actuales de toda América hayan seguido sus pasos. Así tenemos a **Martín Aldao** (argentino), con **"La vida falsa"**, caricatura de **"Los Trasplantados"**, como también **"Criollos en París"**, de Joaquín Edwards Bello; Luis Orrego Luco, con **"Casa Grande"**, copia de **"Martín Rivas"**. Conviene citar también a Julián Martel (argentino) con su obra **"La Bolsa"**; Fernando Santiván con **"El Crisol"**, y otros. Digamos, por último, que la obra literaria de Blest Gana, en su cíclica estructura es, y seguirá siendo, el mensaje cálido que necesita nuestra fibra de chilenos, porque en la personalidad del autor y en el carácter de sus obras está latente el canto redivivo de la raza, con el venero potencial de sus virtudes y el fatalismo trashumante de sus defectos...



El Teatro Municipal de Santiago, tradicional escenario del género operístico en nuestro país.

# HABLEMOS DE OPERA

por Pablo GARRIDO

HAY MUCHOS que piensan que la ópera ha muerto, que es un género totalmente decadente y extemporáneo, y que cualquier esfuerzo por revivirlo debe ser drásticamente torpedeado. Otros, más cómodos, opinan que ni siquiera vale la pena molestarse en leer las reseñas que publican los diarios, y que basta con saber que hubo un tenor llamado Caruso, y otro Mario Lanza; de María Callas, pocos saben si es soprano, contralto o barítono, ya que lo único que logra hacerles leer el pie de un grabado es qué clase de escándalo acaba de provocar.

Hay quienes van a la ópera sólo a crear dificultades. Y esto no es cosa nueva.

Cuando Rossini estrenó en Roma, el 3 de febrero de 1816, "El Barbero de Sevilla", debió hacerlo titulando su ópera "Almaviva", porque el mismo argumento de Beaumarchais había sido utilizado por su colega Giovanni Paisiello con gran éxito. Paisiello, que estaba vivo, y tenía 52 años más que Rossini, se sintió incómodo ante el intruso jovenzuelo de 24, y para darle una lección metió en la sala un crecido número de contramanifestantes. Aria que pasaba, rechifla escandalosa que llovía de todos los ámbitos. Rossini, desconociendo el complot de su tartufo colega, abandonó el teatro completamente desalentado, antes que terminara su obra. El fracaso había sido rotundo, y la silbatina memorable. A la segunda función, ausentes los provocadores, el público pudo apreciar que se trataba de una obra maestra.

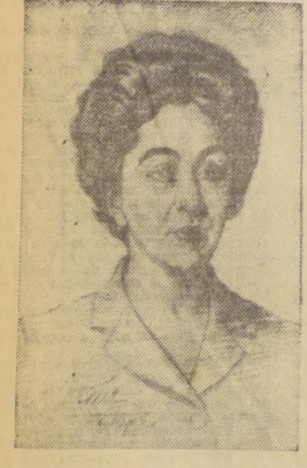
En Venecia, acaba de suceder algo parecido, en el célebre teatro de La Fenice, durante el estreno de la ópera "Intolerancia 1960", de Luigi Nono. En los titulares de los diarios de abril último de Venecia se podía leer: "Una atmósfera de fin de mundo", "Tempestad en el Teatro La Fenice", "Una acalorada velada en La Fenice". ¿Qué había sucedido? Luigi Nono, veneciano de 37 años de edad, está considerado como el compositor más avanzado de la Italia actual; en atención a ello, Venecia le encomendó a su hijo predilecto, escribiera una ópera y Luigi Nono cumplió. Lo que sucedió al estreno, ya es cosa aparte. El estilo de escritura musical suyo es, naturalmente, dodecafónico. Esto lo sabían las autoridades municipales de la ciudad de los canales. Bruno Maderna, otra de las grandes figuras renovadoras de Italia, tomó la obra con entusiasmo y dirigió el estreno. Pero, el estreno casi no se podría decir que fue tal, porque a medida que transcurría la ópera, las rechiflas eran tan espantosas que las "series", los "cancrizana", y las voces quedaban totalmente ahogadas entre protestas y aplausos de los bandos que formaron impensadamente. Es decir, no muy impensadamente, porque, a poco de correr las primeras escenas, llovieron volantes desde la cazuela, en los cuales se decía, entre lo más suave de repetir: "Estamos ya cansados de música dodecafónica; la juventud protesta de esto que no es música; abajo Schoenberg, y sus falsos imitadores", en fin: un verdadero juicio final. Bruno Maderna hizo cerrar el telón, y mientras tras la cortina se abrazaban [illegible] losos el autor cantantes, tramoyistas y músico, en la sala ardía Troya. Cabe preguntarse ahora: ¿quién urdiría la rechifla? Algunos creen que el propio Nono.

Con lo expuesto, es fácil pensar que si teatros de gran tradición incluyen obras nuevas, es que el género no ha muerto. Por el contrario, diríamos que en lo que va corrido del presente siglo, hay una producción "nueva" de no menos de 1.500 óperas de las cuales en Chile no se conoce ni una sola.

Hay países que, en sus esfuerzos por mantener bien equipados sus teatros de ópera, no trepidan en buscar las formas más inverosímiles de financiamiento. En Estambul la Opera Municipal ha contratado al tenor Muzaffer Tener, como director interino de los recogedores municipales de basura de la ciudad. La agencia noticiosa que informó de ello, hace poco, agregaba con mucho sentido de humor: "De esta manera, sus artistas han ingresado cuanto buenamente se puede al presupuesto [illegible] para los efectos legales y salariales. El tenor dirige ahora un coro silencioso de recogedores de basura". Si eso pasa en Turquía, ¿por qué no se intenta lo mismo en algunos de nuestros países subdesarrollados donde se sabe que hasta las piedras cantan?

# NACIO UNA NIÑA

por María URZUA



María Urzúa. Escritora chilena. Pertenece a varias sociedades literarias. Ha publicado: "La Isla de los Gatos" y "Alta Marea", volúmenes de cuentos, y "Río Amargo" y "Altovalsol", poemas. Tiene en preparación una antología de la poesía femenina chilena.

Hoy la casa está pura porque nació una niña.
Se turban las maderas con la nueva presencia
y alas de filigrana abren vuelos azules
en el fluir de alba resina de azucenas.
No puede ser verdad que es veintitrés de octubre
Hoy es el primer día de un mundo que comienza
en el arrobamiento de la primera luz.
Y planea en las frentes un concierto de gracias
y es rumor de palomas el pecho de la madre.
Nadie sabía, nadie, que con sus pies desnudos,
y las frágiles manos tan vacías,
que sólo con su aliento de leche pura
y un corazón apenas entreabierto a la vida,
realizaría sola, sin apoyo ni auxilio,
el más desconocido de todos los milagros:
trasplantar a la casa blancas flores del cielo.

# Escaparate de Libros

por HERNAN DEL SOLAR

**DESPUES DEL DESIERTO, por María Elena Gertner (Editorial Orbe)**

DESDE HACE algunos años — y esto es sobremanera evidente—, la mujer se ha apoderado de la novela. Fue su personaje principal desde un comienzo, se desempeñó como en la vida, es decir, hecha casi siempre destino de cuanto tiene a su lado; pero ahora es autora. Las novelistas están, en todo el mundo, naciendo y desarrollándose con una rapidez tal que la sobreproducción es notoria. Los hombres que escriben novelas suelen ponerse carilargos ante la competencia que les ha caído encima, pues muchas de las novelistas desparramadas por la tierra conquistan más lectores que ellos y, seguras de sí, adquieren un renombre estable. En Chile no vemos la excepción. Una buena novela escrita por una mujer es, casi enseguida, un best-seller, un libro que corre como un galgo.

María Elena Gertner se cuenta entre nuestras autoras más leídas. ¿Por qué? Es audaz, sin perder la mesura. Y esto interesa siempre. Lo comprobamos en estas páginas ágiles, sin presunciones estilísticas, donde prevalece el agrado de narrar, de mover personajes, de meterse en rincones donde la vida demuestra a menudo su afición a forjar historias que, hasta hace poco, se consideraban clandestinas. La autora no busca oficio, no quiere "literatura" (palabra que anda ahora entre comillas); lo que se propone es narrar espontáneamente, despreocupada de cuanto no sea fácil desenvolvimiento de la anécdota. Y esta actitud —que puede disgustar a los menos, tal vez demasiado exigentes— satisface a los más, que son el público que engulle novelas con inacabable apetito.

**RABINDRANATH TAGORE, por Francisco Orrego Vicuña (Esc. Tipo-Litográfica Sales)**

Este breve ensayo obtuvo el primer premio en el Concurso Nacional organizado por la UNESCO con motivo del centenario del nacimiento de Tagore. Lo prologa Tomás P. Mac Hale. Escribe: "No debe sorprender a nadie la actividad intelectual de Francisco Orrego Vicuña, porque pertenece a una estirpe gloriosa de artistas, escritores, diplomáticos y políticos que durante muchos lustros ha provisto a la intelectualidad chilena de interesantes y notables creaciones. Como antepasados en línea recta deben contarse las figuras ilustres de don Benjamín Vicuña Mackenna, gran estadista e historiador de nota, y de don Luis Orrego Luco, uno de los novelistas de mayor trascendencia que la historia literaria de Chile cuenta en sus anales".

Pues bien: el ensayista es sobrio, comprensivo, honesto. En estas páginas traza la biografía de Tagore y analiza concisamente su obra de poeta, dramaturgo, novelista, político, conferencista, educador que interpreta los afanes intelectuales de la India moderna, y pintor que, sorpresivamente, expone en Berlín, en 1930, trescientos cuadros.

Estamos ante una ojeada inteligente de cómo "cumplió Tagore su misión en este mundo".

**CUENTO PARA UN POEMA, por Miguel Budnik (Editorial Alfa)**

Unas pocas palabras de introducción de Pablo Neruda. Leemos: "¿Seguirá riendo, oyendo, cantando? ¿Conquistará y ganará la luz de cada día? ¿Robará el fuego? ¿Se decidirá entre noche madura y alba agónica?"

Estas preguntas las contestará el futuro. Hoy tenemos un primer libro sencillo, de repentinas imágenes acertadas en el quehacer poético, de cándidas debilidades que desaparecerán cuando el vigor empiece y tenga clara orientación. Por el momento, una promesa, un primer paso. Robar el fuego no es faena fácil ni exenta de sacrificios y riesgos.

**EL VIENTO DEL RENCOR, por Luis Enrique Délano (Austral).**

"La niña de la prisión", hermoso libro de cuentos aparecido en 1928, situó en nuestra literatura a este escritor que, desde entonces, ha sido uno de los narradores más ágiles, amenos y valiosos de que podemos enorgullecernos. Su obra es ya abundante. Destacan: "Puerto de fuego" y "La base". Como biógrafo, no se olvida su "Balmaceda, político romántico".

En esta novela evoca unos agitados días de Valparaíso, poco después de la Revolución del 91, cuando unos marineros norteamericanos riñeron en el barrio del Arrayán con un grupo de chilenos. La historia del "Baltimore" era tentadora para un novelista; pero nunca fue traída a las páginas de un libro. Délano la pone como telón de fondo ante el cual se desenvuelve una aventura amorosa y asoma la existencia de hombres y mujeres humildes, altivos, en lucha constante con su suerte en un tiempo de muy pequeña esperanza para el desamparado.

El novelista traza con vigor el perfil de sus personajes. Segundo Leiva se entra en la memoria. El ambiente porteño está dado con sobriedad. Nos hallamos, incuestionablemente, ante una novela que se lee sin interrupción, atrapado el lector en la firme red que constituye un hecho histórico, hábilmente enlazado a episodios que la imaginación crea con ininterrumpida destreza noveleaca.

**EL LIBRO DE LAS REVELACIONES, por Pedro Mercado R. (Ediciones Públicas Iniciáticas).**

Leemos en el epígrafe que abre el libro: "La ignorancia, cuando disfraza su actuación en el fanatismo, es más ignorancia que nunca. Cuando la sombra quiere ser luz en la sombra, sólo consigue condensar la tiniebla". Estas palabras nos indican el propósito del autor. Su intento no es otro que el de crear, apartado de todo dogmatismo, una senda que lleve al lector al conocimiento de sus posibilidades espirituales, atento al recorrido de la evolución del ser humano y, por lo tanto, a lo que al hombre ha sido y trata de ser.

**ALGAZUL, por Sylvia Barella (Editorial Alfa).**

Hija del poeta Carlos Barella y de la poetisa María Lefebre, relacionada familiarmente con intelectuales, la autora de estos cuentos nos revela una fuerte vocación literaria. Es, además, bailarina profesional del género español. Si lo dice en este esbozo: "Sollozan entre mis manos las morenas castañuelas. Mis brazos, ramas agitadas por el viento, aprisionan sueños y mi cuerpo, agua embravecida, hace bullir mi sangre como un millar de panderetas. La música se prende a mi carne y un enjambre de mariposas vuela en torno a mis sueños".

En sus cuentos es simple y clara. El oficio de escribir tiene como todos sus exigencias. Sylvia Barella trata de conocerlas, satisfacerlas, manifestarlas, sin presunción alguna y con afán de superación evidente.

**AMARROTTO, por Oski (Zig-Zag).**

Con mucho ingenio, el dibujante que firma este libro crea un personaje curioso, cuyas aventuras se suceden en estas páginas muy amenamente. Las historias son muy breves y se cuentan en dibujos de gran soltura. Los niños y los adolescentes tendrán en Amarrotto un buen amigo que sabe hacer reír.

NOTA: En esta sección daremos cuenta de todos los libros chilenos y extranjeros que se nos envíen.

# EL INDIO ALEGRE DE OAXACA

XISTE LA leyenda de que el úni- ...o azteca que quedó en la ciudad ... la entrada de Hernán Cortés, ...s de la retirada de todo el pueblo ...endo a Guautemoc, fue la de un ...o petrificado. En verdad se trataba de una escultura, conocida con el nombre de Indio Triste, nombre que se perpetuará en la calle de su emplazamiento. Tal "indio" era un retrato muy realista, casi se diría de un realismo muy popular, ya que se podía incluir en la serie de los que se colocaban en las plataformas de los templos. Su misión era ornamental y práctica: adornaba y servía para colocar emblemas, como lanzas y aun, en ciertos casos florales, ofrendas; asumía, en este último, la apariencia de un muchacho de inocente apostura y desnudez.



Muchas otras expresiones realistas se pueden advertir en el arte escultórico de los mexicanos, antes de la llegada de los españoles. Empezando por la representación de los animales, las aves y los frutos, hay todo un considerable repertorio. Además del ya mencionado portaflores, o portalanza, en el dominio de la representación de las formas humanas, habría para agregar ciertos tipos de robustas matronas, nodrizas de gran vigor y natural desenvoltura para lucir sus atributos, junto a sus esposos y señores de más grave y compuesta apariencia. No todo era, pues, "imaginación monstruosa, ídolos barrocos y complicados seres absurdos que amenazan a la humanidad entera", como se nos advierte en una documentada historia del arte.

En la escultura de los mexicanos encontramos los dos extremos: los mismos que se dan en el arte actual: el de la máxima abstracción y el del realismo más apegado a lo natural.

Hace poco hemos encontrado un ejemplar de escultura mexicana del género realista en el Museo de Historia Natural. Es una de las pocas que se pueden admirar en las colecciones públicas de Chile. Procede de una donación de un culto vecino de la ciudad de Concepción. Llegó hasta el Museo capitalino junto a otros objetos de interés científico, sin datos que especificaran su lugar de origen, pero el juicio de los expertos ha sido unánime al juzgar que éste no puede ser otro que Oaxaca.

Al indio de Santiago lo llamaremos el Alegre. Sentado somo un Buda, tiene una expresión de satisfecha complacencia. Sonríe, pero no alcanza a sacar la lengua, gesto que en la escultura de los aztecas debe interpretarse de otro modo que el que imaginamos. Sacar la lengua era gesto comedido, de cortesía y buenas maneras con el recién llegado. El rostro tiene unos dibujos incisos. Puede pensarse en tatuajes o en signos jeroglíficos en los que tal vez se incluyan las frases que dirige. La terracota está modelada con primorosa gracia y el sentido de la verdad ha llevado a su autor a peinarle los cabellos, cortados como casquete a la moda actual, en estrías que se marcan en gran orden y compostura. Si de traje puede hablarse, se ha de decir que está hecho según la técnica del pastillaje, que consiste en irlo pegando detalle a detalle, sobre los volúmenes. Tal es una de las más hermosas esculturas mexicanas antiguas, propiedad del Museo de Historia Natural.

Selecciones, Crónicas y Críticas por VICTOR CARVACHO



# MIRADOR DE LA ACTUALIDAD PLASTICA

## POR EL ALMACEN DE UNA GALERIA DE ARTE.

DESDE EL AÑO pasado existe en Santiago una Galería de Pintura Moderna. Es la de Carmen Waugh. Esta modalidad resulta nueva para nosotros, aun cuando sea lo normal como forma de relación entre la producción de los artistas plásticos y el público en los demás países de Europa y América. Lima, por ejemplo, con reducida pero selecta actividad plástica, casi sin salas de exposiciones como las que tiene Santiago, posee una Galería, desde hace más de diez años, que centraliza casi toda la actividad en torno a la pintura moderna. En América del Sur el movimiento comercial de las obras de pintura, dibujo, grabados, esculturas y obras de arte aplicado, en general, tiene su capital en Buenos Aires. Plazas fuertes son Sao Paulo y Caracas.

Las Galerías seleccionan a los artistas. Al frente de ellas hay personas de buena estimativa, capaces de saber, en un momento dado y frente a un desconocido que empieza, sus posibilidades en potencia con relación al mercado. En los países de fuerte economía firman contratos y por ellos se obligan, marchante y pintor, a entregar una cantidad anual de dinero y de obras. El precio se regula según la categoría del pintor y según el tamaño de sus telas. Matta, por ejemplo, tiene una cotización que no baja de los mil dólares en obras de 45 por 60 centímetros.

La Galería de Carmen Waugh empezó el año pasado, y parece que con resultados positivos, ya que prosigue en el presente. Al contrario de los marchands establecidos en Argentina, Brasil y Venezuela, sólo opera con artistas nacionales o extranjeros residentes en Chile. El público chileno no tiene acceso a las grandes firmas del mercado internacional debido a lo alzado de las cotizaciones. Al contrario, la tendencia es al drenaje de obras extranjeras existentes en Chile. Un Picasso de la época azul se sacó del país y está actualmente en un Museo de los Estados Unidos. Un Teniers encontrado en Valparaíso fue vendido también en los Estados Unidos. Matta y Zañartu no podrían vivir en Chile de su producción, pero sí pueden hacerlo en América del Norte o en Europa.

Hemos preguntado en la Galería Carmen Waugh sobre las demandas del público. Goza de preferencia la obra de Carmen Silva. Tiene un público que siempre está preocupado sobre lo que está haciendo. Incluso se impacienta por su prolija lentitud. A sus aficionados les gustar a encontrar cada semana cosas nuevas de su taller. El hecho es que en cuanto llegan desaparecen.

El público que asiste a esta Galería es de tres clases. En primer lugar está aquel que conoce y sabe lo que quiere. Son gentes que cada vez que vienen al centro bajan a dar una vuelta para revisar lo que hay en existencia. Enseguida vienen los turistas, en procura de recuerdos típicos. La Galería no tiene entre los artistas, ni procura tenerlos, a aquellos que se dedican a la industria artística de la tarjeta con huasos o escenas típicas. El tercer grupo está formado por el gran público, aquel que viene por afición a la pintura y que se recrea en la contemplación pura. Está formado por artistas, intelectuales, estudiantes y jóvenes, fieles, a lo largo de todo el año, con todo lo que se muestre.

Las obras que se exhiben o se tienen en existencia son pinturas, dibujos, grabados, cerámicas y esculturas. Los artistas que durante 1962 proporcionarán sus trabajos son José Balmes, Carmen Silva, Rosa Vicuña, Roser Brú, Taller 99, Gracia Barrios, Oscar Trepte, Dinora Dodchitzky, Lily Garafulic, Rodolfo Opazo, Mario Carreño, Tom Daskam, Sergio Mallol, Ricardo Yrarrázaval, Ernesto Barreda, Pablo Burchard, hijo; Nemesio Antúnez, Luis Vargas Saavedra y Adolfo Couve.

# TOMAS DASKAM. UN PINTOR DIFERENTE

RESIDE EN SANTIAGO el pintor Tomás Daskam, de nacionalidad norteamericana, el cual, para sus íntimos, es simplemente Tom. ...o, reservado, es capaz de establecer a su alrededor un círculo de hielo del cual es difícil pasar. Es, en suma, hombre reconcentrado. Ha hecho algunas exhibiciones individuales y participa con regularidad en la entrega de algunas obras nuevas a la Galería de Carmen Waugh. Rara vez se le ve por ambientes o círculos. Tiene el don de la invisibilidad. Y se comprende que así sea, cuando se contemplan sus trabajos. Desde lejos ya producen sorpresa. No se les espera. Pero, ...ismo, se preguntan, aún hay quienes sean capaces de mirar con la prolijidad con que lo hacían los flamencos? Poco a poco, la cercanía de la pintura de Daskam va revelando que se trata de un artista dotado de pupilas nada vulgares. De la curiosidad se pasa a la contemplación y, lo que no es nada común, a un cierto movimiento de rechazo, compartido con la atracción. Junto a la miel, la hiel.

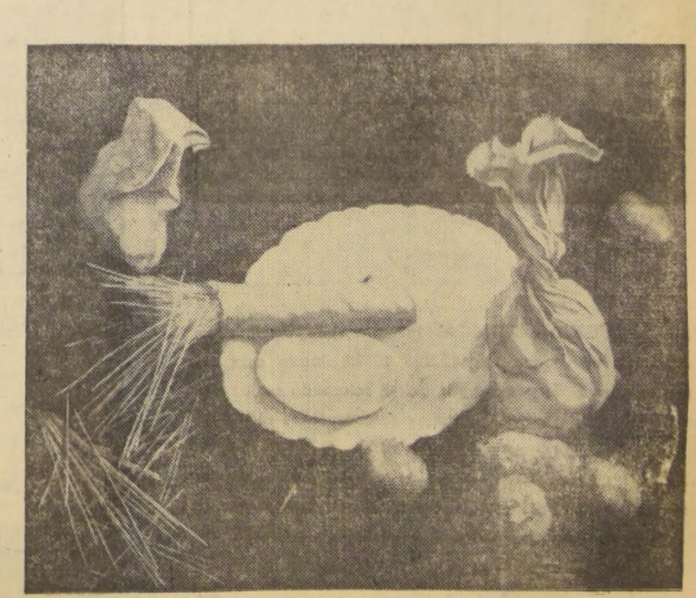
Aparentemente ama la naturaleza. Pero es un amor que lo lleva a disecarla, a transformarla en materia diseccionada por sus detalles más ínfimos. En una rama de acacia será capaz de darnos todas las sinuosidades del tronco rugoso, sus espinas y también todas las variantes de movimiento y disposición de las hojuelas. Daskam mira como dibujante antes que como pintor; eso explica la importancia que asume la línea en cada una de sus formas. En su estilo el dibujo sostiene con tanto rigor todo, como en las elaboraciones de los orientales, chinos o japoneses. El color, en cambio, es nada más que una entonación sepia con raras iluminaciones de tintes blanquecinos.

Daskam es implacable en la delineación de los rasgos de las figuras. No perdona ni uno. Es un analítico severo. Notables son las manos con sus retorcimientos febriles de los dedos, como si fuesen pinzas. Los rostros tienen siempre expresión enfermiza y como desmayada. Parece una humanidad convaleciente, estática, a la espera de un abismo o que sale de hondos duelos. No es, ciertamente, una pintura alegre o hecha para la evocación de la felicidad.

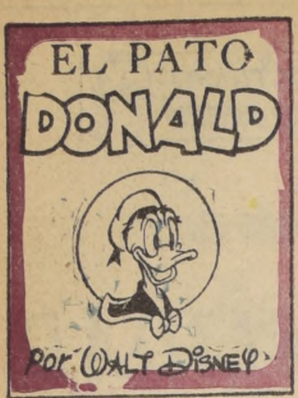
¿Quién entrará algún día en los secretos que puede condensar una pintura como reflejo de lo individual? No sabemos nada de nada. Apenas rozamos la superficie de las cosas y entrevemos algo de todo lo insondable que hay en cada cual. La pintura de Daskam nos pone en esas encrucijadas del alma. En sus obscuros derroteros. En su dolorosa poesía. Pueda que los grabados que ilustran esta aproximación a su obra distante y distinta preserven algo de lo que revelan los originales.



SUEÑO



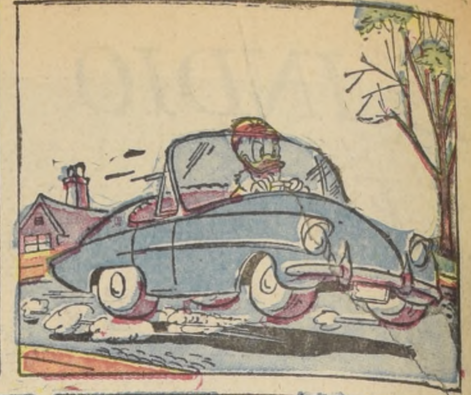
NATURALEZA MUERTA



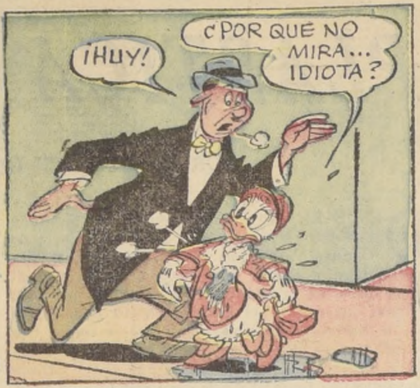


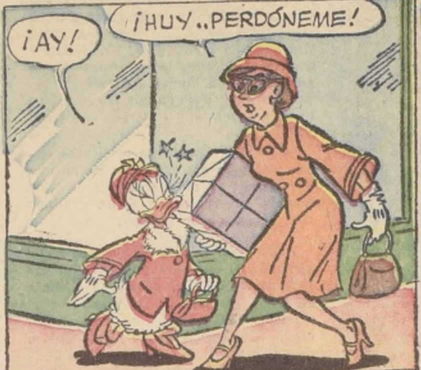






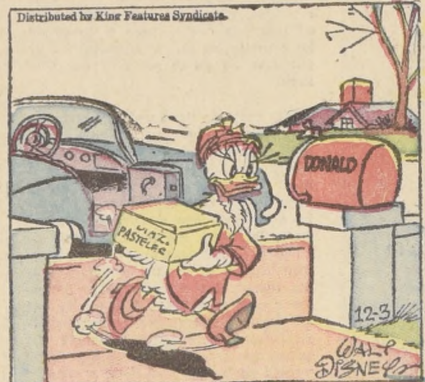








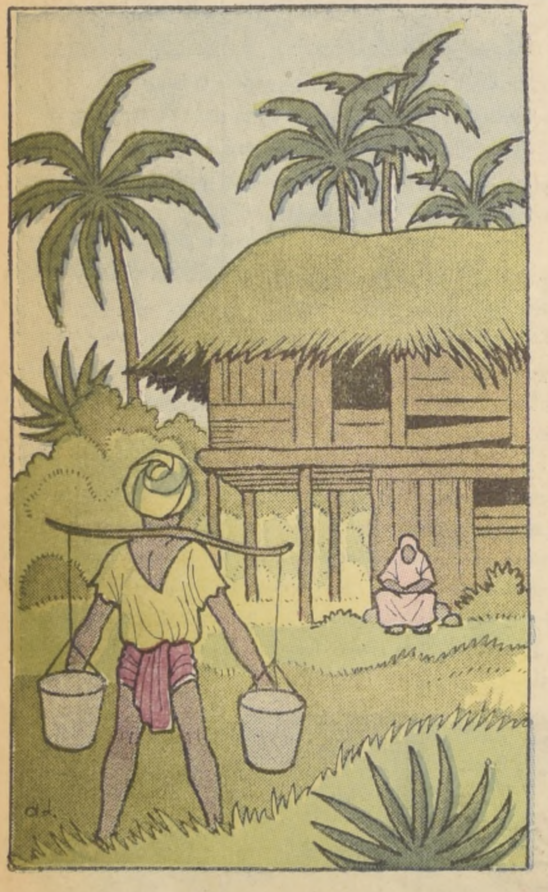








## En Santiago Cayó Esta Semana el Escudo por el Mejor Dibujo

MARIA EUGENIA ZUÑIGA, joven artista de 9 años, que reside en Pedro Lagos N.o 1036, obtuvo esta semana el escudo de premio por haber coloreado mejor que otros cientos de pequeños artistas colaboradores el dibujo de Adduard. Hay que continuar, niños, y no desmayar. Busquen las acuarelas, gouaches o simples lápices de colores y a remitir, coloreado, el dibujo que aparece en la página 10 de este Suplemento. El domingo próximo daremos cuenta do cuál fue el dibujo premiado el 14 de enero de 1962.

























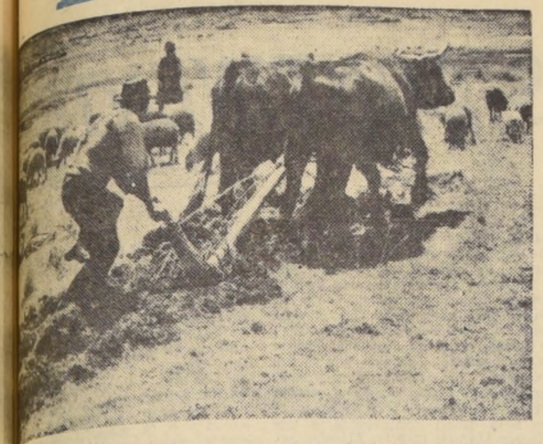


**LA NACION**
SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 21 DE ENERO DE 1962



# El Drama Agrario de un Continente

por Tibor MENDE



...métodos primitivos de explotación de la tierra retardan el tra... agrícola y no permiten una utilización integral de la riqueza ...campo. En la inmensidad del territorio americano el arado ru...tario es el símbolo vivo de un estilo de trabajo inadecuado y anacrónico

En el otro extremo de los métodos de trabajo, la utilización intensiva de la técnica permite un máximo rendimiento de la capacidad potencial del agro.

...FUNCIONARIO de la capital de una república latinoamericana admirable por su dinamismo me informó que en su ciudad se terminaba un edificio nuevo por minuto. Pocos días después, a sólo unos cientos de kilómetros ...de aquella gran metrópoli, me dijeron que el consumo de velas en ese ...seguía aumentando constantemente. Si bien la ciudad crecía a un ritmo ...rápido que ninguna otra del mundo, el campo circundante figuraba probablemente entre las últimas regiones de la tierra donde la venta de velas sigue ...aumentando. Pero cualquiera que haya viajado por América Latina ha tropezado ...contradicciones similares. Todos hemos visto la miseria abyecta de algunas ...rurales que no están lejos de grandes ciudades resplandecientes de ...rascacielos, de avenidas por las que circulan lujosos automóviles y de ...villas con piscina privada.

Se ha dicho muchas veces que América Latina es un mundo de contrastes. ...una frase atrayente para folletos turísticos, una promesa de escenas ...para las fotografías en colores de los viajeros. Pero en realidad esos ...significan desequilibrio, desarrollo irregular y toda la tensión y el ...que les acompañan. Y la principal causa de ese desequilibrio en ...Latina es el desarrollo desigual de la industria y la agricultura.

Actualmente es tal el desequilibrio en varios países de la región que la len... con que evoluciona la agricultura comienza a obstaculizar el desenvolvi... de la industria misma.

El desarrollo tradicional de la economía latinoamericana se ha producido ...do un esquema de círculos concéntricos. Se empieza por una minoría ...resos elevados en cuyas necesidades se basan las nuevas industrias. Des... la industrialización y el progreso económico que ésta engendra tienden a ...el círculo. La prosperidad de la minoría se extiende y nuevos grupos ...en el círculo privilegiado de los grandes consumidores. Como sus pro... ingresos aumentan, también ellos empiezan a contribuir a la economía y el ...de la nación. Los círculos se agrandan cada vez más, y el campo ...pansión de la economía moderna absorbe cifras cada vez mayores. Pero ...ocurrir que esos círculos dejan de ampliarse al llegar a las mayorías ru... El progreso económico ha resultado repetidas veces incapaz de beneficiar ...mayoría compuesta por los campesinos. Cómo cambiar esa situación se es...virtiendo rápidamente en el problema central de América Latina.

LA POBREZA y el estancamiento de la mayoría de los campesinos de América Latina tienen tanto ...naturales como causas creadas ...el hombre.

...principal de las causas naturales ...índole misma del suelo. La ma...parte del territorio de América ...se encuentra en las zonas tro... y subtropical. La erosión del sue... lluvias excesivas o las sequías ...gadas, así como un rendimiento ...al de las zonas templadas, se ...para limitar la productividad ...agricultura. Además, la pobla... de América Latina está distribui... una manera irregular. Las re...pobladas forman un verdadero ...piélago mal comunicado y aisla... muchos casos, de los centros de ...nomía moderna. Asimismo, ocu... a menudo que sólo se culti... minúscula fracción de la tierra ... El ejemplo más conocido es el ...Brasil, donde no se trabaja mucho ...del 2 por ciento de la superficie ... y sólo se dedica la mitad de ... a la producción de materias ...alimenticias.

...de los obstáculos creados ...hombre son un legado de la his... muchos otros se arraigan en las ...ciones existentes.

...estos obstáculos que se opo... la modernización de la agricul... figuran los monocultivos y el ré... de propiedad de la tierra. Muy ...do se dedican grandes exten... a los cultivos industriales; mu... de esos productos se exportan. De ...manera suele ocurrir que las re... más fértiles producen cosechas ...precios en los mercados mundia... tienden a variar con frecuencia y ...dad, determinando una gran ...dad económica en los países ...sión. Y aunque los monoculti... pueden proporcionar divisas ex... muy necesarias, no contribu... remediar la desnutrición ni tam... el hambre.

...problema de la propiedad de la ...tiene quizás una importancia ma... En muchos países de América La... parte abrumadora de los te... cultivados está en manos de un ...reducido de terratenientes. En ...casos la existencia de enormes ...mal aprovechados coincide con ...breza extrema de la población ... A veces esas grandes propieda... explotadas con un criterio mo... y proporcionan un nivel de vida ...ble a quienes las trabajan. Pero ...eral no ocurre así, y las condi... de los trabajadores son inferio... las que debería proporcionar el ...miento de la tierra. Además, jun... los grandes latifundios y a las mi... explotaciones individuales es... ...én la masa de campesinos sin ... que depende del trabajo esta... ...carece simplemente de empleo. ...quiera de esos casos, esa masa ...ye la reserva inagotable del ...ento en el medio rural.

...mayoría de campesinos sin tie... que cuentan con ingresos defi... es prisionera del círculo vicioso ...por la pobreza, la baja pro...dad, la apatía y el retraso. Su ... de poder adquisitivo limita ade...almente el alcance de las in... indígenas.

...rápido aumento de la población ...tribuye además a empeorar la si... y a dificultar aún más la so... del problema. Quizás no haya ...gún lugar en el mundo donde ...ción crezca a un ritmo tan rá... como en América Latina. Ese ...mento es del 1,5 por ciento para ...de Asia; del 2 por ciento ...África; para América Latina en ...se la considera superior al 2,5 por ciento. Además, es improbable que disminuya en el futuro. Por el contrario, el progreso de la higiene publica y la lucha eficaz contra las enfermedades epidémicas contribuirán probablemente a aumentarlo aún más. Sin embargo, América Latina produce ya menos alimentos "per capita" que antes de la guerra.

¿Cómo resolver esta situación trágica?

Se admite en general que sólo para mantener los niveles de vida actuales de una población que crece a ese ritmo, los países de América Latina deberían invertir el 10 al 20 por ciento de la renta nacional. Para obtener un ligero progreso y elevar todos los años el nivel actual únicamente en un 1 por ciento, esas inversiones deberían alcanzar al 13-15 por ciento de la renta nacional. Pero la realidad es que en la mayoría de los países latinoamericanos las inversiones están muy por debajo de esos niveles. Ni siquiera la ayuda extranjera en gran escala contribuiría a lograrlos. Sin embargo, para impulsar la industrialización y modernizar la agricultura a fin de que la masa de campesinos se convierta en consumidora de las industrias nacionales, habría que alcanzar por fuerza esos niveles de inversión.

Este es, en pocas palabras, el dilema de América Latina. Dada la escasez de capital, la tarea más urgente es utilizar en su totalidad los recursos disponibles. Entre ellos los dos más importantes son la tierra y la mano de obra. Eso entraña, ante todo, extender la superficie cultivada, explotar tierras fértiles en potencia pero hasta ahora no trabajadas. Pero implica asimismo todas las medidas que contribuirían a diversificar la producción agrícola, a mejorar sus resultados y a aumentar el rendimiento de las cosechas.

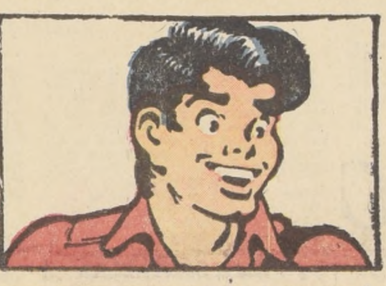
En toda América Latina se están iniciando muchos proyectos de desarrollo y mejoramiento de la tierra a fin de acelerar el progreso de la agricultura. En la Argentina funciona un Instituto Nacional de Tecnología que promueve la aplicación de métodos de agricultura modernos. En Brasil está cobrando impulso un programa subvencionado de expansión del cultivo del trigo, y al noreste del país se llevan a cabo planes de riego en gran escala. Chile ha iniciado un programa de desarrollo agrícola que se llevará a cabo en ocho años. Colombia está coordinando diversas medidas tendientes a la modernización de la agricultura. México mejora la comercialización de sus productos rurales e impulsa sus programas de riego. Venezuela ha lanzado un plan quinquenal para aumentar su producción de carne, y en Perú se está estudiando un programa de desarrollo en gran escala encaminado a explorar el interior del país, a fin de mejorar las condiciones de vida de los indios de la región andina.

Sería imposible enumerar en un breve artículo todos los proyectos y planes que van cobrando forma. Tampoco se justificaría la generalización de que todos ellos han producido los resultados que se esperaban. Además, por convenientes y útiles que sean los proyectos, prácticamente ninguno de ellos afecta al régimen de propiedad de la tierra y por consiguiente, en poco contribuye a eliminar el obstáculo principal que coarta el espíritu de iniciativa de los agricultores.

En la mayoría de los países latinoamericanos el régimen de propiedad de la tierra apenas ha cambiado desde la época colonial. Si bien los dirigentes políticos han reconocido en diversas ocasiones la importancia de la reforma agraria, salvo en dos o tres países se ha hecho muy poco al respecto. Sin embargo, varias naciones latinoamericanas han alcanzado ya una etapa de desarrollo económico en que la expansión exige una nueva distribución de la renta, a fin de ampliar el mercado nacional que existe en potencia para los productos de las industrias actuales. Entre los argumentos aducidos en contra de esas medidas, el más frecuente es el que sostiene que la simple división de los latifundios, como se hizo en Bolivia, tendería a disminuir la producción en vez de contribuir a aumentarla. Además ese procedimiento parece estar en contradicción con la tendencia moderna a los cultivos mecánicos en gran escala. En realidad la reforma agraria, tal como se ha llevado a cabo en algunos países de Asia, tiende a confirmar la idea de que la mera distribución de la tierra, cuando no va acompañada de medidas para facilitar a los nuevos propietarios la maquinaria y herramientas fundamentales, el necesario crédito rural, el acceso a la educación o, llegado el caso, el incentivo para formar cooperativas, puede tener esos efectos contrarios sobre la producción. Sin embargo, en el ambiente político reinante en los países insuficientemente desarrollados el primer objetivo de la reforma agraria no es obtener mayor rendimiento del suelo, sino más bien distribuir la renta agrícola y calmar de esa manera las pasiones políticas engendradas por el descontento de la población rural. Recientemente América Latina ha sido escenario de acontecimientos políticos que demuestran la urgencia de esas soluciones.

Por fortuna se advierte ya una conciencia cada vez mayor de que este aspecto político se está convirtiendo rápidamente en el tema central del problema agrario en América Latina. La reforma agraria se considera cada vez más como una medida que neutralizaría los peligros de la revolución. En la reunión de la Organización de Estados Americanos, celebrada en septiembre de 1960, se reconoció claramente esa necesidad. En la resolución final, que se conoce con el nombre de Acta de Bogotá, se pedía que se examinara nuevamente la legislación relativa a la tenencia de tierras "con miras a asegurar su distribución de manera más amplia y justa". En el mismo texto se enumeraban concretamente la nueva legislación, referente al régimen de propiedad de la tierra, el crédito rural y la política de impuestos como factores previos necesarios tanto para estimular la ayuda y las inversiones desde el extranjero como para conseguir que los países de América Latina estén en mejores condiciones de utilizar eficazmente dicha ayuda.

En la práctica, esas reformas contribuirían sin duda a estimular la iniciativa de los campesinos y promoverían considerablemente la estabilidad política. Al mismo tiempo estimularían las inversiones extranjeras y en general facilitarían la afluencia de la ayuda exterior. Ese nuevo enfoque de la cuestión agraria en América Latina daría el estímulo necesario y decisivo para vivificar y modernizar la agricultura de la región que podría así servir de base al desarrollo industrial en lugar de quedar rezagada con respecto a él. Por último —y no es lo menos importante— ese nuevo enfoque podría ser el anuncio de una ofensiva triunfante de América Latina contra la pobreza, la desnutrición y el hambre de las poblaciones rurales, que ha sido hasta ahora su fatídico patrimonio.








































# EN AMERICA NACIO LA IDEA DE LOS PUEBLOS-CONTINENTES

por Manuel SEOANE

LO REVOLUCIONARIO de esta época de la historia humana es que el hombre de hoy ha rebasado los linderos restringidos de su antigua comarca. La universalidad de las comunicaciones y la interdependencia comercial han sido factores decisivos y convincentes. Los grandes espacios económicos son fruto de la necesidad, hijos del método deductivo, característico de la capacidad reflexiva de los pueblos maduros. Pero la idea se incubó antes en la América nuestra, y fue sobre todo intuición genial, presentimiento telúrico, anticipo visionario de los grandes capitanes de la Independencia. Ellos sintieron la unidad como imperativo militar, para rechazar a los ejércitos coloniales, e idearon América Latina como una gran nación de hombres libres. Así la convocó Bolívar en el Congreso Anfictiónico de Panamá, y así la entendió San Martín al cruzar las fronteras de Chile primero y del Perú después, cimentando la independencia de su propio país. En general, esa fue la idea central de los grandes capitanes de la Emancipación.

Ya antes de la Conquista, México y Perú fueron Estados que integraban la universalidad de sus espacios conocidos. Moctezuma reunió a los mayas, toltecas y aztecas, y Pachacútec, desde el Cuzco, fundió a los chancas, mochicas y chimúes en el Tahuantinsuyo. La Conquista incrustó una demarcación arbitraria, sin fundamentos geoeconómicos, fuentes de conflictos que todavía se arrastran. Los caudillos menores de la Independencia cometieron el error de prolongar la mentalidad regionalista y competitiva, manteniendo la desunión de pueblos que fueron un todo durante largas centurias. Cuando Bolívar escribió la Carta de Jamaica, en 1815, "señaló con desconcertante exactitud el nacimento de los Estados individuales latinoamericanos, sus zonas geográficas y sus luchas por fronteras "naturales" (Robert Strauz-Hupé, "Geopolitica", pág. 39). En ese documento afirma sobre la unidad del continente: "Es una idea grandiosa pretender formar de todo el Nuevo Mundo una sola nación, con un solo vínculo que ligue sus partes entre sí y con el todo". (Bolívar, "Carta de Jamaica", 6 de septiembre de 1815.) Cuando diez años después convocó la Conferencia de Panamá para unir las Américas tuvo dos adversarios: los terratenientes del sur de los Estados Unidos, temerosos de la emancipación de los esclavos que Bolívar proclamaba, y la influencia hostil de Gran Bretaña, recelosa del futuro poderío de ambas Américas. La Conferencia fracasó. San Martín sólo llamaba "extranjeros" a los no americanos. El mexicano Hidalgo era "Generalísimo de las Américas". Y el prócer argentino Manuel Belgrano propuso la creación de las Provincias Unidas de Sudamérica, con Cuzco como capital y un Inca como soberano.

En el siglo XIX hubo otros intentos: la Federación Centroamericana que impulsó Morazán; la Confederación Perú-Boliviana ideada por el Mariscal Santa-Cruz; las Conferencias Sudamericanas de Lima, de 1848 y de 1865, y el Tratado Continental de Santiago en 1856. La idea de integración de América Latina estuvo yacente, postrada por la indolencia, preterida por el ánimo pendenciero y distrital. Durante el primer cuarto del siglo XX, llamaron a la Unión Continental los escritores Manuel Ugarte, Alfredo Palacios, Joaquín Edwards Bello y otras eminentes personalidades. En 1924 surgió el movimiento aprista, dirigido por Haya de la Torre, izando esta bandera, por la cual padeció el prematuro mote de "internacionalista". Toda una generación creció, procurando darle osamenta económica al sentimiento unificador, alumbrado, entre muchas, por las frases videntes de Francisco Bilbao, pronunciadas en París en 1856: "Las columnas de Hércules están hoy en Panamá, que simbolizan la frontera, la ciudadela y el destino de ambas Américas. Unidos, Panamá, será el símbolo de nuestra fuerza, el centinela de nuestro porvenir. Desunidos, será el nudo gordiano, cortado por el hacha del yanqui, y quedará la posesión del imperio, el dominio del segundo foco de las elipses que describen la Rusia y los Estados Unidos en la geografía del globo" (Francisco Bilbao, "La América en Peligro", pág. 154).

Corresponde al peruano Antenor Orrego, filósofo combatiente, el mérito de haber entrevisto, en sólida síntesis, la inminente etapa de las grandes unidades supranacionales, que él definió, primero que nadie, como la de los Pueblos-Continentes. "En el Nuevo Mundo, el nacionalismo parroquial es extranjero y foráneo, es ilógico y antinatural, es una redundancia y, por ende, un retroceso de la historia misma, un paso regresivo; es la escurraja o el material de acarreo que el calco irracional y servil de la vida europea nos impuso. Si en Europa la pugna de los nacionalismos es una tragedia conmovedora porque encierra todo el drama de su pasado, en América es una estupidez y un crimen inexcusable contra el porvenir. Somos, pues, los latinoamericanos, el primer Pueblo-Continente de la Historia, y nuestro patriotismo y nacionalismo tienen que ser un patriotismo y un nacionalismo continentales". (Antenor Orrego, "El Pueblo Continente", pág. 77).

No era difícil pronosticar que la utopía de ayer sería realidad apenas un hecho cualquiera precipitara la reacción en cadena. El suceso decisivo fue la creación del Mercado Común Europeo y la resonante proclama del Presidente del Brasil, Juscelino Kubistchek, al convocar a la Reunión de los 21 países americanos en 1959.

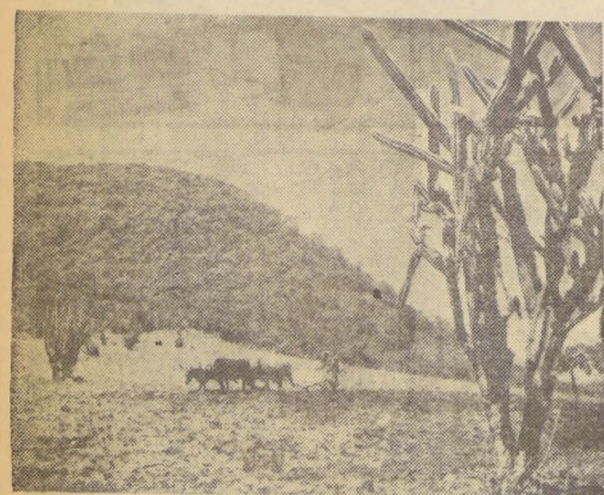
(Del libro de Manuel Seoane, "Las seis dimensiones de la Revolución Mundial", Edición Zig-Zag.)

# EL MENSAJE DE PUERTO RICO

por Alicia SANTAELLA

UNA ISLA subtropical. La más pequeña de las Grandes Antillas. Una isla de origen volcánico que parece surgir, ella misma, de alguna cadena montañosa sumergida en el Caribe. Remanso de árboles, flores y pastos siempre verdes, de enero a diciembre. Paleta de colores que pincelan del rojo al salmón, del amarillo al lavanda. Tierra de la nuez moscada y el aceitillo, del tabonuco y el cedro hembra. Isla que tiene nombre de promesa: Puerto Rico.

Cadenas de cerros y montañas van bajando hacia el Valle de La Plata. Altos cañaverales guardan el tesoro del azúcar. Por el Valle Lajas, a los pies de verde colina, dos parejas de bueyes cansinos arrastran rústico arado, a la manera española. Un fondo de paisaje agrupa incansable escalonar de palmeras, alzándose del valle hacia lo alto como plumerones en la distancia.



Estos campos secos cerca de Ensenada en la costa sur de Puerto Rico, fueron fertilizados mediante un sistema de irrigación, que cubrió 30.000 acres de terreno.

Pequeñita la isla es, sin embargo, sede de intensa actividad cultural. La antigua ciudad de San Juan, mezcla de lo viejo y lo nuevo, ha dado lugar, por influencia de su cultura, a la ciudad de Río Piedras, cuya Universidad ha hecho, de la formación de profesionales y artistas, motivo permanente de orgullo. Mientras a la entrada de Puerto Rico el Morro señala antiguo fuerte español, centinela en el mar asolado del Caribe, allí, en Río Piedras, una vieja torre con antiguo reloj parece indicar a los estudiantes la hora de la formación y el adelanto espiritual.

Quizá esta ubicación entre el Océano Atlántico y el Mar Caribe signifique, para el portorriqueño, la visión amplia de un mundo que se expande. No tiene límite en la tierra, ni el horizonte se detiene ante finito en torno a las costas rocosas. nada. Goza de la amplitud del in- Lo cubre un cielo azul, que ni las lluvias del trópico alcanza a ensombrecer, y donde el sol sale con igual brillo todos los días del año.

Puestos en esa atalaya entre mares, los portorriqueños tienen un sentido exacto de americanismo. Están próximos a todos los países de esta América nuestra. Pueden mirar hacia el norte y hacia el sur, y atisbar sin barreras hacia el este y el oeste. Recibiendo la benéfica innovación de los modernos adelantos, no han perdido, sin embargo, la raíz hispánica que los formó y el castellano que hablan está lleno de los sólidos términos que vinieron de Iberia.

Pueden ser caballeros del mundo, andantes de la soledad, pero llevan a su isla en la telaraña rojiza del corazón. Esta visión de la "Isla de los Huracanes" nos ha llegado en oleadas al leer a José A. Balseiro, el poeta de "La Pureza Cautiva". El profesor que hace conocer la literatura iberoamericana a la juventud bulliciosa de la Universidad de Miami.



La mayoría de los visitantes que llegan a Puerto Rico advierten el notable desarrollo de las construcciones en la isla. Las casas han sido construidas en su mayor número privadamente.

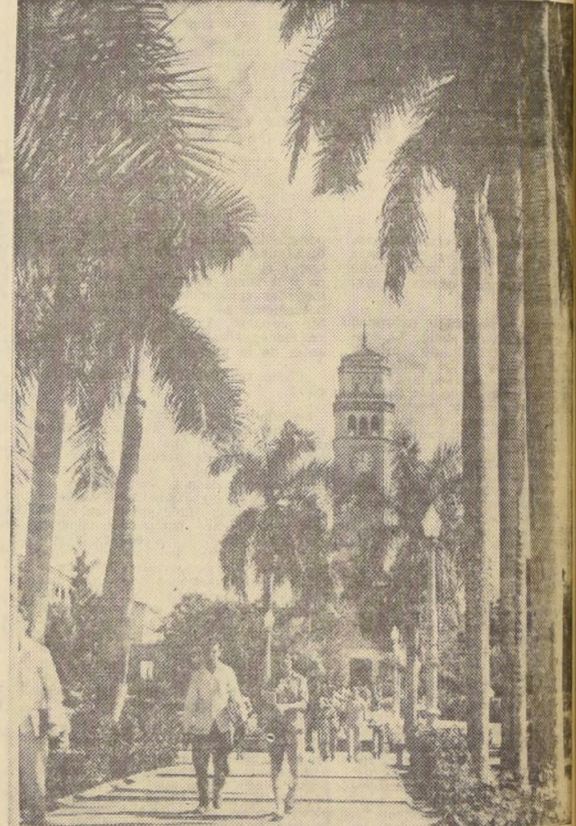
Balseiro es un asceta en el panorama intelectual de América. Ya lo dice Alfonso Reyes: "ha paseado por medio mundo el alborozo tropical que lleva en la sangre", "siempre liberado en alas de las palabras".

Es al escritor de la pluma densa, al orador de la bella frase, al que tiene el coraje de su acento único y la serenidad de su cultura exquisita, a quien los visitantes de la Universidad de Coral Gables deben el conocer a fondo la realidad que oculta la ciudad de Miami.

Junto a su amplia visión de la juvenil presencia norteamericana, Balseiro ofrece su conocimiento del mundo que está más al sur de Río Grande, y a quien él está empeñado en revelar. Brillante ensayista, exquisito poeta, novelista hispanoamericano, tiene más que un fondo de cultura sólida, la sinceridad de su corazón que tiende a la unión espiritual de los hermanos de un mismo continente.

Para Balseiro no existen barreras de distancias. Coral Gables, con la amplitud de sus escuelas modernas, de sus planes de estudio al alcance de los jóvenes que llegan de lejos, resulta la cátedra permanente donde cada país americano se vuelve un poema vivo que debe aprenderse, como si fuera el Cid o un soneto de Lope de Vega.

Rafael Marquina asegura que José A. Balseiro es, en categoría de intelectual militante, un hombre de su tiempo. Sencillo, elude la entrevista o el boceto, la fotografía o el elogio. Con esa misma sencillez, mantiene a lo largo del continente los imprescindibles contactos con las mentes representativas de nuestra cultura americana. Orgulloso del éxito alcanzado, con ese orgullo sano del padre que muestra sus hijos, o del maestro que ofrece sus obras, habla de la Universidad, y de los alumnos y los egresados en los términos entusiastas de quien ve agrandarse la obra que soñó.



Los estudiantes abandonan la Universidad de Puerto Rico al término del período de clases. Al fondo se divisa la torre con el reloj, uno de los lugares característicos de la ciudad universitaria de Río Piedras.

Quizá por eso, no sea José A. Balseiro sólo un hombre de Puerto Rico, ni un ciudadano de Estados Unidos. Es como si en él estuviera, junto al habla castellana, lo más hondo del sentir continental. Lo más humano de la visión universal. Por su palabra, Miami deja de ser la ciudad del mar cálido, de las noches de boites y hoteles de lujo, de los atardeceres en tiendas fantásticas espejeando las luces multicolores de Lincoln Road o el Boulevar Vizcaíno. Y se transforma en la sede de una Universidad que mira hacia la formación cultural de América, con aquellas clases de español donde Balseiro vuelca lo más intenso de su elocuencia y lo más profundo de la reflexiva erudición de su mente culta.

Allí, en el panorama exótico de la península de La Florida, Balseiro habla de América. Y retuerce en lo hondo del corazón aquellos poemas que la isla de huracanes provocó a su pluma, goteante de amor y morriña.

Es el lamento del mar sanjuanero que acunó su niñez. Es la sequedad de Coamo, donde

**"tu río ya no es río,**
**es una pena tan pena,**
**que se te volvió suspiro.**

Una sensación de patria destila el alma universal de Balseiro. Y deja en la nota silente un rebullir de lluvia sobre la tierra recién nacida al sol de la mañana.

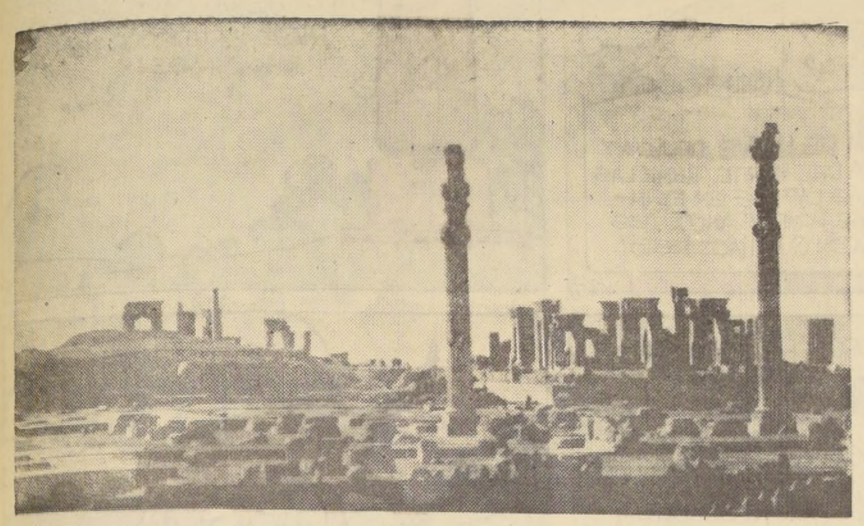
En la lejanía, una mirada. Y en la mirada, la isla, la península, el continente. Para el profesor Balseiro, hablar de América es sentir en el ánimo la realidad de los hombres que pretenden hacer de ella, un mundo espiritual, donde quepamos todos, con nuestras ansias dispares, con nuestros sueños distintos, pero con la única realidad de comprendernos.

José A. Balseiro está como "El Vigía" que da nombre a sus libros, empeñado en lograr esa palabra que ate la sensibilidad americana y la vuelva gaza azul, verde y rosa, sobre una veintena de molinos que irán triturando entre gruesas ruedas de esperanzas níveas un común futuro espiritual que permita a los hombres conocerse y amarse más.



Las plantaciones de azúcar constituyen una de las principales fuentes de recursos de Puerto Rico.

# IRAN NECESITA UN MILAGRO



RUINAS DE UNA ANTIGUA CIUDAD IRANIA



PUERTA ANTIGUA EN TEHERAN

**El Primer Ministro Amini ensaya una serie de reformas para evitar la revolución.**

Por MUSTAFA NARIK.

TEHERAN.— FNS.— Irán es una paradoja que necesita un milagro. Con vastos recursos petroleros, es potencialmente uno de los países más ricos del Medio Oriente, pero el 80 por ciento de sus 20.000.000 de habitantes son campesinos que viven en la misma pobreza que sus antepasados.

La agitación por reformas sociales está amenazando al gobierno del Primer Ministro Alí Amini, y la Unión Soviética que comparte con Irán una frontera de 1.500 millas no desearía nada mejor que su gobierno perdiera poderío y fuera reemplazado por alguién más amigable hacia Moscú.

El Dr. Amini, quien proviene de una de las familias más ricas del país, contempla su destino político similar al de Franklin D. Roosevelt, a quien considera que salvó a los Estados Unidos de una revolución, introduciendo amplias y significativas reformas sociales. El Dr. Amini está ahora intensificando su programa de reforma y liberación tan rápidamente como le es posible.

Los problemas a los cuales tiene que hacer frente son únicos en el Medio Oriente. Los campesinos viven en medio de la pobreza y de las enfermedades, y sufren las formas feudales de posesión de la tierra. Solamente cerca del 20 por ciento de la población de Irán es alfabeta. El gobierno es mirado como una concesión para apoderarse del tesoro, una pasión que también aflige a la corte real y su séquito. Solamente el Shah Mohamed Reza Pahlevi ha estado de acuerdo con la necesidad de realizar un cambio social y aún ha tratado de mostrar el camino al distribuir 500 de sus villas entre los campesinos. La mayoría de los terratenientes han visto esto como un noble gesto, pero no han hecho esfuerzo alguno para emularlo.

La actual crisis de Irán no deriva tanto de la posesión de la tierra. Sin embargo, se ha registrado un reciente traspaso de la tierra a los pequeños y medianos terratenientes combinado por una corriente de campesinos que han emigrado a las ciudades, particularmente Teherán. El crecimiento de Teherán se ha debido en parte, a los cambios iniciados por el Dr. Amini. La clase media está principalmente interesada en la creación de una atmósfera de negocios en la que puedan conducir sus operaciones bajo óptimas condiciones. Esto significa el establecimiento de un gobierno eficiente, libre de corruptas depradaciones de parte de las autoridades y el oneroso drenaje por los parásitos de la corte. Los hijos jóvenes de los hombres de negocios que regresan de sus estudios en el Occidente, critican lo que ellos consideran una inmoralidad completa en los negocios y la incapacidad para gobernar, en el pasado, de los administradores corruptos.

La crisis llegó a su punto en mayo, cuando 5.000 profesores se declararon en huelga para pedir aumentos de sueldos. En el curso de las manifestaciones un policía fue muerto y la subsiguiente inquietud fue tan amenazadora que el Shah nombró al Dr. Amini, quien tiene antecedentes del valor político como Primer Ministro. A su vez, se necesitó cierto valor de parte del Shah, porque el Dr. Amini ha sido un crítico de su gobierno, y aún había sido acusado de estar complicado en un complot.

En sus tres primeros meses en el Ministerio, el Dr. Armini, de acuerdo con las normas del Medio Oriente, ha hecho rápidos progresos para beneficiar a los ancianos, problema que preocupa a Irán. Inició una destrucción de los peculados del gobierno, limitó las importaciones de lujo (a los ricos preferentemente les gustan los perfumes franceses y los cadillacs), con lo que ha ahorrado cerca de US$ 110.000.000, por año, en gastos externos; y ha establecido en gran escala un programa de reforma agraria. Para financiar el programa, el Dr. Amini, que había sido anteriormente Embajador en Washington, ha obtenido un préstamo de US$ 43.000.000 de los Estados Unidos, US$ 50.000.000 de Alemania Occidental y otros US$ 15.000.000 del Consorcio del petróleo que abona US$ 300.000.000 por año al tesoro de Irán.

La clave de la cuestión en relación al tiempo está si el Dr. Amini podrá dar tierras a los pobres y crear ocupaciones para los campesinos que se han trasladado a las ciudades.

Irán ha estado realizando esfuerzos esporádicos en favor de la reforma desde 1953. Con la ayuda de asesores técnicos, además de cerca de 650.000.000 de dólares, dados por los EE. UU. en el curso de los últimos años, ha habido un respaldo en el progreso sobre el cual el Dr. Amini puede edificar. Como resultado del Plan de Siete Años, al que sucedió el Plan Quinquenal actual, la producción agrícola ha ido aumentando con un promedio del 6 por ciento anual y la producción industrial se ha elevado al 20 por ciento. El número de escuelas se ha duplicado, han sido construidas 5 nuevas universidades y más de 17.000 estudiantes van al exterior cada año. Pequeñas industrias están iniciándose en muchas ciudades y hay una influencia general de cambio. Como resultado de esta actividad, se ha registrado un aumento del ingreso anual por persona de US$ 100 a US$ 180. Gran parte de esta ganancia ha sido invalidada por el aumento del costo de vida a un 10 por ciento anual, debido a la desenfrenada especulación y extravagancia del gobierno.

Este no es el único problema a que el Dr. Amini tiene que hacer frente para combatir la inflación. Reduciendo los expendios ha agregado 50.000 trabajadores a la lista de los desempleados. Los maestros, cuya huelga fue responsable de su nombramiento, se han apaciguado con la promesa de que sus sueldos serán duplicados, agregando así otro leño al fuego de la inflación. La reforma agraria, dado el atraso del campesinado por su ignorancia, parece que será un proceso a largo plazo.

Estos problemas no existirían si el Primer Ministro estuviera más seguro políticamente de lo que está. Actualmente carece de un partido político con el que pudiera contar como soporte para su permanencia que depende en gran parte de la buena voluntad del Shah. Este está listo a aceptar las reformas sociales del Primer Ministro Amini, pero está en parte descontento por las prerrogativas gubernamentales que ha asumido. El Dr. Amini no aceptó el nombramiento hasta que le aseguró el Shah que estaría libre para tomar sus propias decisiones.

El Shah sabe, sin embargo, que la alternativa para el Dr. Amini es un golpe de estado por los militares disgustados o la victoria del Frente Nacional, en el que los comunistas tienen una posición dominante.

Un factor en favor del Dr. Amini es que los agentes del comunismo han sido menos que hábiles en atraer a los electores. Algunas fuentes aquí creen que esto se debe a la demasiada confianza que tienen de que Irán se plegará al campo soviético en cualquier caso, y como resultado, los agentes de Rusia han sido relativamente laxos. Pero el tiempo que este período durará no se sabe.

De esta manera, el Dr. Amini está trabajando en su pro y contra. Si puede obtener un éxito moderado en sus reformas, y al mismo tiempo retiene el avance de la inflación, puede haber pasado la hora en la cual los comunistas pudieron haber tomado posesión fácilmente.

# SERMON LAICO PARA DESPUES DE NAVIDAD

por Ernesto MONTENEGRO



UNA VEZ pasados los regocijos y angustias del fatídico diciembre, se ha sentido, a lo largo y a lo ancho de este país, un enorme suspiro de alivio: ¡Ah, ya todos los regalos pascuales están en camino, y esperamos que no olvidaremos a nadie! La dueña de casa recorre una y otra vez su lista de relaciones, de amistad o de negocios, entre montones de cajas y papel multicolor, y arrellanándose ante el arbolito de Navidad, ahora despojado de sus luces, y algo marchito, se promete, por la undécima vez, no volver a sugestionarse por el delirio colectivo que encandila cada año a ciento y tantos millones de norteamericanos.

Los comerciantes, por su parte, se echan a sacar cuentas de entradas y gastos, y por lindas que aparezcan las ganancias, no pueden echar en olvido las vacas flacas de enero, cuando ni con lazo pueden hacer que vuelvan a pasar por las tiedas los famélicos parroquianos, que se han quedado con los bolsillos vacíos, y, seguramente, con deudas. Porque en este carnaval piadoso con que presume celebrar el Nacimiento del Niño, que nació en un pesebre, la gente va desalada por las calles, se cuela por un emporio tras otro, atropella y se deja atropellar por medio mundo, y luego vuelve atrás a arrebatar el último juguete barato, de cualquier boliche de calle atravesada.

La quemante pregunta vuelve por momentos a cada uno de esos peregrinos de feria: ¿Acertaré a darle gusto a la Fulana con ese embeleco, o lo tirará a un lado, con esa risilla tan ofensiva, que guarda para sus mejores amigas? ¡No vaya a ser cosa que esta quite dándole mi engañito a la cocinera! O a la cuidadora de la guagua, que es, por lo general, la única asistenta (a tanto la hora), que puede permitirse la dueña de casa en este país. vez me mande algo de valor, y se des. Y como ha llegado la época de la economía forzosa, se reduce a una comida diaria, a la hora de desayuno, un vaso de leche; con pastel de fruta para mediodía, y una colación de sandwiches y café claro para la cena.

EL TIRA Y AFLOJA DEL COMERCIO

Estos períodos alternos de prosperidad y deserción, que se suceden como el capricho en el mercado norteamericano, son los que dan un colorido tan dramático al mundo de los negocios en Estados Unidos. Balzac habría encontrado aquí un semillero de César Birotteaux, para modelos de esa historia a la vez realista y romántica del businessman. Aquí también las quiebras y los despidos de personal son más frecuentes que nunca en los "meses azules", que siguen implacablemente a las fiestas navideñas. Uno no puede dejar de pensar que acaso haya un engaño en esa campaña forzada de fin de año, para arrancarle hasta el último centavo al cliente. Hay que pensar en los desembolsos extraordinarios del negociante, a fin de prepararse para el rush del Christmas (o la Crisma, según lo simplifican los paisanos del Suroeste). La publicidad se lleva la parte del león; el derroche enceguecedor de luces y gallardetes no deja de contar sus miles de dólares, y el aumento de personal se lleva por anticipado una buena rebanada del total.

Y todo eso para reducirse de repente al mero esqueleto, en personal y en clientela, hasta que a la vuelta de las vacaciones de invierno vuelvan a poner una inyección revitalizadora en tiendas y supermercados. ¿No hubiese sido mejor aprovecharse buenamente de los aguinaldos de fin de año, para ofrecer al empleado, al obrero y al pequeño rentista, mercadería realmente útil y duradera, sin el recargo inevitable que exige esa fiebre de publicidad espectacular, que concluye por fascinar a la gente de más modestos recursos, y en la cual se le estruja el bolsillo, para comprar tanta baratija innecesaria y de mal gusto?

Allá por Pascua de Reyes, lo que uno ve a lo largo de Broadway son montones de cajas defondadas, papel dorado, una que otra botella rota, y un reguero de taxis vacíos. Por las puertas de las tiendas, medio entornadas, para el aseo, se suelen divisar cajeras adormiladas y jefes de piso que se distraen midiendo con sus pasos la pista alfombrada de los pasadizos, ahora despejados del tumulto de la víspera. Esos dependientes de chaqué o vestón cruzado, con flor en el ojal, van ahora con la cabeza gacha y los brazos ociosos, cruzados a la espalda.

EL CRISTO A LA JINETA

Era inevitable que el aprendiz de filósofo se echara a sacar conclusiones de este edificante espectáculo. Por lo demás, otros habrán tenido oportunidad de rumiar parecidas reflexiones en cualquier parte del mundo, inclusive nuestra América. Con esa prontitud para la imitación, que el promotor mercantil y la televisión están llevando a los últimos rincones del mundo, la Navidad a la norteamericana ha echado raíces en todas partes; y allí donde el pino salpicado de copos de algodón no tiene arraigo, como ocurre en Chile, no se dirá que falta el riego de ponche y **cola de mono o litreado**, de la Alameda a ultra Mapocho. En medios que se consideran más refinados, la puja por los regalos para grandes y chicos se va haciendo ya endémica. Lo que está por averiguar es si el comercio ha logrado discurrir argumentos bastante convincentes para contrarrestar el bajón de enero, que por allá viene a sumarse a la deserción hacia los campos y las playas.

Pienso con gratitud que entre griegos-ortodoxos, la Navidad no pide tanta rebatiña, ni tampoco la Pascua de Resurrección, que, por razones muy suyas, tienen por más importante, visto que los nacimientos ocurren cada minuto, en tanto que el levantarse de la sepultura no es cosa de todos los días. Esa es, además, para ellos, un anuncio de la Primavera, cuando la misma Madre Tierra revive en frutos y verdor. Los huevos de Pascua, teñidos en la cocina de cada hogar, una vez que están duritos, son, por allá, el presente universal, tanto del pobre como del rico, si es que quedan ricos que no sean funcionarios del Estado. Antaño, los barbudos **mujiks** se saludaban con un ¡Cristo ha resucitado!, y se daban un beso en plena boca. Y sacando del bolsillo un par de huevos rojos o azules, se brindaban unos a otros ese presente real de buena voluntad y de fraternidad, que acaso no se vuelva ya a contemplar en el mundo. Y acaso fuese mejor volver a la Navidad tradicional del Pesebre, con regalo únicamente de fruta tempranera para el Niño, que sonría, entre la vaca y el borriquito...

# La Paradoja de Nuestro Mundo

por Sydney J. HARRIS

HAY DIAS, muchos días en que el mundo parece un lugar frío y terrible. Hay en él tanta crueldad, tanta bestialidad, egoísmo, codicia, indiferencia y odio.

Empero, lo que llamamos "el mundo" es algo diferente de la gente que lo integra. Esta es la enorme paradoja de la sociedad humana: que las instituciones que hemos creado, los mecanismos que hemos inventado, son mucho peores que nosotros mismos.

Porque la gente misma, en todas partes, es fundamentalmente decente. Es honesta y bien intencionada, y desea las mismas cosas que nosotros para ellas y sus familias: una modesta suficiencia, un poco de paz y un poco de placer.

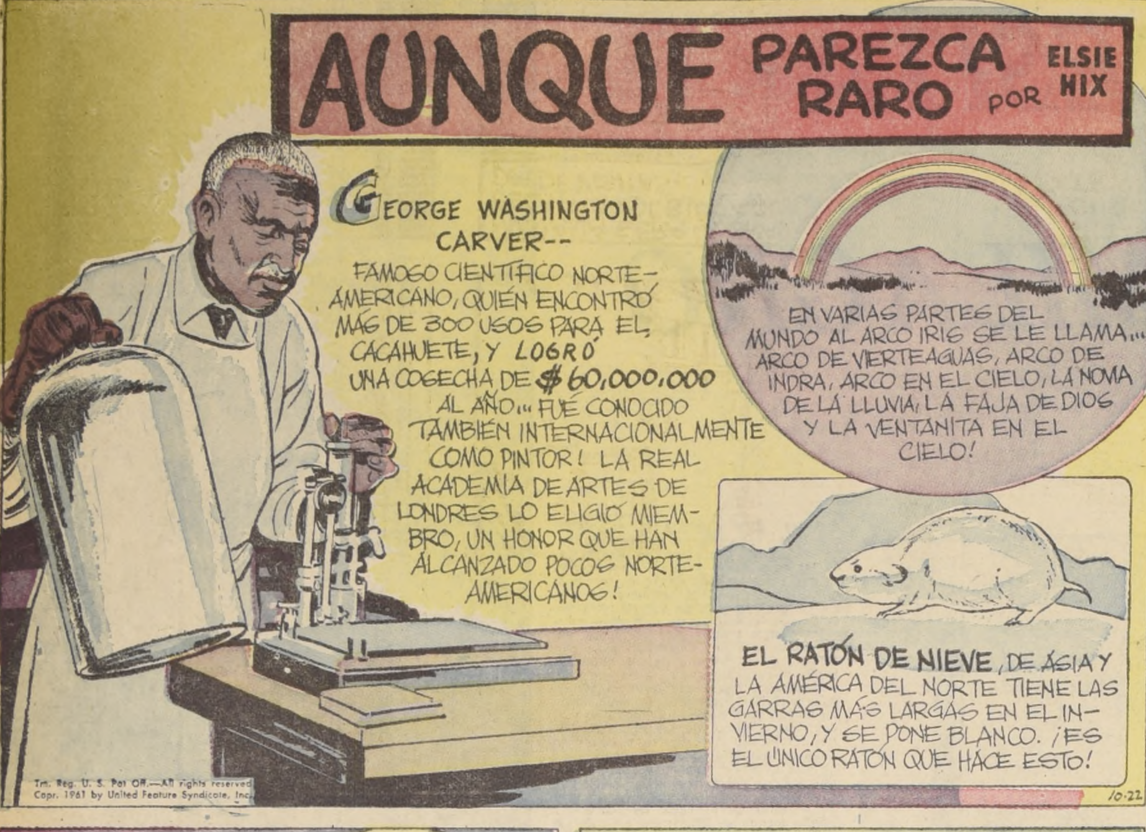
He estado leyendo un libro escrito por una mujer adicta a las drogas estupefacientes, que se suicidó poco después de terminarlo. Es conmovedor y aterrador, porque ella y los otros adictos parecen gentes mejores que las que los rodean. La policía, los tribunales, los vecinos, los familiares, toda la vasta maquinaria de nuestro vasto orden social, mueve sus ruedas inexorablemente contra esas gentes enfermas y desvalidas.

Su historia, auténtica hasta el último detalle, es una amarga acusación de nuestra conducta en masa. No hay compasión ni comprensión de la terrible situación del adicto a tales drogas. Las prisiones son subhumanas, los tribunales como pesadillas, la policía dura y venal. Todo el aparato social es una expresión de nuestro miedo, nuestra hostilidad e ignorancia.

Pero si examinamos cada una de estas personas opresoras individualmente, hallamos que son amables y decentes en sus relaciones individuales, que aman a sus niños, ayudan a sus padres, alimentan a los gatos callejeros y contribuyen a las obras de caridad.

Existe una tremenda esquizofrenia entre nuestra moralidad pública y privada. Nuestra actitud hacia los adictos a las drogas estupefacientes es sólo una faceta dramática de esta división. Individualmente, no trataríamos a un perro del modo que permitimos que sean tratadas ciertas personas. La crisis de la vivienda espanta sólo cuando, por caso, un niño es mordido por una rata en una casa que se está cayendo; no nos preocupamos por los que están muriendo lentamente a consecuencia de las pésimas condiciones de vida.

Y esta esquizofrenia es, por supuesto, proyectada hacia el mundo: las naciones se conducen unas hacia otras como nunca lo harían hacia sus propios individuos. La diplomacia y la guerra confieren una espuria legalidad a los actos más inmorales. No veremos el fin de todo esto, sino cuando unamos debidamente las dos partes de nuestro ser, y aprendamos a actuar institucionalmente de la manera que actuamos personalmente.



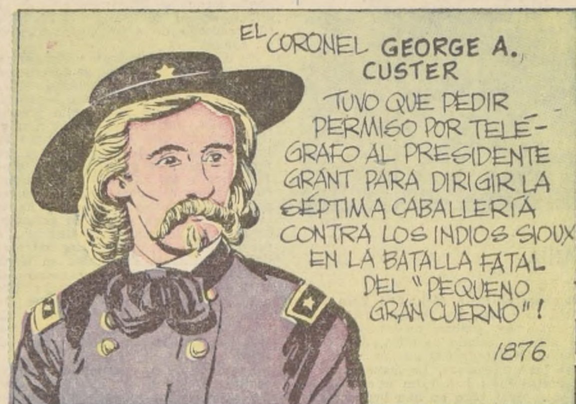
AUNQUE PAREZCA RARO POR ELSIE HIX
GEORGE WASHINGTON CARVER-- FAMOSO CIENTÍFICO NORTE-AMERICANO, QUIÉN ENCONTRÓ MÁS DE 300 USOS PARA EL CACAHUETE, Y LOGRÓ UNA COSECHA DE $60,000.000 AL AÑO... FUÉ CONOCIDO TAMBIÉN INTERNACIONALMENTE COMO PINTOR! LA REAL ACADEMIA DE ARTES DE LONDRES LO ELIGIÓ MIEMBRO, UN HONOR QUE HAN ALCANZADO POCOS NORTE-AMERICANOS!
EN VARIAS PARTES DEL MUNDO AL ARCO IRIS SE LE LLAMA... ARCO DE VIERTEAGUAS, ARCO DE INDRA, ARCO EN EL CIELO, LA NOVIA DE LA LLUVIA, LA FAJA DE DIOS Y LA VENTANITA EN EL CIELO!
EL RATÓN DE NIEVE, DE ASIA Y LA AMÉRICA DEL NORTE TIENE LAS GARRAS MÁS LARGAS EN EL INVIERNO, Y SE PONE BLANCO. ¡ES EL ÚNICO RATÓN QUE HACE ESTO!
Tm. Reg. U. S. Pat Off.—All rights reserved Copr. 1961 by United Feature Syndicate, Inc.
10-22




LA PRIMERA NOCHE QUE GALILEO MIRÓ POR SU TELESCOPIO A JÚPITER, DESCUBRIÓ TRES DE SUS LUNAS...
LA AGUJA DE CLEOPATRA QUE ESTÁ EN EL PARQUE CENTRAL DE NUEVA YORK, FUÉ CONSTRUIDA MIL CUATROCIENTOS AÑOS ANTES DE QUE NACIERA CLEOPATRA ¡HACE ALREDEDOR DE 3400 AÑOS!




¡LAS FUERZAS ARMADAS DE LOS ESTADOS UNIDOS GASTAN UNOS DOS MILLONES DE DÓLARES EN CAFÉ TODOS LOS MESES!

EL CORONEL GEORGE A. CUSTER TUVO QUE PEDIR PERMISO POR TELÉGRAFO AL PRESIDENTE GRANT PARA DIRIGIR LA SÉPTIMA CABALLERÍA CONTRA LOS INDIOS SIOUX EN LA BATALLA FATAL DEL "PEQUEÑO GRAN CUERNO"!
1876




EL PERRO SABUESO ES EL ÚNICO PERRO CUYA EVIDENCIA ES ACEPTADA EN LAS CORTES DE LOS ESTADOS UNIDOS






Jane Arden
Por WALT ARHAM Y WALTHROS




LAVANDERIA
JANE, TU ESTAS BIEN!
GRACIAS LU




SE LO DIRE A MOLL, ELLA TE AYUDARA.




DIOS MIO, YO SI QUE ESTOY CANSADA.
¿DE MANERA QUE LAVANDERIA ES DIFICIL?



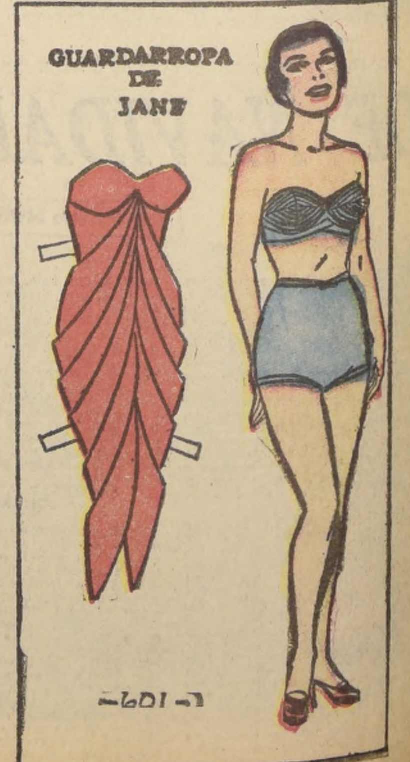

¿LO DICES DE CHISTE? OTRO DIA O DOS ALLI Y ESTARE LISTA PARA SALIRME DE ALLI.




¿TE LLEVAS BIEN CON LU?
CREO QUE SI. ELLA PARECE BUENA.




ACEPTALA; YO LO DIGO.

GUARDARROPA DE JANE




¡BIEN!
MAÑANA SERA LA GRAN ESCAPADA DEBIDO A QUE ES DIA DE VISITAS.




YO SI QUE ESTOY MAL AHORA. COMO LE PODRE AVISAR A MI PATRON.

Tercera Sección

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 21 DE ENERO DE 1962

Precio: Eo 0,10

# Protección contra las Radiaciones Nucleares

por Ernest ATKINSON

VEINTE FIRMAS británicas exhibieron instrumentos y equipos especializados, relacionados con las radiaciones nucleares, en una exposición organizada por la Asociación de Fabricantes de Instrumentos Científicos de Gran Bretaña. La exhibición fue llevada a cabo en combinación con una Escuela de Verano sobre Protección contra Radiaciones Nucleares, en el "Imperial College of Science and Technology", de Londres, durante el mes de julio último. Dicho curso fue dirigido por el doctor H. D. Evans, que tiene a su cargo la cátedra de Salud Física y Protección contra Riesgos Nucleares en el mencionado instituto. Los instrumentos expuestos en la exhibición estaban relacionados primordialmente con la detección y medición de la radiación, incluyendo su acción sobre el aire, el agua —particularmente la utilizada con fines de refrigeración—, la vestimenta y el organismo humano. En el primer grupo se incluía un indicador de rayos gamma para ser utilizado en plantas nucleares, con el fin de indicar y advertir cualquier aumento en el nivel básico de dichas radiaciones.

El detector utilizado consiste en una cámara de ionización T. P. A. Mark 1, y la carga puede ser variada de acuerdo con la sensibilidad requerida. Puede ser montado sobre la caja del instrumento o estar separado para su instalación a distancia. El instrumento de medición utiliza la técnica de transistores y está construido en forma de subunidad. Incluye una unidad de suministro de energía, amplificadora logarítmica de corriente continua, fuente E. H. T. (tensión extremadamente alta) y unidades de disparo. La caja, para ser montada sobre la pared, también aloja a un indicador de larga escala, alimentación de corriente y lámparas de advertencia. Se han previsto zócalos de salida para indicación a distancia y alarmas.

Un sistema de indicación local construido por Elliot Nucleonics posee una serie de unidades detectoras, que alimentan a un registrador central de puntos múltiples. Las unidades detectoras locales están esparcidas estratégicamente en derredor del lugar elegido, y la unidad detectora es un tubo Geiger con una cubierta protectora de aluminio colado, de forma tal, que se cubre con ella una superficie conocida. La pieza de aluminio colado aloja igualmente a una amplificadora con transistores, un detector integrador local y un instrumento provisto de una bobina móvil de 6,35 cm., que proporciona una indicación visible de la medición local. El equipo ha sido construido a prueba de cualesquiera condiciones meteorológicas y funciona continuamente, sin requerir mantenimiento alguno. Puede ser ubicado hasta a 2.000 m. de distancia de la estación central.

El elemento detector está constituido ya sea por un contador totalmente metálico de rayos gamma o por un contador de rayos beta-gamma de paredes delgadas. Sus pulsaciones son amplificadas por circuitos de transistores y transmitidas por un cable coaxil a la estación central. La potencia suministrada a cada estación local es de 12 V. de corriente continua a 200 mw. conducida por el cable común de señales. Cada detector es explorado por un mecanismo interruptor a intervalos de 30 a 60 segundos.

Un nuevo indicador portátil de contaminación, que es accionado por una batería o por la red, y que detecta simultáneamente los rayos alfa, beta y gamma, emplea una probeta doble de fósforo. Ello evita, naturalmente, la necesidad de cubrir la misma zona dos veces o de cambiar las probetas. Su alcance es de hasta 5.000 computaciones por segundo y posee una resolución de 100 microsegundos. Funciona a temperaturas ambientes de 0 a 45° C. Un instrumento similar, más grande, pero fijo, construido por la misma firma, está destinado a realizar verificaciones de la contaminación de las manos y de la ropa.

Dos nuevos motivos de exposición consistieron en pantallas de protección biológicas. La primera de ellas es un material denominado "densithene", compuesto por una mezcla finamente pulverizada de polvo de plomo y polietileno, que puede ser utilizado para servir como pantalla de protección biológica, en lugar de capas separadas de plomo y de polietileno u otros materiales conteniendo hidrógeno, tales como el agua. Las proporciones de plomo y de polietileno pueden ser variadas dentro de límites muy amplios. Una mezcla típica está compuesta por 5 partes de plomo y una de polietileno, en peso. Ello da un peso específico de 3,9 con 110 kg. por 0,028 $m^3$., un equivalente de plomo de 28,7 por ciento y átomos de H por $cm^3$. 5,65 por $10^{22}$. El material se asemeja al polietileno en cuanto a sus propiedades térmicas, no mostrando ningún punto de fusión definido, pero ablandándose gradualmente por encima de 60° C.

El segundo instrumento interesante fue una unidad esférica de plomo para ser utilizada por las pinzas de manipuleo. Tiene cojinetes de bolillas montados de manera tal, que las pinzas poseen una absoluta libertad de movimiento, y está diseñada de modo que se adapta a los conjuntos standard de ladrillos de plomo, comprendiendo una esfera interna y una esfera externa ranurada con cuatro apoyos, constituidos por cojinetes de bolillas.

El Rotavión ofrece las máximas seguridades y comodidades. Puede despegar y aterrizar verticalmente y sus inventores garantizan que nunca se cae.

# LA SEMANA CIENTIFICA

por Fernando CASASBELLAS

(Vicepresidente de la Sociedad Científica de Chile)

## "ROTAVION" JAMAS SE CAE

...TAVION" es el resultado de la ...bor concentrada de varias do...nas de ingenieros aeronáuticos, ...mpleados en las factorías de pro...s y aviones de California, reuni... ...a construir lo que ha resultado ...máquina aérea más segura del ...

...mente, es un ventilador entu... ...e asciende y aterriza vertical... ...cual helicóptero; pero que ...como aeroplano a 250 kilóme... ...r hora. Lo notable es que sus ...s no peligran aunque el mo... ...detenga.

...otavión XR-62 tiene dos roto... ...n aspas que giran en sentido ...dentro de un conducto circu... ...4 metros de diámetro. Por en... ...el conducto se hallan hileras de ... abisagradas para cerrarse ...delante, y por debajo hay otro ...de celosías que se cierran hacia ...formando en conjunto una es... ...e ala perforada.

...ado sobre el conducto de los ...está el fuselaje, que contie... ...cabina y un motor Lycoming de ... El motor va asimismo co... ...permanentemente a una hé... ...n aspas de angulación varia... ...ntada entre las alas gemelas.

...controles se parecen a los de ...icóptero. Para volar el Rota... ...el piloto pone en marcha el ...on la hélice posterior sin an... ... Luego aumenta la angula... ...efectiva de las aspas de los ro... ...ara crear impulso, y la máqui... ...iende verticalmente a 200 me... ...r minuto.

...ués de subir por encima de to... ...táculo cercano, el piloto avan... ...angulación de las aspas de la ...para proveer empuje hacia ade... ...y la máquina comienza a avan... ...as celosías por encima y por ...del conducto de los rotores ...an a cerrarse, convirtiéndo al ...o en una ala eficiente y ex... ...naria.

...n pocos segundos, el avión está ...o a toda velocidad mientras el ...desconecta el embrague del ro... ...e forma que toda la fuerza es ...ida a la hélice. En este mo... ...el raro aeroplano vuela hacia ...e con un radio de alcance que ...a 800 kilómetros. Si quiere des... ...verticalmente, el piloto no tie... ...s que detener la hélice y hacer ...los rotores. Entonces, cual he... ...o, queda suspendido inmóvil, ...re su eje, viaja hacia atrás o ...o baja suavemente al suelo. ...las celosías cerradas, actuando ...las y toda la energía aplicada ...ice, el piloto usa la máquina co... ...alquier aeróplano. Puede ascen... ...de una pista corta o aterri... ...baja velocidad.

...Rotavión tiene ocho metros de ...y 7 metros de ancho. Con dos ...s y 60 kilos de equipaje, pesa ...ás de 800 kilos. Su máxima as... ...es de 1.500 metros. Está equi... ...on rueda de proa retráctil y 2 ...s de aterrizaje, traseras; más ...pequeños patines para prevenir ...accidentales a las celosías infe...

...odo de los rotores, las alas fijas, ...celosías o parte perforada de las ...y el conjunto de cola, son pane... ...metálicos cubiertos de fibra de vi... ...El fuselaje es una armazón tu... ...de acero forrada con la misma ...mientras un área de la cabina ...cubierta con plexiglass transparen...

...chispa de ingenio situada detrás ...Rotavión, es Ben Kaufman, inge... ...aeronáutico que, durante años, ...ó en crear un avión ciento por ...seguro. No le agradan los heli... ...os porque pueden estrellarse si ...el motor a baja altura. Además, ...costosísimos y difíciles de volar. ...Una "plataforma volante" típica ...n una hélice dentro de un tubo ...no parece ser la respuesta ...seguridad, pues suele perder esta... ...y cae como una roca si le falla ...or.

...de las grandes características ...seguridad del Rotavión, es su siste... ...ma de rotores, uno sobre otro, ...giran en sentido inverso para ...ular el torque, esto es, la ten... ...a girar sobre sí mismo como ...rompo. A causa de la gran iner... ...el pesado cubo de las aspas, los ...siguen girando, a motor pa... ...evitando cualquier catástrofe a ...altura. Pero si el Rotavión está ...s de 30 metros de altura, el pi... ...tiene tiempo para cerrar las celosías de las alas, y aterrizar como un aeroplano convencional.

La compañía "Rotavión" tiene numerosos modelos, que actúan bajo el mismo principio. Uno de ellos lleva un motor a chorro de 2.500 libras de empuje, con un sistema neumático para girar los rotores, que transporta pasajeros a 600 kilómetros por hora.

## AUMENTE SU INTELIGENCIA

¿Qué posición ocupa usted y como resuelve exitosamente sus problemas? Ello depende no tanto de su inteligencia, sino de la manera de emplearla. Los expertos han descubierto que la mayoría de las personas posee mucho más inteligencia de la que aprovecha ordinariamente, y sus descubrimientos revelan muchos valiosos secretos que permitirán a cualquiera realizar todo tipo de trabajo mental, con mayor facilidad y más eficientemente.

¿Varía la inteligencia con las estaciones? Sí; el cerebro funciona al máximo en primavera y, después, en otoño. Su menor respuesta la da en los calores del verano. Los mismos factores que estimulan a toda la naturaleza en primavera, son responsables de la aceleración mental humana durante esa época del año. Por lo tanto, el verano sólo sirve para tomarse unas buenas vacaciones.

La destreza manual es buen índice de inteligencia, y ambas cualidades tienden a marchar parejas. Es el hallazgo del Dr. Fouracre, de "Columbia University".

Los últimos estudios revelan que el cerebro no funciona con alta eficiencia a menos de poseer una amplia provisión de sangre oxigenada. Cultive usted una postura que le permita respirar ampliamente. Y haga ejercicios que le aseguren buena circulación sanguínea. Una respiración superficial disminuye la eficiencia psíquica, especialmente en personas delgadas que carecen de gran caja torácica.

La facilidad de pensamiento es afectada por lo que usted come. Si desea que la substancia gris cerebral rinda lo imposible, es importante una dieta bien equilibrada. En un estudio de la Universidad de Minnesota, 99 por ciento de los mantenidos al hambre, fueron adversamente afectados en su destreza mental. La capacidad del cerebro es menor si se inicia el día con un desayuno pobre.

Contrariamente a lo que mucha gente cree, los estudios del psiquiatra Dr. David Harold Fink demuestran que una intensa concentración tiende a retardar los procesos de la mente, pues la tensión inhibe todos los tipos de esfuerzo mental, incluso la memoria. Cuando trate de recordar algo, relájese y lo conseguirá. Si la tensión se extrema, como en un estado de temor o de ansiedad aguda, nuestros poderes mentales se paralizan completamente y rehúsan funcionar. Por ello, las mejores ideas resultan en los momentos de la afeitada o del baño, cuando la mente descansa.

Si usted quiere aumentar su performance cerebral, dice el Dr. Burtt, de "Ohio State University", use siempre un mismo sitio y el mismo escritorio; pero sólo para trabajar, pues si lo emplea asimismo para conversaciones sociales, lectura de diarios o servicio de refrescos, entonces desaparece el reflejo condicionado que gatillaba las chispas del ingenio.

Respecto a la edad, las gentes de viveza intelectual tienden a superarse con los años. Y, con referencia a la asimilación de nuevos conocimientos y a la resolución de problemas mentales, ello está estrechamente relacionado con el número de palabras que conocemos. Inclusive el experto Gowdy Mason de la Universidad de California, ha encontrado una correlación definida entre el éxito en la vida y el vocabulario individual. "El lenguaje es el vestido de los pensamientos y, cada vez que hablamos, nuestras mentes están de parada. Ciertamente, es imposible expresar ideas, comunicarse con alguien, a menos de poseer gran vocabulario y fluidez de expresión".

Cuanto más inteligente es un ser, más importante es que posea palabras que le permitan expresar con exactitud sus pensamientos.





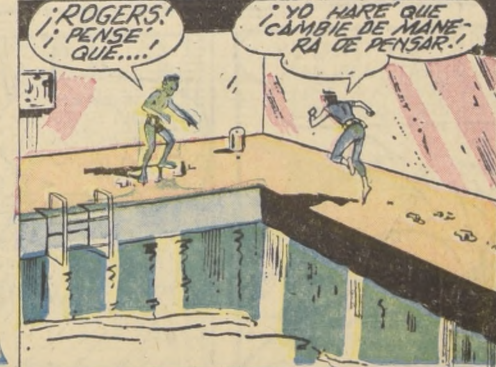














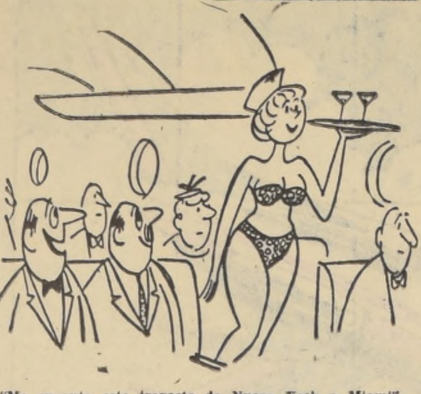





# BUEN HUMOR

"¡Eh, garzón! ¡Por mi cuenta una corrida de tragos para TODA la clientela!".





"Me encanta este trayecto de Nueva York a Miami".

"¿Cuánto por morderle una orejita?"



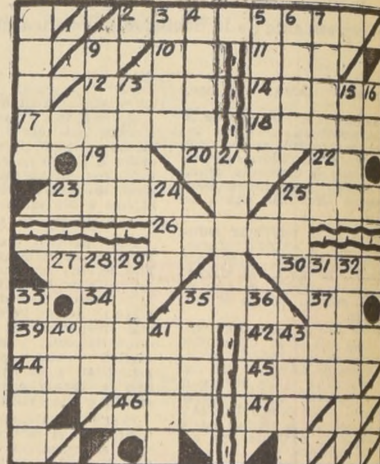
"¡Pero es que DEBE sucederle algo extraño, doctor! ¡Durante varios días no he tenido quejas de los vecinos!"



"¿Cuál de las lunas estás mirando?"




"Disculpe, señorita. A lo mejor usted desea una estola de armiño..., o un prendedor de brillantes..., o un avión a chorro..."



# Tarzan

Por EDGAR RICE BURROUGHS

NO ME HAGA DAÑO TARZAN... YO... YO...

¡YO LO RESCATÉ DE LOS PIGMEOS PARA QUE ME DIGA POR QUÉ VINO UD. AL AFRICA! ¡LOS PIGMEOS PODÍAN HABERLO MATADO!

PERO AHORA UD. ESTÁ ENFERMO... SIENTO EN SU RESPIRACIÓN EL OLOR DE LA FIEBRE NEGRA! SI NO LO ENFRÍO UD. SE MORIRÁ












# PALABRAS CRUZADAS

**HORIZONTALES**

2.—Presidente de una república sudamericana.
10.—Antemeridiano.
11.—Punto de partida de cada cronología particular.
12.—Sigla de Unión Cívica Radical Intransigente.
14.—Ciudad de Francia
17.—Conjunto de acémilas.
18.—Innocua.
19.—Pref. que denota separación.
20.—Alga filamentosa de las aguas corrientes.
22.—Doble consonante.
23.—Prov. de la India; cap. Silang.
25.—Que llena sus compromisos.
26.—(Gaspar), ex Primer Mandatario brasileño.
27.—Figura geométrica.
30.—Líquido que se extrae de algunos vegetales.
34.—Afirmación en dialecto provenzal.
35.—Sigla de los Estados Unidos de América.
37.—Interjección.
39.—Lugar en la prov. de Pontevedra.
42.—Político argentino, ex candidato, presidencial (contemporáneo).
44.—Gran lago de Africa austral, desagua en el Zambeza.
45.—Estadista coreano.
46.—Asociación Anglo-Sudanesa.
47.—Las dos vocales débiles.

**VERTICALES**

1.—Parte inferior del tejado.
3.—Poco frecuente.
4.—Flojo, descuidado.
5.—Expresaba su pensamiento con palabras.
6.—Nombre oficial de Persia.
7.—Adivino, persona perspicaz.
8.—Robar algo al comprar por cuenta ajena.
9.—(San) uno de los evangelistas n. en Antioquía, m. hacia el 70.
10.—La mayor isla de las Antillas; patria de Martí.
15.—Tierra arcillosa, amarilla o parda.
16.—Reino Unido.
21.—Promesas que se hace a Dios.
24.—1550.
25.—Rostro, cara.
28.—Cumple con su deber cívico.
29.—Persigue con empeño.
31.—Río de Africa (cuenca del Congo).
32.—Nombre propio de mujer.
33.—Cap. de Indochina francesa, a orillas del río Rojo.
35.—Pron. indeter. que significa una persona cuyo nombre se ignora, f. pl.
36.—Hice que lo que estaba cerrado dejase de estarlo.
38.—Nombre propio de varón.
40.—Sigla que significan Estado de Nueva York.
41.—Río de Alemania nacido en el Tirol; se arroja en el Danubio.
43.—Raíz de muchos nombres mexicanos de personas y cosas.

**RESULTADO DEL PUZZLE ANTERIOR**

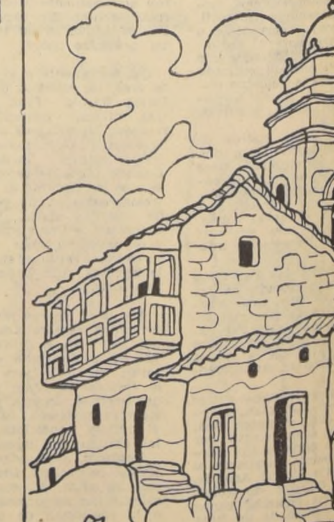


# Para Pintar y Ganar un Escudo

Lápices de colores, témpera o acuarelas, servirán para ejercitar las dotes de artista de nuestros pequeños lectores y darle color a esta escena que ilustró para ellos nuestro dibujante Adduard. El que mejor pinte este dibujo obtendrá un escudo de premio.

El dibujo, ya pintado, debe enviarse antes del próximo domingo a la casilla 81-D, Santiago, o depositarse en el buzón colocado en el hall de LA NACION. También deben llenarse los siguientes datos:

NOMBRE ..........
..................
DIRECCION .........
..................
EDAD ..............



# La Muñeca que se Quedó sin Niña

**por Victoria ORJIKH**

ERA UNA linda muñeca de ojos celestes y cabellos rubios, con largas y sedosas pestañas que sombreaban sus sonrosadas mejillas de porcelana; con preciosos dientes albísimos que lucían como diminutas perlas entre sus labios juguetones; con finas y delicadas manos que tenían hoyuelos en el nacimiento de los dedos. Tenía un hermoso vestido de organza blanca con un lazo de terciopelo azul y zapatitos de verdad, abotonados sobre sus pies pequeños y sosegados. Sonreía candorosamente, y decía "papá" y "mamá" cuando le oprimían el pechito.

Era una muñeca con alma de niña.

Si las niñas tienen, desde la edad más tierna, corazón de madres, ¿por qué no han de tener las muñecas corazón de niñas?

Y allí estaba ella, muy linda y muy quieta en lo más alto del lujoso escaparate, entre docenas de sus hermanas, junto a un oso de felpa blanco como la estepa siberiana y a un mapamundi de cartón que mostraba el perfil de nuestra América morena.

Abajo corría velozmente un tren eléctrico que cruzaba rauda y metódicamente estaciones, túneles y desvíos con un itinerario fijo y monocorde, —ella sabía exactamente cuántos segundos tardaba en atravesar el túnel y el instante preciso en que lo vería aparecer de nuevo, con su sereno conductor de metal—, y le parecía absurda la fascinación con que los muchachos se agrupaban en la vitrina para verlo pasar rumbo hacia ninguna parte. Respiraba de satisfacción en las noches, cuando le desconectaban la corriente, cortaban las luces, y dejaba de escuchar el ruido monótono y obsesionante.

Entonces, serenamente podía soñar...

¿Por qué si las niñas sueñan con una linda hijita de juguete, no pueden soñar las muñecas con una bondadosa mamita de ficción?

Se ha dicho y escrito mucho sobre la niña que se quedó sin muñeca.

¿Ha pensado alguien, alguna vez, en las muñecas que se quedan sin niña?

Todos las hemos visto, allí, en las iluminadas vitrinas, muy modositas con sus lindos vestidos rosa o cielo, o albos como la nieve ilusionadas como la Hormiguita en su balcón, antes de la pasada del Ratón Pérez, y sabemos qué esperan: ¡Una linda mamá de juguete!

La muñeca de mi relato estuvo allí, días que forjaron semanas, y semanas que fueron enlazando meses, y nadie se la llevaba. Las chicas, con los ojos brillantes de emoción, la señalaban con la manito, y la madre muy complaciente, entraba a la tienda. Y una vez más, ella se sentía encumbrada por las nerviosas manos del vendedor:

—¿Cuánto?

La muñeca escuchaba una cifra tan aterradora, que a ella misma, con ser muñeca, la ruborizaba; una cifra tan exorbitante que, aun viviendo en su pequeño país de fantasía, le parecía fantástica. Suspiraba hondamente la señora, berreaba la pequeña, y ella volvía a lo más alto del escaparate.

¡Ay! Si le hubiera sido posible traspasar de un salto el cristal de la vitrina, se habría ido de mil amores con aquella gordita de ojos golosos que la miró fascinada una tarde, prendida de la mano de su madre, y que armó un escándalo en la acera porque no entraron a la tienda. Tenía hoyuelos en las mejillas, como los duraznitos de la Virgen, y a la primera mirada, niña y muñeca quisieron dormir juntas en un pequeño catre de madera.

¿Y por qué no partir un día con aquella trigueña de largas trenzas que la miraba en las tardes muy compuestita dentro de su uniforme azul? Era linda y estudiosa, —se adivinaba por el cuidado con que llevaba el bolsón bajo el brazo, no lleno de objetos inútiles, sino con los libros y cuadernos precisos para los estudios de cada día—. Además, debía ser cuidadosa: nunca vio una rotura ni una mancha en el traje sencillo y sentador de las alumnas de los liceos ni en la blusa de impecable blancura. Los zapatos bien lustrados, los calcetines estirados y limpios... Sí, aquella chica podía ser una encantadora y adorable mamá.

Pero en las noches, cuando todas las luces se habían apagado y el bullicio cesaba en la tienda, pensaba muy seriamente que si las muñecas pudieran elegir mamá, se habría decidido sin vacilar por aquella muchachita de mejillas pálidas que se detenía todas las mañanas frente a la vitrina, y que no tenía ojos sino para ella.

Esa ternura y esa devoción, la conmovían...

La chica, al ir o volver, llevaba siempre un portaviandas humeante o vacío. Debía ser huérfana, porque la envolvía un raído vestidito de burda tela gris, tenía una carita triste de hambre jamás saciada y en sus grandes ojos desesperanzados no brillaba el más leve destello de felicidad.

Nunca llevaba ni bolsón ni libros, por lo que comprendía que era tan desolada la existencia de aquella niña que no había tras sus espaldas ni el cariño de un padre, ni la ternura de una madre ansiosa de educarla, y ese pensamiento la entristecía profundamente. Comprendía la muñeca con alma de niña, que esos seres sin padres, sin hogar, sin escuela, van por la vida como aves sin sus alas protectoras, sin calor de niño, como plumas al viento...

La niña ni siquiera en sueños, se atrevió a cruzar el umbral de la tienda para preguntar su precio; pero a la muñeca que tenía corazón de niña le bastaba esa admiración muda y cotidiana.

No sería, ciertamente, una linda mamá, pero... ¿quién la habría acariciado con más honda ternura?

Y mientras los sombríos ojos de la muchachita parecían decir, con aquella dramática resignación de los seres infortunados: "¡No puede ser, jamás, no puede ser!", los celestes ojos de la muñeca gritaban: "¡Soy tuya, soy tuya!".

Pero la niña —un ángel de doce años golpeada por la vida, que a veces es una mala madrastra—, sin poder escucharla, cogía su portaviandas y se marchaba. Y desde lejos le enviaba un beso con sus labios tristes.

Una mañana —la que sucedió a la Noche de Navidad—, la muchachita ya no apareció frente a la vitrina. Ella estaba segura de que se habían llevado a la preciosa muñeca, y no podía soportar la idea de no encontrarla en su pequeño palacio de cristal.

La muñeca con alma de niña tuvo un amanecer desdichado, porque se sentía desdeñada, como esas señoritas a quienes se les fue la juventud como un puñado de agua entre las manos y no vino el novio soñado.

A ella, los Reyes Magos no le habían traído su pequeña mamá de juguete.

Estaba pálida y marchita; tenía ajado el vestido como una flor tronchada por el viento, y sucios los zapatitos como si hubiera caminado cientos de kilómetros.

Y como hacen los grandes cuando tienen pena, ella también, madura en el dolor, guardó sus esperanzas "para 1962".

## Tres Sospechosas... (De la 1a. Pág.)

con las notas que había hecho colocándolas al lado de la otra en la cual Emma Carleton había escrito las extrañas líneas del jeroglífico. Una vez más se preguntó qué querría decir el "ta da da" en la línea en que luego se leía "cada gota garantizada" seguida de otra ta da da y tres interrogaciones. Su mirada descansó un instante en un papel redondo que resultó la etiqueta del café que patrocinaba el concurso. Evidentemente Emma la había arrancado de la tapa del envase. Maury se acercó a la mesa de noche para probar con la punta de la lengua el residuo del líquido que quedaba en la taza de café. Hizo lo mismo con el vaso de limonada y el termo. Volvió después al escritorio, escribió otra nota y luego guardó todos los papeles en uno de sus bolsillos. ¡Estaba seguro de haber descubierto la clave del crimen! Se sintió enfermo de rabia, pero logró dominarse y trazar el plan que debía seguir. Le preguntó a Biny si tenía inconveniente en quedarse sola con el cadáver. Y como le contestara que estaba de acuerdo, le advirtió que si alguien entraba en la habitación no le dejase tocar nada de lo que estaba sobre la mesa de noche. Aclaró que en esta prohibición incluía a sus tías, y que si alguien discutía el asunto lo llamara inmediatamente.

El doctor Maury se dirigió al cuarto de baño a través del cual se comunicaba el dormitorio de Carleton con las habitaciones que ocupaba su mujer. Prefirió este camino al que le facilitaba el corredor. Se detuvo en el lavabo para lavarse las manos y pudo observar, al mismo tiempo, a la pálida luz de un candelabro colocado en una repisa, varios montones de polvo de café sobre el tanque del inodoro. Pensó que las piezas del rompecabezas comenzaban a unirse y tomar forma.

Un momento después entraba en la habitación donde Emma Carleton descansaba acostada en un sofá. Malvina se hallaba sentada a poca distancia y al verlo le dijo que ya había mandado un mensajero a casa del "sheriff".

El médico le dio las gracias por la atención. Preguntándole enseguida si tenía inconveniente en dejarlo solo con la señora de Carleton.

Malvina inquirió:

—¿Va a hacerle un examen en privado?

El galeno se limitó a sonreír, y cuando Malvina salía de la habitación por la puerta del baño, le tomó el pulso a Emma mientras le preguntaba:

—¿Qué opina usted de lo ocurrido?

—Cuando lo llamé por teléfono estaba convencida de que se trataba de un crimen.

—Estoy de acuerdo con usted.

—Quien lo hizo seguramente que actuó siguiendo un impulso momentáneo.

—Yo me inclino a pensar que es la obra de un hábil oportunista.

—¿Tiene alguna importancia que haya sido de una manera o de otra? Las cabezas locas de la juventud son capaces de todo. Con gran facilidad podré explicarle al "sheriff" los motivos que impulsaron a Biny. ¿Qué otra cosa podemos hacer?

—Al "sheriff" hay que decirle las cosas como uno las piensa. El se encargará de comprobarlo. Reconozco que la muerte de Carleton es un alivio para la tensión que desde hace tiempo impera en esta casa, en la que Biny es una más a sufrir. ¿Quién fue la primera persona que se dio cuenta del estado en que se hallaba Carleton?

—Malvina, que me había relevado siguiendo la costumbre de todas las noches desde que mi marido se agravó. Malvina le notó algo extraño, Jack no podía respirar bien. Casi enseguida se dio cuenta de que el frasco de la medicina estaba vacío.

—¿Entonces fue su cuñada quien le dijo que me llamase con toda urgencia?

—Sí, aunque no era necesario que me lo dijese, pues yo lo pensé en ese instante.

—¿Me hubiera usted llamado sin que Malvina se lo sugiriese?

—¿Por qué insiste en la pregunta? ¿No le parece que está bastante fuera de lugar?

—No, estoy tratando de llegar a mis conclusiones definitivas.

—Entonces acabe de hacerlo, por favor.

—¿Dice usted que estaba junto a la cama de su marido cuando Malvina le hizo notar que el enfermo lucía extraño?

—Sí, eso dije.

—Si la llamada que me hicieron no hubiera sido obligada, el veneno habría hecho sus efectos, y hasta por la mañana nadie hubiese "descubierto" que Carleton estaba muerto. El punto principal es que el tiempo, las horas de la noche, habrían dado gran oportunidad para destruir todas las pruebas. Me imagino que durante las horas en que usted estuvo en la habitación de Carleton se entretuvo trabajando en la última línea del jeroglífico de un concurso.

—¿Qué tiene de extraño? Veo que insiste mucho en algunos extremos. ¿Qué le pasa doctor?

—Tengo entendido que a las diez de la noche Carleton pidió limonada y que usted encontró a Biny en el corredor y le ordenó que fuese a buscarla. Su cuñada recogió el termo de manos de Biny y se dispuso a relevarla a usted hasta que Carleton se durmiese. Usted le llenó el vaso de limonada antes de salir de la habitación, quizás mientras su cuñada buscaba una butaca más cómoda para sentarse al lado del enfermo.

—Me parece que fue así y supongo que esto lo lleva al punto de pensar que el veneno estaba en la limonada que Biny preparó.

—No, no estaba en el termo sino en el vaso de limonada. La morfina es muy soluble en agua.

Emma sonrió de manera extraña, diciendo enseguida:

—¿Entonces yo? ¿O Malvina?

—Señora Carleton, la forma de darle el veneno a su marido es muy importante y representa una base para la acusación de asesinato. Pero hay otra base que sirve lo mismo.

—¿Debemos continuar en este tira y afloja?

—La segunda base para una acusación es la más valiosa por cuanto ofrece pruebas concluyentes acerca del autor. Me refiero a la retención deliberada de un medicamento ordenado por un médico y que habría salvado al enfermo de la muerte.

—En ese caso está usted pensando en Biny y en Malvina. Ellas fueron las encargadas de darle el café a mi marido. ¿Se lo dieron? Yo hice exactamente lo que usted me había ordenado, doctor. No obstante toda la confusión provocada por la falta de luz y el "shock" que acababa de recibir pude bajar a la cocina, coger la lata de café instantáneo, encontrar un reverbero de alcohol que ya casi nunca se usa y colocarlo todo, incluso la cafetera, en la mesa de noche antes de que mis nervios acabasen de estallar. Aún en el límite de mi resistencia física hice cuanto me fue posible por salvarlo.

—Voy a decirle qué hizo, además de los movimientos que ya me ha descrito.

—¿Además? ¿Qué otra cosa, doctor? Simplemente caí en un colapso.

—Cuando le dí mis instrucciones por teléfono, usted llegó a la conclusión de que su marido se mantendría con vida hasta que yo llegara. Además se dio cuenta de que aún le quedaba una diabólica oportunidad de evitarlo.

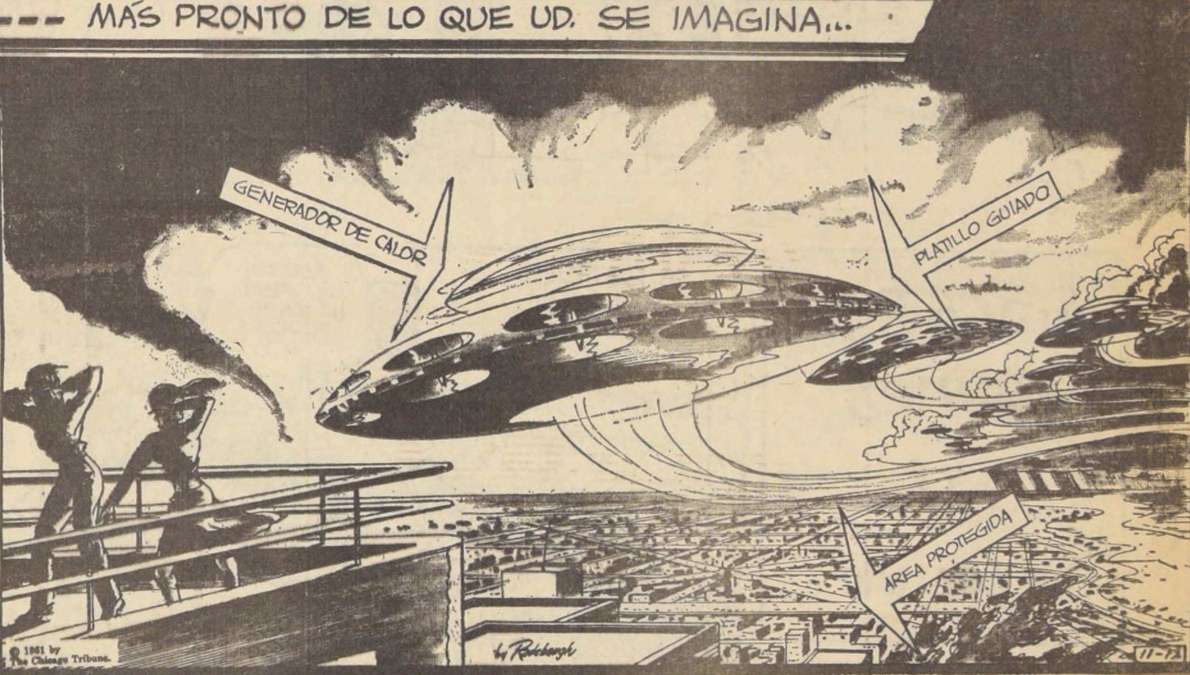
—Pero ya le he dicho...

—Sí, ya me ha dicho que había cogido la lata de café instantáneo, la lata que está ahora en la mesa de noche, pero el café que contiene no es el mismo que contenía originalmente. Durante la confusión originada por el apagón usted vació el contenido original de la lata en la taza del inodoro de su cuarto de baño. Todavía hay allí huellas del polvo. Después puso en la lata, café de otra marca, café que usted compró para coger la etiqueta y enviarla a un concurso. Luego escondió la lata vacía en el cuarto de baño con objeto de hacerla desaparecer en la primera oportunidad. Esa lata tiene sus huellas digitales. Las de usted solamente.

—Pero de todas maneras me preocupé para que no le faltase el café que usted había indicado.

—De acuerdo, pero la cafeína en el café era lo más importante, y usted mató a su esposo al cambiar el polvo. El café que puso en la lata del que yo recomendé se vende sobre la base de que no contiene cafeína.

El doctor la agarró por un brazo en el momento en que Emma se disponía a atacarlo. Malvina entró precipitadamente en la habitación para ayudarlo. Momentos después llegaba el "sheriff".




MATA-HURACANES EN EL LABORATORIO DEL INSTITUTO DE INVESTIGACIONES METEOROLÓGICAS DEL JAPÓN ESPERAN EL DÍA EN QUE LOS HURACANES Y TIFONES PUEDAN RECHAZARSE O DISMINUIRSE A VELOCIDADES RELATIVAMENTE POCO DAÑINAS. — APARATOS NEUTRALIZADORES DEL VIENTO PARECEN "PLATILLOS VOLADORES". CALOR, GENERADO INTERNAMENTE, CREA UNA COLUMNA DE AIRE ASCENDENTE QUE LLEGA A FORMAR UN TIFÓN CREADO POR EL HOMBRE. ESAS CORRIENTES ASÍ GENERADAS PUEDEN SER UTILIZADAS PARA DISIPAR FUERTES VIENTOS NATURALES CON VELOCIDAD DE TIFÓN O HURACÁN.

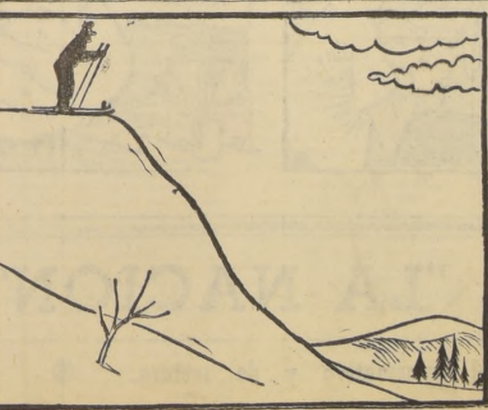
1339



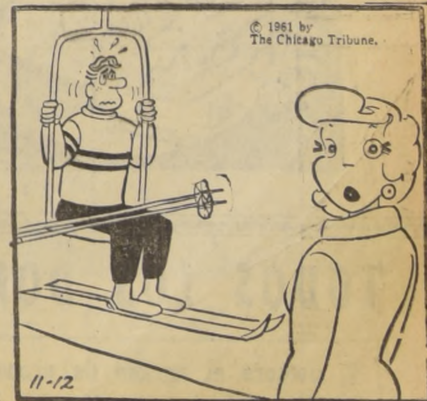









FASCINADORAS
"¡QUÉ TRANQUILIDAD DE ESPÍRITU! LA COMPAÑÍA DE PRÉSTAMOS ME RECHAZÓ."

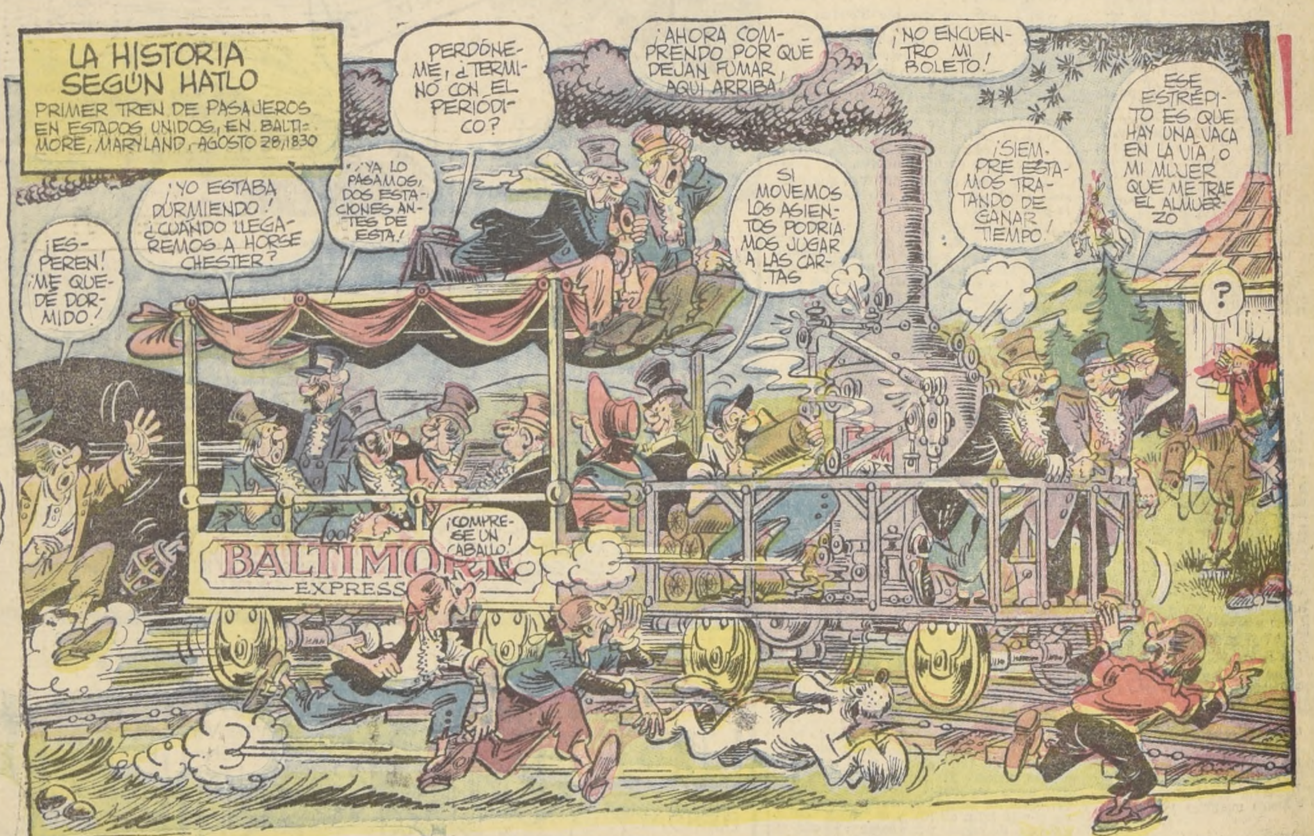

"MI MUJER ES SÓLO UNA MUJER ANTICUADA."


"YO NO TRATABA DE QUITARLE SU TEMPERAMENTO ARTÍSTICO!"
COMA SUSPIROS


"¿POR QUÉ NUNCA INSINÚAS A QUE JUEGUE GOLF O POKER O COSAS POR EL ESTILO?"


"¿CONQUE ESTA ES LA FIESTA QUE TE DIJERON PODÍAS IRRUMPIR?"


Nunca Falta Alguien Así
POR JIMMY HATLO


LA HISTORIA SEGÚN HATLO
PRIMER TREN DE PASAJEROS EN ESTADOS UNIDOS, EN BALTIMORE, MARYLAND, AGOSTO 28, 1830
¡ESPEREN! ¡ME QUEDÉ DORMIDO!
¡YO ESTABA DURMIENDO! ¿CUÁNDO LLEGAREMOS A HORSE CHESTER?
¡YA LO PASAMOS, DOS ESTACIONES ANTES DE ESTA!
PERDÓNEME, ¿TERMINÓ CON EL PERIÓDICO?
¡AHORA COMPRENDO POR QUÉ DEJAN FUMAR AQUÍ ARRIBA!
¡NO ENCUENTRO MI BOLETO!
SI MOVEMOS LOS ASIENTOS PODRÍAMOS JUGAR A LAS CARTAS
¡SIEMPRE ESTAMOS TRATANDO DE GANAR TIEMPO!
ESE ESTRÉPITO ES QUE HAY UNA VACA EN LA VÍA, O MI MUJER QUE ME TRAE EL ALMUERZO
?
BALTIMORE EXPRESS
¡CÓMPRESE UN CABALLO!


SECRETOS DEL DEPORTE
¿DÓNDE TE ARREGLAS EL PELO AHORA, MATADOR? TE LUCE BIEN
MI PELUQUERO ES ANTOINE, DE PASSAIC. ¡ARRÉGLATE CON ÉL!


CUANDO EL DOCTOR PESA AL BEBÉ RESTA UNA LIBRA COMO REGLA GENERAL...
¡HUM... 22 LIBRAS, PERO TIENE PUESTO EL PAÑAL Y ACABA DE COMER, ASÍ ES QUE DIREMOS QUE PESA 21!
LUEGO PESA A LA MAMÁ...
PERO FÍJESE QUE LLEVO LA CARTERA, LA ROPA, Y LOS ZAPATOS!
¡A PESAR DE TODO ESO PESA 157 LIBRAS Y TIENE QUE SEGUIR UNA DIETA ESTRICTA, JOVENCITA!
10-22


LOS GRANDES Y LOS CHICOS
CUANDO HAY DOS VETERINARIOS EN EL MISMO EDIFICIO, EL GRANDOTE SIEMPRE ATIENDE A LOS ANIMALITOS PEQUEÑOS...
ERF!
Y, CLARO, EL DR. INSECTO, ESPECIALIZA EN ATENDER A LOS GRANDES PERROS SAN BERNARDO...
ORF!
BÁJATE, VAMOS!
JIMMY HATLO

LA NACION
SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 21 DE ENERO DE 1962

TIEMPO PARA SANTIAGO: Despejado.
TEMPERATURA DE AYER: Máxima, 28,6 grados, a las 16 horas. Mínima, 13,1 grados, a las 5 horas.

## Con los periodistas en Ezeiza



...NCILLER CARLOS MARTINEZ SOTOMAYOR fue abordado por periodistas argen... y chilenos, en el aeropuerto internacional de Ezeiza, en su viaje a Montevideo. El ...tro de Relaciones Exteriores dio a conocer algunos antecedentes relacionados con la ...ión que adoptará Chile en la reunión de la OEA, que se inicia mañana, en Punta del Este. A la izquierda del grabado, nuestro enviado especial Rafael Kittsteiner.

# CHILE SE EMPEÑARA EN ROBUSTECER EL SISTEMA INTERAMERICANO EN PUNTA DEL ESTE

**Declaraciones formuló el Canciller Martínez Sotomayor al llegar a Montevideo.— Conferencias con Cancilleres de Ecuador y Brasil realizó durante el viaje y ayer**

MONTEVIDEO (Por Rafael Kittsteiner, enviado especial).— El Canciller de Chile, Carlos Martínez Sotomayor declaró a los periodistas a su llegada al aeropuerto de Carrasco, que Chile se empeñará en el robustecimiento del sistema interamericano, pues ésa ha sido la política chilena en organismos hemisféricos en forma permanente".

El Canciller Martínez Sotomayor llegó a las 23.15 horas local a este aeropuerto, siendo recibido por el Canciller uruguayo, Homero Martínez Montero; por el Embajador de Chile en Montevideo, Ricardo Latcham; personal de la Embajada y por Abelardo Silva, representante de Chile ante la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio. Inmediatamente fue abordado por periodistas de diarios, cine, radio y televisión, que lo interrogaron sobre la posición chilena en la Conferencia de Punta del Este.

El Canciller informó a los periodistas que "Chile tendrá una línea acorde con cuatro puntos básicos: Ejercicio de la democracia representativa, defensa de los derechos humanos, derecho de autodeterminación de los pueblos y observancia del principio de no intervención".

En el vuelo de Buenos Aires a Montevideo, el Canciller Martínez Sotomayor conferenció privadamente con el Canciller de Ecuador, Jorge Acosta, que viajaba junto con otros delegados ecuatorianos en el mismo avión.

Inmediatamente el Ministro de Relaciones Exteriores de Chile viajó a Punta del Este, escoltado por motocicletas policiales, alojándose en el Hotel Cantegril. Hoy (ayer), se reunió a comer con el Canciller brasileño Santhiago Dantas, para cambiar puntos de vistas relativos a la Conferencia.

Tanto en Buenos Aires como en Montevideo, los periodistas mostraron gran interés por conocer la posición chilena frente a la Conferencia de Punta del Este, que se iniciará el 22 del presente.

La comitiva que representa a Chile y que preside el Ministro de Relaciones Exteriores Carlos Martínez Sotomayor, está integrada por: Carlos Valenzuela Montenegro, Subsecretario del Ministerio de Relaciones; Walter Müller, Embajador de Chile en los Estados Unidos y Embajador Representante de Chile ante la OEA; Ricardo Latcham, Embajador de Chile ante el Gobierno uruguayo; Abelardo Silva, Embajador Representante Permanente de Chile ante la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio; Fernando Orrego Vicuña, Jefe del Departamento Político del Ministerio de Relaciones Exteriores, quien tiene rango de Embajador; Enrique Gajardo Villarroel, Embajador, Jefe del Departamento de Fronteras de la Cancillería; Enrique Bernstein, Embajador Asesor del Ministerio de Relaciones, y Ramón Huidobro Domínguez, Jefe del Subdepartamento Político de la Cancillería.

Componen además, la delegación, los señores Olegario Russi, Jefe de la Sección OEA del Ministerio de Relaciones; Alberto Yoacham, Jefe de la Sección Centroamérica y Caribe de la Cancillería; Hernán Sánchez, Rolando Stein y Claudio Aliaga, todos los cuales actuarán como secretarios de la delegación; Emilio Kerbernhard, Jefe de Prensa de la Oficina de Informaciones y Radiodifusión de la Presidencia de la República, y Eduardo Carmona, radiocontrolador del mismo organismo.

### CANCILLER SE ENTREVISTA HOY CON DEAN RUSK

PUNTA DEL ESTE. (Por Rafael Kittsteiner, Enviado Especial).— Atendiendo a una petición expresa del Secretario de Estado de EE. UU., Dean Rusk, hoy domingo el Canciller chileno, Carlos Martínez Sotomayor, sostendrá una entrevista previa a la Reunión de Consulta.

La audiencia al Canciller Martínez fue solicitada a nombre de Rusk, por el Subsecretario de Estado Adjunto, Robert Woodward, quien llegó en la tarde de ayer hasta la residencia del delegado chileno, situada en el sector denominado Cantegril.

La conversación entre Martínez Sotomayor y Rusk tendrá lugar inmediatamente después del arribo del representante norteamericano a Punta del Este.

A continuación de la audiencia con el Subsecretario de Estado Adjunto, Robert Woodward, el Canciller Martínez Sotomayor tuvo una entrevista con el Secretario General de la Conferencia, Gustavo Margarinhos.

En la noche recibió en su residencia oficial al Canciller de Brasil, Santiago Dantas, con quien cenó privadamente en compañía del Subsecretario de Relaciones Exteriores, Carlos Valenzuela, y del Embajador chileno en USA, Walter Müller.

Esta reunión provocó el interés periodístico de diversos periodistas extranjeros, e incluso diferentes noticieros fílmicos y fotógrafos tomaron diversos aspectos en que los Cancilleres se veían acompañados de sus asesores.

Ha llamado poderosamente la atención en los círculos oficiales el hecho de que el Secretario de Estado norteamericano Dean Rusk haya solicitado la entrevista con el Canciller chileno, no bien llegue a tierra uruguaya, sin embargo, ha trascendido de que el objeto es que sea Chile el puente entre Brasil, que tiene una posición neutralista frente al problema cubano y los Estados Unidos, que propicia una acción enérgica.

Conforme al orden de los oradores fijados por la mesa que presidirá la Octava Reunión de Consulta, el Canciller de Chile hablará el próximo martes, en cuarto lugar. Será precedido en el uso de la palabra por los representantes de Colombia, México y Guatemala, en ese mismo orden.

En general, existe un ambiente de expectativa frente a la Octava Reunión de Consulta a iniciarse mañana en este balneario uruguayo.



A su paso por Buenos Aires, el Canciller Carlos Martínez Sotomayor recibió los saludos del jefe del Departamento Sudamericano del Ministerio de Relaciones Exteriores de Argentina, Tulio Tordesillas, quien aparece a la derecha. Al fondo se ve al Embajador de Chile ante el Gobierno de la Casa Rosada, Sergio Gutiérrez Olivos.

## El Canciller y el Embajador Latcham



EL EMBAJADOR EN URUGUAY, RICARDO LATCHAM dio la bienvenida al Canciller Carlos Martínez Sotomayor a su llegada al aeropuerto de Carrasco. También le dio cuenta de la labor que le ha correspondido en lo referente a negociaciones sostenidas con diplomáticos de otros países sobre los asuntos que serán debatidos en la Conferencia de la OEA.

# ...edaron congelados precios de ...tículos de primera necesidad

**...tró en vigencia decreto que establece el control estricto para el cumplimiento de estas disposiciones**

...publicado ayer en el ...Oficial" el decreto del ...terio de Economía que ...como artículos de pri... necesidad, uso o consu... habitual, a todas las mer... retiradas reciente... por el Gobierno de la ...libre importación. En ...también se conside... como de primera necesi... las mercaderías nacio... similares a las importadas que no podrán ingresar al país.

En el documento se excluyen a los productos del agro, que tienen precio libre y variable por razones estacionales.

En el mismo decreto se deja constancia de que todos los productos declarados "de primera necesidad" mantendrán congelados sus precios a los valores que regían al 30 de diciembre de 1961. La Dirección de Industria y Comercio del Ministerio de Economía establecerá los precios, a los que dará "la debida publicidad para conocimiento del comercio y de los particulares".

El comercio queda obligado a exhibir a partir de la fecha en forma visible, en vitrina y otros medios de exposición los precios al contado de los artículos que expenden, su procedencia y el recargo que se aplica a las ventas a plazo.

El cumplimiento de todas estas disposiciones será controlado por los inspectores designados por la Dirección de Industria y Comercio y el personal de las Intendencias, Gobernaciones, Fuerzas Armadas y Carabineros de Chile, todos los cuales tendrán el carácter de Ministros de Fe. En los casos que se observare acaparamiento, ocultamiento o negativa de venta, darán cuenta de inmediato a las autoridades pertinentes, para los efectos de que éstas apliquen las sanciones que correspondan.

...EMONIA OFICIAL EN PETORCA:

# ...SA NATAL DE MANUEL MONTT FUE ...CLARADA MONUMENTO NACIONAL

**...tro de Educación rindió homenaje al ilustre ex ...idente por su labor como impulsor de la educación en Chile**

...rca, pueblo natal de Ma... ...ontt, rindió ayer al me... el justo homenaje al ...hombre de Estado que ...ieron esas tierras en 1809 ...luego de desempeñar ...antes cargos, llegó a la ...ncia de la República. ...emonia oficial, a la que ...tieron el Ministro de ...ión, autoridades de la ...y de la provincia y des... ...es de Montt, fue de... Monumento Nacional ...en que él nació, res... ...por el Instituto de ...oración Histórica.

...Ministro de Educación, ...o Barros Alemparte, ...ió el siguiente discur...

...un Ministro que des... las funciones de esta ...ría de Estado, no sólo ...obligación sino un gra... ...o, tener la oportuni... ...rendir un homenaje a ...uera uno de los más ...Presidentes de Chile, Manuel Montt y Torres, y, ...tre todas sus actuacio... ...personales, un educador. ...olvidar su trascenden... ...de gobernante, que lo ...como uno de los esta... ...de más fecunda acción ...traducida en progre... ...ensos en todos los ór... ...estimo que me compete ...aquello que lo distin... ...en nuestra historia, con ...imborrables, y es la ...ad de su labor en bien ...difusión de la enseñan...

...ahí que no hubo vacila... ...acerca del deber que te... ...concurrir a este solem... ...en que se entrega a las autoridades de la provincia de Aconcagua, por el Instituto de Conmemoración Histórica, la casa restaurada en que vio la luz ese insigne maestro, magistrado y político que dedicó su vida entera al servicio del país.

"Su carrera pública, de triunfos sucesivos y rápidos, fue vertiginosa y sorprendente, lo que se explica por su vigoroso talento y sus grandes merecimientos, que lo hicieron destacarse desde muy joven. Concluidos sus estudios humanísticos en el Instituto Nacional, en los que se distinguió como primer alumno, fue designado Inspector de Curso, y ya abogado, pasa a ser profesor de Derecho Romano y Civil en el mismo plantel. A los 23 años alcanza el cargo de Vicerrector y luego asume la dirección del Instituto. A los 32 años, en las postrimerías del Gobierno de don Joaquín Prieto, se le designa Ministro en la Cartera de Instrucción, en la que fue confirmado por el Presidente Bulnes. Este es el punto de partida de su entrega por entero, en los distintos y ascendentes cargos que ocupara en dilatada y honrosa existencia, a la organización del país y a su progreso educacional.

"No puede existir labor duradera en un gobernante, si ella no está encaminada a satisfacer las más imperiosas necesidades del espíritu. Por sobre las obras materiales que el decenio de Montt esparciera por todos los ámbitos de la República y que pueden estar

(PASA A LA PAGINA 14)

# SU PRIMER AÑO DE GOBIERNO CUMPLIO AYER EL PRESIDENTE JOHN F. KENNEDY

**La unidad de Occidente y la Alianza para el Progreso constituyen sus mejores éxitos**

WASHINGTON, 20 (UPI).— Poco antes de cumplir su primer año en la Presidencia de la República, John F. Kennedy recibió una comunicación telefónica de uno de sus principales colaboradores, que le recitó la serie de acontecimientos que habían ocurrido la noche anterior en todo el mundo.

El Jefe del Estado, después de escuchar atentamente, contestó: "¿Es qué nunca tiene usted buenas noticias?".

Es muy posible que ese sea el lema de operaciones del Jefe de Estado, al iniciar su segundo año en la Casa Blanca.

En su discurso inaugural que pronunció el 20 de enero del año pasado, Kennedy dijo a la nación que "ni siquiera a las sombras de un mundo que hace frente al peligro de una guerra, no creo que ninguno de nosotros cambiaríamos de lugar con ningún otro pueblo ni ninguna otra generación".



JOHN KENNEDY

Durante los últimos doce meses, los planes más ambiciosos del Primer Mandatario con vistas a mejorar la situación del país, fueron perturbados por crisis constantes en los problemas mundiales. Y se da cuenta de que la situación se mantendrá.

En el Congreso, Kennedy obtuvo grandes victorias y amargas derrotas. A su pedido, fueron liberalizadas las disposiciones de la Ley de Seguridad Social, el salario mínimo en todo el país fue aumentado y ampliado, de manera que incluya a otros 3.000.000 de obreros, además, comenzó otro programa gubernamental de ayuda a los desempleados en regiones que hacen frente a una depresión económica.

El Presidente obtuvo aprobación, además, para la creación de su cuerpo para la paz y para comenzar un nuevo y vasto programa de ayuda a América Latina. El Congreso lo autorizó a intensificar sus programas para la construcción de carreteras, viviendas y para luchar contra la delincuencia organizada.

En materia de defensa nacional, obtuvo más de lo que pidió. El Congreso aprobó las medidas que solicitó para hacer frente al desempleo y a la crisis de Berlín. El pago a los desocupados fue aumentado y se lo autorizó a convocar hasta 250.000 reservistas.

Kennedy sufrió una derrota importante en lo concerniente a su plan de ayuda federal al régimen de enseñanza. La Cámara de Representantes bloqueó su programa para invertir 2.500 millones de dólares para ayudar a la construcción de escuelas públicas y pagar los sueldos de los maestros. Tampoco se concretó su plan de 2.000 millones de dólares para la construcción de universidades y el establecimiento de becas.

La misma suerte corrió su programa para que la atención médica de los ancianos esté a cargo del Sistema de Seguridad Social.

Con respecto a la ayuda exterior, el Jefe de Estado luchó una recia batalla. A pesar de que el Congreso le acordó cierta autoridad en ese sentido, rechazó su iniciativa de que se aprueben con cinco años de anticipación las asignaciones de empréstitos a los países insuficientemente desarrollados.

### UNIDAD OCCIDENTAL Y ALIANZA PARA EL PROGRESO

El nuevo Presidente no obtuvo victorias espectaculares en su política exterior durante su primer año en el cargo. En análisis general, su acción ha permitido logros alentadores en una serie de frentes.

En esta capital y en círculos aliados, el consenso es que después de un período inicial de rodeos —que incluye el fracaso en Cuba— comenzó su función tendiente a que el mundo no comunista realice mayores esfuerzos en lo con-

(PASA A LA PAGINA 14)

# 1.437 servicios atendieron bomberos durante el año 1961

**En el mes de diciembre concurrieron a 147 incendios**

Un total de 190 servicios prestó a la comunidad el Cuerpo de Bomberos de Santiago durante el transcurso del mes de diciembre, de los cuales 147 correspondieron a incendios y principios de incendio y 43, a otros servicios, según ha informado la Comandancia de la institución.

Durante el curso del año 1961, del 1.o de enero al 31 de diciembre, el Cuerpo de Bomberos de Santiago realizó en total 1.437 actos. Según las estadísticas del Cuerpo, los incendios y principios de incendio en que le correspondió actuar, tuvieron su origen en inflamaciones 49,8 por ciento de los casos; 31,2 por ciento por accidentes eléctricos, y un 19 por ciento, por recalentamientos.

Ante estos hechos, el Cuerpo de Bomberos señala que hay que extremar las precauciones al usar artefactos que emplean líquidos inflamables y la exigencia de que se almacenen en recipientes metálicos y con tapas a prueba de escapes y mantenerlos y operarlos siempre lejos del calor y de las llamas.

# Ministro Del Río no postula para Rector de la "U"

El Ministro del Interior, Dr. Sótero del Río, desmintió categóricamente las informaciones aparecidas en algunos diarios, en el sentido que postularía al cargo de Rector de la Universidad de Chile.

Al formular el desmentido, el Ministro manifestó que si bien tuvo entrevistas con el diputado Juan Martínez Camps, primero, y con el Secretario General de la Universidad de Chile, Alvaro Bunster, y con el Decano de la Facultad de Arquitectura, Juan Martínez, en ninguna de las dos reuniones se había tratado, en momento alguno, el tema de la elección de Rector del primer plantel de estudios, agregando que él "no era candidato a nada".

## La Fiesta del Roto Chileno



LA FIESTA DEL "ROTO" CHILENO.— Con los tradicionales actos que se realizan anualmente en la Plaza Yungay, en el aniversario de la batalla de este mismo nombre en las márgenes del río Santa en el Perú, fue celebrada ayer la Fiesta del Roto Chileno, actos que fueron presididos por el Intendente-Alcalde de Santiago, Ramón Alvarez Goldsack y asistencia de representante de las Fuerzas Armadas, regidores y vecinos del lugar. El Párroco de la Iglesia de San Saturnino, ubicada en esta Plaza, ofició una Misa de Campaña, a las 10.40 horas y leyó una alocución patriótica. Al izarse la bandera en el mástil, junto al monumento al Roto Chileno, ésta lo fue a media asta, como homenaje a las víctimas de la tragedia del Perú, en los alrededores de Yungay, donde perecieron más de 4 mil personas al ser sepultadas por un aluvión del Huaraz. En el grabado, el Intendente-Alcalde y el secretario de la Municipalidad, Ramón Alvarez Goldsack y Sergio Rengifo, llevan la ofrenda floral que depositaron al pie del monumento.— (INF. PAG. 15.)

# AYER, HOY y MAÑANA

**Ampliado plazo de reencasillamiento**

Ayer fue publicada en el Diario Oficial la Ley N.o 14.878 que amplía a 360 días el plazo de 180 días que se estipuló para el reencasillamiento del personal del SNS y que a la vez concede un anticipo de 50 escudos al personal, en calidad de préstamo y descontable en 10 mensualidades.

**Reasume jefe de Relaciones Públicas de SNS**

Mañana reasumirá sus funciones el Jefe de Relaciones Públicas de la Dirección General del SNS, Juan Dixon, quien regresó de Punta Arenas, donde viajó acompañando al Director de ese organismo para la inauguración del nuevo hospital de Porvenir.

**Traslado de oficinas de FF. CC. del Estado**

Según se informó ayer, las Oficinas de Programación de la Empresa de Ferrocarriles del Estado, han sido trasladadas a Alameda 924, 5.o piso, departamento 50.

**Reglamento de disciplina para Investigaciones**

Ayer entraron en vigencia los decretos del Ministerio del Interior que aprueban el reglamento de disciplina para el Servicio de Investigaciones y el reglamento sobre sumarios administrativos y de investigaciones sumarias para ese mismo organismo policial.

**Conferencia en Bogotá del ICETEX**

Ayer se informó que viajó a Bogotá, Colombia, la secretaria representante del Experiment in International Living, Estefanía Frankel, para participar en la primera Conferencia Internacional de esta organización en América Latina, y dictar charlas sobre organizaciones internacionales en América y seguir a Estados Unidos a la reunion de la Oficina Central el ICETEX.

**Drama en episodios en la BBC**

Desde ayer la BBC de Londres está transmitiendo para América Latina un drama en 10 episodios, titulado "Asesinato en Flee Street", que revela el procedimiento legal en Inglaterra. Las emisiones se iniciaron ayer, a las 20.30 y 22.15 horas chilena, por las ondas de 31.25 y 25.47 metros.

**Información sobre la U. Austral**

Mañana se inaugura una exposición gráfica sobre las instalaciones y actividades de la Universidad Austral y los planos de la nueva ciudad universitaria de Valdivia en los patios de la Casa Central de la Universidad de Chile. El acto se efectuará a las 19 horas, con asistencia de personeros de ambas Corporaciones, autoridades civiles, militares, catedráticos y público en general.

## CASA NATAL... (De la Pág. 13)

desdibujadas por los años, se alza duradera, desafiando al tiempo, la tradición cultural y cívica de un pueblo que pudo construir su destino al amparo del afán creador de un estadista que le entregara las más amplias oportunidades de levantar su nivel moral a través de la enseñanza. Dar educación al pueblo es redimirlo de su miseria y abrir para él un horizonte permanente de insospechadas posibilidades.

"Siguiendo las tendencias insuperables de su espíritu innovador, difundió por todos los ámbitos del territorio la educación primaria, base de toda la estructura social de un país. Al asumir el Gobierno, existían en Chile 571 escuelas, tanto públicas como municipales y particulares, que sólo impartían una enseñanza elemental a poco más de 20.000 niños, las que sumadas a las 340 que abrieron sus puertas durante su elevado mandato, se llega a la importante cifra de 911 planteles educacionales, con una población escolar que alcanzó a 43.418 alumnos. Había solamente 30 escuelas fiscales femeninas con una matrícula de 1.200 niñas, y al alejarse del mando ya funcionaban 139, con 6.400 educandas. Dotó a la Escuela Superior de Niños de Santiago de un edificio moderno y confortable.

"Incluso la educación de la infancia desvalida fue objeto de su preocupación, fundándose en su Gobierno Escuelas de Sordomudos para ambos sexos.

"Se crearon en Santiago, Valparaíso y Concepción, 9 escuelas de Artesanos.

"Deseaba que hubiera un Liceo fiscal en cada capital de provincia, y es así como los de San Fernando, Rancagua, Curicó, Chillán y Valdivia se agregan a los ya existentes."

Agregó el Ministro más adelante:

"La obra cumbre de sus desvelos e inquietudes para dar amplio campo a la clase media, para incorporarse en los destinos del país, fue la Ley Orgánica de Instrucción Primaria, promulgada el 24 de noviembre de 1860, casi al finalizar su mandato, legislación que rigió por más de medio siglo las actividades de la enseñanza y que compendia, en sus más íntimos detalles, las aspiraciones del Presidente de la República en orden a organizar y transformar sobre sólidas bases la docencia."

Se refirió Barros Alemparte a los tropiezos y lucha permanente que tuvo Montt con los intereses políticos a los cuales se impuso con su patriotismo, probidad y desprendimiento.

Finalmente, dijo el Ministro: "He querido, a través de mis palabras, rendir, en nombre del Supremo Gobierno, un homenaje a la memoria esclarecida de quien, naciendo en la modestia y los rigores de una escasa fortuna familiar, pudo en un país, como es Chile, una verdadera democracia, elevarse por sus propios medios, hasta alcanzar las más altas dignidades, dejando su nombre limpio entregado a la consideración de la Historia y a la permanente gratitud de sus conciudadanos."

## DELEGACION DE COLOMBIA



LOS INTEGRANTES DE LA DELEGACION de Colombia a la Conferencia de Cancilleres de la OEA hicieron escala en esta capital, en su viaje a Montevideo. Encabezan la delegación, de diez personas, José Caicedo y Alberto Díaz, quienes aparecen a la derecha del grabado.

# Conmovedor Mensaje de Paz enviaron niños chilenos a todas las naciones

### En carta dirigida a los gobernantes o a sus propios padres, nuestros escolares formularon trascendental pregunta

**Por SILVIA PINTO**

Los niños chilenos recibieron el estímulo y respondieron al llamado para la paz. Muchos, con esfuerzo, y otros, con gran soltura produjeron en un mes los trabajos más serios que hasta ahora hayan realizado sus mentes juveniles. Del norte al extremo austral, alumnos de primaria, secundaria y escuelas normales escribieron cada uno una carta dirigida a sus mayores con la pregunta tan repetida y temerosa: "¿Por qué la Guerra y no la Paz?". Los mayores aún no contestan y las cartas puede que no lleguen nunca a destino. Hay una dirigida a John Kennedy, otra a Nikita Khrushchev. Recibieron un premio por la emoción y dulzura de su contenido y están ahí, como testimonio de la inquietud que abate al mundo en nuestra época.

En noviembre del año pasado, el Consejo de Madres para la Paz, que presiden Luisa Schaeffer de Del Río, Mimí Brieba de Aldunate e Inés Oliveira de Núñez, acordó llamar a concurso escolar literario de carácter nacional a los alumnos de liceos y escuelas primarias, fiscales y particulares. El trabajo consistiría en una carta del escolar dirigida a los padres o gobernantes con el llamado a la Paz. Patrocinaron la iniciativa ORNU y el Ministerio de Educación.

Tres niñas de primaria, en el norte; dos chicas y un niño en el centro, y 4 niñas y un muchacho, en el sur, obtuvieron los primeros premios. Dos alumnas lograron los galardones correspondientes a Enseñanza Normal y 11 liceanas del centro, norte y sur, ganaron las distinciones para Secundaria. Premio especial se concedió a Isabel Royer, alumna del Liceo 9, de Santiago, quien, con el seudónimo Tu Hija, escribió la más tierna carta dirigida a su padre, Alejandro Royer.

Los premios fueron entregados la semana pasada en el auditorio de Radio Prat y consistieron en dinero y regalos de casas comerciales. En un gesto espontáneo dos hermanitas, Mónica y Cecilia Allende, se desprendieron de su radio portátil, la que fue entregada a Frances Blan Carrillo, de Victoria, por su carta firmada con el seudónimo de Sureñita.

**MENSAJE DE NUESTROS NIÑOS**

"Señor, John Kennedy. Washington, EE. UU. Excmo. señor Presidente: Me dirijo a usted por medio de esta carta para obtener respuesta a esta amarga pregunta: ¿Por qué la guerra y no la paz?

El universo parece cerca de una tercera Guerra Mundial.

Muchas naciones han protestado enérgicamente por las pruebas nucleares.

El conflicto de Berlín ha puesto en el punto culminante la guerra fría entre Rusia y Estados Unidos.

Yo quisiera que todos los países del mundo vivieran en armonía para fomentar el engrandecimiento de cada pueblo.

Excmo. señor, me comprenderéis y alguna vez os habéis preguntado ¿por qué la guerra y no la paz?

Los hombres han querido dominar el mundo y yo no me explico por qué quieren exterminar a los seres humanos en el orbe y ser ellos los dueños del mundo. ¿Qué interés tienen en matar a otro desconocido?

Lo más bello del mundo es la felicidad que da la paz y vivir en tranquilidad para adelanto y progreso de todos. Me despido Atte. de V. E. César".

Esta fue una de las misivas premiadas. La escribió el niño Mody Thimeos de la Escuela Primaria N.o 2 de Linao, Ancud.

"Buen Soldado", seudónimo que corresponde a José Gabriel Delgado Ayala, alumno de 5.a preparatoria de la Escuela Rural N.o 22 de Maipo, escribió lo siguiente: "Señor Presidente de la República, don Jorge Alessandri Rodríguez. Santiago. Distinguido y respetado señor Presidente:

Recién, en la sala de clases, estábamos hablando de lo atroz que es una guerra, cuando de repente se sintió el ruido de un avión; todos nos asustamos mucho, pero Teresa Zúñiga, que es muy alegre, gritó muerta de risa: ¡Es un avión que echa humo por la cola! Todos soltamos la carcajada.

En realidad ese avión no tiraba bombas; era un avión de nuestra Patria, y aquí en Chile no trabajamos para hacer guerra.

Los jefes del país, nuestros padres, hermanos mayores y demás ciudadanos ocupamos en hacer progresar la producción, en sacar mejores frutos de la tierra y del mar, en estudiar mucho, en hacer maquinarias, en abrir nuevos caminos, etc. Pero, la guerra no nos gusta. ¡Cómo sería de triste si viéramos nuestras casas derrumbadas y además quedáramos huérfanos!

La carta sigue, pero en esas líneas ya Buen Soldado dijo bastante.

Y no faltó el mensaje directo al jefe máximo del comunismo. Con la sencillez de los 11 años, Alondra, o Eugenia del Rosario León Castillo, expresa:

"Excelentísimo señor Primer Ministro, don Nikita Khrushchev:

Soy una niñita como muchas; que voy todos los días a una escuelita primaria, estudio un poco las lecciones que me da mi maestra, juego algo más de lo debido y también molesto un poquito a mi mamá.

En mi escuela he aprendido que en otros países como también en el mío han sufrido mucho al conocer lo que es la guerra.

He aprendido que hay dos países grandes y poderosos que desean dominar a los demás. Cada uno desea imperar en el mundo aprovechándose de la inteligencia de sus hombres de ciencias, quienes no descansan buscando cada día un arma nueva, más poderosa y más temible. ¿Por qué ese afán de poder?

¿Qué no hay niños como yo en esos países?

¿Por qué desean que vivan temerosos y no puedan estudiar, jugar y reír alegremente?

Felizmente he nacido en un país amante de la paz y del orden. No soy egoísta y deseo que esos niños puedan decir lo mismo..."

Alondra pertenece al 5.o B de la Escuela Primaria N.o 4, de Los Angeles.

**EN LA SENDA DE TAGORE**

Una niña estudiosa y precoz recién egresada de humanidades, luego de una brillante jornada, en la que obtuvo todos los premios de aplicación y compañerismo, ganó la mención especial con que la distinguieron los patrocinadores del concurso para la Paz.

Isabel Royer Urrutia escribe desde los 13 años prosa poética y acaba de publicar su primer libro "Oasis", editado por el Departamento de Castellano del Liceo 9 de Niñas, donde encontró el mejor apoyo para sus aficiones literarias, es un pequeño compendio de sus trabajos. En él se incluye la carta que ganó el premio de E° 70, acordado en vista de su calidad.

Acompañada de su madre, Feliciana Urrutia de Royer, profesora y abnegada dueña de hogar, con siete hijos, Isabel cuenta con timidez a LA NACION sus planes de estudiante.

—Me gustan Arquitectura, Pedagogía, en Castellano y Periodismo, dice, aunque me inclinaría por Arquitectura, después del Bachillerato, por supuesto.

Su mamá expresa, sin embargo, que la joven tiene sentido innato de periodista, ya que al leer las noticias siempre está deseando estar en el lugar de los hechos para reportearlos.

—El trabajo que presenté al concurso está en estilo metafórico, manifiesta, pero aunque no hablo de cañones ni de Nikita, me refiero en profundidad al problema de la Guerra.

Isabel lee mucho a Tagore, Pedro Prado, Juan Ramón Jiménez, Oscar Castro y Gabriela Mistral. Confiesa que tiene un proyecto literario secreto, que es su máxima ambición por ahora, pero que no desea hablar de él hasta que resulte.

Su carta será copiada en 10.000 ejemplares y enviada a todos los colegios de Chile. Al dirigirla a mi padre, explica, simbolizo a todos los hombres y a la familia, base de la sociedad.

Las palabras que Isabel empleó en ella son el mejor reflejo de la personalidad de esta joven escritora que promete:

"Mientras la luz de la lámpara dibuja sombras tenebrosas y el rostro de la lluvia me atisba a través de los cristales, quiero decirte todo lo que ante ti he callado y que en el pecho me ha crecido como una rama de espino.

Estás tan lejos y yo no quiero seguirte... Me he quedado aquí con mi madre...

Nuestra voz no te alcanza al otro lado del río, y como hay niebla, eres casi un extraño.

El agua que destila del alero va horadando mi nostalgia.

¿Cuánto tiempo hace que la noche dura?

La soledad no se mide en años, sino en eternidad.

Tu cabeza ha encanecido y tu palabra se ha vuelto áspera.

Recuerdo cuando te miraba a través de la mesa en que ausente partías el pan que tenía un sabor amargo, como de lágrimas, aunque los ojos permanecían secos.

Entonces dividiste el mundo y elegiste el de los hombres que llevan sobre sus rostros la señal de los malditos y la ley de las fieras; desde entonces fue tu ley.

Y te fuiste por el camino extraviado sin querer detenerte.

Atrás ha quedado el trigo que agobiado, se inclina maduro y la cuchilla del arado que yace inmovilizada.

¿Por qué te encierras en tu mundo de hierro y piedra?

¿Qué buscas?... Si aún no puedes devolver su rojo a la sangre que se ha hecho fatalmente blanca. ¿No comprendes que en la polvareda luminosa del cosmos somos parte de un sueño de Dios y que el Universo inexorablemente va en busca de su horizonte?

Has olvidado lo que tú mismo me enseñaste y ya no oyes que Alguien está llamando desde otra dimensión sin tiempo.

Hoy apenas deslizas sobre la cabeza de tus hijos una caricia desvaída y no sabes cuántas son las grietas que tienen las manos de mi madre. Tampoco sabes que ya no canta y que han sido largas sus noches de vigilia.

Mi llanto se desliza ahora profundo por la luna de nuestro cielo, que se despedaza en la montaña y en el viento negro se va mi voz que a ti no llega.

En los templos, la campana sin badajo ha enmudecido y los buhos se beben el aceite de la lámpara.

El destino asustado no quiere ver el resplandor fatídico de tu frente.

Has hecho de tu nombre un sollozo en la boca de tus hijos y que sus almas se agiten temblorosas.

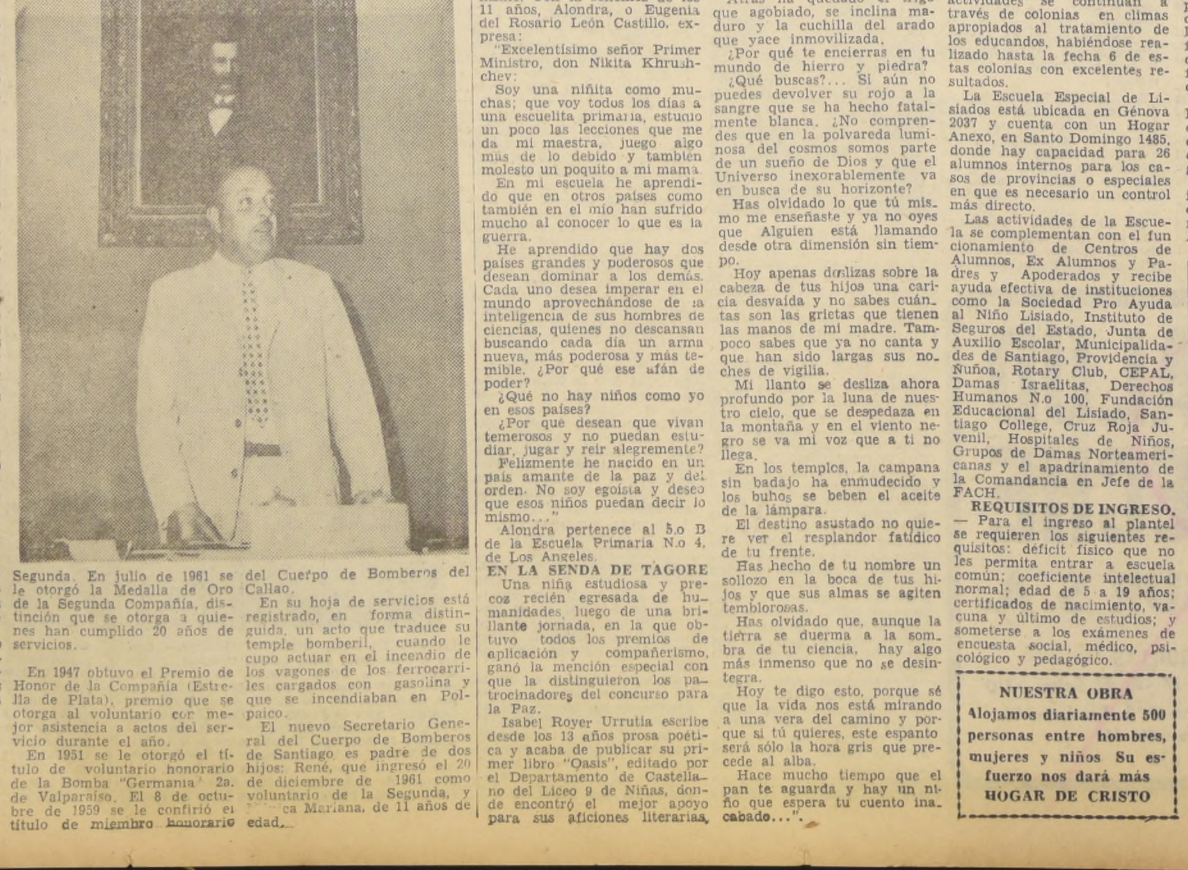
Has olvidado que, aunque la tierra se duerma a la sombra de tu ciencia, hay algo más inmenso que no se desintegra.

Hoy te digo esto, porque sé que la vida nos está mirando a una vera del camino y porque si tú quieres, este espanto será sólo la hora gris que precede al alba.

Hace mucho tiempo que el pan te aguarda y hay un niño que espera tu cuento inacabado...".

# Don René Donoso F., nuevo Secretario General del Cuerpo de Bomberos de Santiago

### Reemplaza a don Enrique Phillips R. P., quien desempeñara en forma brillante este cargo durante 14 años



Un nuevo Secretario General tiene el Cuerpo de Bomberos de Santiago. Se trata de uno de esos hombres templados en el cumplimiento de la noble misión de los "caballeros del fuego" y que ha señalado en su trayectoria en la institución una brillante hoja de servicios prestados a la comunidad.

Don René Donoso Fravega elegido después de una votación de todas las Compañías y proclamado el miércoles pasado en sesión especial del Directorio General, inició su carrera bomberil el 25 de noviembre de 1939. Figuraba entre los entusiastas voluntarios que organizaron la primera unidad de Providencia, que luego pasó a ser la Décimotercera de Santiago. En 1941 se retiró de la 13a. y el 20 de diciembre del mismo año se incorpora a la Segunda Compañía. Ocupó en ésta los cargos de Ayudante, Teniente 2.o, Secretario (4 años), tesorero, Teniente 1.o y Capitán (dos años). Por dos años estuvo ausente del país. A su regreso se le nombra Consejero de Disciplina y luego Director, puesto que ocupó desde mayo de 1960 hasta la fecha, en que es elegido Secretario General de la institución.

**PERSONALIDADES QUE OCUPARON ESTE RANGO**

Las funciones de Secretario General tienen una alta responsabilidad en la estructura interna del Cuerpo de Bomberos.

Han ocupado este cargo personalidades como los señores Jorge Gaete Rojas, Ernesto Roldán, Manuel Torres Boonen y Enrique Phillips Rodríguez P.

**PREMIOS QUE HA OBTENIDO**

El señor René Donoso Fravega fue incorporado en el año 1951 a la nómina de Voluntarios Honorarios de la Segunda. En julio de 1961 se le otorgó la Medalla de Oro de la Segunda Compañía, distinción que se otorga a quienes han cumplido 20 años de servicios.

En 1947 obtuvo el Premio de Honor de la Compañía (Estrella de Plata), premio que se otorga al voluntario con mejor asistencia a actos del servicio durante el año.

En 1951 se le otorgó el título de voluntario honorario de la Bomba "Germania" 2a. de Valparaíso. El 8 de octubre de 1959 se le confirió el título de miembro honorario del Cuerpo de Bomberos del Callao.

En su hoja de servicios está registrado, en forma distinguida, un acto que traduce su temple bomberil, cuando le cupo actuar en el incendio de los vagones de los ferrocarriles cargados con gasolina y que se incendiaban en Polpaico.

El nuevo Secretario General del Cuerpo de Bomberos de Santiago es padre de dos hijos: René, que ingresó el 20 de diciembre de 1961 como voluntario de la Segunda, y [illegible]ca Mariana, de 11 años de edad.

EN LA MONEDA:

# Nuevo edificio de Correos para Temuco

### Subsecretario de Interior, Jaime Silva, concurrió a la inauguración

En las primeras horas de ayer viajó con destino a Temuco, en un avión del Cuerpo de Carabineros, el Subsecretario del Ministerio del Interior, Jaime Silva, para concurrir a la inauguración del nuevo edificio de Correos y Telégrafos de esa ciudad, acto que se llevó a efecto a las 12 horas.

En el acto usó de la palabra el Subsecretario, señalando los alcances de la creación de la Empresa Nacional de Telecomunicaciones, que dependerá de la CORFO, y cuya estructuración ha sido estudiada por el Ministerio del Interior. Para la realización de esta empresa se cuenta con créditos ofrecidos por importantes compañías de Holanda, Alemania y Gran Bretaña, hasta por un total de 12 millones de dólares, que se pagarían en 10 años.

De acuerdo con el programa trazado antes de su partida, el Subsecretario Jaime Silva viajará hoy a Puerto Montt, desde donde se dirigirá en un helicóptero de la FACH a Los Muermos, para presidir la ceremonia de instalación de la nueva comuna y regresar en la noche a la capital.

**Embajada de Chile en el Brasil**

En esferas oficiales se informó ayer que se le había ofrecido la Embajada de Chile en Brasil al ex Subsecretario de Relaciones Exteriores y actual presidente de la Comisión de Relaciones Internacionales del Partido Radical, Marcelo Ruiz Solar. Se agregó que el agreement correspondiente ya había sido solicitado al Gobierno del Brasil.

**Cancilleres en viaje a Uruguay**

Después del mediodía de ayer llegaron a Los Cerrillos de paso en viaje a la Conferencia de Punta del Este, Uruguay, los Cancilleres del Perú, Luis Alvarado Garrido; de Panamá, Galileo Solís; de Colombia, Joaquín Caicedo, y de Nicaragua, René Schick.

Los Ministros, a su paso por Los Cerrillos, fueron saludados en el aeropuerto por el jefe y el subjefe de la Cancillería chilena, Domingo Amunátegui y Eduardo Cisternas.

## LA DELEGACION PERUANA



CON DESTINO A PUNTA DEL ESTE pasó ayer por esta capital la delegación del Perú a la Conferencia de Cancilleres de la OEA. EN EL GRABADO, el Ministro de Relaciones Exteriores, Luis Alvarado, al centro, conversa con el Embajador en Chile, Manuel Seoane. A la izquierda están Miguel Bakula, Ministro Consejero, y Juan Lavalle, Embajador ante la OEA.

# 9 años cumplirá la Escuela Especial de Lisiados readaptando impedidos físicos

### Con profesionales se les aplica tratamientos y se les enseña profesiones que les permitan desempeñarse activamente en el trabajo

**Por IVAN RAMIREZ SILVA**

**Mediante el Decreto N.o 8152 del año 1953, fue creada la Escuela Especial de Lisiados para el tratamiento integral del impedido físico con miras a obtener su capacitación y hacer de ellos individuos socialmente eficientes e incorporarlos a la vida activa del trabajo.**

**Recientemente se llevó a efecto la entrega de títulos técnicos, correspondiente a las especialidades de Radio y Relojería, en los cuales un grupo de alumnos quedó en condiciones de desempeñar estas profesiones después de haber seguido sus cursos en el plantel.**

**ORGANIZACION.—** La Escuela, para cumplir sus finalidades, cuenta con un equipo readaptador integrado por médicos, kinesiólogos, enfermeras en foniatría, asistente social, psicóloga, profesores comunes y especiales y una orientadora profesional, los cuales estudian la situación del lisiado y prescriben y ponen en práctica el tratamiento rehabilitador y educativo de acuerdo con sus capacidades.

En el aspecto médico se adapta al disminuido en un porcentaje que diga relación con sus posibilidades físicas; en el asistencial, para la relación entre el hogar y la escuela, la escuela y la comunidad, levantando el standard de vida del alumno y de su grupo familiar; en el psicológico, para propender al equilibrio psico-emocional del alumnado y su integración futura a través de terapias, interconsultas y orientaciones; y en el pedagógico, cumplir con los fines específicos mediante la aplicación de los Principios de Pedagogía Terapéutica.

**ORIENTACION PROFESIONAL.—** La labor de la Escuela Especial de Lisiados se proyecta a atender a la exploración y preparación diferenciada de los alumnos, organizando la ubicación, control y seguimiento del egresado.

Durante los períodos de vacaciones, invierno y verano, las actividades se continúan a través de colonias en climas apropiados al tratamiento de los educandos, habiéndose realizado hasta la fecha 6 de estas colonias con excelentes resultados.

La Escuela Especial de Lisiados está ubicada en Génova 2037 y cuenta con un Hogar Anexo, en Santo Domingo 1485, donde hay capacidad para 26 alumnos internos para los casos de provincias o especiales en que es necesario un control más directo.

Las actividades de la Escuela se complementan con el funcionamiento de Centros de Alumnos, Ex Alumnos y Padres y Apoderados y recibe ayuda efectiva de instituciones como la Sociedad Pro Ayuda al Niño Lisiado, Instituto de Seguros del Estado, Junta de Auxilio Escolar, Municipalidades de Santiago, Providencia y Ñuñoa, Rotary Club, CEPAL, Damas Israelitas, Derechos Humanos N.o 100, Fundación Educacional del Lisiado, Santiago College, Cruz Roja Juvenil, Hospitales de Niños, Grupos de Damas Norteamericanas y el apadrinamiento de la Comandancia en Jefe de la FACH.

**REQUISITOS DE INGRESO.**— Para el ingreso al plantel se requieren los siguientes requisitos: déficit físico que no les permita entrar a escuela común; coeficiente intelectual normal; edad de 5 a 19 años; certificados de nacimiento, vacuna y último de estudios; y someterse a los exámenes de encuesta social, médico, psicológico y pedagógico.



## SU PRIMER... (De la Pág. 1[illegible])

cerniente a una serie de cuestiones importantes.

Su rápida acción para organizar el poderío militar norteamericano frente a las renovadas exigencias soviéticas con respecto a Berlín, marcó el comienzo de la etapa en que demostró su habilidad para dirigir a la alianza occidental, y sus esfuerzos permanentes para mantener la unidad aliada, impidieron al Kremlin lograr ninguna victoria significativa en ese frente.

Kennedy estima que el mayor sentido de unidad que existe ahora entre las potencias occidentales constituye uno de los logros más importantes obtenidos en los últimos doce meses.

También señala, con orgullo, los pasos iniciales de su "Alianza para el Progreso", el nuevo programa de ayuda norteamericano para América Latina. Pero sobre el particular, deberá retenerse un juicio final durante mucho tiempo. Hasta ahora, se ha notado una desagradable oposición de la mayoría de los países latinoamericanos a realizar las reformas que son necesarias para que el programa sea realmente eficaz.

Sus críticos sostienen que las promesas de Kennedy de que defendería al reino asiático de Laos contra el comunismo, no fueron reales, en vista de la decisión ulterior de aceptar la formación de un Gobierno de coalición con los comunistas.

El apoyo norteamericano a la acción de las Naciones Unidas en el Congo, parece que está dando sus frutos, a pesar de la intensa crítica del Congreso.

El deseo del Gobierno de identificar a los Estados Unidos con las aspiraciones nacionalistas en Africa, Asia y América Latina, ha dado algunos dividendos. Pero también plantea la cuestión de cómo ayudar a naciones que carecen de toda experiencia, y permitir al mismo tiempo que asuman el control de la organización internacional.

Los círculos diplomáticos estiman que Kennedy ha desarrollado considerablemente su comprensión de las complejidades de la política exterior.

A pesar de que la recuperación económica se transformó en una fuerte expansión comercial en el primer año del Gobierno del Presidente Kennedy, éste y sus colaboradores han sido acusados de tener una tendencia contra los intereses comerciales.

**EXITO EN EL PLANO ECONOMICO**

La mayoría de los economistas coinciden en que el movimiento económico ascendente ocurrió demasiado pronto para atribuirlo a las medidas del nuevo Gobierno, pero reconocen que la intensificación de los gastos federales, el pago de dividendos extraordinarios a los veteranos, la reducción de los intereses a largo plazo y otras medidas, pudieron haber contribuido a partir la fuerza poco [illegible] que asumió la recuperación económica.

A pesar del aumento registrado en la producción y en los gastos, el desempleo no disminuyó hasta el mes de noviembre y aún en este momento es superior a las cifras aceptadas por el Gobierno.

Pero las autoridades parecen estar satisfechas por la estabilidad poco común de los egresos. Mantenerlos mientras la economía se aproxima al empleo total de hombres y de máquinas, constituye el desafío mayor que ofrece el frente económico nacional.

# ...s multas rigen para quienes ...plan con precios establecidos

...creto del Ministerio de ..., publicado ayer en ... Oficial", se fijó la ...cala de multas que ...arán a los infractores ...mas sobre control de ... La nueva escala se ... de acuerdo al capital ...e los establecimientos ...dos, en base al va... ...edio vital del depar... ...e Santiago.

... mínima será de un ... a un medio de suel... para los negocios con un capital de hasta 500 escudos. La escala aumenta en forma progresiva para llegar a una multa de 13, 14 y 15 sueldos vitales para los infractores que dispongan de un capital superior a los 100 mil escudos.

A estos valores se aplicará un recargo de leyes diversas, que aumentarán en 110 por ciento esa sanción. De este modo, en el caso de los negocios con gran capital pagarán hasta de 2 y medio millones de pesos (2 mil 500 escudos).

# ...la de Verano ofrecerá variados ...s de interés en su última semana

### ...ción y Desarrollo Económico seguirán tra... ...en seminarios y mesas redondas en la Escuela de Derecho de la "U"

...ercera y última semana de actividades inicia mañana ...la de Verano de la Universidad de Chile, que se ...n el local de la Escuela de Derecho, dirigida por ...ítico y Jefe del Presupuesto Nacional, Sergio Molina. ...xito de asistencia se han desarrollado los Semina... alto nivel sobre "Planificación del Desarrollo Económico y Desarrollo Económico"; los cursos es... y "Educación y Desarrollo Económico"; los cursos ...de alta técnica bancaria, "Reforma Agraria" y "Des... ...conómico", y los cursos generales sobre psicología, ...literatura, historia chilena y americana, crimina... ...la conquista del espacio.

...los próximos días continuarán desarrollándose las reu... ...del Seminario sobre "Planificación del Desarrollo Eco... ...con exposiciones acerca de "Organización Adminis... ..."Aspectos Políticos", "Migración rural y urbana", ...ción y desarrollo de la comunidad" y "Canales de ...alización".

...minario sobre "Educa... ...Desarrollo Económico" ...con los temas "Papel ... de la educación". ...Vera; "Un sistema ...de la Educación", por ...tinoff; "Planificación ...al", por Fernando ...llos, y "Planificación ...al", por José Blat ... Tierras; "La reforma agraria en Buenos Aires", por Norberto González, profesor de la Universidad de Buenos Aires, y "Alternativas de compensación a las fluctuaciones de las materias primas", por el catedrático de la Universidad de Columbia, Albert C. Hart, enviado por la NU como experto en Economía Fiscal al Ministerio de Hacienda.

...rán los cursos es... ...de alta técnica ban... ..."Comercio Exterior ...de Pagos", con el ... Alfonso Inostroza, ...y estadística banca... ...monetaria", por Mario ...

El curso sobre "Problemas fundamentales que plantea el desarrollo económico", continúa con los temas "El comercio exterior y el desarrollo económico", "Disponibilidad de técnicos para la programación del Desarrollo Económico" y "Estabilidad y desarrollo: un desafío a la política económica", ofrecidos, respectivamente, por Félix Ruiz, de CEPAL; Alvaro Marfán, de CORFO, y Osvaldo Sunkel, de CEPAL.

...especial sobre "Pro... de la Reforma Agraria" ...en su programación ..."El caso chileno". ...del Canto, jefe del ...mento de Tenencia de ...

# ...diantes de Medicina ayudan a ...dores a mejorar su sector

### ...dos por médicos trabajan por progreso de Santa Victoria

...ados por un grupo de ...es de Medicina, diri... por los doctores Belmar ...mayor, los pobladores ... Victoria, de la co... ...Conchalí, por sus pro... ...esfuerzos levantaron en ...ción una Policlínica, a ...dieron el nombre del ...n Noé", para la aten... ...aria de sus habitan... ...construyeron una escue... ...la educación primaria ...Población Infantil.

...esfuerzo de los habitan... ...la Población Santa Vic... ...recibido el apoyo del ...organismo que ha dado ...para el funcionamiento de ese establecimiento asistencial.

Además, con el asesoramiento de los estudiantes de Medicina, los pobladores han sido instruidos en las medidas que se deben adoptar para el saneamiento y solución de los problemas sanitarios de la población, como ser, la habilitación de servicios higiénicos adecuados y cauce protegido para las aguas.

Los estudiantes están realizando en esta población una activa labor de bienestar y cultura entre sus habitantes, quienes han prestado todo su apoyo al programa que se han trazado por el mejoramiento de su sector.

# ...O VICEDECANO DE LA FACULTAD DE ...RADA TEOLOGIA DE LA UNIVERSIDAD CATOLICA DE CHILE

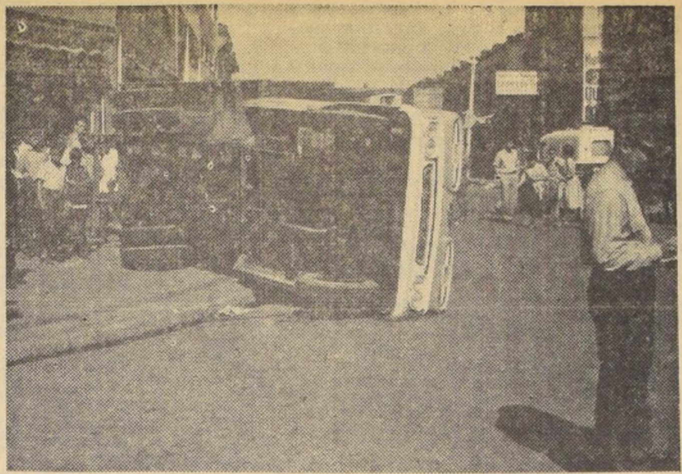
...ido nombrado Vicede... de la Facultad de Sagra... ...logía de la Pontificia ...dad Católica de Chile, ...erendo Padre Carlos ... Cavada, de la Orden Mercedario, Doctor en Derecho Canónico, titulado en la Universidad Gregoriana de Roma.

El Padre Oviedo Cavada ha hecho diversas publicaciones de su especialidad.

# ...EMIO CONCURSO STAND "INSA"

...las oficinas de Industria Nacional de Neumáticos S. A. (INSA) se hizo entrega de los ...os a los vencedores en el Concurso Stand INSA, realizado en la Exposición Internacional de Automóviles. En el grabado, un funcionario del Departamento de Propaganda hace entrega del segundo premio al señor Osvaldo Burgos.





El grabado muestra una "liebre" totalmente volcada. En primer plano, a la izquierda, un técnico de la SIAT interroga a un testigo real del accidente. Ya los pasajeros heridos fueron transportados a la Posta Central y el chofer —en estado de intemperancia alcohólica— en calidad de detenido también siguió ese mismo destino, aun cuando resultó ileso. Pero allí le harán alcoholemia (análisis de la sangre) y ya no podrá "probar" en el Tribunal que "estaba sano y bueno". Con la SIAT, los conductores tendrán que manejar con mayor sensibilidad social y respeto por la gente.

# Un organismo técnico de Carabineros al servicio de la justicia: la SIAT

### Origen de la Sección Investigación de Accidentes en el Tránsito.— El promotor de accidentes ya no puede quedar impune

Por RENAN ANRADE

**Dentro de poco, las modificaciones que por iniciativa del Ejecutivo agilizarán las disposiciones que conforman la Organización y Atribuciones de los Juzgados de Policía Local serán una realidad, por cuanto la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia del Senado le otorgó un voto de aprobación unánime.**

**Ese nuevo cuerpo legal, en uno de sus artículos, dice: "Créase en el Cuerpo de Carabineros de Chile una Sección Técnica de Accidentes del Tránsito".**

**La verdad es que ese organismo técnico —dentro de la nueva ley señalada— es ya una realidad brillante y sólo recibe el espaldarazo legal que era menester.**

**GENESIS DE LA SIAT**

Francisco Filipensky Wiseman —hoy coronel en retiro— fue uno de los jefes policiales que más se preocupó de "los problemas de tránsito". Sus inquietudes e ideas murieron entonces, porque fueron estimadas como utópicas. Filipensky se alejó de la institución, pero quienes conocieron sus desvelos no olvidaron sus enseñanzas.

Y la buena semilla sobre lo que debía ser un buen servicio de Tránsito germinó bajo la actual Dirección General.

En 1959 se hicieron los estudios y se forjaron los planes "para crear un organismo con dos metas bien definidas: estudiar las causas que originan un accidente y extraer las experiencias que han de conducir a su repetición futura.

Durante 1960, en la Prefectura de Radiopatrullas y Tránsito, funcionó un curso para formar los futuros peritos en investigaciones sobre accidentes de tránsito, bajo la dirección del coronel Carlos Díaz del Fierro.

Entre otras cátedras, el curso tuvo las siguientes: Medicina Legal, profesor doctor Alfredo Vargas; Psicología, profesor Manuel Poblete, de la U. de Chile; Primeros Auxilios, doctor Mistral Aguilera; Legislación de Tránsito, abogado y profesor Alfredo Egaña Baraona; Investigación de Accidentes, profesor ingeniero Abraham Bittelman.

Egresaron los oficiales alumnos y bajo el control de los mismos profesores, ejercieron una práctica de cinco meses, al cabo de los cuales el general Director Arturo Queirolo Fernández dispuso poner en marcha la SECCION DE INVESTIGACION DE ACCIDENTES EN EL TRANSITO, bajo la tuición de la Prefectura de Radiopatrullas y Tránsito. Expresa en la orden que le da vida: "La necesidad de que exista un equipo de funcionarios técnicos en materia de tránsito, que puedan informar a los Tribunales, con base científica y contribuir al mejoramiento de los servicios".

Y desde el 27 de abril de 1961, la SIAT, el organismo técnico que Carabineros tiene puesto al servicio de la Justicia, ha evacuado casi 2.000 informes periciales.

**LA INVESTIGACION**

Mientras, el mayor Alfonso Yáñez Retamal —Jefe de la Sección— nos muestra las diversas dependencias del cuartel, e informa:

"La investigación consta de 6 partes: Sitio del suceso; Vehículos; Participantes; Conclusiones; Croquis, y Fotografía. En el primero se consignan la clase de terreno en que ocurrió el accidente, estado del tiempo, visibilidad, señales que existan, ancho de la calle, si hay declive o es subida, si es peralte, etc.

Con respecto a los vehículos —si se trata de una colisión—, trayectoria y posición en que quedaron, el examen externo e interno del vehículo, las huellas de frenadas".

La charla se interrumpe. Es un oficial que pide autorización para salir con la tripulación del carro-laboratorio 214, porque la Central de Radiopatrullas avisa que en Diez de Julio con Santa Rosa "hay un choque con lesionados".

"Y así todo el día —acota el mayor Yáñez, a manera de excusa. Y prosigue—: La investigación continúa con la fase más importante, como son los choferes o participantes, como señalamos en los informes a los Juzgados. Se conversa con el conductor como si el oficial fuera un simple curioso que desea conocer del protagonista cómo y por qué chocó. En esta forma el investigador va extrayendo los antecedentes que después los llevará al papel o informe. Los funcionarios técnicos de la SIAT no detienen a nadie, esa misión compete a los carabineros de la Comisaría en que suceda el hecho policial".

Ahora es el teléfono quien paraliza la charla con el mayor Yáñez. La interrupción es breve. Y el jefe de la SIAT prosigue:

"Después viene la conclusión en el informe. Allí el oficial perito consigna, brevemente, las causas que provocaron el accidente. En esta fase del informe, es útil consignar que no se determina culpabilidad, dicho en otras palabras, no se acusa o condena a nadie. No es esa la misión ni la finalidad de la SIAT. El Tribunal determinará quién o quiénes son los responsables frente a las disposiciones legales quebrantadas".

El mayor Yáñez examina algunos apuntes, nerviosamente, extrae de la carpeta un dibujo y dice:

"Aquí tiene un croquis del terreno, donde se señalan con signos multicolores las distancias entre los vehículos promotores del accidente y las soleras de la vía. En suma, esta es una "visión" para el Tribunal de lo que "vio" el perito que subscribe el informe. En otras oportunidades, además del croquis, se envían al Juzgado fotografías, como un complemento más fuerte", agrega el mayor Yáñez, con aire de chanza: "porque la fotografía no puede ser tachada, como la mentira".

**OBJETIVOS FUTUROS**

La SIAT es el comienzo. El Alto Mando de Carabineros tiene entre sus planes futuros, el extender esta técnica hacia otros centros poblados que ya comienzan a sentir los efectos de un tránsito denso, como es el caso de Valparaíso, Concepción y Antofagasta.

Con miras a esos propósitos funcionó un segundo curso durante el año pasado, del cual egresaron 14 nuevos oficiales técnicos en investigaciones de accidentes de tránsito.

La SIAT ha venido a solucionar un interesante problema humano, cual es que el conductor sienta y practique el respeto por la vida de sus semejantes.

Desde que los Tribunales comenzaron a contar con los informes de la SIAT, a los causantes de un accidente ya no les resulta tan fácil retornar a la libertad y menos aún quedar liberados de sanción.

Ausente la intención o el dolo, la culpa no contaba para el conductor audaz, pues la defensa estaba en el laberinto de las circunstancias atenuantes o en las de testigos que muchas veces no habían visto nada. Ahora, cuando la SIAT se constituye en el terreno del hecho, anota e interroga a los "testigos visuales", consigna sus nombres al Tribunal, para el caso que éste precise su testimonio.

Antes, el peatón, que muchas veces veía alterada su existencia misma a causa de un accidente, con amargura presenciaba cómo el causante seguía luciendo sus habilidades en el manejo del volante, "porque no tenía testigos o, simplemente, no podía probar la maniobra irresponsable del chofer".

Hoy, la Sección Investigación de Accidentes en el Tránsito entrega al Tribunal y a la parte afectada elementos de gran valor para sancionar al conductor que siente desprecio por la personalidad humana.

## Eduardo Silva asumió vicepresidencia de Caja de Colonización

El Fiscal de la Caja de Colonización Agrícola, Eduardo Silva Pizarro, asumió las funciones de Vicepresidente interino de la institución en reemplazo del ex titular, Jorge Baraona Puelma, que presentó la renuncia de su cargo, con el carácter de indeclinable.

Mientras tanto el Fiscal Silva Pizarro desempeñe las funciones de Vicepresidente, su cargo de fiscal será atendido por el abogado jefe de la Caja, Carlos Grebe.



## Dentistas apoyan campaña para el reajuste económico

Sesionó la Federación de Dentistas del Servicio Nacional de Salud, bajo la presidencia del doctor Behem, para estudiar la posición de ese organismo frente a la situación económica del gremio, y a las reformas que se estudian de la ley 10.223.

Después de un detenido debate, se aprobó un amplio voto de adhesión y solidaridad con las actuaciones de los Colegios Médico, Dental y Farmacéutico, y con la Federación Médica de Chile, acordándose la ayuda material y moral a las actuaciones y resoluciones de la Directiva.

La Mesa Directiva de la Federación, de acuerdo con lo resuelto por la Asamblea, deberá integrarse a la de los Colegios Médico, Dental y Farmacéutico, y de la Federación Médica de Chile.

## DIRECTOR DE LA FILARMONICA FUE INVITADO A USA

Invitado por el Departamento de Estado de los Estados Unidos, se dirigirá a Washington el miércoles próximo el director de la Orquesta Filarmónica de Chile, Juan Matteucci Perri.

Matteucci tendrá la oportunidad de efectuar visitas a orquestas sinfónicas y centros musicales norteamericanos de costa a costa en ese país, incluyendo también a Puerto Rico.

Además, el músico chileno dirigirá un concierto en Coral Gables, el 16 de marzo próximo, durante el Festival de Música Latinoamericana que tendrá lugar en esa ciudad, accediendo a una distinción que le dispensará Fabien Sevitzky, director de la Orquesta Sinfónica de la Universidad de Miami.

En la jira por el país del norte, Matteucci será acompañado por su esposa, Constance Buchanan de Matteucci.

# CON LOS TRADICIONALES ACTOS SE CELEBRO FIESTA DEL ROTO CHILENO

Con una misa de campaña oficiada por el Presbítero Fidel Araneda Bravo, párroco de la Iglesia de San Saturnino; el izamiento de la Bandera al lado del monumento, ofrendas florales y los tradicionales concursos y competencias organizados por las Juntas de Vecinos, fue celebrada ayer la Fiesta del Roto Chileno en la Plaza Yungay de Santiago, en conmemoración del aniversario de la Batalla de Yungay.

Los actos se iniciaron a las 10 horas, con el izamiento de la Bandera junto al monumento, mientras ejecutaba el Himno Nacional la Banda de la Escuela Militar y rendía homenaje una compañía del Regimiento Buin. A continuación, se colocaron las ofrendas florales, depositadas por la Municipalidad de Santiago, representada por el Intendente-Alcalde, Ramón Alvarez Goldsack, y el secretario municipal, Sergio Rengifo; del Ejército, representado por el Director de los Arsenales de Guerra, coronel Jorge Quiroga Mardones; del Círculo de Veteranos del 79, y otras instituciones que adhirieron al homenaje.

En representación de la Municipalidad habló en esta ceremonia el presidente de la Comisión de Efemérides Nacionales, y al Evangelio, pronunció una alocución patriótica el Presbítero Fidel Araneda, quien se refirió a la fecha y sentido del homenaje e hizo un recuerdo de la tragedia que viven los habitantes ribereños al río Santa, que fuera escenario de la demostración de coraje del "Roto Chileno", como exponente de la raza.

Finalizados estos actos, se llevaron a efecto los concursos infantiles, de carreras de ensacados, autos de juguete y otros números de carácter popular, y el tradicional reparto de víveres a las familias necesitadas de la Parroquia de San Saturnino.

Por la tarde, la Banda de la Escuela Militar ofreció retreta en la Plaza, se realizaron los concursos populares, con premios donados por la Municipalidad de Santiago, y se efectuó la maratón, organizada por la Federación Atlética de Chile, con participación de atletas de varias provincias.

En la noche se efectuaron números artísticos y folklóricos, a cargo de conjuntos especialmente contratados para esta ocasión.

# Obras públicas del Sur visita el Ministro Ernesto Pinto L.

Una inspección de los trabajos financiados por el Fisco, que se desarrollan en Cautín, efectuará el Ministro de Obras Públicas, Ernesto Pinto Lagarrigue.

En la mañana de ayer recorrió las zonas de Temuco, Cunco, Freire y Loncoche, y en la tarde siguió a Villarrica, Pucón y Palguín. El Secretario de Estado realiza una jira entre Santiago y Llanquihue, con un recorrido aproximado a mil kilómetros, y visitará más de cien ciudades y pueblos.

**PUENTE RAHUE**

Un total de 311.657,60 escudos serán invertidos en la construcción del puente Rahue en el camino longitudinal, provincia de Osorno. Tendrá una longitud de 147 metros, por 8 de ancho y pasillos laterales de 1.20 metro. La propuesta para la construcción se la adjudicó la Empresa Yaconi Hermanos, que deberá entregar terminados los trabajos en un plazo de dieciocho meses.

## DIRECTOR DE OBRAS PORTUARIAS A JAPON

El Director de Obras Portuarias, Carlos Stehr Hoffman, ha sido invitado a visitar Japón por espacio de tres meses. La invitación la formuló el Embajador de ese país, Mitsuo Tanaka, al Subsecretario de Obras Públicas, Guillermo Ríos Mackenna. El diplomático señaló que existía interés para que Carlos Stehr conociera las obras portuarias de ese país y se pusiera en contacto con la misión japonesa que estudió la rehabilitación de los puertos chilenos destruidos por los sismos de 1960.

# Problemas sanitarios de Area Sur se exhiben en Hospital Barros Luco

### En numerosos stands se muestran fotografías y gráficos explicativos

**Con asistencia de autoridades de las Municipalidades de San Miguel, La Cisterna y La Granja; de Jefes de la V Zona de Salud y de numeroso público, bajo la presidencia del Director Dr. Víctor Sierra, se inauguró en la mañana de ayer la Exposición de Educación Sanitaria organizada por el Hospital Ramón Barros Luco, establecimiento base del Area Hospitalaria Sur.**

**Esta Exposición, que permanecerá abierta al público hasta el 31 del presente, comprende un ciclo de problemas sanitarios tal como se presentan en el terreno mismo, que se completa con fotografías y gráficos explicativos de los mismos.**

**ENFERMEDADES PARASITARIAS.—** Uno de los stands levantados muestra las enfermedades parasitarias transmitidas al ser humano por los animales, como la triquinosis, hidatidosis, brucelosis y rabia que se transmite a través de los perros.

**BASURAS Y MOSCAS.—** Otro de los stands muestra los peligros que representan para numerosas poblaciones del Area Sur, los problemas de las basuras, por la falta de medios adecuados para su extracción rápida y disposición final, lo que provoca la reproducción explosiva de las moscas, transmisoras de numerosas enfermedades entéricas, especialmente en la población infantil.

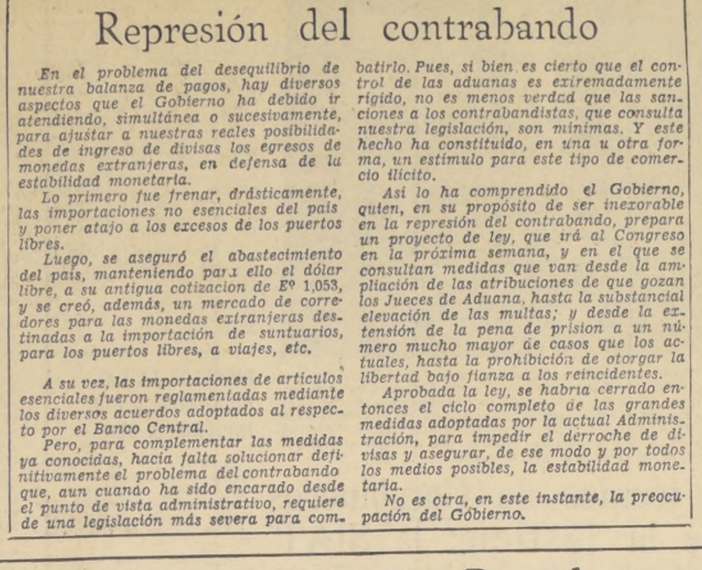
**PROBLEMA DEL AGUA.—** El Dr. Hernán Sanhueza, Jefe de la Maternidad del Barros Luco, explicó a los asistentes el grave problema que significa para las poblaciones pobres del Area, la escasez de agua potable, que obliga a los habitantes al acarreo primitivo del líquido en tarros pesados, lo que ha tenido gran incidencia de abortos en las madres.

**TALLERES SANITARIOS.—** Fuera de los stands que se han nombrado, existen otros en esta Exposición de Educación Sanitaria que informan sobre los problemas de la vivienda y su saneamiento básico; de alimentos contaminados, alterados y su manipulación higiénica; de accidentes del trabajo; mejoramiento de las condiciones de higiene y seguridad industrial y varios otros aspectos.

Entre estos últimos se encuentra el de Talleres Sanitarios del SNS., que muestra todos los servicios que presta a la comunidad, como ser la instalación de alcantarillados, agua potable, letrinas sanitarias y baños para las viviendas obreras y las campañas de fumigación y eliminación de insectos.

Durante la inauguración de esta Exposición actuó la Banda Instrumental del Politécnico de Menores "Alcibíades Vicencio", de San Bernardo, que usó sus nuevos instrumentos adquiridos por el SNS.

**LA NACION** Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917.— AGUSTINAS 1269.— TELEFONO 82222.— CASILLA 81-D.
PRESIDENTE DEL CONSEJO: Fernando Claro Salas. — DIRECTOR: Osvaldo Sagües O.



# Represión del contrabando

*En el problema del desequilibrio de nuestra balanza de pagos, hay diversos aspectos que el Gobierno ha debido ir atendiendo, simultánea o sucesivamente, para ajustar a nuestras reales posibilidades de ingreso de divisas los egresos de monedas extranjeras, en defensa de la estabilidad monetaria.*

*Lo primero fue frenar, drásticamente, las importaciones no esenciales del país y poner atajo a los excesos de los puertos libres.*

*Luego, se aseguró el abastecimiento del país, manteniendo para ello el dólar libre, a su antigua cotizacion de E° 1,053, y se creó, además, un mercado de corredores para las monedas extranjeras destinadas a la importación de suntuarios, para los puertos libres, a viajes, etc.*

*A su vez, las importaciones de artículos esenciales fueron reglamentadas mediante los diversos acuerdos adoptados al respecto por el Banco Central.*

*Pero, para complementar las medidas ya conocidas, hacía falta solucionar definitivamente el problema del contrabando que, aun cuando ha sido encarado desde el punto de vista administrativo, requiere de una legislación más severa para combatirlo. Pues, si bien es cierto que el control de las aduanas es extremadamente rígido, no es menos verdad que las sanciones a los contrabandistas, que consulta nuestra legislación, son mínimas. Y este hecho ha constituido, en una u otra forma, un estímulo para este tipo de comercio ilícito.*

*Así lo ha comprendido el Gobierno, quien, en su propósito de ser inexorable en la represión del contrabando, prepara un proyecto de ley, que irá al Congreso en la próxima semana, y en el que se consultan medidas que van desde la ampliación de las atribuciones de que gozan los Jueces de Aduana, hasta la substancial elevación de las multas; y desde la extensión de la pena de prisión a un número mucho mayor de casos que los actuales, hasta la prohibición de otorgar la libertad bajo fianza a los reincidentes.*

*Aprobada la ley, se habría cerrado entonces el ciclo completo de las grandes medidas adoptadas por la actual Administración, para impedir el derroche de divisas y asegurar, de ese modo y por todos los medios posibles, la estabilidad monetaria.*

*No es otra, en este instante, la preocupación del Gobierno.*

## Viña del Mar

—El Derby chico

Mirador Internacional:

# Un dilema terrible

(EN SERIO Y EN BROMA)

—Por ART BUCHWALD—

PARIS — Todo el mundo admira a las gentes que pueden permitirse el lujo de tener sirvientes; pero ellas tienen problemas, como todos los demás, y algunos son causados por el hecho de que, en primer lugar, pueden tener sirvientes.

Ayer fui visitado por un viejo y querido amigo, que estaba muy afectado y deseaba conversar conmigo. "Jane (su esposa) y la cocinera están peleando", me declaró. "Y yo estoy en el medio. Jane dice que si la cocinera, Margarita, no se va, ella lo hará. Me enfrento a un dilema terrible".

"Ciertamente, estás en un aprieto", asentí yo. "¿No hay probabilidades de pacificarlas?"

"Lo dudo. Han venido peleando por meses, por pequeñeces; pero el mensaje ha aparecido ya sobre la pared. El Día de Gracias fue un golpe terrible. Jane trató de decirle a Margarita cómo cocinar el pavo. Margarita dijo que ella lo sabía muy bien. Jane dijo que lo quería a la manera norteamericana, con relleno de pan y salvia. Margarita dijo que ése era un modo ridículo de cocinar un pavo, casi tan ridículo como servir con él salsa de arándano. Todo el mundo en Francia sabe que se sirve con castañas y salsa de grosella. Jane, finalmente, vino a decirme que, puesto que yo había consentido a Margarita hasta el punto en que no le hacía caso a nadie, le dijera que preparara el pavo con relleno de pan. Pero yo cometí la equivocación de decirle que a mí me gusta con relleno de castañas..."

"A lo que veo", comenté entonces, "el dilema es bien simple: o te quedas con tu mujer o con la cocinera. ¿Cuál va a ser?"

"Esa es la dificultad", contestó. "No puedo resolverme. No es muy difícil hallar otra esposa; pero las buenas cocineras se están poniendo muy escasas. Jane podrá saber cómo se arregla un pavo; pero eso es todo lo que sabe de cocina, y si la apoyo contra la cocinera, ésta de seguro se irá. Después de todo, el Día de Gracias se celebra sólo una vez al año, y, ¿cuántas otras veces come uno pavo?"

"Es un buen argumento", dije. "Pero probemos un poco más hondo. ¿Amas a tu esposa?"

"Por supuesto que sí, ¡vaya una pregunta!", contestó enfadado.

"Amas a la cocinera?"

"Por supuesto que no; pero amo lo que ella cocina. Nadie puede hacer mejor un **soufflé de langosta**, y sus **quenelles au chablis** son mejores que las que puedas hallar en todo París. Algunas noches, cuando estoy cansado y no muy hambriento, me hace una pequeña **omelette basquaise**. Y no tienes idea de lo que puede lograr con una **pularde normande**. Y sabe que no me gusta el Roquefort en la ensalada. Sería terrible que se fuera y luego la que viniera en su lugar pusiera queso Roquefort en la ensalada. ¿Qué harías tú en semejante situación?"

"Es difícil de decir", contesté yo honestamente. "Espero no tener que tomar una decisión así particularmente por mis chiquillos. ¿No tiene tu mujer algunas cualidades comparables con ésas de la cocinera?

"Ella es una esposa. ¿Qué más se puede decir? Todo el mundo tiene esposa."

"¿No puedes arreglar de modo que Jane no vaya a la cocina y Margarita no vaya a la sala?"

"No. Jane es una muchacha maravillosa; pero tiene esa estúpida idea de creer que puede decirle a la cocinera lo que debe hacer. Hasta me acusa de serle desleal, porque estuve de acuerdo con Margarita en una tonta discusión sobre un **mousse au chocolat**. ¿Dirías tú que fui desleal?"

"Ciertamente, no. No habrías sido desleal a la cocinera si hubieras opinado como tu mujer."

"Eso es lo que creí", exclamó con visible alivio. "Pero eso todavía no resuelve el problema".

"¿Por qué no lo dejas así? Pídele a tu esposa que haga un esfuerzo más, trata de hacerle ver que, por mucho que la quieras en la vida hay otras cosas además del amor. Si aún así no coopera, no veo que tengas mucha alternativa."

"¿Quieres aludir al divorcio?"

"No veo otra solución. ¿La ves tú?"

"No. Desearía que la hubiera; pero realmente ninguno de los dos podemos pensar en otra."

# La exhumación de Recabarren

**LA RUSIA DE LOS SOVIETS VISTA POR UN COMUNISTA CHILENO**

CORRESPONDENCIAS DEL DIPUTADO DON LUIS E. RECABARREN PARA "LA NACION"

*Es escasa, y raramente imparcial, la información que los públicos americanos tienen generalmente sobre la Rusia desde la revolución de 1917. Noticias, con frecuencia contradictorias, vagas o a todas luces desfiguradas, han llegado hasta nosotros en los últimos cinco años, dando lugar a toda suerte de errores, prejuicios y disquisiciones de escaso fundamento.*

*Era un anhelo antiguo de LA NACION obtener para sus lectores y para informar con amplitud y certeza a la opinión pública chilena acerca de la vida rusa, nociones directas y claras sobre cuanto ocurre en el vasto país que se ha llamado, desde la caída de los Romanoff, el laboratorio social del mundo. Por eso cuando el diputado socialista por Antofagasta, don Luis E. Recabarren, preparaba su viaje a Moscú para concurrir al Congreso Internacional de Sindicatos Rojos, se apresuró a concertar, con el leader comunista chileno, el envío de correspondencias informativas en que se condensasen sus impresiones y observaciones sobre la organización política y social del Estado ruso.*

*El señor Recabarren, junto con realizar los fines políticos que lo llevaron a aquel país, ha aplicado, activamente, sus dotes de hombre de estudio y periodista a la misión que le confiara este diario, y ayer han llegado a nuestro poder las primeras correspondencias que nos envía. Son sin duda estas impresiones y estudios los primeros que un chileno recoge directamente para el público de este país, en la Rusia de los Soviets.*

*No nos corresponde, por cierto, pronunciarnos sobre su mérito y su interés. Tal como las reflejara en sus crónicas el ardoroso luchador socialista, que es también un periodista ingenioso y de agudas condiciones de observador, empezarán a ver la luz pública en nuestra edición de mañana.*

**Este anuncio, publicado por LA NACION, en su edición del 14 de enero de 1923, refleja su verdadero espíritu, el mismo que hoy se observa en sus columnas, y que ha perdurado incólume a través del tiempo.**

**Para muchos resulta desconcertante la estólida actitud de nuestros dirigentes comunistas ante la abolición del "culto a la personalidad de Stalin". En realidad, ellos parecen sonámbulos que se mueven a tientas en un mundo surrealista, con los ojos muy abiertos, pero ciegos, y con la boca más abierta todavía, pero mudos.**

¡Tremendo drama!

Es que no impunemente puede renunciarse a la gran aventura de la inteligencia. Para eso se vive. Era absurdo abdicar, en favor de Stalin, la facultad de pensar, y más absurdo aún convertir en artículo de fe la concepción del dictador soviético sobre el mundo y la organización de la vida humana. Pero era así. El pensaba por ellos, dejándoles la ridícula función de sostener esa fe con una incesante repetición de consignas y retahilas de jaculatorias en su honor. El estalinismo era un "mecano" ideológico, cuyas piezas sólo Stalin podía modificar. Deber inexcusable de los comunistas era armar ese mecano sobre la infinita diversidad de las sociedades humanas, todas diferentes y en distinto estado de desarrollo y progreso. Trabajo de hormigas, oscuro y paciente, y a menudo sangriento.

Si ha de juzgarse por la impavidez que ofrecen nuestros dirigentes comunistas, diríase que para ellos la abolición del "culto a la personalidad" no va más allá de la denuncia formal de los crímenes de Stalin. Pero, ¡ay!, el tajo de Khrushchev llega hasta el mismo hueso, y por la herida se les va el alma. Lo que está en cuestión son los principios, la doctrina, el Credo comunista. Como si a la trilogía católica del Padre, del Hijo y el Espíritu Santo, se le amputara el tercer miembro. Al cercenar el "estalinismo" de la trilogía "marxismo-leninismo-estalinismo", se ha producido un vacío de más de treinta años en la ejecución material de la doctrina, la fe vacila ante el horror de los crímenes de su principal ejecutor, y los principios vuelven a la consideración teórica de las formulaciones de Marx y a las tentativas de realización práctica de Lenin. Mientras tanto, la verdad es que las primeras no han tenido la confirmación de los hechos en muchos de sus aspectos fundamentales, y las segundas, harto heterodoxas —bien se sabe—, llevan el sello del oportunismo del genial conductor. Sobre esos fundamentos movedizos, la voluntad férrea e implacable de Stalin edificó el sistema que ahora yace en tierra, derribado a manos de Khrushchev.

De todos modos, hay una grandeza siniestra en la actitud de Khrushchev. La del puñal ensangrentado que se vuelve contra el asesino. ¡Justicia inmanente!

Pues bien, si hay que abominar de Stalin, si ni siquiera es digno de que sus restos momificados reposen en paz junto a los de Lenin, porque fue un usurpador despótico y un criminal aborrecible, ¿cómo justificar su labor? ¡Su obra es la organización política y social del Estado Soviético y la organización del Partido Comunista extra ruso como instrumento de la política internacional de aquél!

Tal es el problema. El problema de un Hércules que se abrasa en la túnica de fuego del Centauro Neso. El problema de Guatimozín, que se tuesta vivo sobre "un lecho de rosas".

Si lo obrado por Khrushchev no es una farsa más y la acción práctica del comunismo ha de volver al punto en que la dejara Lenin, forzoso es convenir en que los treinta y tantos años de estalinismo absoluto sólo fueron una manifestación —tan distorsionada como se quiera— del impulso vital del pueblo ruso. El hecho de su progreso inmenso no obsta a este juicio, porque muchos despotismos han sido capaces de promover fenómenos semejantes, y los pueblos no mueren. Nadie podría sostener que Rusia, bajo otro régimen que el de Stalin, no hubiera tenido análogo desarrollo, como lo han tenido —y mucho mayor— Nueva Zelandia, Australia, Canadá y los Estados Unidos. Khrushchev mismo pretende proseguirlo por otros caminos, y, para retomar la ilusión del "marxismo-leninismo", enlaza su plan de siete años, fracasado en su base —el desarrollo agrícola—, con otro mayor, también de su cosecha, el de Treinta Años, que es como una renuncia a ver con sus ojos la victoria final del comunismo.

Se ve, pues, que hay razones de fondo para que nuestros dirigentes comunistas hayan caído en un verdadero estado de atonía intelectual y moral. El hecho que enfrentan puede sintetizarse así: La administración que Stalin hizo de la herencia de Lenin fue fraudulenta y Khrushchev es el síndico de una quiebra colosal. El mayor despilfarro estuvo en las vidas humanas sacrificadas, dentro y fuera de Rusia, en la privación sistemática de los derechos y prerrogativas del hombre soviético y en las violencias, escarnios y atropellos de que se hizo víctimas a miles y miles de comunistas en todo el mundo por el delito de pensar, de discrepar. De todo esto Khrushchev pide cuentas —con un título moral bastante endeble, por cierto— a los cómplices y encubridores del taciturno georgiano, dentro de la Unión Soviética. Pero, ¿quién se las pedirá a esos cómplices y encubridores fuera de Rusia? El Partido Comunista chileno fue señalado muchas veces como modelo de organización stalinista. Por lo tanto, sus dirigentes tienen que figurar entre los más comprometidos e identificados con la satrapía usurpadora de Stalin. ¡Por eso guardan silencio! Están afónicos por unanimidad y por necesidad.

Algunos quisieran quedarse en sus casas para siempre. Sin voz, el oficio de charlatán no resulta. Y ya están viejos para aprender otro. Estos son la ínfima minoría que andaba en el asunto de buena fe. La gran mayoría está compuesta por los avispados que sabían muy bien lo que estaban haciendo. Esos esperan y callan, mohinos y contritos, pero firmes y aferrados como lapas en los comandos y puestos claves. Con esa capacidad de ilusionarse, que es inagotable en el ser humano, creen que una solución del problema consistiría en una vuelta al "marxismo-leninismo" haciendo caso omiso de los treinta y tantos años de depredaciones y demasías del stalinismo. Eso puede ser bueno para otros, para la juventud, por ejemplo, no para ellos. La invocación de la "buena doctrina" nunca fue pienso para animales marcados.

Tanto no les sale la voz a estos residuos del stalinismo chileno, que para los últimos actos de rutina —las celebraciones del último aniversario de la revolución soviética y del 40.o aniversario de la fundación del Partido— tuvieron que echar mano de dos cantores de profesión, los poetas Neruda y Teitelboim.

El primero "dijo su gracia" con su habitual desenvolvimiento; y fue aplaudido. Verdad es que el hecho ocurrió en un teatro-circo y allí también se aplaude al elefante que hace equilibrios en una pata y enhebra una aguja con la trompa. Por lo demás, nadie ve en Neruda a un comunista propiamente tal, y como a la ballena azul, se le aprecia por el ámbar gris de su genio poético indiscutible.

Distinto fue el caso de Teitelboim. Este, además de poeta, es abogado y dirigente con muchas jinetas stalinianas. Habló en el Salón de Honor del Congreso Nacional, donde no cabían la bonhomía y el aire de fiesta de un teatro-circo.

En lo formal, el libreto de este "show" aparece como un refrito de varios trabajos, algunos con estilo lírico, de buena factura; otros desaliñados, pero interesantes como esfuerzo intelectual para demostrar que lo blanco es negro; y otros que tienen el sello de la machanga pedestre del stalinismo más empedernido.

En cuanto al fondo del "factum" —la historia de Luis Emilio Recabarren—, ahí sí que hay una unidad perfecta, porque se reúnen todos los requisitos de la técnica estalinista para escribir historias. Desde luego, ni el menor propósito de establecer la verdad y un persistente empeño por amoldar los hechos a una figura prefabricada según las conveniencias del momento. Un cúmulo de ocultamientos y distorsiones de las circunstancias más esenciales de la vida en relato.

De este modo, se afirma que Recabarren "luchó por formarse como cuadro marxista completo". Falso. Fue un típico social demócrata, con un sentido muy agudo de las realidades, pero, sin embargo, romántico. Autodidacta, estudioso infatigable, leía con avidez cuanto papel impreso caía en sus manos; pero es dudoso que haya leído a Marx, más que nada porque "El Capital" es cuanto cabe de soporífero. En una de sus obras de la edad madura, "La Materia Eterna e Inteligente", en que consigna sus inquietudes filosóficas, señala con ingenua honestidad las fuentes de su ideario. Expresa que la idea de escribirla le vino "leyendo un poco a Flammarion, y por él a Copérnico, y a otros astrónomos, mirando mucho por mí mismo el cielo, es decir el espacio; leyendo a Luis Buchner, a Darwin, algo de Ameglino, algo de Reclús, de Haeckel, de Spencer, de Enrique Gluria, del cura Meslier, de la Belén de Sárraga, Renan, Maeterlink; leyendo la Biblia y algunos folletos anónimos; pensando mucho sobre todo; asimilando o no, las ideas de los autores que he leído, me he informado el modo de pensar y las ideas que ese pensamiento produce y que ofrezco en este librito..." ¡Buena manera de "formarse como un cuadro marxista completo" bajo la inspiración de Reclús, Darwin, Flammarion, y esa come frailes de la Belén de Sárraga, que fue un Pope Julio con faldas!

Con análogo desparpajo se sostiene que "Recabarren comprendió que, a través de un proceso de superación y de lucha ideológica, el Partido Obrero Socialista debía transformarse en Partido Comunista de Chile". No hay tal. Aceptó el cambio a regañadientes en 1922, después de haberlo rechazado en 1920. Fue vencido por los comunistas que se habían infiltrado en su Partido Obrero Socialista. No hay dudas que de todos modos influyó en su espíritu el fenómeno de la Revolución Rusa en 1917 porque ella, hasta la traición de Stalin, fue una esperanza de libertad y justicia para el mundo. Pero Recabarren, que tenía fibra de conductor auténtico, no era hombre de dejarse llevar así no más hacia ese espejismo del "paraíso soviético", entonces en boga. Quiso ver las cosas con sus propios ojos, y mientras tanto resistió tercamente las maniobras que tendían a modificar la estructura orgánica y los Estatutos del Partido, lo cual era indispensable para incorporarlo a la Internacional Comunista. Eso significaba —de acuerdo con el padrón soviético— convertirlo en un "organismo conspirativo de clase, al cual sólo podían ingresar los elementos probados y después que hubieran cumplido las labores fijadas al candidato afiliado", esto es, substituir "la democracia revolucionaria de asambleas" —que era su obra y lo que se conformaba a su naturaleza generosa y libre— por el "centralismo democrático", de tipo dictatorial. Bien claro está que tales innovaciones le daban mala espina y que un presentimiento punzante agitaba su corazón.

El señor Teitelboim alude al viaje de Recabarren a Moscú, y lo comenta. Pero nada dice de cómo lo hizo y nada de lo que escribió desde allá. El viaje lo financió LA NACION, que le dio credenciales de corresponsal. Ambas cosas demuestran, por una parte, la liberalidad del entonces propietario don Eliodoro Yáñez, y por la otra, la naturaleza esencialmente democrática de Recabarren, puesto que sin ella nada de eso habría sido posible.

La primera crónica del entonces diputado socialista por Antofagasta está fechada en Moscú el 29 de noviembre de 1922 y fue publicada en esta misma página editorial el 15 de enero de 1923. En ella se formulan dos comprobaciones fundamentales: el obrero ruso ha conquistado el derecho a "contratar" las condiciones de su trabajo; y el régimen de Gobierno, aún después de 5 años de vigencia, no es el comunismo. Sólo un germen. En realidad, para comentar estas cosas el señor Teitelboim habría tenido que agregar que el obrero ruso, bajo el régimen de Stalin y Khrushchev ha vuelto a perder el derecho a la contratación de su trabajo para convertirse en una pieza o tuerca de la maquinaria de producción soviética.

No sólo publicó esta crónica LA NACION, sino que su redactor principal de entonces, Enrique Tagle Moreno (Víctor Noir), la comentó en la edición del 20 de enero de 1923, insinuando, por la primera vez, que Recabarren habría sufrido una decepción al no encontrar el "paraíso" de que se hablaba aquí.

La segunda crónica figura en la edición del 21 de enero de 1923, y se refiere al personal del Gobierno soviético, en especial a Trotsky, que encabezaba la defensa del Estado revolucionario de los ataques armados de sus enemigos de adentro y de afuera.

En las crónicas siguientes, abunda en las modalidades de la organización política y social de Rusia, y más que nada en los proyectos para el futuro.

En general, del conjunto de estos estudios —que lo son, y muy acabados— se desprende la convicción de Recabarren, de que Rusia se encontraba en el umbral de un mundo nuevo, que sería más libre, más justo y más humano. ¡Ay, si hubiera podido ver lo que vino después!

Pero no parece que en Chile las cosas fueran tan de color de rosa. El trabajo de zapa para cambiar la estructura democrática y libertaria del partido y minar la autoridad del líder, fue tan eficaz como profundo. Ya en 1924, éste era apenas una sombra del caudillo paternal, respetado y acatado por todos. Los "duros" roían la entraña de su autoridad y prestigio. La consigna era "liquidar al viejo", cuya insobornable honestidad les estorbaba. Así advino el Congreso de Valparaíso, donde fue vejado y escarnecido. Teitelboim menciona el hecho ominoso, recordando que "hubo hasta falta de respeto por parte de aventureros enquistados en el Partido, uno de los cuales no vaciló en calificarlo de canalla". Y agrega que, "esto acortó sus días y precipitó su muerte".

Ahora bien, ¿por qué no dijo lo que sabe al respecto? ¿Por qué no dijo la verdad, toda la verdad, sobre un hecho tan grave y trascendental en la vida del partido? ¿Por qué oculta el nombre de ese "aventurero enquistado" que destrozó el alma de Recabarren? ¿Por qué dice que fue uno solo, cuando fueron muchos? ¿Para no verse obligado a dar sus nombres? ¿Por qué no dice derechamente que Recabarren, al sentirse acosado por una manada de lobos, se quitó la vida por su propia mano, hastiado de tamaña ingratitud y bajeza? Antes de descargar su pistola sobre su corazón escribió una carta al juez, señalando la causa y los causantes de tan extrema determinación. Esa carta, junto con el expediente que la contiene, ha desaparecido del archivo del Segundo Juzgado del Crimen de Santiago. Tal vez el poeta historiador estaría en situación de leerla, sin más que desearlo. Pero para eso tendría que liberarse de su stalinismo esomático. Aunque si para él, la verdad es la que ahora conviene al partido, y no la que escribió Recabarren en el momento supremo de su existencia, ¿para qué darse el trabajo de consultar el amarillo atestado de papeles de un expediente robado y que por algo fue robado?

Pero hay más, la persecución de Recabarren fue más allá de su tumba. En las resoluciones de la Conferencia nacional del Partido Comunista, de 1933, se expresa que "la ideología de Recabarren es la herencia que el partido debe superar rápidamente", porque ella es "una seria traba para cumplir nuestra misión". Y en el Bureau sudamericano, en que se aprobaron estas condenaciones, se agrega que, "sus reivindicaciones democráticas, su fe en el sufragio universal, su patriotismo burgués, su fundación de nuestro partido como partido social-reformista... con fines puramente electorales, su desconocimiento e incomprensión absolutos de la revolución obrero-campesina", etcétera, son una rémora y un estorbo del que hay que desembarazarse para realizar "la revolución obrera y campesina de Chile".

¿Cómo se entiende todo esto? Sin embargo, ahora todos los ditirambos son pocos para Recabarren. ¿Es que se trata de llenar con la imagen de Recabarren el hueco dejado por la de Stalin? ¿O es simplemente el hábito de falsificarlo todo, las ideas, los hechos y los principios? Aunque, en verdad, ¿cómo podría obrar de otro modo un estalinista?

La cabra tira al monte.

CRAINQUEVILLE

LA SEMANA POLITICA:

# Democracia a prueba

**El Canciller Martínez, un digno representante de Chile en la Conferencia de Punta del Este.— Parloteo de la oposición marxista-demócratacristiana en la Cámara.— Una política exterior limpia.— En marcha la Reforma Agraria.— La renuncia de Rettig**

DE ACUERDO con el Art. 39, letra b), de la Constitución Política del Estado, no existía ni podía existir razón alguna para arraigar al Ministro de Relaciones Exteriores, Carlos Martínez Sotomayor, impidiéndole su ausencia del país.

Como es tradicional, el Ministro había solicitado a la Cámara de Diputados el permiso de rigor, con el objeto de concurrir a la Octava Reunión de Consulta de los Cancilleres de América, que mañana se inicia en el balneario uruguayo de Punta del Este.

Compromisos internacionales, arraigados en el sistema interamericano, hacían ineludible esa concurrencia. También la imponían los hechos que en esa Reunión habrán de debatirse, porque en ellos está de por medio el afianzamiento del sistema y la defensa de principios esencialmente democráticos.

Por lo demás, sólo el Presidente de la República, en virtud de un mandato expreso de la Constitución, es la persona directa y exclusivamente responsable del manejo de nuestras relaciones exteriores.

Sin embargo, y debido a la oposición de diputados comunistas, el permiso del Ministro de Relaciones Exteriores no fue concedido de inmediato —como debiera ser lo normal—, en la primera sesión de la Cámara en que se dio cuenta del oficio correspondiente. Y fueron necesarias cuatro sesiones, el miércoles 17, para que al fin fuese aprobado, por 52 votos a favor y ninguno en contra.

La oposición marxista-demócratacristiana quería parlotear, con el indisimulado propósito de agitar el tema de la revolución cubana, y lo hizo gozando de los atributos de la democracia representativa, que precisamente no existe en la convulsionada isla del Caribe. Inclusive, pretendieron fijar normas sobre lo que debería ser la posición de Chile en la Reunión de Punta del Este, interpretando a su amaño los sagrados principios de la No Intervención y de la Autodeterminación de los pueblos. Pero, comunistas y socialistas se cuidaron bien de dejar en la penumbra otros principios, que ya son preceptos no sólo del sistema americano, sino de todo auténtico régimen democrático: la defensa irrestricta de los Derechos Humanos, y el perfeccionamiento de la democracia representativa, que sólo existe, como manifestación de la voluntad popular, cuando se la ejercita a través de elecciones libres y periódicas.

Hay, sin embargo, una diferencia entre la oposición marxista y la oposición democratacristiana, frente al problema de Cuba. Y así quedó de manifiesto, primero, en el debate de la Cámara, y luego, en un debate especial del Senado. Aquélla es arrasante, totalitaria, y justifica todos los excesos del castrismo. Los demócratacristianos no están de acuerdo con las represiones, con las persecuciones ni con el funcionamiento de tribunales ad hoc. Pero, ambas posiciones están acordes en la no aplicación de posibles sanciones al régimen cubano, y en ello, sobre todo la democracia cristiana, expresa la más sugestiva alianza con el comunismo.

Rebatiendo estas posiciones o aportando al debate otras ideas, diputados radicales, liberales y conservadores pusieron de relieve que un Gobierno tradicionalmente democrático y respetuoso de todas las ideas, como el de Chile, no sólo está marginado de la demagogia internacionalista, sino ajeno a toda posible duda o sospecha. Muy claro ha sido, particularmente en lo que toca al actual Gobierno, el Jefe del Estado, en sus planteamientos democráticos y americanistas. Así lo expresó, como invitado de honor, en la sesión inaugural de la Quinta Reunión de Consulta de los Cancilleres Americanos, que tuvo lugar en la ciudad de Santiago, en 1959. Así lo reiteró, en 1960, durante la Conferencia de Juristas Americanos, también realizada en nuestro país. Y esta conducta, no sólo se ha reafirmado en todos los actos internacionales del actual Gobierno, sino se ha repetido en las asambleas anuales de las Naciones Unidas, en el Consejo de la Organización de los Estados Americanos y, no hace todavía seis meses, en la Declaración de Viña del Mar, suscrita por los Presidentes Alessandri y Frondizi.

Ya está en Montevideo, presidiendo la delegación chilena, el Ministro Carlos Martínez Sotomayor. Cuando la Cámara votó el permiso, la concurrencia opositora era escasa y prefirió abstenerse.

Por sus antecedentes partidarios y por su capacidad, el Canciller Martínez será, sin duda, un digno intérprete de la limpia política exterior del Presidente Alessandri.

EL GOBIERNO inició, a través del Senado, un proyecto de Reforma Constitucional, que permite el pago diferido de las expropiaciones de los predios rústicos. Con ella se ha puesto en marcha la Reforma Agraria, alentada y estudiada por la combinación político-parlamentaria que forman liberales, radicales y conservadores, desde el 26 de agosto de 1961.

La reforma Constitucional en referencia será complementada, en los próximos días, con un proyecto de ley sobre expropiaciones, y con un tercer proyecto, en virtud del cual el Ejecutivo solicitará al Congreso Nacional un conjunto de Facultades Extraordinarias, normativas, que posibilitarán la Reforma Agraria, propiamente tal.

Por la unanimidad de sus miembros —un conservador, un liberal, un radical y un demócratacristiano—, la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia del Senado aprobó, en general, el proyecto de Reforma Constitucional. No asistió, por encontrarse ausente de Santiago, el quinto miembro de la Comisión, que es un socialista. Pero en razón del receso parlamentario de verano, se acordó iniciar la discusión particular de esta trascendental iniciativa en los primeros días de marzo próximo.

Los últimos proyectos aprobados por el Congreso Nacional, antes del receso, fueron variados e importantes.

Entre los definitivamente despachados destacan el que aumenta las rentas del profesorado, entre cuyo financiamiento hay un impuesto de 30 escudos a los chilenos y extranjeros residentes que viajen a los países miembros de la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio, y de 60 escudos a los que viajen a los Estados Unidos u otros países; el proyecto que modifica la Ley Orgánica de la Contraloría, y el que permite al Presidente de la República estipular el arbitraje en los convenios de préstamos que el Gobierno suscriba con Gobiernos extranjeros u organismos internacionales de crédito.

La Cámara de Diputados aprobó, en el primer trámite constitucional, un proyecto que modifica la Ley de Bosques para proteger nuestra riqueza maderera. El Senado aprobó, en general, el proyecto que moderniza la Ley General de Servicios Eléctricos; el proyecto que crea el Consejo de Salud de las Fuerzas Armadas, y el proyecto que modifica la Ley de Organización y Atribuciones de los Juzgados de Policía Local. Esta iniciativa amplía la competencia de estos tribunales, creando por primera vez la Justicia de Pobres, y reorganiza la justicia del tránsito.

POR MOTIVOS particulares Héctor Correa Letelier retiró su renuncia a la presidencia del Partido Conservador, y la Junta Ejecutiva citó al Directorio General, para el 11 de marzo, con el objeto de elegirle reemplazante.

También renunció, en forma indeclinable, el presidente del radicalismo, Raúl Rettig Guissen. En vano trató de disuadirlo, en cumplimiento de un acuerdo del CEN, una Comisión Especial formada por los senadores Humberto Aguirre, Julio Durán y Humberto Álvarez, más el diputado Julio Sepúlveda. Rettig insistió, diciendo que "ya no era factor de unidad en el partido". Por tal motivo, el CEN se vio obligado a darle curso a su dimisión, junto a las que también habían presentado, de manera indeclinable, los vicepresidentes Jaime Tormo y Desiderio Arenas, y el secretario general, diputado Hernán Brücher.

Rettig se aleja de la presidencia del radicalismo, pero seguirá integrando el CEN, para el cual fue reelegido por la Vigésimoprimera Convención.

Asumió por segunda vez el cargo —que ya había servido en 1950— en noviembre de 1960. Recorrió todo el país durante la campaña parlamentaria que culminó en marzo de 1961, y a él se debió en gran medida el éxito que el Partido alcanzó en las urnas, manteniéndose como la primera fuerza política. Luego presidió la Vigésimoprimera Convención, que exaltó la ejecución, dentro de la democracia, de reformas estructurales del país; orientó el ingreso del radicalismo al Gobierno, señalando como programa la concreción de esas reformas; tuvo decidida participación en la solución de la difícil huelga del Magisterio, y personalmente intervino en las Comisiones Tripartitas encargadas del estudio de las reformas Agraria, Tributaria y Arancelaria.

Ante la renuncia de Rettig y los demás miembros de la Mesa Directiva, la presidencia del Partido Radical fue asumida, interinamente, por el senador Humberto Aguirre. Los nuevos dirigentes del Partido serán elegidos por el CEN, en su sesión ordinaria del próximo martes.

## Sabía Ud. que...

Los miembros de la Iglesia Ortodoja Rusa, que huyeron de la Unión Soviética a fines de la década de 1920 para eludir la persecución religiosa, están abandonando ahora la China comunista por igual razón. Más de 1.200 de ellos han llegado a Hongkong y buscan nuevos hogares en el mundo libre. Paraguay ha concedido ya visaciones a 500 de ellos y les ha prometido tierras para que formen una colonia.




**FIDELISMO**

Los diarios que siempre anuncian alzas, ahora dicen que subirán las hojas de afeitar.

Seguramente debe ser propaganda de los barbudos.

**LA RACION**

Se anuncia que racionalizarán la industria del pan.

Yo habría preferido que anunciaran que "racionarán" los industriales del pan.

**DE LA MISMA MASA**

Es curioso que el compañero Isidoro Godoy, jefe vitalicio de los obreros panificadores, sea el único que no ha protestado por la actitud de los industriales.

¿Será que está con las manos en la masa?

**CURIOSO**

Un grupo de diputados visitó sorpresivamente el Consultorio Materno-Infantil del Barros Luco.

Algo raro quieren dar a luz.

### Almuerzo ofrece Consejo Liberal del 2.o Distrito

El Consejo Agrupacional Liberal del Segundo Distrito de Santiago, clausurará sus actividades políticas de 1961, con un almuerzo, a realizarse hoy, a las 13 horas, en la calle Maipú 4014, de la comuna de Quinta Normal.

Han sido especialmente invitados los Ministros Hugo Gálvez, de Trabajo, y Patricio Barros, de Educación; senadores y diputados del partido; los Subsecretarios Jaime Silva, del Interior y Emilio Pfeffer, de Educación; los presidentes y directores de las asambleas liberales del Segundo Distrito, los Alcaldes y regidores del partido pertenecientes a todas las comunas de esta misma zona.

## ASAMBLEA "PEDRO AGUIRRE CERDA" PROTESTA POR AUMENTO DE LA DIETA

En su última sesión, la Asamblea Radical "Pedro Aguirre Cerda", del Primer Distrito de Santiago, aprobó el siguiente acuerdo:

"En conocimiento de que diputados y senadores obtuvieron en la Ley de Presupuestos del presente año un aumento considerable, indirecto, de la Dieta, sin que de ello fuera advertida la opinión pública y en circunstancias de que los sectores de empleados y obreros obtuvieron un reajuste de remuneraciones insignificante, la Asamblea Radical "Pedro Aguirre Cerda", acuerda:

"Formular su más enérgica protesta por la forma silenciosa con que pasó en el Congreso Nacional el aumento de la Dieta Parlamentaria."

### Director de Obras Portuarias chileno invitado al Japón

El Embajador del Japón, Mitsuo Tanaka, visitó en la mañana de ayer al Subsecretario de Obras Públicas, Guillermo Ríos Mackenna.

El diplomático manifestó al personero de Gobierno su interés por que el Director de Obras Portuarias, Carlos Stehr, viaje a su país, a fin de que conozca las obras portuarias niponas. Al mismo tiempo, para que tome contacto con la misión japonesa que estudió la rehabilitación de los puertos chilenos que fueron seriamente dañados por los sismos de mayo de 1960.

El Subsecretario chileno agradeció al señor Tanaka tan cordial invitación y le manifestó que pondrá en conocimiento del Presidente de la República dicha invitación, quien resolverá al respecto.

## Redactado el Proyecto de Reglamento de Pasaportes

El director del Servicio de Registro Civil e Identificación entregó ayer el proyecto definitivo del nuevo Reglamento de Pasaportes al Subsecretario de Justicia. En la redacción del nuevo cuerpo jurídico se consideraron algunas recomendaciones internacionales, y se escuchó la opinión de las autoridades de Relaciones Exteriores, de Gobierno Interior y de la Policía Civil.

Este nuevo texto deberá ser sancionado por el Ministro de Justicia, y viene a reemplazar a las normas sobre pasaportes dictadas el año 1937.

Entre las materias de mayor interés figuran los diferentes tipos de pasaportes; la redacción bilingue, los requisitos para obtenerlos, las limitaciones para ciertos ciudadanos, la situación de los apatridas y de los exilados, la salida de menores de edad y el registro de los extranjeros. **Se mantuvo la norma por la cual la mujer casada puede pedir pasaporte sin la venia del marido.**

**REGISTRO ADMINISTRATIVO DE NULIDADES**

La Corte Suprema dictó una norma administrativa por la cual los jueces civiles de mayor cuantía cada vez que dicten una sentencia de nulidad de matrimonio deben comunicarla al Archivo General de Registro Civil. Durante el año 1961 los jueces de la República enviaron 696 sentencias de nulidad ejecutoriadas, las que fueron anotadas de inmediato en los libros registros de matrimonios.

**PRONTUARIOS PENALES EN MICROFILM**

Por la iniciativa del director del Servicio y como un sistema de seguridad, los prontuarios penales con declaración de reos y condenas que remiten los jueces del Crimen de la República son microfilmados, y la película guardada en dependencias diferentes a aquéllas donde se archivan los prontuarios.

En la semana que acaba de terminar se fotografiaron los últimos prontuarios correspondientes a 1961, y que suman alrededor de 27.500.

### Se gestiona la pronta regularización de operaciones cambiarias

El Ministro de Hacienda, Luis Mackenna, citó ayer a su despacho al presidente de la Asociación de Dueños de Casas de Cambio, Mauricio Litvak, para tratar algunos problemas derivados de las recientes disposiciones del Banco Central, sobre doble área del dólar.

En esta oportunidad, el Ministro hizo presente su preocupación por el hecho de que los establecimientos de cambio no han regularizado totalmente las operaciones del mercado cambiario. Algunos de ellos sólo proceden a la compra de divisas, pero han puesto dificultades para la venta de las mismas.

### Conferencias sobre neurofisiología para graduados se dictarán

Dos conferencias sobre Neurofisiología dará el doctor Carlos Eyzaguirre el 22 y el 23 del mes en curso. La primera se efectuará a las 11.30 del día 22, en el Auditórium "Héctor Ducci", del Servicio de Medicina del Profesor Alesssandri, en el Hospital del Salvador. Versará sobre Regulación refleja de la presión arterial.

La segunda, día 23, a la misma hora, en el Auditórium del Hospital del Tórax, y versará sobre "Regulación neurohumoral de la ventilación pulmonar."

Ambas conferencias se llevarán a efecto bajo los auspicios de la Escuela de Graduados de la Facultad de Medicina de la Universidad de Chile y del Instituto de Fisiología de la misma Universidad.

El conferenciante es profesor asociado de la Universidad de Utah, Estados Unidos.

## Promulgada ley que autoriza un anticipo de Eº 50 a hospitalarios

● Será descontado de sus remuneraciones mensuales en diez parcialidades

Quedó promulgada la ley N.o 14.828, que autoriza un anticipo de cincuenta escudos a todos los empleados y obreros de los establecimientos hospitalarios y servicios asistenciales, dependientes del Servicio Nacional de Salud. Este cuerpo legal fue publicado en el "Diario Oficial" de ayer, y beneficia tanto el personal de planta como a contrata y a jornal.

Señala la ley que este anticipo será descontado en diez mensualidades, de las remuneraciones de estos personales, a razón de cinco escudos, a contar del presente mes de enero.

## En vías de solución la huelga de mineros de "Cerro Imán", en Atacama

● Colabora con dirigentes sindicales en las gestiones pertinentes, el diputado radical Manuel Magalhaes

**Numerosas gestiones tendientes a resolver el conflicto colectivo del trabajo surgido en el mineral de "Cerro Imán", de la provincia de Atacama, realizaron los últimos días de la semana que termina los dirigentes sindicales de empleados y obreros que se encuentran en Santiago.**

**Los dirigentes son el presidente y el secretario del Sindicato de Empleados, Carlos Tapia y Nolberto Vásquez, y Matías Collao y Carlos Silva, que ocupan, respectivamente, cargos similares en el Sindicato Industrial de Obreros. En todas sus diligencias han sido acompañados por el diputado radical por Atacama, Manuel Magalhaes.**

Según el parlamentario y los dirigentes, tanto entre los Ministros y otras autoridades administrativas, como los directivos de los Bancos Central y del Estado, que tienen intervenida la empresa, han encontrado excelente ánimo para resolver el problema a la brevedad.

"Así lo hemos podido comprobar —dijeron— en las entrevistas que hemos sostenido con los Ministros del Trabajo y Minería, señores Hugo Gálvez y Julio Chaná, respectivamente. Asimismo, de parte del gerente general de "Cerro Imán", señor Osvaldo de Castro."

Las labores de este mineral se hallan paralizadas desde el 8 del mes en curso. Las 2.720 personas que en él laboran paralizaron sus faenas, exigiendo la cancelación de 26 mil 500 escudos que se les adeuda por concepto de sueldos, jornales y asignaciones familiares correspondientes al mes de diciembre último y por diferentes bonos de los meses de noviembre y diciembre, de 1961. Por otra parte, también les adeudan las imposiciones, a pesar de haber verificado los descuentos necesarios para ellos, desde el mes de abril de 1959.

Tanto los dirigentes sindicales como el diputado Magalhaes han manifestado a las autoridades su extrañeza por estas situaciones, en detrimento de los asuntos económicos de los trabajadores. Explican que el hecho no se justifica en atención a que el mineral produjo 55.000 toneladas largas mensualmente el año pasado, lo que significaría que obtuvo un ingreso de 500.000 escudos mensuales.

No obstante, según se informó, es probable que esta situación sea favorablemente resuelta los primeros días de la próxima semana.

Agregaron nuestros informantes que la situación de los trabajadores es aflictiva, por la razón de que el comercio les ha cancelado los créditos.

Por otra parte, el representante de la firma canadiense "Montana" declaró al diputado Magalhaes que su empresa tiene interés en entrar como socia en el mineral, lo que resolvería aún mucho más rápido esta situación. Pero ante la demora por aceptar este ofrecimiento, se teme que el señor De Castro se está oponiendo a la iniciativa.

### Aceptada renuncia del vicepresidente de Caja Colonización Agrícola

El Presidente de la República aceptó la renuncia que el Vicepresidente de la Caja de Colonización Agrícola, Jorge Baraona Puelma, presentara el 9 del mes en curso en carácter de indeclinable.

La aceptación fue materializada mediante la dictación del Decreto N.o 89, emitido el 19 del presente.

En el mismo decreto se designó como Vicepresidente interino al Fiscal de la institución indicada, Eduardo Silva Pizarro. Al mismo tiempo, designó como Fiscal interino al Abogado-Jefe de esa Caja, Carlos Grebe Hernández.

### Buscan solución a conflicto textil en Concepción

Continuarán mañana, en Concepción, las conversaciones directas entre las partes, orientadas a resolver favorablemente el conflicto colectivo del trabajo que afecta a los obreros de la Fábrica de Paños "Bío-Bío", de esa ciudad.

Un veinte por ciento de reajustes de remuneraciones solicitan los trabajadores y la empresa hasta el momento sólo ha ofrecido un seis por ciento.

Según noticias recibidas en la capital, los dirigentes sindicales tienen interés en que este asunto sea terminado cuanto antes, para lo cual estarían conformes hasta con un 12 por ciento de reajuste.

Además, se informó que el plazo legal estipulado por la Junta de Conciliación, para hacer efectiva la huelga legal, vence el 28 del mes en curso.

## Consultorio de Leyes Sociales

### CONTINUIDAD DE LA PREVISION

**CONSULTA.**— El lector A. E. A., carnet 34642, de Talca, nos ha consultado sobre la materia. Conforme a la ley sobre continuidad de la previsión, en su oportunidad acreditó ante la Caja de Previsión de Empleados Particulares un total de 34 años servidos, lo que significa que se encuentra a sólo un año de su derecho a jubilar. Pero, dice, el año lo tendría si se me considerase el tiempo del servicio militar obligatorio, cumplido en su oportunidad. Consulta si puede todavía acreditarlo.

**RESPUESTA.— Puede hacerlo. Está vigente, hasta el 1.o de octubre de 1962, el plazo para acogerse a la continuidad de la previsión, conforme a la ley N.o 14.642, publicada en el "Diario Oficial", correspondiente al 2 de octubre de 1961. Consulte en la Agencia local de la Caja de que es actualmente imponente.**













## CAJA DE COLONIZACION AGRICOLA

## COLONIA "IÑAQUE"

**PROVINCIA DE VALDIVIA, DEPARTAMENTO DE VALDIVIA, COMUNA DE SAN JOSE DE LA MARIQUINA**

SE PONE EN CONOCIMIENTO DE LOS INTERESADOS, LA NOMINA DE LOS ASIGNATARIOS DE PARCELAS Y HUERTOS DE LA COLONIA "IÑAQUE", QUE EL H. CONSEJO DE LA CAJA DE COLONIZACION AGRICOLA ASIGNO EN SESIONES DE FECHA 24 DE OCTUBRE DE 1961 Y 17 DE ENERO DE 1962, EN CONFORMIDAD AL ART. 50 DEL D.F.L. N.o 76.

| Nombre del Asignatario | Profesión | Parcela asignada | Puntaje |
|---|---|---|---|
| José Domiciano Barría Martínez . | Mayordomo | 1 | 19 |
| Atilio Gabrielli Pezzani ......... | Mediero-agrícola | 2 | 16 |
| Waldemar Hille Unger ......... | Arrendatario | 3 | 17 |
| Suc. Francisco Segovia Velásquez | Damnificado de Rupanco | 4 | — |
| Suc. José Mancilla Villarroel .... | id. id. id. | 5 | — |
| Suc. Ramón Cerda Cerda ...... | id. id. id. | 6 | — |
| José Diego Aguilar Aguilar ..... | id. id. id. | 7 | — |
| Enrique Mahncke Schulz ....... | Mayordomo | 8 | 15 |
| Julio César Rebolledo Suárez ... | Obrero agrícola | 9 | 16 |
| Alberto Knopel Leuchner ....... | Mayordomo | 10 | 19 |
| Guillermo Díaz Almonacid ...... | Obrero agrícola | 11 | 18 |
| Suc. Bautista Méndez Muñoz ... | Damnificado de Rupanco | 12 | — |

NOTA: LOS ASIGNATARIOS DE LAS PARCELAS N.os 4-5-6-7 Y 12 CORRESPONDEN A COLONOS DAMNIFICADOS DE LA COLONIA "RUPANCO", CUYAS PARCELAS SUFRIERON SERIOS PERJUICIOS CON EL TERREMOTO DE MAYO DE 1960. SON REUBICADOS POR LA CAJA EN CONFORMIDAD A LA LEY N.o 14.171.

### HUERTOS

| | | Huerto N.o |
|---|---|---|
| Federico Valdés Otth .......... | Obrero agrícola | 1 |
| Santos Catalán Farfán ......... | Mecánico | 2 |
| Humberto Alarcón Almonacid .. | Tractorista | 3 |
| Osvaldo Henríquez Gallardo ... | Hortelano | 4 |
| Sebastián Cárcamo Jaramillo .. | Establero | 5 |
| Saturnino Abusto Mellafilo ..... | Mecánico-agrícola | 6 |
| Luis Armando Mella Guzmán .. | Mayordomo | 7 |
| Carlos Alvarez Delgado ........ | Mediero | 8 |
| Reuciano Garrido Ríos ......... | Inquilino | 9 |
| Luis Garrido Ríos ............. | Inquilino | 10 |
| Heriberto Alarcón Nahuelpán .. | Capataz | 11 |
| Gregorio Segundo Gil Patiño ... | Inquilino | 12 |

SANTIAGO, 21 de enero de 1962.

**EDUARDO SILVA PIZARRO**
**Vicepresidente Ejecutivo**
**Subrogante**

CARTAGENA:

# Un gran carnaval de las playas harán en balnearios de la costa

**Darán alegría y diversiones a los veraneantes durante un mes**

CARTAGENA.— Complementando lo' esfuerzos realizados por las autoridades municipales de los balnearios del litoral central para convertirlos en grandes centros de atracción turística, se está preparando la realización de un Carnaval de las Playas, **que se efectuará en Cartagena, San Antonio, Llolleo y Santo Domingo, y que por su importancia se constituirá en una fiesta popular que proporcionará alegría y diversiones a los veraneantes y que culminará con la coronación de las reinas de las playas.**

El programa elaborado consultan exposiciones de ... y de artes plásticas; competencias hípicas con participación de militares, carabineros y civiles; concursos de cantantes populares, cantantes ... y conjuntos artísticos de aficionados; carreras de ... de garzones, bicicletas y motonetas; competencias de natación de damas, varones y juveniles; paseo veneciano; actuación de conjuntos corales y folklóricos americanos y muchos otros números que sería largo enumerar.

Este gran Carnaval de las Playas, que animará a los balnearios de Cartagena, San Antonio, Llolleo y Santo Domingo, es auspiciado por la Compañía Cervecerías Unidas, la que invertirá varios millones de pesos en premios y organización; cuenta con la participación del diario LA NACION, de las autoridades municipales de los balnearios y con la colaboración de varias embajadas americanas que enviarán conjuntos de bailes típicos de sus respectivos países y exposiciones culturales.

A contar del martes próximo, se publicarán las bases de la elección de reinas de las playas y de los concursos de aficionados, junto con sus numerosos premios.

**HABLA EL ALCALDE**

El Alcalde de Cartagena, José Roselló, refiriéndose a la importancia que tendrá para su comuna-balneario la realización del Carnaval de las Playas, nos expresó: "La mayoría de los alcaldes de los balnearios del litoral central estamos trabajando para darles la verdadera importancia que tienen, por estár ubicados cerca de la capital. Necesitamos llevar a cabo muchas obras para completar el plan de realizaciones que se necesitan en Cartagena para convertirlo en uno de los más grandes balnearios del litoral central.

"Este gran Carnaval que se ha organizado con la cooperación de la Municipalidad que represento, junto con animar la vida veraniega, tiene la virtud de atraer la atención del público a los balnearios participantes. Creo que, por su programación, constituirá un éxito de grandes proporciones."

El Alcalde Roselló terminó expresando que mañana, en el almuerzo que se servirá después de la inauguración de los modernos camarines de Playa Chica, solicitará a los parlamentarios de la zona que activen la solución de varios problemas relacionados con el adelanto local. — (MUNDACA, Enviado Especial).

## LIBERALES SE REUNEN HOY EN QUINTA NORMAL

El Consejo Agrupacional del Segundo Distrito del Partido Liberal clausurará hoy sus actividades políticas de ... con un almuerzo que se realizará a las 13 horas, en Mapocho 4012, local de la Asamblea Liberal de Quinta Normal.

A este acto han sido especialmente invitados los dirigentes nacionales del Partido, el diputado Héctor ... Lehuedé; los Ministros del Trabajo, Hugo Gálvez, y de Educación, Patricio Barros; los Subsecretarios Emilio Pfeffer, Jorge González R y Jaime Silva; la Alcaldesa de Quinta Normal, doña Berta ...tes, y todos los dirigentes y regidores liberales del Segundo Distrito.



COLINA.— El Alcalde de Colina, Rigoberto Font, y el regidor Manuel Rojas del Río, en compañía del diputado Héctor Lehuedé, se entrevistaron con el Vicepresidente de la CORVI, Carlos Granifo, para solicitarle la terminación de una población de 48 casas en Colina y la erradicación de 300 pobladores que carecen de viviendas. El Vicepresidente Granifo prometió atender la petición con la mayor rapidez posible. EN EL GRABADO, el Alcalde de Colina, Rigoberto Font, conversa con un representante de LA NACION, mientras observa el regidor Manuel Rojas del Río.

# Nuevo grupo habitacional entregó Municipio de Viña a sus obreros

VALPARAISO.— Otro aporte valioso para la solución del problema habitacional en que se encuentra empeñado el Supremo Gobierno, significó la inauguración de la nueva población para obreros municipales construida en el barrio de Santa Inés por la Municipalidad de Viña del Mar.

En sencilla pero significativa ceremonia, las autoridades edilicias de la ciudad-jardín hicieron entrega ayer de 16 viviendas que forman parte de un núcleo habitacional de 64 casas, construidas por la firma Yaconi Hermanos. Cada casa tiene un costo cercano a los tres mil escudos; constan de living-comedor, tres dormitorios y sus respectivos servicios, además de un pequeño patio. Arquitecto fue el señor Hugo Moletto, quien ganó el concurso a que llamó el Municipio para la construcción de la población.

La distribución de las viviendas se realizó conforme a un Reglamento que elaboró una Comisión Especial de Regidores. Las casas adjudicadas ayer, fueron entregadas a sus ocupantes y futuros propietarios por sorteo.

Con ocasión de la inauguración de la población, se hallaban presentes en el acto el Alcalde Gustavo Lorca, los regidores Emilio Puebla, Jorge Rodríguez-Peña, Luis Sigall, Jorge Santibáñez, Rogelio Astudillo y Salvador Gutiérrez; los representantes de la firma constructora, el arquitecto; el presidente de la Unión de Obreros Municipales, Amador Salinas; el Director de Bienestar Social del Municipio, Juan Martínez; el Director Subrogante de Obras Municipales, ingeniero Víctor Santibáñez y funcionarios técnicos y administrativos del Municipio.

En breve discurso entregó la población el Alcalde Gustavo Lorca, quien dio a conocer los planes que la Corporación edilicia está desarrollando para resolver el déficit habitacional en la ciudad, anunciando que el próximo paso será la inauguración de las otras 48 casas de la misma población y la construcción de la Villa Balmaceda, en colaboración con la Corporación de la Vivienda, en Santa Inés Alto.

En nombre de los obreros municipales agradeció la preocupación municipal por la solución de estos problemas, el presidente de la Unión de Obreros, Amador Salinas.

La bendición de las nuevas vivendas estuvo a cargo del R. P. Herré Abyan.

Culminó el acto con un coctel en honor de las autoridades ofrecido por la firma constructora Yaconi Hnos.

## Profs. graduados en E. Normal de Viña recibieron diplomas

VIÑA DEL MAR.— Presidido por el Intendente de la provincia, Luis Guevara, y autoridades educacionales y edilicias, se efectuó en la mañana de ayer, en el Teatro Municipal de Viña del Mar, la ceremonia de graduación de 63 nuevos profesores primarios que hicieron sus estudios y obtuvieron su Licenciatura en la Escuela Normal de este balneario.

El Director de la Escuela Normal, Orlando Peña Carvajal, y las autoridades asistentes hicieron entrega a los maestros recientemente graduados de sus respectivos diplomas.

## DIRIGENTES DEL FUTBOL URUGUAYO VISITAN ARICA

ARICA.— Se encuentran realizando una visita a esta ciudad los dirigentes de la selección uruguaya de fútbol, que deberá actuar en la Subsede de Arica en el Campeonato Mundial de ese deporte. Los personeros uruguayos aprovecharon su estada en este puerto para reservar el nuevo y magnífico hotel ubicado a la entrada del Valle de Azapa, aproximadamente a cuatro kilómetros de Arica en el cual se hospedará la delegación de ese país. Los dirigentes se mostraron muy satisfechos con el establecimiento y manifestaron que en estas condiciones la delegación llegará a esta ciudad con una semana de anticipación.

**FRENO A LA ESPECULACION**

Ante la manifiesta especulación que efectúan los comerciantes locales con el alza desmedida de los artículos importados, como asimismo con algunos de primera necesidad, se reunieron ayer el Gobernador del Departamento, el Alcalde de la comuna, el Jefe local de Industria y Comercio y otras autoridades, con el objeto de poner freno a esta irritante situación, que ha levantado airadas protestas de todos los habitantes de este puerto.

**PLAN DE INTEGRACION EDUCACIONAL**

Con o sin puerto libre, el Plan de Integración Educacional, de Arica, no sufrirá alteraciones, expresó a la prensa ariqueña el jefe del mencionado programa en esta ciudad, Octavio Palma, agregando que, aunque no había tenido conversaciones oficiales con personeros de la Junta de Adelanto local, podía adelantar que dicha iniciativa educacional continuaría desarrollándose normalmente, pues cuenta con el decidido apoyo del Ministerio de Educación.

**DETENIDO OTRO COMERCIANTE**

El modesto comerciante de esta ciudad, Avelino Bejarano, propietario de una sastrería en calle Sotomayor, ingresó el viernes a la cárcel local en calidad de incomunicado, por orden del Ministro en Visita, Horacio Iturra, que sustancia el proceso por delito de doble facturación de mercaderías importadas. (Crosa, corresponsal).

CONCEPCION:

## Ayer regresó a Estados Unidos el Premio Nóbel Linus Pauling

CONCEPCION.— Vía Termas de Panimávida, regresó ayer a los Estados Unidos el profesor Linus Pauling, en compañía de su esposa, quienes participaron en la Escuela de Verano de la Universidad de Concepción.

Pauling, ganador del Premio Nóbel de Química 1954, al despedirse de Concepción, expresó: "Eran mis deseos quedarme unos días más, pero el próximo lunes debo inaugurar en Estados Unidos una conferencia sobre "Defectos orgánicos de la niñez", tema en el cual debo participar intensamente".

"Visité las Universidades de Santiago —añadió—, y en forma muy detallada el Instituto de Agronomía de Chillán, pues mis primeros estudios fueron en la ingeniería agrónoma en el Colegio de Agricultura de Oregón, mi ciudad natal, donde obtuve mi título. Oregón tiene una gran semejanza a esta zona de Concepción, por lo que recordaré siempre esta tierra junto a su Universidad."

Al referirse a las reuniones que se han efectuado en la Escuela de Verano de la Universidad de Concepción, Pauling expresó que habían sido muy interesantes, pero que lamentaba que la política haya hecho su aparición en una oportunidad, en desprestigio de ésta. "Sin embargo —agregó—, las reuniones han proporcionado mejor comprensión de las imágenes y visiones del futuro".

## Gran afluencia de visitantes por "Derby Day"

VALPARAISO.— Millares de visitantes que prácticamente han copado las disponibilidades de alojamiento, tanto en hoteles como residenciales de Viña del Mar, han llegado a esta ciudad y a Valparaíso, atraídos por la tradicional prueba hípica de El Derby, que se correrá esta tarde en la pista del Valparaíso Sporting Club.

## Curicó: 72 nuevos profesores licenció ayer Escuela Normal

CURICO.— Después de una intensiva práctica realizada en las escuelas de la provincia, 72 jóvenes de ambos sexos egresaron ayer de los sextos años de la Escuela Normal de Profesores de esta ciudad, que dirige desde hace varios años el antiguo educador Ernesto Castro Arellano.

De este numeroso grupo de egresados, 27 son damas que han rendido sus exámenes de capacidad para recibir la investidura de maestras primarias.

La ceremonia de la licenciatura se efectuó ayer sábado, a las 19 horas, en el local del mismo plantel educacional, desarrollándose un programa literario-musical, que contó con la asistencia de las autoridades locales y padres y apoderados de los alumnos egresados.

**SIN MEDICO ESTA CUREPTO**

Por haber sido trasladado el médico Director del Hospital de Curepto este pueblo no cuenta con un facultativo para los casos de grave enfermedad. La dirección del mencionado establecimiento es atendida periódicamente por un doctor del vecino pueblo de Licantén, pero ello no basta, pues, en cualquier situación de urgencia, no habrá quién proporcione la debida atención a los pacientes, los que deben ser trasladados en taxi a Licantén, Curicó o Talca.

El Gobernador de Curepto, Gustavo Barrios, ha informado de esta situación al Ministerio del Interior, con el objeto que se proceda a la designación de otro médico lo más pronto posible. (Merino Bustos, corresponsal.)

## Museo de San Pedro de Atacama tendrá un nuevo edificio

CALAMA.— Gracias a los aportes de la Municipalidad de Calama, del Departamento de Turismo del Ministerio de Relaciones Exteriores y de la Universidad del Norte, se construirá próximamente un nuevo edificio para el Museo de San Pedro de Atacama. El futuro local será de líneas modernistas y especialmente acondicionado para la instalación definitiva de las numerosas piezas de gran valor arqueológico que ha logrado reunir el Padre Le Paige en 7 años de intensas exploraciones a lo largo del Valle de Atacama y sus alrededores.

El edificio que ocupa en la actualidad se ha hecho estrecho para contener las innumerables piezas que día a día van acumulándose. Según se ha informado el nuevo local tendrá mayor amplitud y presentará las necesarias comodidades a los turistas que continuamente visitan este importante Museo, que se ha constituido en una de las principales atracciones en el interior de la provincia de Antofagasta.

## Temuco: Correos y Telégrafos tienen un nuevo edificio

TEMUCO.— Al mediodía de ayer fue inaugurado en esta ciudad un nuevo edificio para los servicios de Correos y Telégrafos, en presencia del Subsecretario del Interior, Jaime Silva; del Director de los Servicios, Bernardino Ayala; del Director de Arquitectura, Alberto Risopatrón y otros funcionarios.

La inauguración del mencionado inmueble, ubicado en calle Prat esquina Portales, coincidió con el término de la Semana Postal-Telegráfica, celebrada por el personal del Servicio con actos gremiales y sociales.

# "El público europeo quiere saber más de nuestra música"

**La gente detiene a los artistas en la calle para preguntar cómo es el folklore latinoamericano. "Los Panchos" acaban de vivir esta experiencia en ocho meses de jira por el Viejo Mundo. Permanecerán quince días en Chile. "En Japón está la mejor televisión del mundo"**

**Por RIGOBERTO LEON HINOJOSA**

"LOS PANCHOS": Johnny Albino, portorriqueño, reemplaza a Hernando Avilés, de su misma nacionalidad; Chucho Navarro y Alfredo Gil. Tres actitudes distintas, pero un solo conjunto de extraordinaria calidad.

Admitiendo que el público europeo escucha con mucho mayor atención a los artistas latinoamericanos, iniciaron su conferencia de prensa los integrantes del famoso trío mexicano "Los Panchos", que se encuentran por segunda vez en Chile desde hace veinte días.

"Los Panchos" arribaron a Santiago el 1.o de este mes. Venían de cumplir una jira de ocho meses por Europa y de recibir el aplauso de miles de espectadores en seis Repúblicas de la órbita socialista.

—En Europa la gente escucha con mayor interés nuestra música porque para ellos no es tan conocida. A los europeos les gustan los ritmos latinos. En Japón hicimos un recital de dos horas, incluyendo una serie de canciones chilenas —dijeron entre muchas otras cosas.

El conjunto lo integran Chucho Navarro, Alfredo Gil y Johnny Albino. Este último reemplaza desde hace tres años a Hernando Avilés, que ahora encabeza otro trío denominado "Los 3 Reyes". De acuerdo a lo que hidalgamente manifestaron "Los Panchos", este conjunto de Avilés es "extraordinariamente bueno."

Alfredo Gil encontró Santiago "muy aumentado". El, Navarro y Avilés estuvieron aquí en 1951. Para Johnny Albino este es su primer viaje a Chile y "espero que no sea el último."

El trío tiene 17 años de existencia y Chucho Navarro celebró anoche su cumpleaños eludiendo risueñamente decir su edad. El acontecimiento lo festejó en el Parque Rosedal, uno de los tantos escenarios en que se presentó en su primera visita a Chile.

La jira europea les dio una visión más ancha y más amplia de este mundo en que vivimos. La gente del otro lado del Atlántico observa con extraordinaria simpatía todas las manifestaciones artístico-populares de Latinoamérica.

—Tienen una sorprendente capacidad de asimilación —dijeron los artistas—. Les gustan nuestros ritmos, nuestro estilo, y con decir "nuestros" no estamos hablando de nosotros, como entidad personal, sino de todo lo que tenga que ver con la realidad musical latinoamericana.

En su última jira "Los Panchos" estuvieron en Líbano, Egipto, Irán, Grecia, Italia, Israel, Filipinas, España y Rusia. Chile es el primer país americano que visitan después de su exitosa "tournée."

Los artistas mexicanos hablaron enfáticamente sobre los progresos alcanzados por la televisión europea, pero tuvieron especiales expresiones para referirse a lo que se está haciendo en Japón en esta materia.

—Hemos recorrido bastantes países —dijeron—. Este hecho nos permite decir con toda responsabilidad que en el Japón se realizan los mejores programas de televisión. Para nosotros fue una novedad comprobar que durante un recital ofrecido en el Shankey Hall, que es algo así como el Metropolitan Opera House, no viéramos ninguna cámara ni cerca ni lejos de nosotros. Deben haber estado ocultas en algún sitio. Ni los espectadores las advierten. Eso es algo digno de estudio.

—En varios países grabamos en el idioma original. Tenemos una canción japonesa, adaptada, por supuesto, a nuestro estilo que en Europa fue bastante aplaudida. Asimismo incorporamos a nuestro repertorio canciones israelíes, árabes, griegas, etc. En muchos casos no sabemos que dice la letra, pero fonéticamente nos entendemos.

—Hay una cosa que nos gustaría decir —habló Navarro. El público europeo tiene una curiosidad tal por la música latinoamericana, que en lugar de pedir autógrafos, como ocurre en otros continentes, lo detiene a uno en la calle para preguntar por el folklore indoamericano.

Hablando de su breve permanencia en México, de paso a Chile, Gil y Navarro admitieron que en su país no se vislumbra la presencia de alguna cantante notable. "Monna Bell, la compatriota de ustedes, ha constituido un enorme suceso. Es una artista casi excepcional. Podríamos asegurar que últimamente no han surgido nuevos valores".

El conjunto exhibe un récord, que supera los veinte millones de discos vendidos. Chucho Navarro es autor de más de cien composiciones (editadas), que han sido grabadas por casi todos los cantantes populares latinoamericanos. "Perdida" y "Contigo", aparte de "Rayito de luna", son algunas de las más conocidas. Alfredo Gil, por su parte, es autor de "Caminemos", popularizada en Chile por los "Indios Tabajaras".

Como una manera de manifestar el cariño que sienten por Chile, resultante de la afectiva recepción que se les tributó en su primera visita, incluyen en su repertorio algunas canciones chilenas, como "Oro purito", "Como el agüita fresca", y otras.

—No hubo programa en Europa, donde no las cantáramos— dijeron.

Cuentan que en Japón les ocurrió lo que podría llamarse la anécdota más divertida. En tres oportunidades fueron invitados a comer el plato típico japonés, el Sukiyaki. De acuerdo al ritual, había que hacerlo en cuclillas. Chucho Navarro rompió tres ajustados pantalones de charro.

El conjunto permanecerá quince días en Chile. En febrero deberán presentarse en Mar del Plata y en los primeros días de marzo, debutan en Buenos Aires. Aquí en Santiago actuarán en Radio Minería, Teatro "Cariola" y Waldorf. Finalizada la conferencia de prensa, no tuvieron dificultad alguna en tomar sus guitarras e interpretar no menos de diez canciones seleccionadas de su repertorio, provocando fuerte impacto entre los presentes, aquella que Chucho Navarro dedicó a la memoria de Jorge Negrete, Pedro Infante y Carlos Gardel.



ENZO BALDI.— Tenor de la canción internacional, que noche a noche triunfa en la Compañía de Revistas "HUMORESQUE", del Teatro Cousiño. Con su timbrada y brillante voz realiza verdaderas creaciones de su vasto y escogido repertorio, destacándose en cada una de ellas sus inmejorables condiciones de cantante.

## "LOS MEGATONES DEL SULTAN"

El pasado martes 16 se estrenó en el Teatro Cariola la última obra escrita por el inolvidable Alejandro Flores. Las críticas fueron diversas en criterio, pero el acuerdo es unánime de que Alejandro Flores vertió en los "MEGATONES DEL SULTAN" toda su savia humorística y poética. Al tercer día de su estreno, se observa el pulimento dado al espectáculo por su director artístico y primer actor de la Compañía, Gabriel Araya, quien consigue uno de sus mayores éxitos, y hace "morirse de la risa" al público, que lo aplaude con ganas, junto a sus compañeros de actuación, que lo secundan en forma perfecta: Nené Donoso, Ana María Román, Jorge Sallorenzo, Romilio Romo, Rolando Caicedo y Guillermo Bruce.

En la trama del argumento está mezclado un homenaje que Radio Minería ofrece a los personajes históricos, que llegan a Santiago revividos por la megatónica fuerza mental del Sultán, y presenta unas variedades artísticas de primera clase, junto a un magnífico decorado y una excelente música. Para el lunes serán presentados, como homenaje a los históricos personajes de la obra, el famoso trío "LOS PANCHOS", los mejores melódicos del mundo.








### Hoy suspende sus presentaciones en el Antonio Varas



Este es Tennyson Ferrada, el aplaudido actor del Instituto del Teatro de la Universidad de Chile, que anima el protagonista central de "BERTOLDO EN LA CORTE". Así aparece caracterizado, como buen campesino, libre y rebelde. La obra de Máximo Dursi suspende hoy sus presentaciones en el Antonio Varas, en la vermut de las 19 horas, ya que debe dar paso a la realización de la jira que el ITUCH cumple todos los años a Viña del Mar. Volverá a la cartelera del Antonio Varas, a fines de marzo próximo.










FRESIA ASTICA como COTOCO PEREIRA

SALA MOZART
(LADO CINE "EL GOLF", FONO 480531)
Hoy y todos los días — 19 y 22 horas
MARTES, DESCANSO
SILVIA PIÑEIRO
EN
"JUANI EN SOCIEDAD"
CON
Norman Day y un "Gran Elenco"
Adaptación: L. A. HEIREMANS.
Dirección: C. MORRIS. Escenografía: R. MORENO.

Sólo mayores de 14 años
Metro-Goldwyn-Mayer presenta la Producción de Samuel Bronston
4ª Semana
UNA HISTORIA DE CRISTO Y LA INSPIRACION DE SUS PALABRAS
REY DE REYES
HOY
¡ENTRADAS NUMERADAS EN VENTA!
Filmada en 70MM SUPER TECHNIRAMA TECHNICOLOR
Funciones — Precio Unico: E° 1.—
DE LUNES A VIERNES: 3 P. M. y 7 P. M.
SABADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS: 2.15 P.M. 6.15 P.M. y 10 P.M.
Nuevo Teatro METRO
BANDERA 141
HOY a las 11 hrs. Matinal para Niños y Grandes
DIBUJOS en COLORES COMICAS ★ CORTOS EDUCATIVOS




PRESENTA LA ULTIMA OBRA DE ALEJANDRO FLORES



LOS MEGATONES DEL SULTAN
CON GABRIEL ARAYA
NENE DONOSO, ANA MARIA ROMAN Y EL MEJOR ELENCO COMICO DE CHILE
HOY VERMOUTH Y NOCHE
LOS 3 PANAMERICANOS — CEUMAR RIOS — AMPARITO CASTRO — LUCY MORALES y AGUSTIN RIVERO — LOS DANGO SWINS — LOS GUAINAS
Hoy último día, JOHNNY RESTIVO.
Mañana lunes debut
LOS PANCHOS
¡El mejor trío del mundo!

# GUIA DEL ESPECTADOR

## TEATROS

ANTONIO VARAS, Morandé 25 (61200).— Instituto del Teatro. A las 19: "Bertoldo en la corte", de Máximo Dursi.

MARU. Huérfanos 786 (397907).— Compañía de Miguel Norero. V. y N.: "Una mujer demasiado honesta", de Armand Salacrou.

MONEDA. Estado 82 (31477) — Teatro Independiente de Comedias: Américo Vargas-Pury Durante. V. y N.: "5 gangsters y una monja" de Miguel Mihura.

MOZART, Apoquindo 3384, lado cine El Golf (480531). Compañía de Silvia Piñeiro: A las 19 y 22 horas: "Juani en sociedad".

PETIT REX. Huérfanos 735 (31144) —Compañía de Los Cuatro. A las 19 y 22: "Carrusel matrimonial".

## REVISTAS

COUSIÑO San Ignacio 1249 (50657). — Compañía de Revistas Humoresque. V. y N.: "Aquí nos tiramos al dulce". Strip tease de: Cristina y Juliette. Tenor italiano Enzo Baldi. Fernando Montes.

CARLOS CARIOLA San Diego 246 (89350). Show de Radio Minería: V y N: "Los megatones del Sultan": Lucy Morales y Agustín Rivero, Ceumar Ríos, Los Guayras. Los Dango Twins, Amparito Castro; Los Sud Americanos, Gabriel Araya.

OPERA. Huérfanos 837 (30176).— Cía. de Revistas Bim Bam Bum VN.: "Fiebre de juventud"; Las Linares, Pitica Ubilla, Thinos Ballet, Iris del Valle, Sergio Feito, Chito Morales.

PRINCESA. Recoleta 348 (372606) — Compañía de Revistas Picaresque. V. y N.: "La tragedia de un sommier". Wala bailarina rusa Nahir, vedette brasileña Orlando Castillo. Mario Rebolledo.

## CINES
### HORARIO FIJO

ALCAZAR. Av. Brasil 878 (80122). M.: La justicia de Robin Hood. Detente, mira y ríete. El invasor marciano (capítulo 3.o). V. y N.: El infierno de Stalingrado.

ASTOR. Estado 257 (392112).— MVN.: Juicio en Nuremberg. Noticiarios.

BANDERA. Bandera 76 (89111). —MSVN.: El candelabro de bronce.

CALIFORNIA, Irarrázaval 1564 (498061).— Matinal a las 11: El crimen del hombre rana. Noticiarios. M.: La batalla del infierno. V. y N.: Mujeres desenfrenadas.

CENTRAL Huérfanos 930 (33555) — Cerrado por transformación.

DANTE. J. Washington 26. (494359).— Matinal a las 11: Peter en Africa. Noticiarios. M.: Gunga Din. Sangre de héroes. V. y N.: La fuente de la doncella.

DUCAL. Agustinas 777 (35375). — MSVN.: Desvístase, doctor. Noticiarios.

EGAÑA. Los Guindos 3368 (471026). M.: Las nuevas aventuras de Tarzan. El invasor marciano (capítulo 5.o). V. y N.: Salvajes inocentes.

EL GOLF. Apoquindo 614 (480046). M.: El príncipe bandolero. V. y N.: Un día en la penitenciaría.

GRAN PALACE. Huérfanos 1176 (60082).— MVN.: Mujeres desenfrenadas. Noticiarios.

HUERFANOS Huérfanos 930. (33555).— MSVN.: El ballet de París.

IMPERIO. Estado 235 (397960). MSVN.: América de noche.

KING Huérfanos 840 (32838) — MSVN.: Cama para tres.

LAS CONDES Noruega 6316. (484067).— M.: El último recluta. El espía. V. y N.: El gigoló.

LAS LILAS. J. de Dios Vial 1299. (43116).— M.: Nuevas aventuras de Tarzan. El invasor marciano (capítulo 9.o). V. y N.: Poseídos por el amor.

LIDO. Huérfanos 680. (34366).— MVN.: La mujer rendida.

LO CASTILLO. Vitacura 2284. (481981).— M.: El guardián enmascarado. Su imperio era el océano. V. y N.: El mundo de noche.

METRO. Bandera 137 (83361).— MVN.: El rey de reyes.

NILO. Monjitas 879 (392078).— MVN.: La carta que no se envió.

ORIENTE. Pedro de Valdivia 099 (41345).— M.: Tarzán. Peter en Africa. V. y N.: Exodo. Noticiarios.

PACIFICO. Huérfanos 1147 (62921) — MVN.: La danza de satanás.

PEDRO DE VALDIVIA. Pedro de Valdivia 1713 (43948).— M.: A bailar tocan. El invasor marciano (Cap. 6.o). V. y N.: Salvajes inocentes.

PLAZA. Compañía 1068 (84714).— MSVN.: ¿Por quién doblan las campanas?

REAL. Compañía 1040 (65555).— MSVN.: El gigoló. Noticiarios.

REX. Huérfanos 735 (31143-31144). — MSVN.: Vamos al Twist.

WINDSOR. Moneda 1025 (89761). — MSVN.: América de noche. Noticiarios.



SANTA LUCIA. Avda. B. O'Higgins 415 (34718).— MVN.: Siete maravillas del mundo.

## ROTATIVOS

ALAMEDA. Avda. B O'Higgins 2987 (91254).— Pasiones turbulentas. La bahía de los ensueños.

ALHAMBRA. San Pablo 4160. (90527).— La octava maldición. Vida íntima de Adán y Eva. El portero.

AMERICA. Nuble 390 (52443).— El rancho de los laureles. Las aventuras de Joselito y Pulgarcito. Sangre de Drácula.

ANDES. Irarrázaval 435 (43811).— Anatomía de un asesinato. Terror de la maffia china. Francisca.

A. ALESSANDRI. Avda. B. O'Higgins 2879 (96848).— El rey de los piratas. El mago de Bagdad.

AUDITORIUM. Bandera 236 (84688).— Festival de Tom y Jerry. Noticiarios.

AVENIDA MATTA. Avda. Matta 618 (51455).— Furia de los bárbaros. Los buscas. Ecos de gloria.

BALMACEDA. Balmaceda 841. (373779).— El cadáver del baúl.

BAQUEDANO. Plaza Italia 073 (31787).— Beau Geste; El circo de tres pistas.

BLANCO ENCALADA. Blanco Encalada 2820 (91787).— El imperio de los gangsters. Yo soy gallo dondequiera. Juguete de una mujer.

CAPITOL. Independencia 224. (372406).— Yo soy gallo dondequiera. Del rancho a la televisión. Pasaporte a China.

CAPRI. Monjitas 825 (392414).— Dos mujeres; La gata sobre el tejado caliente.

CARRERA. Avda. B. O'Higgins 2151 (86685).— Los jinetes saqueadores. Los héroes mueren jóvenes.

CERVANTES. Matías Cousiño 134 (381894).— Vacaciones en Mallorca.

CINELANDIA. Puente 540 (67532) — Jinetes del odio; Dos caraduras con suerte.

CITY. Agustinas 1022 (66687).— Homicida. Noticiarios.

COLON. San Pablo 3001 (90577). — El último cuplé. Ha llegado un ángel. Yo soy gallo dondequiera.

CONTINENTAL. Plaza Bulnes 41 (60735).— Si Adelita se fuera con otro.

CHILE. Recoleta 2104 (372566).— La bahía del tigre. Pasaporte a China. El imperio de los gangsters.

EL SALTO. El Salto 3130 (373334). — Aventuras de Joselito y Pulgarcito. El discípulo del diablo. Mi revólver nunca falla.

ESMERALDA. San Diego 1035. (64303).— El pirata de los siete mares. Arenas en llamas.

FLORIDA. Estado 226 (34289).— El abrazo del muerto.

GRAN AVENIDA. Gran Avenida 4830 (52163).— El pirata de los siete mares. Arenas en llamas.

HOLLYWOOD. Irarrázaval 2900. (42389).— Batallón de castigo. Cinco mujeres marcadas.

HUELEN. Huérfanos 979 (31603). Lance de honor. Policía internacional.

IDEAL CINEMA, Mapocho 4117 (92188).— Aventuras de Joselito y Pulgarcito. Una vida por otra. Furia de los bárbaros.

ITALIA, Bilbao 473 (41883). — Cuando el alma sufre. Diplomático sin valija. Furia de los bárbaros.

LAUTARO, Carmen Mena 602. — Tú y las nubes. Los Jet atacan. Estrella de fuego.

LIBERTAD, Vivaceta 1564 (371627). — Los tambores hablan. El globero. Bala de plata en el pueblo maldito.

LIRA, Pintor Ciccarelli 293 (52181). Aventuras de Joselito y Pulgarcito. La justicia de Robin Hood. Camarotes indiscretos.

LO FRANCO, Carrascal 4604 (92705).— La batalla del infierno. Centauros del mar. Aventuras de Joselito y Pulgarcito.

MADRID, Chacabuco 32-C (93657). — A pleno sol. Piso de soltero. Audaz golpe de los desconocidos de siempre.

MAIPO, San Pablo 4251 (95050).— Hong-Kong, escala prohibida. Adiós, hijo mío. 39 escalones.

MARCONI, Manuel Montt 039 (42867).— Batallón de castigo. Cinco mujeres marcadas.

MAYO, Monjitas 879 (391201).— Tormenta en el Pacífico. Sacrificio de Año Nuevo.

MINERVA, San Pablo 3230 (91464). —Mi lucha. El paso del Rhin.

MISTRAL, San Diego 279 (63994).— Mi lucha. El paso del Rhin.

MODERNO, Gran Avenida 6544 (253, La Cisterna).— Estrella de fuego. Frankestein. Tú y las nubes.

MONACO, Arturo Prat 715 (382845). — A pleno sol. Verano violento. Audaz golpe de los desconocidos de siempre.

MONUMENTAL, Avda. B. O'Higgins 3943 (91555).— La justicia de Robin Hood. Piso de soltero. Sangre de Drácula.

NACIONAL, Independencia 801 (370594).— Hércules sin cadenas. Ricardo Corazón de León. El hombre quieto.

NORMANDIE, Avda. B. O'Higgins 139 (392749).— El socio secreto.

NOVEDADES, Cueto 257 (94594).— La sargenta. El joven vengador. Ecos de gloria.

O'HIGGINS, San Pablo 2285 (86929). — Deja que los perros ladren. Bendito seas.

PALACE OVALLE, Iquique 6698.— Tú y las nubes. Los jet atacan. Estrella de fuego.

PALMILLA, Pedro Fontova 6021 — Desnuda por el mundo. Noticiarios.

PORTUGAL, Diez de Julio 253 (34816).— Hong-Kong, escala prohibida. 39 escalones.

PRAT, San Diego 2117 (50754) — Los jet atacan. Quo Vadis? Tú, mi conejo y yo.

RECOLETA, Recoleta 597 (373133) Pasaporte a China. La bahía del tigre. El imperio de los gangsters.

REGINA, Vicuña Mackenna 624 (36097).— M.: La justicia de Robin Hood. Detente, mira y ríete. El invasor marciano (capítulo 4.o). Desde las 17.30: El infierno de Stalingrado.

REPUBLICA, República 239 (93613). — Verano violento. Floyd, el gangster. Audaz golpe de los desconocidos de siempre.

RIO, Monjitas 743 (33550). — Cartas de una novicia. Noticiarios.

RITZ, San Antonio 50 (380613).— Juegos peligrosos. La luz de enfrente.

RIVIERA. Diagonal Cervantes 802 (36093).— A pleno sol. Floyd el gangster.

ROMA, San Diego 236 (67258).— Los jinetes saqueadores. Los héroes mueren jóvenes.

ROXY, Huérfanos 1055 (80809).— Entre la ley y mi amor.

SAN ANTONIO. San Antonio 255 (33605).— Pasiones juveniles.

SAN DIEGO, San Diego 612 (81093) — Beau Geste. El circo de tres pistas.

SANTA FE. San Diego 1950 (55103) — Del infierno a la eternidad. Las garras del murciélago. Noticiarios.

SAN MARTIN. Avda. Bdo. O'Higgins 776. (35357).— El último atardecer.

SAN MIGUEL. Euclides 1202. (51262).— El kimono escarlata. Yo soy gallo dondequiera. Del rancho a la televisión.

SANTA ROSA. Santa Rosa 5890. (50965).— La justicia de Robin Hood. Del rancho a la televisión. Yo soy gallo dondequiera.

SANTIAGO, Merced 829 (32888).— La novia. Noticiarios.

SAO PAULO, Merced 772 (397946) — El jorobado. Noticiarios.

SELECTA, Chacabuco 1178 (93941) — La revista de Chaplin. Historia de un ladrón. La hora final.

SEPTIEMBRE, San Dionisio 2565 (94321).— Deja que los perros ladren. Bendita seas.

SUR. San Diego 938 (61524).— Pasiones turbulentas; La bahía de los ensueños.

TIVOLI. Huérfanos 757 (80611).— Festival de los tres chiflados.

TOESCA, Huérfanos 1313 (63289). — Un amor en Roma.

VALENCIA. Independencia 2100 (370288).— Los lunares de Cantinflas. La vuelta al mundo en 80 días.

VENECIA. Castro 130 (80030) — La ley del más fuerte. Tierra de renegados. La vuelta al mundo en 80 días.

VERDI. Pedro de Valdivia 3770 (499704).— Mujeres de lujo. Las sorpresas del amor.

VICTORIA. Huérfanos 827 (30021). — Róbinson Crusoe.

YORK, Ahumada 166 (66687). — Diablos del mar. Noticiarios.

## CINES COMUNALES

AVENIDA (Buin).— El pandillero. Furia de Alaska. Noticiarios.

BULNES (Renca).— (92564).— Los diez mandamientos.

CERVANTES (San Antonio).— M.: Guerra entre planetas. El bolero de Raquel. Desde las 17: Rocco y sus hermanos. India fabulosa.

EL BOSQUE. Gran Avenida, paradero 33. (53066 anexo 89).— MVN.: El pescador de Galilea.

CINCO DE ABRIL, Avda. Pajaritos 1694.— (571009).— (Maipú).— M.: Rebelión de los planetas. Dos gallos en palenque. Desde las 17: Angustia de un querer. Dos gallos en palenque.

MAIPU. 5 de Abril 19. (571099) — (Maipú).— M.: Sube y baja. A galope tendido. Desde las 17: Desvístase, doctor. Todo comienza el sábado.

MUNICIPAL (San Bernardo) — Otra vez con amor. Leyenda de dos rivales.

NACIONAL (Puente Alto).— El pibero. El terror de la maffia china.

MUNICIPAL (Peñaflor).— Se necesitan dos para amar. Estampida.

PLAZA (Puente Alto).— Matinal a las 11: Reo sin culpa. Noticiarios. Desde las 14: Las conspiradoras. Norman, diplomático.

SANTIAGO (San Bernardo). — Eichmann, asesino N.o 1. Ferrogeti.

PLAZA (Talagante).— M.: El orgullo de dos machos. El espía de dos cabezas. V. y N.: Demetrio, el gladiador.

# CRONICAS SOCIALES

Por LUCIA ARRIETA

En Reñaca, una de las playas más concurridas por la juventud, vemos en este grupo a Ana María Mujica, Cecilia Valenzuela, Ana María Blanco y Magdalena Ahumada.

**A LOS ESTADOS UNIDOS.—** El próximo jueves se dirigirá a los Estados Unidos, donde fijará su residencia por una temporada, el señor Ramón Eyzaguirre Quesnev.

**OBRA PROTECCION A LA JOVEN.—** Coopere a la labor de protección a la joven inscribiéndose en alguno de sus servicios para la joven que trabaja. En el mes de febrero la casa de veraneo de Las Cruces proporciona un veraneo confortable a precio módico. En Avenida República N.o 56 está funcionando el comedor para oficinistas con lugares para reposo. En esa misma casa funciona el Hogar de Emergencia para chicas que vienen de provincia y no tienen alojamiento. La permanencia en dicho hogar es gratuita por 8 días. Cualquier dato o información sobre estos tres servicios puede solicitarla en el Departamento de la Joven de Cáritas Chile, en Almirante Barroso 43, fono 68974. Para los almuerzos y alojamiento en el Hogar, llamar al fono 8...3.

**SEÑORA MICAELA GODOY DE JULIA.—** Aquellos que tuvieron la honra de contar con el afecto de la señora Micaela Godoy de Juliá, entre los cuales me cuento, han querido por mi intermedio levantar sus voces en este recinto, para manifestar la congoja que les aflige por su fallecimiento.

En toda colectividad, en todo grupo social, hay siempre figuras señeras, por su carácter, sus cualidades, sus condiciones espirituales, que como un imán atraen a aquellos que la rodean.

La señora Micaela, dotada de grandes cualidades, fue una de estas figuras, dentro de nuestro ambiente coquimbano

En su hogar, sus amigos encontraron siempre el afecto familiar, aquel cariño que nace de lo más hondo del corazón. No un afecto formalista o convencional, sino un sentimiento emanado del espíritu.

Su carácter franco, su risa contagiosa, nos hacían pasar momentos agradables y de franca amistad, cuando ella tenía a bien integrar nuestros propios hogares.

Iremos cayendo uno a uno, nos iremos alejando, y nuestro anhelo ante circunstancias inexorables, será haber dejado a nuestro paso recuerdos afectuosos, amigos sinceros, labores realizadas, en fin, un surco que conserve un poco de lo que fuimos.

La señora Micaela cumplió en su vida, supo conquistar la que nosotros queremos conquistar; y ejemplo de ello es que todo un pueblo, que toda la colectividad en que ella actuó la ha sentido, como si fuera uno de los suyos, uno de los de su sangre el que ha partido.

El que bien ha vivido, para nosotros los creyentes, debe tener el premio de los justos. El Altísimo sabrá acoger en su seno a nuestra muy querida y respetada amiga, y ella a su diestra contemplará con satisfacción a este Coquimbo que le fue tan querido, y donde sus afectos que prodigó, han sido correspondidos, en esta hora, con otros de igual intensidad.

Señora Micaela, descansa en paz.

**DE PARIS.—** De París ha regresado el señor Arturo Infante Biggs.

**EN SAN FRANCISCO DE MOSTAZAL.—** Se encuentran pasando una temporada en San Francisco de Mostazal el señor Fernando Covarrubias Freire y señora Teresa Prieto de Covarrubias.

**EN VIÑA DEL MAR.—** En Viña del Mar se encuentran veraneando las siguientes familias: Searle Pardo, Eyzaguirre Echenique, Pellegrini García Moreno, Valdés Lira, Lira Lira, Lira Ovalle, Riesco Barceló, Lorca Balmaceda, Errázuriz Covarrubias, Fernández Boonen, Izquierdo Ovalle, Zañartu Covarrubias, Covarrubias Prieto, Covarrubias Montt, Robert Bravo, Marchant Searle, Vidaurre Covarrubias, Vergara Tagle, Lyon Bernales, Medina de la Parra, Bolados Valdés, Lyon Edwards, Lyon Subercaseaux.

**NACIMIENTOS EN LA CLINICA SANTA MARIA.—** En la Clínica Santa María ha nacido un hijo del señor Edmundo Searle Artaza y de la señora Lucy González de Searle.

—Un hijo del señor Julio Canales Guemes y de la señora Carmen Montaner de Canales.

—Una hija del señor Juan Achurra Larraín y de la señora Ximena Montes de Achurra.

—Ernesto Ennio, hijo del señor Ernesto Comparini Pancani y de la señora Carmen Luz Abt de Comparini.

**ENFERMOS.—** Se encuentra delicado de salud el señor Roberto Ossandón Guzmán.

—Restablecido está el señor Julio Ovalle Covarrubias.

**VIAJEROS Y VERANEANTES.—** Se encuentra en Quintero la señora Juana Edwards de Gandarillas.

—En su fundo, en Graneros, se encuentran el señor Eduardo Yrarrázaval Concha y señora Carmen Flech de Yrarrázaval.

—En su fundo "Santa Lucía", en Molina, pasa una temporada la señora Valentina Balmaceda de Talavera.

—En su fundo, en Ocoa, el señor Fernán Luis Concha Garmendia y señora Inés Larraín de Concha.

—En su fundo, en Hospital, se encuentran el señor Ricardo Sánchez Cerda y señora Elena Correa de Sánchez e hijas.

—En Rengo el señor Carlos Bezanilla Reyes, señora Ana Valdés de Bezanilla e hijos, y la señora Blanca Infante de Beganilla e hijos.

**A MONTEVIDEO.—** Proximamente se dirigirá a Montevideo el señor Gonzalo Sánchez Rivas.

**DE BUENOS AIRES.—** Ayer llegó procedente de Buenos Aires, ciudad donde reside, la señora María Victoria García-Huidobro de Sáenz. Pasará una temporada en nuestra capital, y después en Viña del Mar.

*Matrimonio.-*



Ayer se efectuó, privadamente, en la Iglesia Dominicos, el matrimonio de la señorita Tatiana Yagnam Dahdal con el señor Eduardo Araya Heredia.

Bendijo la ceremonia el Rvdo Padre Hernán Toro.

**NACIMIENTO.—** En la Clínica Central de esta capital, ha nacido Lucía Verónica, hija del señor Luis Reveco y de la señora Alicia Zarricueta de Reveco.

## "Hay que detener la conspiración comunista en el Continente"

### Este debe ser el propósito de la Conferencia, declaró Dean Rusk, al partir de Washington

WASHINGTON, 20. (UPI). — El Secretario de Estado, Dean Rusk, partió por vía aérea hacia Punta del Este, para asistir a la Conferencia Interamericana de Cancilleres que se inaugurará en esa ciudad el lunes próximo.

Rusk dijo que la Conferencia, convocada para tratar el problema de la penetración comunista en el continente, debe adoptar los "medios más eficaces posibles" contra el régimen cubano del Primer Ministro Fidel Castro.

En declaración hecha en el aeropuerto instantes antes de tomar su avión, Rusk denunció a Cuba como "cómplice de la conspiración comunista" para derrocar los gobiernos constituidos del Hemisferio.

La Conferencia está señalada para comenzar el próximo lunes en Punta del Este, y fue convocada por iniciativa del Gobierno de Colombia.

La octava reunión de consulta de los Ministros de Relaciones Exteriores que comenzará el lunes en Punita del Este, Uruguay, —dijo Rusk—, es de extraordinaria importancia para la Organización de los Estados Americanos; de hecho, para el sistema americano entero.

Reuniéndose a solicitud del Gobierno de Colombia, los Ministros buscarán avenimiento sobre medidas adecuadas a la presente situación, en la que Cuba, uno de los gobiernos miembros de la Organización de Estados Americanos, se ha hecho cómplice de la conspiración comunista que busca el derrocamiento de los gobiernos representativos del Hemisferio.

"Confío en que los Cancilleres, reconociendo el peligro que presenta para la seguridad colectiva del Hemisferio, encontrarán dentro del sistema interamericano, los medios más eficaces posibles para proteger y reforzar los principios en que se cimentó este sistema".

## ESTALLO MINA EN MURO DEL BERLIN ORIENTAL

BERLIN, 20 (UPI).— Un policía de Alemania occidental informó hoy que un hombre, al parecer, miembro de la guardia fronteriza comunista, tropezó con una mina de tierra, a unos noventa metros dentro del territorio de Alemania oriental.

Esta información tiende a corroborar la sospecha de que los alemanes orientales han sembrado campos de minas junto al perímetro de 120 kilómetros que mide su frontera con Berlín occidental.

El policía en referencia habría visto el accidente temprano, esta mañana, desde un punto de observación del sector francés.

Los arbustos y la vegetación impidieron una identificación positiva de la víctima, así como el carácter de sus heridas, pero se considera poco probable que se tratase de algún alemán que intentaba buscar refugio en Occidente, en vista de que el suceso ocurrió a plena luz del día.

Desde hace tiempo se sabe que los comunistas han minado secciones de sus fronteras con Occidente, y el incidente de esta mañana parece confirmar que también lo han hecho en el territorio contiguo a los sectores aliados de Berlín.

*In Memoriam.-*

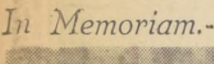


Con motivo de cumplirse el 2.o año del sensible fallecimiento de nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelito

**SEGUNDO NICOLAS REYES REYES**

le ofrendaremos una misa por el eterno descanso de su alma, el martes 23, a las 9 A. M., en la Iglesia del Apóstol Santiago, ubicada en Bernal del Mercado esquina Tacna.

La familia



*In Memoriam.-*



Con motivo de cumplirse el 3er. aniversario del fallecimiento de nuestro querido hijo

**IGNACIO NOVOA AGUILERA**

hoy, domingo 21 de enero, se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, en el Colegio Hispano-Americano, a las 11 horas, en Carmen 960. Se invita a todos sus familiares y amigos.

DEFUNCIONES.—

✝ Ha dejado de existir nuestra querida e inolvidable madre, suegra y abuelita, señora

**ESTEFANIA KRALJEVIC V. DE RAZMILIC**

Sus funerales se efectuarán hoy, a las 10 horas, partiendo el cortejo desde su casa-habitación, Avda. Los Leones N.o 2347, al Cementerio General.

La familia.

✝ Ha fallecido nuestra querida madre, suegra y abuelita, señora

**DELIA PRADO VIUDA DE PRADO**

(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, saliendo el cortejo desde la Iglesia San Isidro, a las 16.30 horas. Se oficiará una misa por el descanso de su alma, a las 10 horas.

La familia.

EXPRESION DE GRACIAS.—

✝ Familias Arias-Escobar y Arias-Duque agradecen muy sinceramente las expresiones de condolencias y muestras de cariño para el extinto don

**LUIS ARIAS M.**

(Q. E. P. D.)

nuestro querido padre, tío y abuelito, y muy especialmente a los funcionarios de la Presidencia de la República, sección prensa tipográfica y Deptvo. "Caballeros de la Noche" de la Empresa Editora Zig-Zag, Establecimientos Textiles "Banvarte" S. A. y Club Deportivo "Juventud Condal".

## Concursante que está preso ganó un viaje a USA

NUEVA YORK, 20. (UPI).— Un concurso patrocinado en el Perú por una Compañía Embotelladora de una bebida refrescante y una aerovía tuvo un desenlace bastante peculiar, según se anunció hoy.

El primer premio del concurso consistía en un viaje gratis en avión de Lima a los Estados Unidos a la persona que pudiera reunir el mayor número de tapas de dicha bebida en un tiempo determinado.

Pero resultó que el agraciado —que por su posición especial podía reunir miles de tapas— no podrá aprovechar el premio, pues se trata del expendedor de bebidas refrescantes de la Penitenciaría de Lima, en la que aún le quedan cuatro años de prisión por cumplir.

## Venció y perdió J. Iglesias, en el mundial de billar

DUSELDORF, Alemania, 20. —(UPI). — El holandés Paul Van de Pol, gran favorito en el campeonato mundial de billar al cuadro 47 2 venció al suizo Robert Guyot, manteniéndose al frente de la clasificación general mientras el belga Joseph Vervest, que comparte esa posición, batía un record mundial.

Van de Pol se anotó dos victorias consecutivas, en la cuarta rueda, frente al español Salvador Orti Vélez, y en la quinta, ante Guyot, continuando su firme avance.

Vervest, sin embargo, no se le quedó atrás y en la cuarta rueda, al vencer al francés Jacques Grivaud, batió con 319 carambolas, el record que con 273, había establecido anteriormente Van Hassel, en Buenos Aires seguidamente sólo necesitó 18 entradas para liquidar a Orti Vélez.

La actuación de los representantes sudamericanos no fue muy afortunada. Osvaldo Berardi, de la Argentina, superó a Guyot en la cuarta rueda y luego perdió con Spielmann, de Alemania. El chileno José Iglesias perdió con el alemán Tiedke, y derrotó al francés Grivaud.

# DE GAULLE, DECIDIDO A RETIRAR FUERZAS MILITARES DE ARGELIA

PARIS, 20 (UPI).— El Presidente de la República, Charles de Gaulle, continuó hoy adelante, inexorablemente, en su anunciada retirada militar de Argelia, frente a la firme oposición de sus asesores en cuestiones de defensa y a la tempestad parlamentaria que le amenaza.

A pesar de la continuación de la lucha de violencia y derramamiento de sangre en Argelia, De Gaulle ordenó anoche la retirada de Africa del Norte de otras dos divisiones, comenzándola, como la había proyectado, en el curso de los próximos 10 días.

Altos funcionarios dijeron que el Presidente ha dado la máxima prioridad a la creación de una modernizada fuerza nuclear de Francia. Y que está decidido a no retrasar esto, aun cuando signifique debilitar la potencia militar en Argelia, donde ha estado entreteniendo el grueso del Ejército francés durante siete años de sangrienta guerra con los nacionalistas musulmanes rebeldes.

La decisión de comenzar a repatriar de Argelia a una fuerza equivalente a dos divisiones fue anunciada anoche en un comunicado oficial del despacho de De Gaulle, después de dos días de reuniones del Consejo de Defensa Nacional.

La decisión produjo en París el efecto de una bomba, pues se creía generalmente que, a causa de la presente oleada de derramamiento de sangre en Argelia, se aplazaría la repatriación de más tropas, en lo que va del año. Informes extraoficiales fijan el número de bajas en la lucha entre los colonos blancos y los musulmanes en un total de 350 muertos y más de 600 heridos.

Henri Bergasse, Presidente de la Comisión de Defensa de la Asamblea Nacional, hizo ruidosas protestas de que el Ministro de Defensa, Pierre Messmer, le había prometido que se dejaría a las divisiones en cuestión en Argelia, y al enterarse de la decisión, exclamó: "Deben de estar locos".

A pesar de las negativas del Gobierno, circula profusamente la noticia de que el Jefe del Gobierno, Michel Debré; el Ministro de Defensa, Messmer; el general Charles Ailleret, Comandante en Jefe en Argelia, y otras altas autoridades, hicieron vehementes prevenciones contra cualquier debilitación de la fuerza militar en Africa del Norte, en estos precisos instantes.

Hasta se llegó a decir que Ailleret había anunciado que renunciaría a su puesto de Comandante militar, pero ésto fue desmentido oficialmente.

La retirada de las divisiones reducirá la fuerza francesa en Argelia. Según reconocen las autoridades, en otro 10 por ciento, aunque dicen que todavía quedarán allí por lo menos 250.000 soldados combatientes.

Fuentes gubernamentales dijeron que De Gaulle se basó en tres consideraciones principales para adoptar su firme decisión.

En primer lugar, cree que la perspectiva de concertar con los rebeldes nacionalistas un alto el fuego es buena, y quiere dar una prueba fehaciente de la sincera buena intención de Francia.

Por otra parte, juzga que es hora de enfrentarse en una acción decisiva con el movimiento clandestino partidario de mantener a "Argelia francesa", Organización del Ejército Secreto (OES), y que la retirada de más tropas puede provocar tal choque crítico.

Además, estima que la crisis entre el Este y el Oeste sigue siendo tan seria que Francia no puede permitirse mantener a la flor y nata de su Ejército inmovilizado indefinidamente en una extenuativa guerra en Argelia y considera esencial seguir adelante en su plan de crear un Ejército Nuclear francés en Europa.

Con respecto a la segunda consideración, relativa a la OES, los funcionarios dicen que, a juicio de De Gaulle, dos factores principales han aconsejado a la misma abstenerse de un nuevo levantamiento armado:

El primero es su persistente esperanza de que la continua situación de terrorismo y derramamiento de sangre en Argelia pueda impedir al Presidente ceder el territorio independiente a los argelinos.

El otro es el temor de que el Ejército francés de Argelia pueda decidir apoyarle y permitirle aplastar el levantamiento.

## AVION ESPIA BULGARO CAYO SOBRE TERRITORIO ITALIANO

BARI, Italia, 20 (UPI).— Un "avión espía" búlgaro, equipado con una cámara para reconocimientos aéreos y armado con ametralladoras, se precipitó a tierra cerca de la base secreta de proyectiles cohetes mantenida por Estados Unidos a unos 50 kilómetros al norte de esta ciudad.

El avión Mig, de construcción soviética, se estrelló a unos 10 kilómetros de Gioia del Colle, donde se encuentra la base norteamericana para proyectiles balísticos de alcance intermedio. El piloto de la máquina sobrevivió y fue conducido a un hospital vecino con una herida en la cabeza.

El piloto, que resultó también con un brazo fracturado, estaba en estado de shock. Fue identificado como Myilova Podgoros, de la Fuerza Aérea búlgara.

La agencia italiana de noticias Ansa dijo que el avión, que sobrevolaba la región de Gioia del Colle a poca altura, hizo un descenso repentino, chocando un ala con un árbol antes de que el aparato cayera en tierra. La otra ala se destrozó en el estrellón.

No se pudo saber inmediatamente si el avión trataba de espiar deliberadamente la base norteamericana de cohetes o si se dedicaba a observar a Albania, país que se ha malquistado con Rusia y los países satélites de ésta.

Albania se halla solamente a 110 kilómetros de distancia de Italia, con el Mar Adriático por medio.

El avión había despegado de la base aérea búlgara de Vobrovitza, situada a 880 kilómetros de distancia.

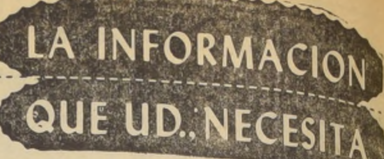
La agencia Ansa también dijo que el avión había sido seguido por radar al acercarse a la base aérea norteamericana. Esta era antes un aeropuerto militar italiano que fue convertido hace poco en base para cohetes por técnicos norteamericanos e italianos. La base en cuestión, situada en Gioia del Colle, era poco conocida hasta hace unos meses, en que los diarios comunistas de Italia publicaron un mapa que mostraba las instalaciones estratégicas de Italia. Entre ellas figuraban las de Gioia del Colle.

Tampoco se pudo saber inmediatamente si el piloto había volado a Italia en busca de auxilio político.

Sería la primera vez que un avión militar comunista cae en territorio italiano.

NUESTRA OBRA

Alojamos diariamente 500 personas entre hombres, mujeres y niños. Su esfuerzo nos dará más HOGAR DE CRISTO




## SANTORAL

HOY: Inés.
MAÑANA: Anastasia.

### BOMBEROS

| | |
|---|---|
| Comandancia en Santo Domingo 978 | 61171 |
| (Cuerpo de Ñuñoa) Comandancia en Antonio Varas 2778, teléfono | 40052 |
| (Cuerpo de San Miguel) Comandancia, Gran Avenida 47707 | 53020 |

## ITINERARIO DE AVIONES

### LAN

#### DOMINGO

SALIDAS: 08.00 horas, vuelo 802, DC-6B, directo a Punta Arenas.

08.15 horas, vuelo 904, DC-6B, directo a Arica.

LLEGADAS: 16.10 horas, vuelo 905, DC-6B, directo de Arica.

19.40 horas, vuelo 803, DC-6B, directo de Punta Arenas.

#### PANAGRA

DOMINGO: JET DC-8, "El Interamericano". Vuelo 82. Llega de Buenos Aires a las 19.45 horas. Sale a las 20.45 horas, con destino a Nueva York y escalas en Lima, Guayaquil, Panamá y Miami.

## FARMACIAS DE TURNO

SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL 20 AL 27 DE ENERO DE 1962.

CONGRESO, Bandera 502; PORTEÑA, San Antonio 64; EL LEON, San Pablo 2196; SAN RAFAEL, Matucana 369; BREMEN, José J. Pérez 5271; LO FRANCO, Carrascal 4498; OTERO, Brasil 95; ALAMEDA, Avda. B. O'Higgins 2548; LAS REJAS, Avda. Ecuador 5142; TUCAPEL, San Alfonso 1007; COCHRANE, Lord Cochrane 667; ARGENTINA, San Diego 1505; INDIANA, Franklin 486; DIGU, Santa Rosa 4207; SAN LUIS, Avda. Pirámide 395; IMPERIAL, Ecuador 889 (Pobl. San Ramón); UNDA, Gran Avenida 9012; RENCORET, Avda. Matta 350; SIERRA BELLA, Sierra Bella 2352; BAQUEDANO, Vicuña Mackenna 2; PRINCIPE DE GALES, Príncipe de Gales 5786; ÑUÑOA, Avda. Irarrázaval 1280; FARELLONES, Las Carretas 2383; PEÑALOLEN, Avda. Egaña 523; LA FRANCISCANA, Recoleta 271; PACIFICO, Independencia 748; MARINA, Vivaceta 2082; OHERENS, Independencia 3527; SEPULVEDA, El Salto 2707; URGENCIA (turno permanente), San Francisco 75.

## INVESTIGACIONES

Servicio de Investigaciones, General Mackenna-Teatinos (87711)

## ITINERARIO DE TRENES

### NORTE

Automotor: La Calera-La Serena. Sale de La Calera los jueves y domingos a las 10 horas. Los domingos combina en La Serena con automotor a Chañaral.

Automotor: La Calera-La Serena. Sale de La Calera, diariamente, a las 22.30 horas. Los jueves combina en La Serena con automotor a Chañaral.

Directo: La Calera-Iquique. Sale de La Calera los domingos a las 10.30 horas.

Ordinario: La Calera-Iquique. Sale de La Calera los jueves a las 10.30 horas.

Ordinario: La Calera-Iquique. Sale de La Calera los martes a las 10.30 horas.

Ordinario: La Calera-Antofagasta. Sale de La Calera los sábados a las 10.30 horas.

Mixto: La Calera-Coquimbo. Sale de La Calera los lunes, miércoles y viernes a las 23 horas.

### SUR

Flecha del Sur: Santiago-Puerto Montt. Sale de Alameda los martes, jueves y sábados a las 7 horas.

Automotor: Santiago-Linares. Sale de Mapocho, diariamente, a las 7.40 horas.

Ordinario: Santiago-San Rosendo. Sale de Alameda, diariamente, a las 8 horas, con combinación a Talcahuano y Temuco.

Ordinario: Santiago-Pichilemu. Sale de Alameda, diariamente, a las 8.30 horas.

El Penquista: Santiago-Concepción. Sale de Alameda, diariamente a las 10 horas, con combinación a Temuco.

Automotor: Santiago-Talca. Sale de Mapocho, diariamente, a las 13.45 horas.

Ordinario: Santiago-Talca. Sale de Alameda, diariamente, a las 14 horas.

Ordinario: Santiago-Curicó. Sale de Alameda, diariamente, a las 16.30 horas.

El Directo: Santiago-Temuco. Sale de Alameda, los lunes, miércoles y viernes, a las 19 horas, con combinación a Puerto Montt.

Automotor: Santiago-Talca. Sale de Mapocho, diariamente, a las 19.30 horas.

Flecha Nocturna: Santiago-Puerto Montt. Sale de Alameda los martes, jueves y sábados, a las 20.45 horas.

El Valdiviano: Santiago-Valdivia. Sale de Alameda, diariamente, a las 21.30 horas, con combinación a Puerto Montt.

El Nocturno: Santiago-Concepción. Sale de Alameda, diariamente, a las 22.30 horas.

### A VALPARAISO

Expresos. Diarios. Salen de Mapocho a las 7.45, 10.15, 11.45 y 17.45 horas.

Expreso: Sábados. Sale de Mapocho a las 16 horas.

El Rápido: Diario, excepto sábados. Sale de Mapocho a las 19 horas.

Expreso: Domingos. Sale de Mapocho a las 22 horas.

Ordinarios. Diarios. Salen de Mapocho a las 8.30, 14.05 y 20 horas.

Ordinario. Sábados. Sale de Mapocho a las 13.45 horas.



UNIVERSIDAD DE CHILE
ESCUELA DE AGRONOMIA

## REQUISITOS DE INGRESO AÑO 1962

Para ingresar al primer año de la Escuela de Agronomía, se necesitan los siguientes requisitos:

1.—Certificado de Bachillerato con mención en Biología o Matemáticas.
2.—Certificado de notas del 2.o ciclo de Humanidades.
3.—Certificado Médico expedido por el Servicio Médico de la Universidad de Chile.
4.—Tres fotografías tamaño carnet.
5.—Certificado de conducta y moralidad expedido por el Rector del Liceo en el cual ha cursado sus estudios.
6.—Rendir examen de Admisión.

Estas solicitudes deben ser presentadas entre el 26 de febrero y el 8 de marzo, inclusive, en la Secretaría de la Escuela.

HORAS DE ATENCION: de 8.30 a 12.30 y de 15 a 18 horas.

EXAMEN DE ADMISION: Se efectuará el 12 de marzo, a las 8 horas.

Subdepartamento Bienestar Social 2a. Zonal Naval

## PROPUESTA PRIVADA

Solicítase Propuesta Privada para la Concesión de un Supermercado en la Base Naval de Talcahuano

Bases, especificaciones y demás antecedentes para esta Propuesta se retirarán de la Secretaría del Bienestar Social de la Armada, edificio Ministerio Defensa Nacional, Plaza Bulnes.

Las Propuestas Privadas se recibirán en el Subdepartamento Bienestar Social 2a. Zona Naval, Talcahuano (edificio Bienestar, Avenida Almirante Montt, Paradero 6), el día martes 6 de febrero de 1962, a las 16 horas.

## BANCO DE CHILE

Se avisa a los señores accionistas que se está pagando el Dividendo N.o 137 de E° 0,025 por acción y la distribución de E° 0,10 por acción correspondiente a diferencias de precios obtenidas en la enajenación de valores mobiliarios y a otros fondos exentos de Impuesto a la Renta de 2a. Categoría y Global Complementario, acordados en la Junta General Ordinaria celebrada el 18 del presente.

Santiago, 19 de Enero de 1962.

Municipalidad de San Javier

## INSCRIPCION DE CONTRATISTAS

Se solicita Inscripción de Contratistas para la construcción de la Casa Consistorial de San Javier, que se levantará en el sitio de A. Prat esq. de Cienfuegos, de esta ciudad.

Los antecedentes para esta inscripción, pueden solicitarse por los interesados en la Oficina de la Dirección de Obras Municipales, Arturo Prat N.o 2490.

Plazo para inscribirse, hasta el 31 del actual mes de enero.

SAN JAVIER, 17 de enero de 1962.

EL ALCALDE

CONFERENCIA DE CANCILLERES:

# CUBA, "CABEZA DE PUENTE" DEL COMUNISMO EN LATINOAMERICA

## LA GUERRA FRIA ESTARA PRESENTE EN PUNTA DEL ESTE

PUNTA DEL ESTE, 20 (UPI).— (Por William Horsey) — La guerra fría se acercará más al continente americano mañana, cuando los Ministros de RR. EE. se reúnan aquí para considerar hasta dónde el Kremlin está utilizando al régimen de Fidel Castro en Cuba para penetrar en América Latina, y decidir qué deberá hacerse al respecto.

Indudablemente, la estrategia soviética procura destruir el sistema interamericano —que ya tiene tres cuartos de siglo de existencia— mediante el expediente de acentuar las amplias diferencias de opinión que existen entre las veinte repúblicas, acerca de cómo afrontar el problema de Cuba.

A esa razón se deben los canjes —casi paralelos— de conversaciones secretas y negociaciones entre los Ministros de las Américas durante la semana anterior. Parece que se ha forjado una postura común que producirá una votación unánime —o casi unánime— para salvar el sistema interamericano de un total rompimiento y aún fortificarlo.

Es probable que la Conferencia de Punta del Este termine con una vigorosa declaración anticomunista, suscrita por todas las repúblicas. Y posiblemente complementada por un convenio interamericano encaminado a tomar medidas concretas contra la infiltración roja en el continente, especialmente la originada en la "cabeza de puente" cubana.

Argentina maniobra en una moción encaminada a dirigir un llamado a Estados Unidos para que apresuren e incrementen el programa de la Allanza para el Progreso, patrocinado por el Presidente Kennedy, destinado a mejorar las normas de vida de los países latinoamericanos, como el mejor baluarte opuesto al comunismo.

Brasil y México parecen estar a favor de una fórmula de "coexistencia" entre Cuba y sus naciones hermanas, que le permita retener su régimen marxista, pero prohibiéndosele que lo exporte.

En cuanto a Estados Unidos, Cuba constituye un problema de primera magnitud para su propia defensa, en vista de que solo Khrushchev en una ocasión amenazó con emplear sus cohetes en defensa del régimen castrista, y si en Cuba se permitiera el establecimiento de bases chino-soviéticas, la isla representaría una amenaza para todo el continente.

Encabezadas por Estados Unidos, trece repúblicas se inclinan a una acción inspirada en las anteriores consideraciones. Siendo partidarias primero del rompimiento diplomático con Cuba —como ellas ya lo han hecho— y, en segundo lugar, de eliminar todo comercio con el Gobierno de Castro. Se trata de Guatemala, El Salvador, Honduras, Nicaragua, Costa Rica, Haití, República Dominicana, Panamá, Perú Paraguay, Colombia, Venezuela y Estados Unidos. Algunas desean incluso expulsar a Cuba de la familia de Estados americanos.

Las otra siete repúblicas, es decir, Argentina, Brasil, Uruguay, Chile, México Bolivia y Ecuador son todas anticomunistas, pero se oponen vigorosamente, tanto al rompimiento de relaciones con Cuba como a las sanciones económicas, basándose en los principios de no intervención de los asuntos internos de los demás países americanos y de autodeterminación, o sea, el derecho de los pueblos a darse el tipo de Gobierno que deseen.

Pero estarían dispuestas a subscribir una exhortación de todas las naciones americanas dirigida a Castro, instándolo a que renuncie a sus íntimos lazos con los Soviets y sus satélites, pero como quiera que Argentina, México y Uruguay tienen relaciones diplomáticas y comerciales con el bloque comunista, esta iniciativa pudiera tener ciertos acuerdos específicos como los de tipo cultural y de adquisición de armamentos.

Con exclusión de Estados Unidos, la población del grupo de trece países mencionados, representa solamente una tercera parte del total de América Latina, y además un nivel de vida más bajo y un sistema de democracia menos avanzado que los que imperan en el grupo de siete países que cuentan con las dos terceras partes de dicha población total. Este cuenta con las dos terceras partes de dicha población total. Este grupo se esfuerza en lograr una fórmula para que Cuba regrese al seno de la familia americana sin sanciones.

Por lo tanto, no es sorprendente la realidad de que muchos países latinoamericanos hayan dado cierta marcha atrás en su original firme postura, y se preparen ahora a maniobrar a tono con las circunstancias que se vayan presentado de día en día en la Conferencia, en busca de una declaración conjunta que condene al comunismo en general o a Cuba en particular.

# COMO DE CENTRO-IZQUIERDA SE DEFINIO GOBIERNO DOMINICANO

SANTO DOMINGO, 20.— (UPI).— El Presidente, Rafael F. Bonelly, definió hoy la orientación de su Gobierno como inclinándose hacia "la izquierda del centro" sin tendencias extremas.

Se expresó así al tiempo que la nación dominicana comenzaba una nueva vida política bajo un régimen republicano, después de numerosos años de dictadura. Los establecimientos de comercio abrieron sus puertas al público por primera vez desde el pasado martes y el ambiente de crisis ha desaparecido en la capital.

Anoche la policía arrestó a 26 individuos de una multitud que había saqueado dos comercios y tres casas de propiedad de antiguos "trujillistas", una de ellas, de José Jiménez Bala, quedó prácticamente reducida a escombros.

Los disturbios, sin embargo, se confinaron casi en su totalidad a los barrios más pobres de la ciudad, y los dominicanos regresaron hoy al trabajo para emprender la difícil tarea de cimentar la democracia y restablecer el bienestar económico en el país.

Bonnelly se refirió también al Consejo de Estado como un organismo inspirado por "constructivos sentimientos liberales", que proyecta de inmediato desarrollar un programa de obras públicas para atenuar el problema de la desocupación y proporcionar "medios de subsistencia a aquellos que carecen de ellos", este plan, afirmó, pondrá fin al desasosiego político en la nación.

El Primer Mandatario reiteró que el Consejo ejerce "dominio absoluto" en la República Dominicana "con el respaldo de la mayoría del pueblo y el apoyo de las Fuerzas Armadas".

También anunció que el Gobierno ha firmado un convenio con Estados Unidos que permitirá a los dominicanos recibir asistencia dentro del marco de la "Alianza para el Progreso" del Presidente norteamericano, John F. Kennedy, acuerdo que, dijo, se concertó con anterioridad al golpe de Estado ocurrido en la semana pasada.

El Consejo de Gobierno, siguió diciendo Bonnelly, no tiene intenciones de procesar al General Pedro Rodríguez Echavarría, ex jefe de las Fuerzas Armadas, director de la asonada del pasado martes por la noche, ni al ex Presidente Joaquín Balaguer.

Los procesos judiciales, explicó, no son prerrogativa del Consejo; están bajo la jurisdicción de los tribunales de Justicia y, constitucionalmente Rodríguez Echavarría, podría ser enjuiciado ante las cortes militares, si bien no se sabe, según el Presidente, que se esté procediendo con la instrucción de la causa.

Bonnelly informó que el ex jefe de las Fuerzas Armadas sigue bajo arresto en el palacio presidencial, pero agrego que Balaguer está en completa libertad para trasladarse de un lado a otro a su arbitrio.





EL GOL DE COLO COLO fue excepcional por la jugada previa de Jorge Toro que "le puso" el pase a Soto entre varios defensores yugoslavos. El piloto falló en su primer intento, pero al insistir, batió a Soskic, como lo muestra la nota gráfica.

ANOCHE EN EL ESTADIO NACIONAL:

# Colo Colo no supo abrir el cerrojo de Partizán y cayó por 3 goles a 1

**Kovácevic (2), y Vislawsky anotaron los tantos por el cuadro campeón de Yugoslavia. Juan Soto consiguió la única conquista para los albos. Le faltó buena dirección técnica al cuadro popular.**



KOVACEVICH, una de las figuras más valiosas del campeón yugoslavo, se encargó de empatar a uno. Aquí aparece el hábil y veloz insider de Partizán, cuando toca la pelota de "taco" para batir a Escuti que, quedó en tierra en el primer remate. Peña, lento de piernas y reacción, quedó fuera de toda opción.

CANCHA: Estadio Nacional.

PAGARON: 12.500 personas.

ARBITRO: Lorenzo Cantillana, sólo regular. Dejó pasar el juego brusco.

**EQUIPOS: Partizán** (3): Saskic; Jusufi, Jovanovic, Milutinovic; Rodovic, Vasovic; Vislayski, Kovacecic, Galich, Ognjanocich, Mihalovic.

**Colo Colo** (1): Escuti; Peña, Navarro, José González, Enrique González y Mario Ortiz; Moreno, Toro, Juan Soto, Hernán Alvarez y Francisco Valdés. Entrenador, Hernán Carrasco.

**PRIMER TIEMPO.**— A los 20 minutos abrió la cuenta Juan Soto en bonita combinación con Jorge Toro, quien lo habilitó entre un enjambre de defensas yugoslavos. A los 35' Galich tras realizar dos intentonas bate a Escuti.

**SEGUNDO TIEMPO.**— A los 15', Kovacecic, con tiro alto, desde la izquierda, logra batir a Escuti. Cuando estaba atacando el equipo albo en un contragolpe, el puntero Vislayski consigue el tercer y último gol.

Un rival porfiado y duro fue anoche Partizán, campeón del fútbol de Yugoslavia, para el cuadro de Colo Colo, a quien logró vencer por tres goles a uno.

Tras un comienzo vacilante en sus líneas defensivas, el cuadro albo jugó un primer tiempo bastante satisfactorio.

Satisfactorio en cuanto a técnica se refiere, ya que trabajó en el medio sector y en el ataque con soltura y precisión. A este juego, el cuadro yugoslavo ofreció una defensa cerradísima, un verdadero "cerrojo". Con 7 y hasta 8 hombres defendiendo el área grande. Partizán mostró un sistema de accionar muchas veces desordenado, pero con una consigna que a la postre le dio grandes resultados. El balón siempre alejado del sector de peligro con firmeza, con resolución. Incluso, en varias jugadas, sin más trámite, los defensas yugoslavos lanzaron el balón al corner, como jugada extrema. Un fútbol de neto corte defensivo, sin problemas, a veces simple en su construcción, pero de efecto en lo destructivo.

En una jugada confusa en el área grande —las que abundaron en el sector yugoslavo— Jorge Toro, su mejor valor en el ataque, dio entre cuatro defensores de Partizán la oportunidad a Juan Soto de abrir el marcador. Con esta conquista se pensó que el juego se le haría más fácil a los albos, por estimarse que Partizán abandonaría la posición estática que tomaban sus hombres en la defensa. Pero esto no ocurrió.

Los yugoslavos insistieron en este juego, mediante contragolpes velocísimos de los punteros y del piloto.

En cada intervención del ataque yugoslavo se podía apreciar claramente los vacíos defensivos, los claros manifiestos que dejaba la defensa chilena, con un Navarro fuera de formas y dos marcadores de punta que daban demasiadas facilidades.

En este primer tiempo, Colo Colo debió haber logrado un score más tranquilizador. Pero prefirió concentrar el juego por el sector medio, equivocando el camino.

El planteo táctico usado por los albos en este encuentro estuvo equivocado. El fútbol yugoslavo es conocido en nuestro país. Una clara demostración de ello ya la realizó Estrella Roja. Y de ahí entonces que resultaba inadmisible el accionar del equipo colocolino. Que no atinó nunca a jugar por los costados, abriendo la defensa, con velocidad e intención de arco.

En la segunda fracción, y cual si Partizán hubiera medido ya la estatura de su adversario, modificó su planteamiento y entró ya de llano a jugar de igual a igual. Se adelantaron los medios, Rodovic y Vasovic, y Colo Colo se perdió del campo. La defensa yugoslava es dura y sabe dar. El juego estático que había ofrecido su defensa en el primer tiempo se hizo más elástico y jugó adelantándose siempre, al accionar del quinteto chileno.

Producto de este juego de anticipación y contragolpes rápidos, fue el segundo tanto europeo. Kovacevic sin custodia, tiró alto de emboquillada y el balón sobró a Escuti. Fue un gol psicológico para ambos cuadros. Para Colo Colo que bajó la guardia y prácticamente se paró y para Partizán que continuó aún más rápido en sus desplazamientos.

Tardíamente entró Coll por Juan Soto, y posteriormente Enrique Hormazábal tras una ausencia prolongada, reemplazaba a Valdés, que no se había visto en el campo. El cambio no produjo lo esperado. Dos hombres fríos entraban al campo, a un partido que a ratos se hacía áspero y duro. Insistió en varias oportunidades Colo Colo, pero el guardián Soskic, de reacciones felinas ponía candado a su arco.

Un encuentro sólo mediocre, con dos actores de prosapia. Ganó Partizán, porque planteó mejor el partido, realizando un fútbol de claro corte europeo, y Colo Colo cuando tuvo oportunidades de estructurar su victoria no alcanzó a solucionar los problemas defensivos que se le presentaron. Mostró un ataque brillante a ratos y una defensa que tuvo vacilaciones, y lo que es peor en algunos, un estado físico deficiente.

**Alfredo Parra**

# Reportaje al Mundial del 62 en Nuevo Mundo

El programa Deportes en Radio Nuevo Mundo, que se transmite por CB 93, dirigido por Omar Marchant, con la intervención del relator Hernán Solís, dará a conocer hoy una audición especial titulada Reportaje al Campeonato Mundial de Fútbol. El programa se iniciará a las 15 horas.

# Anular el match con Racing desea ahora Colo Colo

Colo Colo concertó un encuentro con Racing, campeón argentino, para el miércoles de la semana próxima en el Estadio Nacional. Sin embargo, anoche, luego del match con Partizán, Antonio Labán, presidente de los albos, inició gestiones a fin de anular el compromiso. El propósito es hacer descansar al cuadro hasta el match del 31, con el combinado francés Reims-Racing.

# Argentina se concentrará en El Sauzal e Inglaterra en Coya

**Visitas de los dirigentes argentinos e ingleses a los respectivos lugares así lo determinaron. Comisión conocerá el próximo miércoles sugerencias e informes de los delegados que han viajado a las subsedes. Funcionará un "pool" especial para las fotografías, que tendrán un valor de Eº 4,00 cada una. Eº 200.000 costarán las localidades de los periodistas en el Estadio Nacional**




Los dirigentes que concurrieron al sorteo de las series de los cuatro grupos, por las semifinales de la Copa Jules Rimet, han continuado desplegando intensa actividad.

Ayer en la tarde visitaron el Estadio de la Braden de Rancagua, Ottorino Barassi, Stanley Rous y Mordy Maduro, con el fin de conocer los trabajos realizados en ese campo, como asimismo percatarse de las facilidades que tendrá la prensa en esa ciudad.

Cumplida esta primera parte de la visita, los dirigentes acompañados por el ex crack de Colo Colo, Jorge Robledo, quien les sirvió de gentil cicerone, se trasladaron en un autocarril de la Braden Copper hasta el campamento minero de Coya.

Los dirigentes mundiales, después de recorrer todo el recinto, manifestaron que encontraban excelente el lugar, aprovechando el presidente de la FIFA Stanley Rous, de nacionalidad inglesa, de concretar para su país la estada del seleccionado isleño durante su participación en el grupo N.o 4.

La visita de los dirigentes de la FIFA fue acompañada por los periodistas Enrique Biteri, presidente del Comité de Prensa en Europa para Chile y de Pedro Fornazzari, Jefe de Informaciones del Comité Ejecutivo del Campeonato del Mundo.

Hoy viaja a la ciudad de Arica, subsede del grupo N.o 1, el vicepresidente del Comité Organizador, Valentín Granatkin. La visita del dirigente ruso a ese puerto tiene como objeto conocer los trabajos realizados en el Estadio ariqueño, y aprovechar, además para arreglarle a su país la estada durante las semifinales. El sorteo realizado el jueves pasado, señaló a Rusia en el grupo N.o 1.

Anteriormente, viajó a ese mismo puerto el médico de la delegación uruguaya, doctor Mesih, con el mismo objeto. Hasta el momento, tanto Uruguay como Yugoslavia, que es el tercer participante, están tratando de conseguir el Hotel El Paso de Arica, para concentrar a sus delegaciones.

A Viña del Mar viajan hoy los periodistas que representan a la Organización de Cronistas Deportivos de Europa. Las visitas observarán las localidades y comodidades que tendrá la prensa durante el torneo mundial.

La misma delegación se dirigirá mañana a la ciudad de Arica, con igual fin.

La delegación de Argentina, con Raúl Colombo a la cabeza, viajó ayer a Rancagua, desde donde se trasladó a El Sauzal, campamento que está al interior de la cordillera en Rancagua, para en forma definitiva tomar ese recinto para que sirva de concentración al conjunto transandino, para esa serie. Acompañaron al dirigente Colombo el entrenador Juan Carlos Lorenzo y el dirigente de la AFA, Juan Russo.

El próximo miércoles, a las 10 horas, en el Hotel Carrera, se llevará a efecto una reunión especial de la Comisión encargada de recibir sugerencias e informes de las delegaciones que ya han visitado las ciudades donde jugarán sus respectivos países. Esta Comisión la forman: Ottorino Barassi, Valentpin Granatkin, Stanley Rous y Carlos Dittborn.

Ayer se reunió el presidente de la Comisión de Prensa y Radio, para el torneo mundial, Ernesto Alveal, con los dirigentes de la AIPS, sigla que corresponde a la Asociación Internacional de Prensa Deportiva. El dirigente chileno mostró la "maqueta" de las localidades para la prensa en el Estadio Nacional y dio a conocer su costo: 200 millones de pesos.

También Ernesto Alveal dio a conocer que la Biblioteca Nacional será el centro de las oficinas de la prensa para los extranjeros, lugar que tendría todas las facilidades necesarias para el cumplimiento de las labores periodísticas. Además, se cuenta con el hall central de la Biblioteca, que podrá ser usado para las conferencias de prensa.

En cuanto a las líneas telefónicas, estas serán primeramente utilizadas por las radios, ya que se explicó que la prensa tiene otros medios, como las agencias cablegráficas, para hacer llegar sus crónicas a los países europeos.

En cuanto al "pool" fotográfico, Alveal manifestó que el valor de las fotos, durante el campeonato, sería de Eº 4. La razón de este precio, que fue objetado en principio por los periodistas europeos, se debe a que en los anteriores torneos mundiales este precio ha sido superior, lo que fue una razón poderosa para que la AIPS aceptara finalmente.

# Roberto Lobos pelea el 2 de febrero con Raúl Vargas

**Decepcionó Cornejo en su derrota ante Osorio. Domingo Rubio enfrenta el 9 del mes próximo a Gerardo Pérez. Selecciones de livianos y plumas. Rubén Loayza, Luis Valenzuela y Luis Zúñiga desean ingresar al profesionalismo. En el Comercio Atlético comienza hoy el Campeonato de los Barrios**




■ Raúl Vargas, conocido peleador mendocino, será el próximo rival de Roberto Lobos. El combate está fijado, en principio, para el 2 de febrero. Paco Bermúdez, el manager del argentino, manifestó su asentimiento al combate, aunque aclaró que en esa misma fecha tiene su pupilo un compromiso en Argentina. De todos modos, se está tratando de solucionar este problema, para que así la pelea pueda realizarse.

■ Mientras tanto, el próximo viernes, en la segunda velada de esta temporada, Godfrey Stevens peleará con el argentino Luis Díaz, a quien derrotó en otra oportunidad, aunque en un fallo estrecho. En el semifondo, Manuel Hernández enfrentará a Regino Aguirre, también argentino.

■ El viernes 9 de febrero, Domingo Rubio tendrá como oponente a Gerardo Pérez, el liviano que cayó ante Luis Silva.

■ Posteriormente, se realizará una selección de livianos, destinada a buscar al campeón de esta categoría, cuyo último dueño fue Sergio Salvia. Actuarán en esta ronda de livianos: Lobos, Azócar, Silva, Siré, Rubio y Arturo Rojas. En otra selección, pero en el peso pluma, combatirán, entre otros, Stevens, Vargas y Barrientos.

■ Los aficionados Rubén Loayza, Luis Zúñiga y Luis Valenzuela, han hecho saber a la Comisión de Boxeo Profesional su deseo de ingresar al profesionalismo. El organismo que dirige el boxeo rentado, en una resolución muy discutible, ha manifestado el propósito de no dar el pase, hasta que no se realice el Campeonato Intercontinental. Decimos que merece discusión esto, porque los tres cumplen con todos los requisitos, y aunque desde el punto de vista deportivo pudiera ser atendible el argumento de la Comisión, hay que considerar que son aficionados, y que, naturalmente, es voluntad de ellos pasar o no al pugilismo rentado, donde tendrían, incluso, un desahogo económico que no tienen ahora.

■ Sin duda alguna que Osorio retuvo bien su título. Fue la suya una faena incompleta desde el punto de vista técnico; pero llena de tesón, de honestidad, de disposición combativa. El campeón estuvo en lo suyo: ganó peleando, exprimiendo al máximo sus energías, defendiendo su primacía con su entereza ya tradicional. En cambio Cornejo no supo caer como un aspirante a un cetro nacional. Decepcionó el peleador santiaguino, y en esto no cuenta el resultado, sino la labor que cumplió en el ring.

■ La derrota en sí no interesa o interesa; pero en menor proporción. Lo que importa en realidad es lo que mostró el derrotado como saldo negativo. Aparte de equivocar el camino, el enfoque del match careció de fibra, de garra, de ganas de triunfar. Esto es lo reprochable. Que haya perdido no puede ser objeto de crítica; pero sí que en los momentos en que debió jugarse entero se hubiera visto reticente. Así perdió una chance y dejó abierto un margen de dudas sobre su futuro en la categoría.

■ Luis Silva, en el semifondo, consiguió en la postrimería del match lo que debió haber logrado mucho antes. Sentido el argentino Pérez en varios pasajes del combate, no quería más guerra. Era cosa que Silva se decidiera y el finiquito hubiera llegado de inmediato. Esta falta de decisión para finalizar una faena que ya estaba lista amengua un poco el triunfo del chileno, que así se expuso innecesariamente, recibió golpes y prolongó hasta el décimo asalto una pelea que, como reiteramos, pudo y debió haber terminado mucho antes.

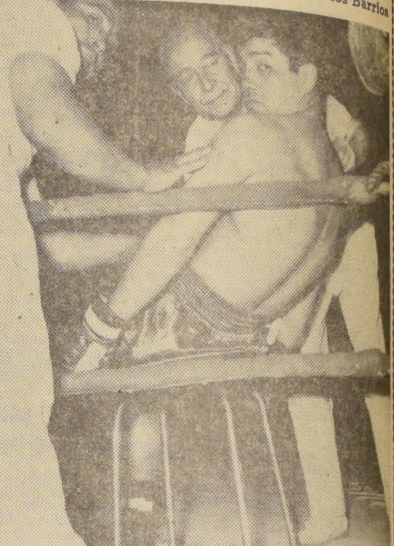
■ Comenzará hoy, a las 19 horas, en el ring del Club Comercio Atlético, un torneo tradicional en el pugilismo metropolitano. Se trata del campeonato de los Barrios, que en su edición 1962 será como en años anteriores organizado por la Asociación Santiago. El programa de la velada inicial de este certamen consta de los siguientes combates:

CATEGORIA MOSCA: Carlos Sepúlveda (C. Hípico) con Adrián Mellado (Yarur).

CATEGORIA GALLO: David Rodríguez (Plaza Yungay), con Hernán Antisoli (Bernal del Mercado); Juan Cantillana (San Francisco), con Walter Valdebenito (Bernal del Mercado); Roberto Campos (San Francisco), con Héctor Ortiz (Yarur); Bernardo Díaz (San Francisco), con Jorge Aliaga (Yarur); Eugenio Arrué (San Diego), con Francisco Acira (Sta. Elena).

CATEGORIA PLUMA: Patricio Carvajal (San Diego), con Miguel Rodulfo (Yarur); Sergio Bustamante (Plaza Yungay), con Oscar Canales (Matadero); Hugo Sandoval (Plaza Yungay), con Carlos Martínez (Matadero); José Lecaros (San Francisco), con Manuel Tognarelli (Bernal del Mercado).

CATEGORIA LIVIANO: Carlos Vega (Club Hípico), con Juan Astorga (Bernal del Mercado); René Muñoz (Plaza Yungay), Manuel Meneses (Matadero); Héctor Figueroa (Yarur), con Luis Venegas (Bernal del Mercado); Eugenio Soto (Matadero), con Jacobo Tacer (Sta. Elena); Julio Cabeza (Yarur), con Juan Yáñez (Matadero).



LA PRESENCIA de Héctor Rodríguez en el rincón de Andrés Osorio influyó mucho en el triunfo conseguido por el nortino. Experimentado y de conocimiento, el veterano coach dio las indicaciones que eran lógicas y que al ser seguidas fielmente por el pupilo lo llevaron al triunfo.

■ En una amplia asamblea que tendrá lugar hoy domingo, a las 11 horas, en el local de San Pablo 1627, se reunirán los socios del México Boxing Club, con el fin de elegir las nuevas autoridades de la entidad, encargadas de la dirección de las actividades de la institución durante el presente año.

■ Previo al acto eleccionario el presidente que termina sus funciones entregará a conocimiento de la asamblea, la memoria de las actividades realizadas durante su mandato. El tesorero dará a conocer, por su parte, el balance financiero del ejercicio 1961.

■ LONDRES, 20.— (UPI). — El pugilista José Stable, anteriormente de Cuba y que ahora reside en Miami, Florida, llegó a esta capital en viaje a Liverpool, donde el 25 del corriente enfrentará a Dave Charnley.

Stable, que tiene 20 años, y que aspira a ganar el título peso welter, dijo que está "en excelente estado" y que hará su mejor pelea con Charnley.



ASI DESTROZADO, deshecho y literalmente colgando de las cuerdas quedó el argentino Gerardo Pérez al finalizar el combate que perdió por nocaut técnico ante Luis Silva. La falta de decisión del peleador chileno prolongó esta pelea que pudo definirse mucho antes.

# PENQUISTA VICTOR OVIEDO GANO EL CIRCUITO DEL ROTO CHILENO

**Promisorias condiciones, especialmente de corazón para la lucha, exhibió el novicio de Concepción. 2.o se clasificó Carlos Pulgar, de Valparaíso. 3.o y 4.o otros atletas sureños.**

Víctor Oviedo, el pequeño atleta de Concepción, se impuso ayer en buena forma en el circuito del "Roto Chileno" que realizó nuevamente la Federación Atlética, en el que participaron 49 competidores de todo el país, de los que llegaron 45 a la meta. Todos, como ya habíamos informado, sin actuaciones oficiales, y desde 17 años arriba.

La nota destacada de la prueba fue el interés de elementos de provincias por probar condiciones en Santiago. Esto contrastó con las deserciones —llamémoslas así— de los inscritos de la capital, de los que sólo corrieron dos, que se clasificaron en los últimos lugares por errores inexplicables en quienes conocían mejor la ruta que las visitas.

Un problema serio que afecta al fondismo de la zona principal de Chile, ya que se pudo ver que en estas pruebas destinadas justamente a estimular aptitudes, no hay quienes quieran hacerlo, a pesar del esfuerzo de los dirigentes. Las provincias volvieron ayer a brindar un ejemplo, que pone optimismo, por lo menos, en encontrar sucesores a las actuales figuras, fuera de Santiago.

**LO QUE FUE LA PRUEBA.** — A poco de partir desde la Plaza Yungay, fueron Oviedo, Pulgar y Soto quienes tomaron la iniciativa, en tren sostenido, pero no lejos de Sáenz y Marmolejo, con los que se integró un grupo parejo de posibilidades, que acentuaron al salir de la Avenida de las Exposiciones de la Quinta Normal.

Después, y ya perdiendo energías algunos, por falta de mejor preparación, o desconocimiento de lo que faltaba para llegar, se perdió también mayor interés en ellos, quedando la brega reducida prácticamente a los 10 ó 12 que avanzaban adelante. Ahí la lucha fue estrecha entre Oviedo y Pulgar, aunque éste pareció liquidarla definitivamente a su favor hasta los últimos 3 1/2 kilómetros. Pero reaccionó Oviedo, en los tramos decisivos, triunfando en fuerte rush.

**CLASIFICACION.**— Los resultados fueron: 1) Víctor Oviedo (Con.) 14'52.6", buen tiempo para la distancia, lo mismo que los 14'54 de Carlos Pulgar (V); 3) Jorge Sáenz (Supl. Voc.) 15'01,6"; 4) Hernán Soto (C.) 15'02,4"; 5) Luis Araneda (M. Plaza-Lota) 15'16,6"; 6) Luis Marmolejo (Cabalas-Curicó) 15'28,2"; 7) Germán Torres (Trans. Los Andes) 15'33,4"; 8) Manuel Saseda (CIC-Ovalle); 9) Luis Gutiérrez (Lota) 15'37, y 10) Juan Abarca (Ran.) 15'39".

QUINTA SECCION

# LA NACION

SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 21 DE ENERO DE 1962

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

## VALPARAISO SPORTING CLUB

Domingo 21 de enero de 1962

...CARRERA.— 1.400 metros.— A las 9.30 horas.— Octava

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Satisfecho | 57 | 11 | G. Mancilla | 0—3—0—0 |
| 2 | Entusiasmo | 56 | 2 | O. Becerra | 3—0—0 Reap. |
| 3 | Langostino | 56 | 16 | O. Urbina | 4—4—0—0 |
| 4 | G. Dean | 55 | 3 | O. Aliaga | 0—0 Reap. |
| 5 | Dunquerque | 45 | 5 | O. Aliaga | 0—0—0—0 |
| 6 | Filmada | 54 | 7 | E. Spirea | .—.—.—. |
| 7 | Gastadora | 53 | 4 | E. Spirea | 6—3—5—0 |
| 8 | Islero | 52 | 15 | U. Bravo | 0—0—3—1 |
| 9 | N. Boy | 51 | 10 | J. Romero | 0—4—0—4 |
| 10 | Castelette | 50 | 9 | E. González | 3—3—0—0 |
| 11 | Harris | 50 | 12 | U. Duque | 4—2—3—0 |
| 12 | Latino | 47 | 14 | R. Saavedra | 2—0—6—5 |
| 13 | Palmerstón | 47 | 1 | F. Parisi | 5—0—0—4 |
| 14 | Palmichar | 46 | 6 | M. Maira | 6—0—0—5 |
| 15 | Amalfi | 45 | 8 | F. Galleguillos | 0—0—4—0 |
| 16 | La Romanc. | 45 | 13 | J. Arenas | 5—0—0—0 Rea |

...CARRERA.— 1.400 metros.— A las 10.15 horas.— Condi-

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Tramposo | 56 | 8 | J. Romero | .—.—.—. |
| 2 | Respeto | 51 | 14 | G. Sarmiento | 0—5—5—0 |
| 3 | Felizcota | 50 | 4 | G. Pérez | 0—0 Reap. |
| 4 | Romanina | 49 | 15 | J. González | 0—0—0—0 |
| 5 | Belalcazar | 48 | 7 | D. Sandoval | 0—6—3—4 |
| 6 | Don Palmilla | 48 | 9 | H. Alcántara | 0—5—0 |
| 7 | Encino | 48 | 11 | O. Castillo | 0—0 Reap. |
| 8 | Hortalicero | 48 | 2 | R. Bernal | 5—5—2—0 |
| 9 | Menos Mal | 48 | 16 | H. Garretón | 0—3—0—4 |
| 10 | Pampi | 48 | 10 | L. Valle | 0—6—0—0 |
| 11 | Pendenciero | 48 | 6 | H. Navarro | 0—5—0—0 |
| 12 | A. Real | 46 | 3 | O. Manríquez | 4—6 |
| 13 | Acertada | 45 | 13 | R. Constanti | 0—0—0 Reap |
| 14 | Cayena | 45 | 5 | E. González | 2—6—0—3 |
| 15 | P. Norteña | 45 | 1 | I. Saavedra | 5—5—0—0 |
| 16 | Tamalera | 45 | 12 | R. Allen | 0 |

...CARRERA.— 1.400 metros.— Condicional.— A las 11 horas

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Indigo | 52 | 16 | H. Garretón | 0—0—0—0 |
| 2 | Bohío | 48 | 4 | M. Maira | 4—3—0—0 |
| 3 | Cucurucú | 48 | 10 | F. Parisi | 3—6—0—6 |
| 4 | Escritor | 48 | 13 | D. Sandoval | 0—0—0—3 |
| 5 | Kleber | 48 | 8 | O. Manríquez | 2—6—0—0 |
| 6 | Krupp | 48 | 2 | F. Galleguillos | 5 |
| 7 | Marcador | 48 | 9 | H. Navarro | 2—0—5 |
| 8 | Nitrihue | 48 | 15 | D. Bernal | 0—6—4—0 |
| 9 | Spartan Fare | 48 | 7 | O. Urbina | 0—0—0—0 |
| 10 | Bayonesa | 45 | 3 | R. Bernal | 5—0—2—6 |
| 11 | Brenda Lee | 45 | 12 | E. González | 4—0—0—0 |
| 12 | Flamme | 45 | 5 | S. Fuentes | 2 |
| 13 | La Gauchada | 45 | 1 | G. Sarmiento | 5—3—0—0 |
| 14 | Persa | 45 | 14 | C. Santos | — — — — |
| 15 | Pistolina | 45 | 6 | I. Saavedra | 6—0—2—0 |
| 16 | Tensión | 45 | 11 | H. Alcántara | Reap. 0-2-4-0 |

...CARRERA.— 1.400 metros.— 7a. serie.— A las 11.50 horas.

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Soberbio | 54 | 14 | L. Romero | 0—0—5—0 |
| 2 | Ben Hur | 53 | 7 | G. Mancilla | 5—5—0—1 |
| 3 | Ducia | 52 | 6 | G. Mancilla | 6—0—0—8 |
| 4 | Bordalés | 53 | 8 | O. Urbina | 1 |
| 5 | Siña | 51 | 2 | O. Urbina | 0—6—1—3 |
| 6 | Cabañero | 53 | 11 | F. Galleguillos | 0—2—6—0 |
| 7 | El Tanteo | 53 | 4 | O. Silva | 4—6—3—4 |
| 8 | Landeua | 53 | 13 | R. Bernal | 1—0—0—0 |
| 9 | Periquilla | 53 | 12 | O. Leiva | 0—0—0—0 |
| 10 | Mister Fox | 52 | 5 | O. Aliaga | 0—0—0—0 |
| 11 | Rosa Inca | 51 | 10 | O. Aliaga | 4—1—2—5 |
| 12 | Panadero | 52 | 3 | L. Alvarez | 0—0—2—1 |
| 13 | Remezón | 50 | 1 | L. Alvarez | 6—2—0—6 |
| 14 | Margoso | 51 | 15 | M. Maira | 0—3—0—0 |
| 15 | Pelfare | 51 | 9 | G. Sarmiento | 1—5—2—0 |
| 16 | Hazaña | 50 | 16 | L. Valle | 0—0—0—0 |

...CARRERA.— 1.400 metros.— A las 12.35 horas.

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Confusión | 54 | 13 | A. Marchesini | 3—0—4—0 |
| 2 | Categórica | 53 | 5 | F. Parisi | 0—4—4—0 |
| 3 | El Gorila | 53 | 8 | R. Saavedra | 4—6—1—0 |
| 4 | Guirigay | 53 | 11 | J. González | 5—1—1—5 |
| 5 | Brunela | 51 | 14 | J. González | 0—0—0—0 |
| 6 | Siempre Bien | 53 | 4 | L. Alvarez | 0—2—2—1 |
| 7 | Valeroso | 50 | 12 | L. Alvarez | 0—5—0—0 |
| 8 | Chiflón | 52 | 10 | D. Bernal | 3—4—1—6 |
| 9 | Farma | 51 | 1 | D. Bernal | 0—0—0—6 |
| 10 | Marignan | 52 | 9 | F. Galleguillos | 2—0—0—0 |
| 11 | Bravío | 51 | 16 | J. Melero | — |
| 12 | Flechada | 51 | 3 | U. Bravo | 0—0—0—0 |
| 13 | Bufido | 50 | 6 | D. Araya | 0—4—3—2 |
| 14 | P. al Viento | 50 | 15 | A. Padovani | 1—1—0—0 |
| 15 | La Caracolina | 49 | 7 | L. Vásquez | 3—0—1—5 |
| 16 | Tempestiva | 49 | 2 | O. Silva | 0—6—2—0 |

...CARRERA.— 1.400 metros.— 1a. serie.— A las 13.25 horas.

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Queltehue | 57 | 5 | A. Breque | 2 |
| 2 | Agradecida | 55 | 2 | J. Cavieres | — |
| 3 | Belgrado | 54 | 7 | H. Garretón | 0—6 |
| 4 | Conspiradora | 52 | 3 | J. Inda | 6 |
| 5 | Gregory Peck | 52 | 6 | J. Suárez | — |
| 6 | La Ingrata | 46 | 4 | J. Melero | 1—4 |
| 7 | Alerón | 45 | 1 | J. Romero | — |

...CARRERA.— 1.400 metros.— 5a. serie.— A las 14.15 horas

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Sunfall | 53 | 9 | D. Bernal | 2—2—3—0 |
| 2 | Espumoso | 52 | 4 | D. Bernal | 4—3—5—4 |
| 3 | Zampano | 50 | 7 | D. Bernal | 1—0—0—0 |
| 4 | Cielito Lindo | 51 | 11 | J. González | 0—0—0 |
| 5 | Flaminio | 50 | 12 | J. González | 0—0—0—0 |
| 6 | La Luchita | 51 | 1 | R. Bernal | 5—4—2—0 |
| 7 | Los Maitenes | 51 | 3 | O. Jara | 0—0—0—6 |
| 8 | Santulona | 50 | 5 | L. Alvarez | 0—4—4—0 |
| 9 | Farrero | 49 | 2 | D. Sandoval | 2—2—1—0 |
| 10 | Lambelle | 49 | 6 | G. Sarmiento | 0—6—5—0 |
| 11 | Mira Ríos | 49 | 10 | F. Parisi | 0—0—2—1 |
| 12 | Ponte di Re. | 49 | 14 | Alv. Breque | 4—4—2—0 |
| 13 | Satanás | 49 | 8 | R. Saavedra | 0—0—6—0 |
| 14 | Maliciosa | 48 | 15 | O. Manríquez | 1—0—1—0 |
| 15 | Sin Seña | 47 | 13 | O. Aliaga | |

...CARRERA.— 1.600 metros.— 4a. serie.— A las 15.05 horas. (...era válida para la Apuesta Triple).

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Muzhnieks | 57 | 7 | G. Sarmiento | 3—0—4—0 |
| 2 | New Sun | 53 | 9 | G. Sarmiento | 1—2 |
| 3 | El Bombo | 55 | 13 | G. Mancilla | 2—6—5—4 |
| 4 | Janistra | 47 | 3 | G. Mancilla | 6—0—0—3 |
| 5 | Porela | 55 | 10 | H. Garretón | 1—5—1—2 |
| 6 | Foxy | 54 | 8 | O. Leiva | 2—2—0—0 |
| 7 | Querellado | 52 | 1 | M. Maira | 5—0—4—5 |
| 8 | Paso Firme | 49 | 4 | Alv. Breque | 0—3—1—0 |
| 9 | Never | 47 | 6 | G. Pérez | 0—5—4—0 |
| 10 | El Espiante | 46 | 5 | O. Jara | 4—0—0 |
| 11 | Esquire | 46 | 14 | O. Aliaga | 6—0—2—0 |
| 12 | Mandingo | 46 | 11 | A. Martínez | 1—0—5—6 |
| 13 | Lombardero | 45 | 2 | J. Suárez | — — —2 |
| 14 | Pireo | 45 | 12 | E. González | |

...CARRERA.— 1.400 metros.— A las 15.55 horas.— 4a. serie. (...era válida para la Apuesta Doble).

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Blade | 55 | 2 | J. González H. | —0—4—1 |
| 2 | Pitiwy | 55 | 10 | J. González H. | 0—0—0—5 |
| 3 | Trombón | 55 | 7 | D. Sandoval | 1—1—0—6 |
| 4 | Albany | 54 | 12 | A. Martínez | 0—5—5—6 |
| 5 | M. Linda | 54 | 4 | D. Bernal | 6—0—3—4 |
| 6 | Bujara | 53 | 6 | M. Maira | 0—0—5—1 |
| 7 | Interino | 52 | 13 | H. Navarro | 0—0—3—5 |
| 8 | Sparadra | 52 | 5 | H. Navarro | 3—1—0—0 |
| 9 | Mi Reina | 52 | 15 | G. Pérez | 1—1—0—0 |
| 10 | Bankú | 51 | 16 | O. Leiva | 2—0—5—2 |
| 11 | Beltrame | 51 | 1 | Alv. Breque | 5—3—1—0 |
| 12 | Pharsalia | 48 | 3 | Alv. Breque | 2—2—1—1 |
| 13 | Mandato | 51 | 8 | E. González | 4—1—2—1 |
| 14 | Q. Huit | 51 | 9 | L. Alvarez B. | 0—1—0—0 |
| 15 | Amaltea | 50 | 14 | N. Ramírez | 1—1—0—0 |
| 16 | Calimba | 48 | 11 | R. Saavedra | 0—0—0—0 |

...CARRERA.— 2.400 metros.— A las 17 horas.— Clásico "EL DERBY".— (Segunda válida para la Apuesta Triple).

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Big Combat | 58 | 5 | L. Alvarez B. | 5—4—0—1 |
| 2 | Carrousel | 58 | 17 | H. Garretón | 6—0—1—6 |
| 3 | Chummy | 58 | 11 | E. Rodríguez | .—.—.— |
| 4 | Condecorado | 58 | 1 | J. Inda. | 0 |
| 5 | El Zorro | 58 | 12 | G. Sarmiento | 6—5—2—1 |
| 6 | Estrato | 58 | 6 | F. Parisi | 0—5—3—5 |
| 7 | Flaubert | 58 | 10 | G. Mancilla | 0—6—1—4 |
| 8 | Halcón | 58 | 16 | E. Inda G. | 3 |
| 9 | Harpal | 58 | 7 | A. Petit | 2 |
| 10 | Nanavati | 58 | 2 | P. Briones | .—.—.—. |
| 11 | Nelson | 58 | 3 | L. Alvarez B. | 1—2—0—1 |
| 12 | O. Bailey | 58 | 9 | C. Covarrubias | .—.—.—. |
| 13 | Teseo | 58 | 13 | A. Bullezú | .—.—.—. |
| 14 | Thor | 58 | 4 | A. Bullezú | 0 |
| 15 | Anita | 55 | 8 | R. Allen | .—.—.—. |
| 16 | Pharashima | 55 | 15 | A. Breque | 0 |
| 17 | Rosaleen | 55 | 14 | J. Cavieres | .—.—.—. |

...MA CARRERA.— 1.600 metros.— 3a. serie.— A las 18 horas.— (Segunda válida para la Apuesta Doble).

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Liz | 58 | 10 | J. Suárez | .—.—.—. |
| 2 | Chacalluta | 57 | 1 | R. Allen | 3 |
| 3 | Filisteo | 56 | 8 | J. Cavieres | .—.—.—. |
| 4 | Countryman | 54 | 9 | N. Ramírez | 2—6—5—3 |
| 5 | Kolchak | 54 | 12 | J. González | 1—0—0—0 |
| 6 | Rapiña | 54 | 2 | D. Bernal | 5—4—1—3 |
| 7 | Maristella | 51 | 7 | J. M. Baeza | 4 |
| 8 | Marusiña | 49 | 4 | A. Padovani | 6—0—6—6 |
| 9 | D. Eustaquie | 48 | 11 | Alv. Breque | 0 |
| 10 | El Trebuaco | 48 | 6 | O. Manríquez | 1—5—3—6 |
| 11 | Johannesb. | 47 | 13 | J. Romero | .—.—.—. |
| 12 | Monigote | 46 | 3 | D. Alvarez | 1—3—1—3 |
| 13 | D. Blue | 45 | 5 | O. Aliaga | 5—5—0—0 |

...MA CARRERA.— 1.400 metros.— 2a. serie.— A las 18.50 horas.— (Tercera válida para la Apuesta Triple).

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Akron | 57 | 13 | A. Bullezú | 0—4 |
| 2 | Jubiloso | 57 | 2 | D. Sandoval | 4—3—2—4 |
| 3 | Cimbrón | 55 | 5 | J. Cavieres | 4 |
| 4 | Melania | 55 | 11 | H. Alcántara | 6—1—2—0 |
| 5 | Fondak | 54 | 4 | R. Saavedra | 0—1—3—0 |
| 6 | Granadino | 53 | 1 | A. Petit | — — — — |
| 7 | Moreno | 52 | 8 | J. González H. | 4—3—2—1 |
| 8 | Bataglia | 49 | 3 | J. González H. | 0 |
| 9 | Curicó | 50 | 10 | O. Aliaga | 5—0—0—0 |
| 10 | Elegida | 50 | 16 | G. Sarmiento | 2—1—1—0 |
| 11 | Gjik | 47 | 6 | A. Breque | — — — — |
| 12 | Rajadiablo | 47 | 14 | H. Garretón | 6—0—0—2 |
| 13 | Rotary | 47 | 7 | E. Spirea | 2—1—1—0 |
| 14 | Sixty | 47 | 12 | H. Jara | 0—0 |
| 15 | Grand Slam | 46 | 15 | C. Covarrubias | 0—3 |
| 16 | Lady Grace | 45 | 9 | L. Romero | 0—0—0—1 |

...TERCERA CARRERA.— 1.400 metros.— 3a. serie.— A las ... horas.

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | C. Cosa | 57 | 6 | J. Suárez | — — — — |
| 2 | Arlette | 56 | 14 | C. Covarrubias | — — — — |
| 3 | Chacona | 54 | 3 | C. Covarrubias | — — — — |
| 4 | Ferid | 56 | 4 | G. Pérez | 0—1—0 |
| 5 | Kindy | 54 | 15 | C. Muñoz E. | 6—0—1—6 |
| 6 | Nanmarú | 52 | 10 | H. Jara | 2—1—3 |
| 7 | Torquemada | 52 | 16 | L. E. Vásquez | 2—4—0—0 |
| 8 | P. de Oro | 51 | 1 | D. Sandoval | 0—4—5—0 |
| 9 | Paraíso | 50 | 5 | L. Valle | 6—0—2—1 |
| 10 | Cábula | 49 | 12 | G. Sarmiento | 0—0—0—3 |
| 11 | Plácida | 49 | 11 | O. Silva | 5—2—1—1 |
| 12 | Rubicunda | 49 | 9 | L. Alvarez B. | 0—5 |
| 13 | Sevillano | 49 | 7 | J. González H. | 0—1—2—2 |
| 14 | Minuta | 48 | 13 | R. Saavedra | 5—0—5—3 |
| 15 | Agradable | 46 | 8 | I. Saavedra | 4—0—4—2 |
| 16 | Serafín | 46 | 2 | A. Martínez | 0—0—0—0 |

# Rosaleen, nuestra favorita para El Derby

## OLD BAILEY Y TESEO SON LOS MAS FIRMES RIVALES DE LA PUPILA DE JUAN CAVIERES

"El Derby" N.o 77 se disputa esta tarde en el Valparaíso Sporting Club, con la actuación de 17 rivales que lucharán por el primer premio de 15.000 escudos.

La incertidumbre que rodea a esta competencia en el presente año es mayor que en otras oportunidades, porque el mejor valor de la generación de 3 años —la gran invicta Miss Therese— no será de la partida. Seguramente, si ella hubiese actuado no se habrían inscrito 17 adversarios, pero tan pronto se conoció la gravedad de su lesión, y el largo reposo a que tenía que ser sometida, en muchas ecuries se empezó a buscar "el caballo" para "El Derby".

Y así estamos hoy en la víspera de una competencia de hermosa tradición, que representa el segundo punto de la Triple Corona del turf chileno. (El primero es "El Ensayo" y el tercero el "Saint Leger".)

LA NACION, que destacó a un Enviado Especial en la pista viñamarina, durante toda la semana, y que realizó insuperables esfuerzos informativos, para dar a sus lectores la mejor y más completa información de este clásico, ha tomado también las medidas necesarias para cubrir hoy este importante clásico. Viajarán hasta la ciudad-balneario tres reporteros gráficos y tres de nuestros cronistas.

El pronóstico para "El Derby" 1962 del "diario de los hípicos" estará integrado por Rosaleen, Old Bailey y Nelson, advirtiendo que la prueba se presenta muy abierta.

A continuación, nos preocupamos de las chances de cada uno de los rivales:

BIG COMBAT, 58 (Oscar Saavedra).— En su caballeriza se le estima como un rival de fondo. Ha corrido 16 veces y tiene sólo 2 triunfos. Difícil.

CARROUSEL, 58 (Hernán Obregón).— Fue 6.o en la Copa Jackson. Ha ganado 3 veces en 15 presentaciones. Poca chance, pero con el riego tardío que se le dio a la pista su opción ha aumentado considerablemente. Ojo.

CHUMMY, 58 (Sergio Vera).— Tiene un triunfo en 7 presentaciones. Cuenta con dos segundos puestos en 1.800 metros, uno de ellos en el Paddock Stakes.

CONDECORADO, 58 (Carlos Pezoa).— Tres triunfos en 10 actuaciones. Pocos títulos, pero ha sido siempre tenido por bueno.

EL ZORRO, 58 (Gastón Saavedra).— Uno de los favoritos en Viña del Mar, no sólo por la actuación en la Copa Jackson, que hizo suya estrechamente, sino que porque tiene capacidad de fondista. Cuatro triunfos en 12 presentaciones.

ESTRATO, 58 (Enrique Muñoz).— Llegó 5.o en la Copa Jackson. Dos triunfos en 22 presentaciones (¡).

FLAUBERT, 58 (Jorge Pacheco).— Fue 4.o en la Copa Jackson. Tres triunfos en 16 carreras. Ha mejorado.

HALCON, 58 (Galvarino Jorquera).— Fue 3.o en la Copa Jackson, y ha mejorado mucho en sus aprontes, pero la pista, si está pesada, no le favorecerá en absoluto. Es una sorpresa muy posible. Dos triunfos en 11 carreras.

HARPAL, 58 (Fernando Toro).— Escoltó a escasa diferencia a El Zorro, en la Copa Jackson, que debió haber hecho suya. Ha progresado, y es una de las cartas más firmes. Dos victorias en 14 carreras.

NANAVATI, 58 (Gustavo Farfán).— Es muy rápido, y si se aguanta puede dar la sorpresa. Dos triunfos en 12 presentaciones.

NELSON, 58 (José Escobar).— Es el que más veces ha ganado: 5 en 12 presentaciones. Se le tiene por muy bueno, y ya lo ha demostrado. Fue 2.o de Miss Therese, en el Gran Premio. Se reservó especialmente para este compromiso. Gran opción.

OLD BAILEY, 58 (Luis Espinoza).— Este potrillo es uno de los buenos de la generación. Cuenta con 3 triunfos en 12 presentaciones, y el clima viñamarino le ha caído muy bien. Nosotros lo dejaremos para el 2.o lugar de nuestro pronóstico.

TESEO, 58 (Enrique Araya).— Se insinuaba como uno de los buenos, pero tuvo dos fracasos seguidos. Se le ha preparado especialmente para "El Derby". Sus apronles son excepcionales, y aunque siempre ha trabajado bien, creemos que ahora está mucho mejor. Dos triunfos en 10 carreras.

THOR, 58 (Ricardo Madariaga).— No anduvo bien en la Copa Jackson. Puede que ahora responda. Un triunfo en 12 carreras.

ANITA, 55 (Pedro Ulloa).— Fue 2a. de Miss Therese en "El Ensayo", y resulta así la línea estricta de la carrera. Veremos cómo lo hace, aunque siempre la hemos tenido en alta estimación. Un triunfo en 12 carreras.

PHARASHIMA, 55 (Carlos Astorga).— Tres triunfos en 11 carreras. En la Copa Jackson, fracasó.

ROSALEEN, 55 (Rogelio Parodi).— Tiene 3 triunfos en sólo 5 presentaciones. Un segundo puesto y un "no tabla" son las otras actuaciones cumplidas por esta excepcional hija de Jardiniere y Rosette, por Vicinity, Juan Cavieres —que por algo ha ganado 13 "Derbies"— la reservó especialmente para esta oportunidad; llega muy bien preparada y con el mejor apronte, y si actúa bien en pista blanda, que es la que habrá, sobre todo en las curvas. Le damos la preferencia de nuestro pronóstico.

# FICHAS INDIVIDUALES DE LOS 17 RIVALES

### BIG COMBAT

Mulato, nacido el 17 de septiembre 1958. Hijo de Big Burn y Quick View, por Precipitación.
JINETE: OSCAR SAAVEDRA.
PREPARADOR: LUIS ALVAREZ B.

| Fecha 1961 | Distancia Mts. | Condic. | Lug. | Kls. | Caballo | Tiemp. | Cancha |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 16—Abr. | 1.000 | Condic. | 7.o | 54 | El bombo | 1.00 4/5 | Viña |
| 7—Mayo | 1.000 | Condic. | 4.o | 54 | Esquire | 1.00 4/5 | Viña |
| 14—Mayo | 1.000 | Condic. | 3.o | 54,2 | El Zorro | 1.01 1/5 | Viña |
| 28—Mayo | 1.000 | Condic. | 2.o | 54 | Alegórico | 1.00 1/5 | Viña |
| 4—Junio | 1.400 | Condic. | 6.o | 54 | Albany | 1.02 1/5 | Viña |
| 2—Julio | 1.300 | Condic. | 1.o | 51 | B. Combat | 1.19 3/5 | Viña |
| 27—Agos. | 1.400 | 3a. Ser. | 6.o | 50,4 | Cardenio | 1.30 3/5 | Viña |
| 3—Sept. | 1.500 | C. Esp. | 8.o | 56 | Fondeax | 1.37 2/5 | Viña |
| 17—Sept. | 1.700 | Cl. S. Or. | 5.o | 56 | Nelson | 1.46 3/5 | Viña |
| 24—Sept. | 1.700 | 3a. Ser. | 4.o | 54 | Sarmiento | 1.45 3/5 | Viña |
| 8—Octb. | 1.500 | 3a. Ser. | 9.o | 54 | Fleubert | 1.31 1/5 | Viña |
| 15—Nov. | 1.500 | Condic. | 2.o | 53 | Shabatoko | 1.33 1/5 | H. Ch. |
| 26—Nov. | 1.300 | Condic. | 2.o | 56 | Rebotado | 1.21 3/5 | H. Ch. |
| 3—Dicmb. | 1.500 | C. F. Ast. | 12 | 56 | R. del Bos. | 1.32 1/5 | H. Ch. |
| 10—Dicmb. | 1.500 | Condic. | 5.o | 56 | Hereje | 1.33 2/5 | H. Ch. |
| 1.o—Enr. 62 | 1.500 | 3a. Ser. | 1.o | 54 | B. Combat | 1.30 | Viña |

TOTAL DE CARRERAS CORRIDAS: Diez y seis (16).
FIGURACIONES: 10. NO TABLA: 6.
TOTAL DE SUMAS GANADAS: E° 2.627,50.

### CARROUSEL

Colorado nacido el 5 de octubre de 1958, ex Estampido. Hijo de Bayard III e Ilaria, por Lied.
JINETE: HERNAN OBREGON.
PREPARADOR: HUMBERTO GARRETON.

| Fecha 1961 | dictancia mts. | Condic. | Lug. | Kls. | Caballo | Tiemp. | Canc. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 12—Feb. | 1.100 | Condic. | 1.o | 55 | Carrousel | 1.07 | Club |
| 11—Mayo | 1.400 | Condic. | 4.o | 55 | Licurgo | 1.26 3/5 | H. Ch. |
| 28—Mayo | 1.400 | C.D. 2.o H | 15 | 54 | R. del Bos. | 1.27 1/5 | H. Ch. |
| 30—Julio | 1.200 | 4a. Ser. | 10 | 52 | Americanit | 1.13 3/5 | Club |
| 15—Agst. | 1.200 | 4a. Ser. | 7.o | 51 | Macize | 1.11 2/5 | Club |
| 27—Agst. | 1.200 | 4a. Ser. | 1.o | 52,4 | Carrousel | 1.16 3/5 | Club |
| 3—Sept. | 1.500 | Condic. | 10 | 53 | Nipón | 1.35 3/5 | Club |
| 1—Oct. | 1.600 | 4a. Ser. | 15 | 54 | Tunuyán | 1.36 2/5 | Club |
| 22—Oct. | 1.300 | 1a. Ser. | 8.o | 54,7 | Amallada | 1.17 3/5 | Viña |
| 5—Nov. | 1.400 | 2a. Ser. | 8.o | 58 | Timonel | 1.24 1/5 | Viña |
| 19—Nov. | 1.300 | 1a. Ser. | 6.o | 55 | Báltica | 1.17 4/5 | Viña |
| 26—Nov. | 1.400 | 1a. Ser. | 6.o | 52 | Malifex | 1.24 1/5 | Viña |
| 3—Dicb. | 1.400 | 1a. Ser. | 14 | 48,4 | Pelequén | 1.23 4/5 | Viña |
| 10—Dicb. | 1.500 | 1a. Ser. | 1.o | 48,2 | Carrousel | 1.31 1/5 | Viña |
| 7—Enr. 62 | 1.900 | C.J.S.J. | 6.o | 51 | El Zorro | 1.54 3/5 | Viña |

TOTAL DE CARRERAS CORIDAS: Quince (15).
FIGURACIONES: 4. NO TABLA: 11.
TOTAL DE SUMAS GANADAS: E° 1.740.—

### CHUMMY

Colorado, nacido el 1.o de septiembre de 1958. Hijo de Basiléus II y Chumville, por My Chum.
JINETE: SERGIO VERA.
PREPARADOR: ENRIQUE RODRIGUEZ.

| Fecha | Distancia Metros | Condición | Lug. | Kls. | Caballo | Tpo. | Cancha |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 4—Junio—61 | 1.100 | Condic. | 5.o | 55,4 | Zipún | 1.10 2/5 | CL.H. |
| 29—Junio | 1.200 | Condic. | 15.o | 55 | Marchamar | 1.19 | CL.H. |
| 18—Sept. | 1.600 | Condic. | 4.o | 55 | Halcón | 1.36 3/5 | CL.H. |
| 24—Sept. | 1.300 | Condic. | 9.o | 55 | Cimbrón | 1.19 | CL.H. |
| 12—Octb. | 1.500 | Condic. | 1.o | 55 | CHUMMY | 1.30 4/5 | CL.H. |
| 29—Octb. | 1.800 | Cl.P.Stak | 2.o | 54 | Hiparco | 1.48 3/5 | CL.H. |
| 3—Dicb. | 1.800 | Cl.D.d.T.H. | 2.o | 53 | Condecorado | 1.52 2/5 | CL.H. |

TOTAL DE CARRERAS CORRIDAS: Siete (7). Figuraciones: 5.
TOTAL DE SUMA GANADA: E° 2.200. No tabla: 2.

### CONDECORADO

Mulato, nacido el 21 de septiembre de 1958. Hijo de Sun Prince y Kuriruca, por Taltal.
JINETE: CARLOS PEZOA.
PREPARADOR: JORGE INDA.

| Fecha | Distancia Metros | Condición | Lug. | Kls. | Caballo | Tpo. | Cancha |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 9—Abr.—61 | 1.200 | Condic. | 1.o | 55 | Condecorado | 1.11 3/5 | CL.H. |
| 1.o—Mayo | 1.100 | Condic. | 1.o | 53 | Condecorado | 1.05 | CL.H. |
| 13—Agost. | 1.600 | Cl.A.V.I. | 5.o | 55 | Nanavati | 1.36 3/5 | CL.H. |
| 3—Sept. | 1.700 | Cl.Pol.Pot. | 8.o | 56 | Temperley | 1.48 | CL.H. |
| 18—Sept. | 1.800 | Condic. | 2.o | 50 | Mauco | 1.47 4/5 | CL.H. |
| 1.o—Octb. | 2.000 | Cl.N.R.Ly. | 10.o | 56 | Old Bailey | 2.02 | CL.H. |
| 29—Octb. | 1.800 | Cl.P.Stak. | 3.o | 54,2 | Hiparco | 1.48 3/5 | CL.H. |
| 15—Nov. | 1.400 | Condic. | 16.o | 57 | Shabatoko | 1.33 1/5 | H.CH. |
| 3—Dicb. | 1.800 | Cl.D.d.T.H. | 1.o | 52 | Condecorado | 1.52 2/5 | CL.H. |
| 7—Enero—62 | 1.900 | Cl.J.S.Jack. | 10.o | 54 | El Zorro | 1.54 3/5 | VIÑA |

TOTAL DE CARRERAS CORRIDAS: Diez (10). Figuraciones: 6.
TOTAL DE SUMA GANADA: E° 6.660. No tabla: 4.

### ESTRATO

Mulato nacido el 19 de septiembre de 1958. Hijo de Hooligan y Enborne por Airborne.
JINETE: ENRIQUE MUÑOZ.
PREPARADOR: FRANCISCO PARISI.

| Fecha | Distancia Metros | Condic. | Lug. | Kls. | Caballos | Tiempo | Cancha |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 15—Ene—61 | 800 | Condic. | 2.o | 54,7 | Tómbola | 0,45 | VIÑA |
| 29—Enero | 800 | Condic. | 1.o | 54,3 | Estrato | 0,46 3/5 | VIÑA |
| 12—Marzo | 1.300 | P. El Est. | 9.o | 54,4 | Pomelo | 1.18 4/5 | VIÑA |
| 19—Marzo | 1.100 | P. Cot. Pot. | 5.o | 52 | Reynald | 1.05 | VIÑA |
| 26—Marzo | 1.200 | P. P. Paso | 9.o | 55 | Jaramago | 1.14 3/5 | H.CH. |
| 23—Abril | 1.200 | P. Colomb. | 4.o | 55 | Nelson | 1.14 4/5 | H.CH. |
| 20—Abril | 1.000 | Condic. | 9.o | 60 | Malifax | 1.00 3/5 | VIÑA |
| 28—Mayo | 1.400 | P. D. 2.o H. | 13.o | 54 | R. del Bos. | 1.27 1/5 | H.CH. |
| 11—Junio | 1.500 | Condic. | 11.o | 55 | Teseo | 1.34 3/5 | H.CH. |
| 18—Junio | 1.500 | Condic. | 15.o | 52 | El Exilado | 1.36 4/5 | CL.H. |
| 6—Agost. | 1.200 | Condic. | 2.o | 54,1 | El Lolo | 1.15 3/5 | H.CH. |
| 15—Agost. | 1.400 | P. Prog. | 6.o | 53 | Mauco | 1.26 4/5 | H.CH. |
| 3—Septbre. | 1.700 | C. P. de P. | 11.o | 56 | Old Bailey | 1.48 | CL.H. |
| 10—Septbre. | 1.400 | 1a. Serie | 10.o | 50 | Retucano | 1.25 3/5 | VIÑA |
| 17—Septbre. | 1.300 | 1a. Serie | 8.o | 55 | Rajadiablo | 1.19 1/5 | VIÑA |
| 1.o—Oct. | 1.300 | 1.a Serie | 2.o | 52,3 | Jubiloso | 1.17 4/5 | VIÑA |
| 8—Oct. | 1.500 | 2a. Serie | 7.o | 54 | Oklahoma | 1.30 2/5 | VIÑA |
| 15—Oct. | 1.300 | Car. Esp. | 1.o | 50 | Estrato | 1.20 4/5 | VIÑA |
| 22—Oct. | 1.500 | Car. Esp. | 7.o | 58,1 | Jubiloso | 1.30 4/5 | VIÑA |
| 12 Novbre. | 1.400 | Car. Esp. | 5.o | 55 | El Andaluz | 1.23 2/5 | VIÑA |
| 26—Novbre. | 1.700 | P. A. Adw. | 3.o | 51,2 | Rififí | 1.44 | VIÑA |
| 3—Dicbre. | 1.500 | P. Fco. Ast. | 6.o | 56 | R. del Bos. | 1.32 1/5 | VIÑA |

TOTAL DE CARRERAS CORRIDAS: Veintidós (22). Figuraciones: 8.
TOTAL DE SUMAS GANADAS: E° 2.895. No tabla: 1.

### EL ZORRO

Colorado nacido el 9 de septiembre de 1958. Hijo de Espace Vital y Emilianita por Oakland.
JINETE: GABRIEL SAAVEDRA.
PREPARADOR: GUILLERMO SARMIENTO.

| Fecha | Distancia Metros | Condic. | Lug. | Kls. | Caballos | Tiempo | Cancha |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 23—Abril—61 | 1.000 | Condic. | 2.o | 54 | Rotary | 1.00 | VIÑA |
| 7—Mayo | 1.000 | Condic. | 2.o | 54 | Esquirre | 1.00 1/5 | VIÑA |
| 14—Mayo | 1.000 | Condic. | 1.o | 54 | El Zorro | 1.01 1/5 | VIÑA |
| 11—Junio | 1.400 | Condic. | 1.o | 57 | El Zorro | 1.31 2/5 | VIÑA |
| 9—Julio | 1.300 | 1a. Serie | 4.o | 52 | Brisamar | 1.18 3/5 | VIÑA |
| 30—Julio | 1.400 | 1a. Serie | 6.o | 56 | Asonada | 1.25 | VIÑA |
| 3—Septbre. | 1.500 | C. Esp. J. G. | 5.o | 54 | Fondak | 1.37 2/5 | VIÑA |
| 17—Septbre. | 1.700 | Cl. S Crid. | 2.o | 56 | Nelson | 1.46 3/5 | VIÑA |
| 22—Octubre | 1.500 | Condic. | 1.o | 57 | El Zorro | 1.32 2/5 | VIÑA |
| 12—Novbre. | 1.800 | P. La Huasca | 2.o | 56 | Nelson | 1.52 | H.CH. |
| 3—Dicbre. | 1.500 | Cl. Fco. Ast. | 2.o | 56 | R. del Bos. | 1.32 1/5 | H.CH. |
| 7—Ener.—62 | 1.900 | Cl. Juan S. | 1.o | 52,8 | El Zorro | 1.54 3/5 | VIÑA |

TOTAL DE CARRERAS CORRIDAS: Doce (12. Figuraciones: 11.
TOTAL DE SUMA GANADA E ... ... ... No tabla: 1.

### FLAUBERT

Alazán, nacido el 7 de septiembre—58, (Lote N° 734). Hijo de Atophan y La Flecha por Dichato.
JINETE: Jorge Pacheco.
PREPARADOR: Gregorio Mancilla.

| Fecha | distancia Metros | Condic. | Lug. | Kls. | Caballo | Tiemp. | Canc. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 22—Ene. 61 | 800 | Condic. | 3° | 54,1 | Peñaflor | 0.45 4.5 | Viña |
| 25—Fbr. | 1.000 | Condic. | 9° | 53 | Nelson | 0.58 2/5 | Viña |
| 7—Mayo | 1.000 | Condic. | 5° | 54 | Esquire | 1.00 1/5 | Viña |
| 14—Mayo | 1.000 | Condic. | 6° | 54 | El Zorro | 1.01 1/5 | Viña |
| 9—Julio | 1.400 | Condic. | 6° | 51 | Timonel | 1.25 1/5 | Viña |
| 16—Julio | 1.300 | Condic. | 1° | 51,2 | FLAUBERT | 1.23 1/5 | Viña |
| 6—Agst. | 1.300 | 4a. Serie | 2° | 51,2 | Calimba | 1.18 1/5 | Viña |
| 20—Agst. | 1.300 | 3a. Serie | 9° | 52 | Torquemada | 1.18 | Viña |
| 3—Septb. | 1.500 | Carr. Esp. | 7° | 54 | Fondax | 1.37 2/5 | Viña |
| 17—Septb. | 1.700 | Cl. Soc Crl | 6° | 56 | Nelson | 1.46 3/5 | Viña |
| 8—Octb. | 1.500 | 3a. Serie | 1° | 54 | FLAUBERT | 1.31 1/5 | Viña |
| 22—Octb. | 1.700 | Handicap | 2° | 50,3 | Chapul'epec | 1.43 4/5 | Viña |
| 12—Novb. | 1.500 | 1a. Serie | 1° | 52 | FLAUBERT | 1.29 3/5 | Viña |
| 26—Novb. | 1.700 | Carr. Esp. | 8° | 45,5 | Rififí | 1.44 | Viña |
| 10—Dicb. | 1.500 | 1a. Serie | 6° | 55 | Carrousel | 1.31 1/5 | Viña |
| 24—Dicb. | 1.500 | Carr. Esp. | 1° | 52 | FLAUBERT | 1.30 1/5 | Viña |
| 7—Ene. 62 | 1.900 | Cl. J. S. J. | 4° | 51,2 | El Zorro | 1.54 3/5 | Viña |

TOTAL DE CARRERAS CORRIDAS: Diecisiete (17). Figuraciones: 9.
TOTAL DE SUMA GANADA: E° 2.697,50. No tabla: 6.

### HALCON

Colorado, nacido el 3 de noviembre. Hijo de Tale of Two Cities y Ankara, por Orégano.
JINETE: Galvarino Jorquera.
PREPARADOR: Ernesto Inda G.

| Fecha | distancia Metros. | Condic. | Lug. | Kls. | Caballo | Tiempo | Cancha |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1°—Abril 61 | 1.300 | Condic. | 10° | 55 | Epigrama | 1.19 | Cl. H. |
| 23—Abril | 1.300 | Condic. | 11° | 55 | Old Bailey | 1.18 2/5 | Cl. H. |
| 4—Junio | 1.100 | Condic. | 7° | 55 | Paleteado | 1.11 2/5 | Cl. H. |
| 10—Septb. | 1.000 | Condic. | 11° | 51 | Big Ben | 1.01 3/5 | Cl. H. |
| 18—Septb. | 1.600 | Condic. | 1° | 51 | HALCON | 1.36 3/5 | Cl. H. |
| 1°—Octb. | 2.000 | Cls. N. R. L. | 19° | 56 | Old Bailey | 2.02 | Cl. H. |
| 29—Octb. | 1.800 | Condic | 13° | 54 | Hiparco | 1.48 3/5 | Cl. H. |
| 15—Novb. | 1.500 | Condic. | 15° | 50 | Shabatoko | 1.33 1/5 | H. Ch. |
| 26—Novb. | 1.500 | 4a. Serie | 1° | 49 | HALCON | 1.31 | Cl. H. |
| 3—Dicb. | 1.200 | Condic. | 2° | 53 | Pelagio | 1.11 2/5 | Cl. H. |
| 7—Ener. 62 | 1.900 | Cl. J. S. J. | 3° | 51 | El Zorro | 1.54 3/5 | Viña |

TOTAL DE CARRERAS CORRIDAS: Once (11). Figuraciones: 4.
TOTAL DE SUMA GANADA: E° 1.900. No tabla:: 7.

### HARPAL

Colorado, nacido el 25 de agosto de 1958.
Hijo de Copernic II y Mármara por Bacardi.
JINETE: FERNANDO TORO.
PREPARADOR: AQUILES PETIT.

| Fecha | Distancia metros | Condic. | Lugar | Kls. | Caballos | Tiempo | Cancha |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 5—Febr.—61 | 950 | Condic. | 4.o | 55 | Orgulloso | 0.58 4/5 | HIP.CH |
| 19—Febr. | 950 | Condic. | 2.o | 55 | Taguapire | 0.59 | HIP.CH |
| 12—Marzo | 1.200 | Condic. | 3.o | 55 | Jaramago | 1.16 1/5 | HIP.CH |
| 26—Marzo | 1.200 | Condic. | 1.o | 55 | Harpal | 1.16 3/5 | HIP.CH |
| 9—Julio | 1.200 | Condic. | 5.o | 56 | Shabatoko | 1.15 2/5 | HIP.CH |
| 23—Julio | 1.500 | Condic. | 8.o | 56,1 | Red Kidney | 1.35 1/5 | HIP.CH |
| 6—Agost. | 1.200 | Condic. | 5.o | 56 | El Lolo | 1.15 3/5 | HIP.CH |
| 15—Agost | 1.400 | P. Prog. | 2.o | 53 | Mauco | 1.26 4/5 | HIP.CH |
| 10—Sept. | 1.300 | Condic. | 6.o | 56 | Minero | 1.22 2/5 | HIP.CH |
| 12—Octb. | 1.300 | Condic. | 2.o | 52,1 | Ambo | 1.22 1/5 | HIP.CH |
| 22—Octb. | 1.500 | Condic. | 2.o | 53 | El Zorro | 1.32 2/5 | HIP.CH |
| 1.o—Nov. | 1.200 | Condic. | 1.o | 56 | Harpal | 1.15 2/5 | HIP.CH |
| 12—Nov. | 1.800 | P. La Hus. | 4.o | 56 | Nelson | 1.52 | HIP.CH |
| 3—Dic. | 2.000 | G.P. Hip.Ch | 3.o | 56 | M. Therese | 2.06 3/5 | HIP.CH |
| 7—Ener. 62 | 1.900 | Cl. J.S. Jac. | 2.o | 51 | El Zorro | 1.54 3/5 | VIÑA |

TOTAL DE CARRERAS CORRIDAS: 15 (quince). Figuraciones: 13.
TOTAL DE SUMAS GANADAS: E° 6.920. No tabla: 2.

### NANAVATI

Mulata, nacida el 10 de agosto de 1958.
Hijo de Nasr—ed—Din y Pharac's Daugather por Dornot.
JINETE: GUSTAVO FARFAN.
PREPARADOR: PEDRO BRIONES.

| Fecha | Distancia metros | Condición | Lugar | Kls. | Caballos | Tiempo | Cancha |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 12—Mar. 61 | 1.200 | Condic. | 2.o | 55 | Jaramago | 1.16 1/5 | HIP.CH |
| 26—Marz. | 1.200 | Condic. | 2.o | 55 | Jaramago | 1.14 3/5 | HIP.CH |
| 2—Abril | 1.200 | Condic. | 1.o | 55 | Nanavati | 1.15 3/5 | HIP.CH |
| 23—Abril | 1.200 | P. Colb. | 2.o | 55 | Nelson | 1.14 4/5 | HIP.CH |
| 11—Mayo | 1.400 | Condic. | 6.o | 55 | Licurgo | 1.26 3/5 | HIP.CH |
| 30—Julio | 1.500 | P. Tanteo | 12.o | 56 | Licurgo | 1.34 2/5 | HIP.CH |
| 6—Agost. | 1.500 | 4a. Serie | 3.o | 55 | Canadián | 1.31 | CL.H. |
| 13—Agost. | 1.600 | Cl. A. V. I. | 1.o | 53,2 | Nanavati | 1.36 3/5 | CL.H. |
| 3—Sept. | 1.700 | Cl.P.dPot | 12.o | 56 | Temperley | 1.48 | CL.H. |
| 10—Sept. | 1.500 | Cl.del R.T. | 3.o | 56,2 | Licurgo | 1.33 3/5 | HIP.CH |
| 1.o—Octb. | 2.000 | Cl. N.R.L. | 14.o | 56 | Old Bailey | 2.02 | CL.H. |
| 8—Octb. | 1.800 | P. Argent. | 11.o | 56 | Mauco | 1.51 4/5 | HIP.CH |

TOTAL DE CARRERAS CORRIDAS: Doce (12) Figuraciones: 7.
TOTAL DES UMA GANADA: E° 7.910. No tabla: 5.

### NELSON

Alazán, nacido el 14 de agosto de 1958. Hijo de Volpir y Nenette, por Cimarrón II.
JINETE: JOSE ESCOBAR.
PREPARADOR: LUIS ALVAREZ B.

| Fecha | Distancia Metros | Condición | Lug. | Kls. | Caballo | Tiempo | Cancha |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 26—Febr.—61 | 1.000 | Condic. | 1.o | 54 | NELSON | 0.58 2/5 | VIÑA |
| 12—Marzo | 1.300 | P. El Est. | 2.o | 54 | Pomelo | 1.18 4/5 | VIÑA |
| 26—Marzo | 1.200 | P. P. Paso | 3.o | 55 | Jaramago | 1.14 3/5 | H.CH. |
| 23—Abril | 1.200 | P. Colomb. | 1.o | 55 | NELSON | 1.14 4/5 | H.CH. |
| 28—Mayo | 1.400 | P. D. 2.o H. | 2.o | 56 | R. del Bos. | 1.27 1/5 | H.CH. |
| 25—Junio | 1.500 | P. Venezuela | 5.o | 56 | R. del Bos. | 1.34 3/5 | H.CH. |
| 30—Julio | 1.500 | P. T. de Pot. | 2.o | 56,1 | Licurgo | 1.34 2/5 | H.CH. |
| 3—Sept. | 1.500 | Car. Espec. | 9.o | 54 | Fondak | 1.37 2/5 | VIÑA |
| 17—Sept. | 1.700 | P. Soc. Cria. | 1.o | 56 | NELSON | 1.46 3/5 | VIÑA |
| 12—Octb. | 1.400 | P. América | 1.o | 49 | NELSON | 1.25 4/5 | H.CH. |
| 12—Nov. | 1.800 | P. La Hus. | 1.o | 56 | NELSON | 1.52 | H.CH. |
| 3—Dic. | 2.000 | G. P. Hip.Ch. | 2.o | 56 | M. Therese | 2.06 3/5 | H.CH. |

TOTAL DE CARRERAS CORRIDAS: Doce (12). Figuraciones: 11.
TOTAL DE SUMAS GANADAS: E° 23.450. No tabla: 1.

### OLD BAILEY

Mulato, nacido el 12 de octubre de 1958. Hijo de Welsh Honey y Orange, por Carnaval.
JINETE: LUIS ESPINOZA.
PREPARADOR: CESAR COVARRUBIAS.

| Fecha | Distancia Metros | Condición | Lug. | Kls. | Caballo | Tiempo | Cancha |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 26—Febr.—61 | 1.100 | Condic. | 3.o | 55 | Sansón | 1.07 3/5 | CL.H. |
| 8—Marzo | 1.100 | Condic. | 4.o | 55 | Mambrino | 1.06 | CL.H. |
| 26—Marzo | 1.200 | Condic. | 3.o | 55 | Harpal | 1.16 3/5 | H.CH. |
| 9—Abril | 1.200 | Condic. | 2.o | 55 | Condecorado | 1.11 3/5 | CL.H. |
| 23—Abril | 1.300 | Condic. | 1.o | 55 | O. BAILEY | 1.18 2/5 | CL.H. |
| 11—Mayo | 1.400 | Condic. | 11.o | 55,3 | Licurgo | 1.26 3/5 | H.CH. |
| 1.o—Junio | 1.200 | Condic. | 1.o | 52 | O. BAILEY | 1.15 | CL.H. |
| 13—Agost. | 1.600 | Cl.A.V.I. | 15.o | 55 | Nanavati | 1.36 3/5 | CL.H. |
| 3—Septb. | 1.700 | P. de Potr. | 4.o | 56 | Temperley | 1.48 | CL.H. |
| 1.o—Octb. | 2.000 | Cl.N.R.L. | 1.o | 56 | O. BAILEY | 2.02 | CL.H. |
| 29—Octb. | 2.400 | Cl.E.Ens. | 8.o | 56 | M. Therese | 2.27 | CL.H. |
| 3—Dic. | 2.000 | G.P.H.Ch. | 8.o | 56 | M. Therese | 2.06 3/5 | H.CH. |

TOTAL DE CARRERAS CORRIDAS: Doce (12). Figuraciones: 8.
TOTAL DE SUMAS GANADAS: E° 13.420. No tabla: 4.

### TESEO

Colorado, nacido el 19 de octubre 1958.
Hijo de Le Tellier y Taurida por Selim Hassan.
JINETE: Enrique Araya.
PREPARADOR: Antonio Bullezú.

| Fecha | Distancia | Condic. | Lugar | Kilos | Caballos | Tpo. | Cancha |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 7—May. | 1.200 | Condic. | 1.o | 55 | TESEO | 1.13 | CL.H. |
| 1.o—Jun. | 1.200 | Condic. | 3.o | 52 | Old Bailey | 1.15 | CL.H. |
| 11—Jun. | 1.500 | Condic. | 1.o | 55 | TESEO | 1.34 3/5 | HIP.C. |
| 25—Jun. | 1.500 | P. Venez. | 6.o | 54 | R. del Bos. | 1.34 3/5 | HIP.C. |
| 30—Jul. | 1.500 | P. Tat. Pot. | 5.o | 56 | Licurgo | 1.34 2/5 | HIP.C. |
| 13—Agost. | 1.700 | Cl. A. V. I. | 2.o | 55 | Nanavati | 1.36 3/5 | CL.H. |
| 3—Sept. | 1.700 | Cl. P. de Pot | 16.o | 56 | Temperley (°) | 1.48 | CL.H. |
| 29—Octub. | 2.400 | Cl. El Ensay. | 3.o | 56 | M. Therese | 2.27 | CL.H. |
| 12—Novb. | 1.800 | P. La Huas. | 12.o | 56 | Nelson | 1.52 | HIP.C. |
| 3—Dicb. | 2.000 | G. P. H. Ch. | 4.o | 56 | M. Therese | 2.06 3/5 | HIP.C. |

TOTAL DE CARRERAS CORRIDAS: 10.
FIGURACIONES: 7.
TOTAL DE SUMAS GANADAS: E° 11.300.
NO TABLA: 3.
(°) En esta carrera ganó Teseo, pero fue distanciado al último lugar.

### THOR

Alazán, nacido el 30 de octubre de 1958.
Hijo de Le Tellier y Taia por Brazza.
JINETE: RICARDO MADARIAGA.
PREPARADOR: ANTONIO BULLEZU.

| Fecha | Distancia Metros | Condición | Lugar | Kls. | Caballo | Tiempo | Cancha |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 21—Mayo | 1.400 | Condic. | 6.o | 55 | R del Bos. | N.S.T. | HIP.CH. |
| 28—Mayo | 1.300 | Condic. | 4.o | 55 | Hiparco | 1.18 3/5 | CL.H. |
| 23—Julio | 1.500 | Condic. | 1.o | 55 | THOR | 1.38 2/5 | CL.H. |
| 30—Julio | 1.500 | Condic. | 4.o | 48 | Temperley | 1.32 2/5 | CL.H. |
| 13—Agost. | 1.600 | Cl. A.V.I. | 7.o | 53 | Nanavati | 1.36 3/5 | CL.H. |
| 20—Agost. | 1.600 | Condic. | 2.o | 50 | Bull Finch | 1.37 2/5 | CL.H. |
| 3—Sept. | 1.700 | Cl. P.dePot. | 3.o | 56 | Temperley | 1.48 | CL.H. |
| 1.o—Oct. | 2.000 | Sl. N.R.L. | 2.o | 56 | Old Bailey | 2.02 | CL.H. |
| 29—Oct. | 2.400 | Cl. E.Ens. | 4.o | 56 | M. Therese | 2.27 | CL.H. |
| 12—Nov. | 1.800 | P. La Hus. | 13.o | 56,1 | Nelson | 1.52 | H.CH. |
| 3—Dic. | 1.500 | P. Fco. Ast | 13.o | 56 | R. del Bos. | 1.32 1/5 | H.CH. |
| 7—Enero 62 | 1.900 | P. J.S.Jac. | 7.o | 51 | El Zorro | 1.54 3/5 | VIÑA |

TOTAL DE CARRERAS CORRIDAS: 12. Figuraciones: 7.
TOTAL DE SUMAS GANADAS: E° 8.380. No tabla: 5.

### ANITA

Alazana, nacida el 27 de septiembre de 1958. Hija de Country Life y Santa Anita, por Bergerac II.
JINETE: Pedro Ulloa.
PREPARADOR: Raúl Allen.

| Fecha | Distancia metros | Condic. | Lugar | Kilos | Caballo | Tiempo | Cancha |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 12—Marzo | 1.000 | Condic. | 6a. | 50,2 | Los Yuyos | 0.59 2/5 | Viña |
| 2—Abril | 1.300 | Condic. | 4a. | 52 | Pharashima | 1.18 3/5 | Cl. H. |
| 16—Abril | 1.200 | Condic. | 4a. | 52 | Rosaleen | 1.12 | Cl. H. |
| 26—Abril | 1.300 | Condic. | 1a. | 52 | ANITA | 1.19 | Cl. H. |
| 21—Mayo | 1.500 | Condic. | 4a. | 53 | Rosaleen | 1.33 | Cl. H. |
| 18—Junio | 1.500 | P° E. del B. | 4a. | 52 | Garbiñe | 1.33 2/5 | H. Ch. |
| 16—Julio | 1.500 | Condic. | 2a. | 54 | La Porota | 1.35 2/5 | H. Ch. |
| 23—Julio | 1.500 | P° T. de P. | 5a. | 54 | Ana Frank | 1.34 | H. Ch. |
| 6—Agosto | 1.600 | Cl. A.L.P. | 14a. | 53 | Azorella | 1.38 4/5 | Cl. H. |
| 10—Sept. | 1.500 | Clásico | 5a. | 53 | Licurgo | 1.33 3/5 | H. Ch. |
| 1°—Octb. | 2.000 | Cl. N.R.L. | 7a. | 53 | Old Bailey | 2.02 | Cl. H. |
| 15—Octb. | 1.800 | P° Perú | 2a. | 52,1 | Garbiñe | 1.52 1/5 | H. Ch. |
| 29—Octb. | 2.400 | El Ensayo | 2a. | 53 | M. Therese | 2.27 | Cl. H. |

TOTAL DE CARRERAS CORRIDAS: 13. Figuraciones: 10.
TOTAL DE SUMAS GANADAS: E° 11.940. — No tabla: 3.

### PARASHIMA

Mulata, nacida el 1.o de agosto de 1958. Hija de Pharad e Hiroshima, por Welsh Honey.
JINETE: Carlos Astorga.
PREPARADOR: Augusto Breque.

| Fecha | Distancia metros | Condic. | Lugar | Kilos | Caballo | Tiempo | Cancha |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 2—Abril | 1.300 | Condic. | 1a. | 52 | Pharashima | 1.18 3/5 | Cl. H. |
| 16—Abril | 1.300 | Condic. | 6a. | 53 | M. Therese | 1.16 4/5 | Cl. H. |
| 23—Julio | 1.500 | Condic. | 4a. | 48,6 | La Ingrata | 1.36 3/5 | Cl. H. |
| 6—Agosto | 1.600 | Cl. A.L.P. | 13a. | 53 | Azorella | 1.38 4/5 | Cl. H. |
| 20—Agosto | 1.500 | 4a. serie | 6a. | 51 | Manojo-Ahuy. | 1.31 2/5 | Cl. H. |
| 10—Sept. | 1.500 | Condic. | 3a. | 52 | Matalinda | 1.35 3/5 | Cl. H. |
| 24—Sept. | 1.500 | 4a. serie | 3a. | 49 | Rial | 1.30 | Cl. H. |
| 12—Octubre | 1.700 | 5a. serie | 1a. | 54 | Pharashima | 1.44 | Cl. H. |
| 1°—Novb. | 1.800 | Handicap | 1a. | 48,8 | Pharashima | 1.50 | Cl. H. |
| 8—Dicbre. | 2.400 | Cl. L. Oaks | 2a. | 53 | Rosaleen | 2.31 | Cl. H. |
| 7—En. 62 | 1.900 | Cl. J.S.J. | 15a. | 48,6 | El Zorro | 1.54 3/5 | Viña |

TOTAL DE CARRERAS CORRIDAS: 11. Figuraciones: 7.
TOTAL DE SUMAS GANADAS. E° 4.130. — No tabla: 4.

### ROSALEEN

Colorada, nacida el 22 de septiembre de 1958.
Hija de Jardiniere y Rosette por Vicinity.
JINETE: ROGELIO PARODI.
PREPARADOR: JUAN CAVIERES.

| Fecha | Distancia Metros | Condic. | Lugar | Kls. | Caballo | Tiempo | Cancha |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 16—Abril | 1.200 | Condic | 1.a | 52 | ROSALEEN | 1.12 | CL.H. |
| 21—Mayo | 1.500 | Condic. | 1.a | 52 | ROSALEEN | 1.35 | CL.H. |
| 6—Agost. | 1.600 | Cl. A.L.P. | 17a. | 55 | Azorella | 1.38 4/5 | CL.H. |
| 19—Nov. | 1.600 | 4a. Serie | 2a. | 56 | El Jerarca | 1.37 | CL.H. |
| 8—Dic. | 2.400 | Cl. L. Oak | 1.a | 53,2 | ROSALEEN | 2.31 | CL.H. |

TOTAL DE CARRERAS CORRIDAS: 5. Figuraciones: 4.
TOTAL DE SUMAS GANADAS: E° 8.425. No Tabla: 1.

# CLUB HIPICO

Domingo 21 de enero de 1962

PRIMERA CARRERA.— 1.000 metros.— Condicional.— A las 13.30 horas.

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| E. Salas | 1 | Benavides | 55 | 3 | J. Fuentes | — — — — |
| J. Caro | 2 | Borinquen | 55 | 1 | A. Valdés | 4 |
| H. Salas | 3 | Golden A. | 55 | 5 | R. Allen | 2 2 2 |
| C. Galdames | 4 | Petardo | 55 | 4 | G. Urquidi | — — — — |
| J. Martínez | 5 | Pretty Boy | 55 | 2 | P. Valderrama | — — — — |

SEGUNDA CARRERA.— 1.500 metros.— Condicional.— A las 14 horas. (Primera válida para la Apuesta Doble).

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| A. Núñez | 1 | Almahue | 55 | 4 | A. Muscat | 2 2 3 4 2 |
| J. M. Aravena | 2 | Antimaco | 55 | 6 | L. Gajardo | 0 0 0 |
| H. Salas | 3 | Capitello | 55 | 7 | C. Covarrubias | 5 0 0 0 3 |
| R. Jaque | 4 | Dantiac | 55 | 1 | D. Sandoval | 0 0 0 4 5 |
| S. Meneses | 5 | Jackie | 55 | 8 | C. Santos | 0 0 0 0 0 |
| H. Ponce | 6 | Mic Mac | 55 | 12 | J. Chamorro | 0 3 3 0 0 |
| L. A. Paredes | 7 | Muziano | 55 | 10 | A. Bullezú | 0 0 0 4 0 |
| O. Muñoz | 8 | Oslo | 55 | 2 | V. Ramírez | 0 0 2 4 2 |
| M. Lazzús | 9 | Platino | 55 | 11 | H. Gazmuri | 2 3 0 3 3 |
| G. Saavedra | 10 | P. Miltades | 55 | 9 | P. Inda | 0 0 0 0 |
| E. Saavedra | 12 | Shameless | 55 | 5 | J. Cavieres A. | 0 0 4 4 |
| C. Galdames | 12 | Shamaless | 55 | 5 | G. Urquidi | 0 2 |

TERCERA CARRERA.— 1.000 metros.— Condicional.— A las 14.25 horas.

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| No corre | 1 | Excelsa | 52 | 3 | L. Gajardo | — — — — |
| J. Martínez | 2 | Hirota | 52 | 5 | E. Castillo | — — — — |
| N. N. | 3 | P. Chica | 52 | 1 | L. Santos | 0 |
| N. N. | 4 | Requena | 52 | 6 | M. Amaya | 5 0 |
| H. Salas | 5 | Sicilia | 52 | 4 | C. Covarrubias | — — — — |
| R. Valenzuela | 6 | V. Esperanza | 52 | 2 | R. Allen | 2 3 |

CUARTA CARRERA.— 1.000 metros.— A las 14.55 horas.— Sexta serie. (Segunda válida para la Apuesta Doble).

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| M. Lazzus | 1 | D. Brown | 56 | 3 | O. Jara | 5 4 5 4 0 |
| J. Araya | 2 | Dino | 55 | 15 | O. Silva | 0 0 0 0 0 |
| N. N. | 3 | Lucano | 55 | 5 | I. Duque | 0 0 0 5 0 |
| O. Muñoz | 4 | Mogambo | 55 | 6 | G. Sarmiento | 0 5 4 4 0 |
| C. Galdames | 5 | Melele | 53 | 11 | G. Urquidi | 5 4 0 0 |
| D. Reyes | 6 | S. Carolina | 52 | 14 | H. Godoy | 0 0 0 0 0 |
| A. Núñez | 7 | Ambición | 51 | 16 | E. Scaia | 0 3 5 0 5 |
| O. Hermosilla | 8 | M. Amores | 51 | 7 | E. Bécar | 0 5 0 0 3 |
| G. Ayub | 9 | Precisamente | 51 | 19 | F. Chamorro | 0 0 0 0 0 |
| R. Neira | 10 | Furtiva | 50 | 17 | J. Muñoz | 0 4 2 0 0 |
| S. Escudero | 11 | Atraco | 49 | 1 | S. Olivares | 0 0 0 0 0 |
| I. Hevia | 12 | Pretoria | 49 | 12 | A. Donati | 0 0 0 0 4 |
| L. Cerda | 13 | Gibson | 48 | 8 | E. Núñez | 0 0 0 0 0 |
| R. Jaque | 14 | Barina | 46 | 2 | R. López | 0 5 3 0 0 |
| A. González | 15 | B. Romance | 46 | 9 | O. López | 0 0 5 5 0 |
| N. N. | 16 | Bonina | 46 | 13 | N. Peralta | 5 0 0 2 0 |
| G. Meneses | 16a | Hortaliza | 45 | 18 | N. Peralta | 0 0 0 0 0 |
| P. Muñoz | 17 | F. de Oriente | 45 | 4 | M. Amaya | 0 0 0 |
| H. González | 18 | Vanagloria | 45 | 10 | E. Barticevic | 0 0 0 0 0 |

QUINTA CARRERA.— 1.000 metros.— A las 15.25 horas.— Tercera serie.

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| A. Jaque | 1 | B. Dandy | 56 | 1 | R. Sn. Martín | 5 0 2 3 2 |
| E. Salas | 2 | Baracaldo | 53 | 6 | H. Inda | 0 5 0 2 2 |
| S. Meneses | 2a | Matalinda | 50 | 5 | H. Inda | 0 4 4 1 4 |
| H. Salas | 3 | Parisién | 53 | 3 | G. Sarmiento | 0 0 2 0 1 |
| A. Núñez | 4 | Molinero | 52 | 7 | E. Scaia | 0 5 5 1 0 |
| J. M. Aravena | 5 | Delia | 48 | 2 | J. B. Argagnon | 1 1 5 4 0 |
| R. Jaque | 6 | Lupako | 48 | 8 | A. Proschle | 2 3 5 3 4 |
| L. Marchant | 7 | Atolón | 45 | 4 | L. A. García | 3 0 0 4 1 |

SEXTA CARRERA.— 1.000 metros.— A las 16 horas.— Sexta serie "A". (Primera válida para la Apuesta Triple).

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| J. Martínez | 1 | H. Boy | 57 | 13 | A. Donati | 3 0 3 0 0 |
| E. Saavedra | 2 | Bing | 56 | 2 | J. M. Baeza | 5 2 4 5 4 |
| H. Salas | 3 | Oreado | 54 | 4 | J. González | 0 4 1 0 0 |
| E. Salas | 4 | S. Montiel | 54 | 1 | H. Godoy | 0 0 0 0 0 |
| R. Neira | 5 | Celaje | 52 | 10 | E. Bécar | 0 0 0 0 3 |
| R. Valenzuela | 6 | Conjurado | 52 | 11 | R. Méndez | 5 4 2 5 2 |
| C. Galdames | 7 | K. John | 52 | 5 | J. Zúñiga | 0 3 0 4 3 |
| A. Núñez | 8 | Chinesca | 50 | 8 | D. Sandoval | 0 5 0 0 0 |
| N. Vásquez | 9 | Ambientado | 48 | 12 | E. Barticevic | 0 0 0 0 0 |
| A. González | 10 | Fionia | 46 | 3 | E. Castillo | 0 4 0 0 2 |
| J. M. Aravena | 11 | nsurrecta | 46 | 7 | O. Silva | 0 0 0 3 0 |
| M. Gatica | 12 | Toscanela | 46 | 9 | M. Rendic | 4 0 0 0 0 |
| L. Marchant | 13 | Taladro | 45 | 6 | A. Proschle | 0 2 0 5 5 |

SEPTIMA CARRERA.— 1.600 metros.— 5a. serie.— A las 16.30 horas.

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| E. Salas | 1 | La Buly | 56 | 2 | J. Medina | 0 2 0 3 1 |
| C. Galdames | 2 | Aquila | 54 | 5 | J. Zúñiga | 4 5 1 2 2 |
| A. González | 3 | Gavia | 53 | 3 | O. López | 0 0 0 0 3 |
| H. Salas | 4 | Palumbario | 51 | 6 | L. A. García | 0 3 5 3 2 |
| J. Martínez | 5 | Liebling | 50 | 9 | J. Suárez | 0 0 5 0 0 |
| P. Muñoz | 6 | Bramante | 48 | 11 | F. León R. | 0 0 2 5 0 |
| S. Meneses | 7 | Incienso | 47 | 10 | L. Espinoza | 0 3 0 3 0 |
| S. Escudero | 8 | Beaumarchais | 46 | 1 | V. A. Polanco | 0 5 2 1 0 |
| R. Gatica | 9 | Nixe | 46 | 7 | V. Romo | 5 0 2 5 5 |
| M. Cofré | 10 | Fanal | 45 | 4 | J. Posada | 0 0 0 0 0 |
| G. Meneses | 11 | Gitano | 45 | 8 | J. Troya | 0 3 0 3 4 |

OCTAVA CARRERA.— 2.400 metros.— Clásico "EL DERBY".— A las 17 horas.— (Transmisión telefónica desde el Valparaíso Sporting Club).— Premio: E° 15.000 al 1.o.

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| O. Saavedra | 1 | Big Combat | 58 | 5 | L. Alvarez B. | |
| R. Obregón | 2 | Carrousel | 58 | 17 | H. Garretón | |
| S. Vera | 3 | Chummy | 58 | 11 | E. Rodríguez | |
| C. Pezoa | 4 | Condecorado | 58 | 1 | J. Inda | |
| G. Saavedra | 5 | El Zorro | 58 | 12 | G. Sarmiento | |
| E. Muñoz | 6 | Estrato | 58 | 6 | F. Parisi | Transmisión telefónica del Valparaíso Sporting C. |
| J. Pacheco | 7 | Flaubert | 58 | 10 | G. Mancilla | |
| G. Jorquera | 8 | Halcón | 58 | 16 | E. Inda | |
| F. Toro | 9 | Harpal | 58 | 7 | A. Petit | |
| G. Farfán | 10 | Nanavati | 58 | 2 | P. Briones | |
| J. Escobar | 11 | Nelson | 58 | 3 | L. Alvarez B. | |
| L. Espinoza | 12 | Old Bailey | 58 | 9 | C. Covarrubias | |
| E. Araya | 13 | Teseo | 58 | 13 | A. Bullezú | |
| R. Madariaga | 13a | Thor | 58 | 4 | A. Bullezú | |
| P. Ulloa | 14 | Anita | 55 | 8 | R. Allen | |
| C. Astorga | 15 | Pharashima | 55 | 15 | A. Breque | |
| R. Parodi | 16 | Rosaleen | 55 | 14 | J. Cavieres | |

NOVENA CARRERA.— 2.000 metros.— Handicap.— Especial.— A las 17.40 horas.— Premio: HUMBERTO PEREZ.— (Segunda válida para la Apuesta Triple).

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| O. Olivares | 1 | Yale | 58 | 5 | D. Sotomayor | 0 1 2 0 1 |
| A. Núñez | 2 | Epigrama | 55 | 3 | D. Sandoval | 1 2 3 0 1 |
| H. Salas | 3 | Queen Bess | 52 | 1 | J. M. Baeza | 0 4 2 0 1 |
| A. Jaque | 4 | Fenicio | 51 | 6 | R. Sn. Martín | 0 0 4 2 4 |
| J. M. Aravena | 5 | Niteroi | 51 | 2 | A. Breque V. | 3 0 2 4 2 |
| R. Valenzuela | 6 | Manojo | 50 | 9 | V. Romo | 2 3 2 3 1 |
| N. N. | 7 | El Exilado | 49 | 4 | J. M. Baeza | 2 4 1 4 3 |
| J. Caro | 8 | Tabacal | 49 | 7 | V. Ramírez | 5 0 4 1 4 |
| R. Gatica | 9 | Azorella | 45 | 8 | J. M. Baeza | 4 0 4 4 0 |

DECIMA CARRERA.— 1.000 metros.— 4a. serie.— A las 18.15 horas.

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| E. Soto | 1 | Vera Cruz | 56 | 4 | E. Cáceres | 4 5 3 1 1 |
| E. Salas | 2 | Lusitana | 55 | 6 | P. Valderrama | 1 3 3 5 0 |
| A. Jaque | 3 | Vict. Eugenia | 55 | 11 | R. San Martín | 0 4 2 5 3 |
| E. Saavedra | 4 | Angurriento | 53 | 10 | J. Melero | 3 4 1 0 3 |
| A. Muñoz | 5 | Fru Fru | 53 | 8 | A. Breque V. | 3 0 1 0 5 |
| R. Valenzuela | 6 | Mosquete | 53 | 1 | C. Tapia | 0 5 2 3 4 |
| H. Salas | 7 | A. Queen | 51 | 9 | J. M. Baeza | 0 0 0 0 1 |
| S. Meneses | 8 | Río Apure | 51 | 3 | H. Inda | 0 4 1 0 5 |
| L. A. Marchant | 9 | Frivolite | 48 | 2 | L. A. García | 3 4 2 0 0 |
| J. M. Aravena | 10 | María | 48 | 5 | R. Méndez | 0 5 0 0 5 |
| A. González | 11 | Portalito | 47 | 7 | A. Gutiérrez | 3 2 4 0 0 |

UNDECIMA CARRERA.— 1.000 metros.— 5a. serie "B".— Handicap.— A las 18.45 horas. (Tercera válida para la Apuesta Triple).

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| E. Soto | 1 | Africander | 55 | 3 | P. Bagú | 5 0 3 2 3 |
| J. M. Aravena | 2 | Sagitario | 54 | 5 | F. Jacial | 0 4 3 1 5 |
| E. Saavedra | 3 | Suzy Benny | 54 | 9 | D. Sandoval | 0 4 1 0 |
| E. Salas | 4 | La Fleché | 53 | 4 | L. A. García | 0 0 0 2 2 |
| L. Toledo | 5 | Lomaso | 53 | 8 | V. Contreras | 0 5 5 0 0 |
| S. Véliz | 6 | Trilaleo | 53 | 12 | A. Ramírez | 0 0 0 0 1 |
| M. Alquinta | 7 | Boxeadora | 52 | 1 | A. Gutiérrez | 4 0 0 5 4 |
| L. A. García | 8 | La Siesta | 52 | 7 | N. Peralta | 0 2 0 0 0 |
| J. Castro | 9 | Romaña | 52 | 11 | J. B. Argagnon | 2 2 4 3 1 |
| A. Núñez | 10 | Agitación | 51 | 14 | J. Chamorro | 0 1 3 0 0 |
| H. Salas | 11 | Jamaicana | 51 | 6 | J. M. Baeza | 4 0 4 1 0 |
| R. Valenzuela | 12 | Norte Chico | 51 | 13 | P. Medina | 2 0 5 0 0 |
| S. Meneses | 13 | Sagaz | 50 | 10 | L. Contreras | 0 0 2 0 1 |
| No corre | 14 | Tri Sulara | 49 | 2 | A. Henríquez | 0 0 0 5 0 |

DUODECIMA CARRERA.— 1.000 metros.— 5a. serie "A".— Handicap. — A las 19.20 horas.

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| S. Véliz | 1 | Ultima Hora | 55 | 2 | A. Ramírez | 3 2 2 2 1 |
| A. Núñez | 2 | Zipun | 54 | 4 | A. Breque | 0 0 0 0 0 |
| O. Muñoz | 3 | Byron | 53 | 14 | J. Chamorro | 5 2 1 4 0 |
| E. Saavedra | 4 | Magancia | 53 | 12 | P. Inda | 0 0 5 1 0 |
| F. Soto | 5 | Osadía | 53 | 9 | E. Cáceres | 0 1 0 0 1 |
| R. Gatica | 6 | Last Dream | 52 | 11 | L. Espinoza | 1 0 3 0 0 |
| H. Salas | 7 | Orgía | 52 | 13 | A. Proschle | 4 0 4 0 1 |
| J. M. Aravena | 8 | Catrala | 51 | 8 | R. Allen | 0 4 4 0 0 |
| A. Jaque | 9 | Conquistador | 51 | 3 | P. Bagú | 0 0 0 0 0 |
| J. Martínez | 10 | El Huinca | 51 | 5 | A. Vodanovic | 5 0 0 0 0 |
| C. Galdames | 11 | Indulto | 51 | 10 | V. A. Polanco | 0 0 0 4 4 |
| No corre | 12 | Big Ben | 50 | 15 | L. A. García | 0 0 0 1 0 |
| J. Caro | 13 | Tiberio | 50 | 1 | D. Sandoval | 0 5 1 0 0 |
| G. Ayub | 14 | Eudora | 49 | 6 | P. Valderrama | 0 0 0 1 0 |
| J. Castro | 15 | Romance | 49 | 16 | E. Rodríguez | 0 4 0 0 2 |
| S. Meneses | 16 | La Linotte | 48 | 7 | J. B. Argagnon | 0 0 0 2 0 |



# PRONOSTICOS DE LA PRENSA (CLUB HIPICO)

| | 1a. carrera | 2a. carrera | 3a. carrera | 4a. carrera | 5a. carrera | 6a. carrera | 7a. carrera | 8a. carrera | 9a. carrera | 10a. carrera | 11a. carrera | 12a. carrera |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| LA NACION | Golden Age<br>Borinquen<br>Petardo | Dantiac<br>Almahue<br>Oslo | V. Esperanza<br>Sicilia | Pretoria<br>Ambición<br>Sta. Carolina | Atolón<br>Parisién<br>Baracaldo | Bing<br>Conjurado<br>Fionía | Palumbario<br>Gavia<br>Nixe | Rosaleen<br>Old Bailey<br>Teseo | Niteroi<br>Manojo<br>Queen Bess | Angurriento<br>A. Queen<br>Mosquete | Sagaz<br>Jamaicana<br>Romaña | El Huinca<br>Orgía<br>Magancia |
| LAS ULTIMAS NOTICIAS | Borinquen<br>Golden Age<br>Petardo | Almahue<br>Oslo<br>Capitello | V. Esperanza<br>Sicilia<br>Excelsa | Pretoria<br>Miss Amores<br>Lucano | Parisién<br>Big Dandy<br>Atolón | Fionía<br>Bing<br>Conjurado | Aquila<br>Palumbario<br>Gitano | Teseo<br>Nelson<br>Rosaleen | Yale<br>Epigrama<br>Manojo | Mosquete<br>V. Eugenia<br>A. Queen | La Fleche<br>Sagitario<br>Sagaz | Romance<br>Orgía<br>Osadía |
| LA SEGUNDA | Golden Age<br>Petardo<br>Boriquen | Almahue<br>Oslo<br>Shameless | V. Esperanza<br>Sicilia | Melele<br>Ambición<br>Atraco | Baracaldo<br>Parisién<br>Big Dandy | Bing<br>Conjurado<br>Talaro | Palumbario<br>Aquila<br>Nixé | Teseo<br>Rosaleen<br>Nelson | Yale<br>Niteroi<br>Epigrama | A. Queen<br>Vera Cruz<br>Río Apure | Romaña<br>La Fleche<br>Sagaz | Zipun<br>Orgía<br>Romance |
| LA TERCERA | Golden Age<br>Borinquén<br>Benavides | Oslo<br>Mic Mac<br>Dantiac | V. Esperanza<br>Sicilia<br>Excelsa | Ambición<br>Gibson<br>Pretoria | Big Dandy<br>Delia<br>Parisién | Fionía<br>Conjurado<br>King John | Nixé<br>Palumbario<br>Beaumarchais | Teseo<br>Rosaleen<br>Old Bailey | Queen Bess<br>Niteroi<br>Manojo | Angurriento<br>Fru Fru<br>María | Africander<br>Sagitario<br>Boxeadora | Romance<br>Last Dream<br>Orgía |
| EL CLUB | Golden Age<br>Borinquen | Shameless<br>Prometedor<br>Almahue | V. Esperanza<br>Sicilia | Pretoria<br>Gibson<br>Atraco | Parisién<br>Baracaldo<br>Big Dandy | Conjurado<br>Fionía<br>Taladro | Palumbario<br>Aquila<br>Gavia | Rosaleen<br>Nelson<br>Harpal | Yale<br>Queen Bess<br>Niteroi | A. Queen<br>Mosquete<br>Angurriento | Sagaz<br>La Fleche<br>Romaña | Porcia<br>Eudora<br>Romance |
| EL CLARIN | Golden Age<br>Pretty Boy<br>Borinquen | Almahue<br>Prometedor<br>Platino | V. Esperanza<br>Sicilia | S. Carolina<br>Big Romance<br>Gibson | Parisién<br>Big Dandy<br>Molinero | Chinesa<br>Bing<br>Oreado | Aquila<br>Palumbario<br>Bramante | Rosaleen<br>Teseo<br>Harpal | Niteroi<br>Yale<br>Manojo | Mosquete<br>Angurriento<br>Río Apure | Sagitario<br>Sagaz<br>La Fleché | Romance<br>Magancia<br>Osadía |
| ULTIMA HORA | Golden Age<br>Petardo | Almahue<br>Shameless<br>Promotor | V. Esperanza<br>Sicilia | Ambición<br>Pretoria<br>B. Romance | Parisién<br>Baracaldo<br>Big Dandy | King John<br>Conjurado<br>Fionía | Palumbario<br>Aquila<br>Gavia | Rosaleen<br>Nelson<br>Teseo | Niteroi<br>Yale<br>Manojo | Angurriento<br>A. Queen<br>María | Sagitario<br>La Fleché<br>Trilaleo | Orgía<br>Romance<br>La Linotte |
| ENSAYO | Golden Age<br>Boriquén | Almahue<br>Shameless<br>Capitello | V. Esperanza<br>Excelsa | Melele<br>Pretoria<br>Miss Amores | Big Dandy<br>Parisién<br>Baracaldo | Fionía<br>Celaje<br>Conjurado | Palumbario<br>Aquila<br>Gitano | Rosaleen<br>Nelson<br>Old Bailey | Niteroi<br>Yale<br>Epigrama | A. Queen<br>Vera Cruz<br>Mosquete | La Fleche<br>Trilaleo<br>Norte Chico | Orgía<br>Romance<br>Ultima Hora |
| LA HUASCA | Golden Age<br>Petardo | Almahue<br>Capitello<br>Muziano | V. Esperanza<br>Sicilia | Big Romance<br>Sta. Carolina<br>Ambición | Parisién<br>Big Dandy | Bing<br>Oreado<br>King John | Palumbario<br>Aquila<br>Beaumarchais | Rosaleen<br>Teseo<br>Harpal | Yale<br>Manojo<br>Niteroi | Mosquete<br>Angurriento<br>A. Queen | Sagitario<br>La Fleché<br>Tri Sulara | Romance<br>Osadía<br>Ultima Hora |
| LA HIPICA | Borinquen<br>Golden Age | Almahue<br>Oslo<br>Capitello | V. Esperanza<br>Excelsa | Ambición<br>Miss Amores<br>Pretoria | Delia<br>Matalinda<br>Lupako | Conjurado<br>Insurrecta<br>King John | Palumbario<br>Bramante<br>Nixe | Rosaleen<br>Nelson<br>Teseo | Yale<br>Niteroi<br>Epigrama | V. Eugenia<br>Angurriento<br>A. Queen | Sagitario<br>La Fleché<br>Sagaz | Indulto<br>Orgía<br>Catrala |

# NITEROI, NUESTRO FAVORITO EN PRUEBA DE 2.000 MTS.

## El hijo de Nipigón tiene buenos aprontes y debe ganar en el Club

NITEROI, que fue 2.o de Tabacal a un pescuezo en 2.400 metros, y que trabajó para no perder, defenderá nuestro pronóstico en la carrera especial que recuerda al destacado preparador Humberto Pérez y que es el número central de hoy en el Club Hípico de Santiago. Manojo, que va en constante progreso, y Tabacal, quedan para los otros lugares del marcador.

También ha programado para esta tarde la institución de la calle Blanco Encalada la transmisión del tradicional Derby que se disputará en Viña del Mar.

A continuación, nuestra acostumbrada Selección de Aprontes.

**1.a** BORINQUEN: 400 metros en 24 segundos, con Jorge Caro.
GOLDEN AGE: 500 metros en 31.2|5, con Héctor Salas.

**2a.** ANTIMACO: 700 metros en 49.3|5, con Sergio Escudero.
CAPITELLO: 800 metros en 51.3|5, con Héctor Salas.
DANTIAC: 700 metros en 47 segundos, con Mario Yáñez.
MUZIANO: 700 metros en 44 segundos, con Omar Muñoz.
SHAMELESS: 700 metros en 44.3|5, con Carlos Galdámez.

**3.a** HIROTA: 400 metros en 24.3|5, con Juan Martínez, Hipódromo Chile.
SICILIA: 500 metros en 30.2|5, con Héctor Salas.
VILLA ESPERANZA: 500 metros en 30.1|5, con Raúl Valenzuela.

**4.a** MELELE: 500 metros en 31.1|5, con Sergio Escudero.
MISS AMORES: 400 metros en 24 segundos, con M. Valdivieso, de bajada, en el Hip.
FURTIVA: 400 metros en 24.1|5, con Raúl Neira, Hipódromo Chile.
PRETORIA: 400 metros en 24.4|5, con Luis Hevia, Hipódromo Chile.
BIG ROMANCE: 400 metros en 24.2|5, con Artemio González, Hipódromo Chile.

**5a.** BIG DANDY: 800 metros en 52.3|5, con Angel Jaque.
MATALINDA: 800 metros en 51.1|5, con Eulogio Salas.
DELIA: 700 metros en 46.2|5, con Mario Yáñez.
LUPAKO, 600 metros en 37.1|5, con Ricardo Jaque, acompañado.
ATOLON: 800 metros en 51 segundos, con Luis A. Marchant.

**6.a** CELAJE: 400 metros en 24 segundos, con Raúl Neira, acompañado y de bajada.
KING JOHN: 500 metros en 33 segundos, con Sergio Escudero.
CHINESCA: 500 metros en 31.3|5, con Aurelio Núñez.
INSURRECTA: 500 metros en 30.3|5, con E. Salas.

**7a.** LA BULY: 400 metros en 25; repitió en 24 4|5, con Eulogio Salas.
AQUILA: 700 metros en 47 segundos, con Mario Yáñez.
PALUMBARIO: 400 metros en 24 2|5 y en 24 3|5, con J. L. Silva.
BRAMANTE: 800 metros en 53 segundos, con Pedro Muñoz.

**9.a** YALE: 500 metros en 30 3|5; repitió en 30 1|5, con O. Olivares.
EPIGRAMA: 1.000 metros en 1.05 2|5, con Mario Yáñez.
QUEEN BESS: 1.000 metros en 1.04 3|5, con Héctor Salas.
FENICIO: 1.000 metros en 1.05 4|5, con Angel Jaque.
NITEROI: 800 metros en 49 3|5, con José M. Aravena.
MANOJO: 800 metros en 52 3|5, con Jorge Caro.
EL EXILADO: 1.000 metros en 1.04, con Raúl Gatica.
TABACAL: 500 metros en 30 2|5; repitió en 30 1|5, con Jorge Caro.
AZORELLA: 800 metros en 51 segundos, con Héctor Salas.

**10a** VICTORIA EUGENIA: 500 metros en 31 2|5, con Angel Jaque.
ANGURRIENTO: 400 metros en 24 2|5, con Aurelio Núñez.
MOSQUETE: 400 metros en 24 2|5, con Renato Montoya.

**11a.** SUZU BENY: 400 metros en 25 segundos, con Mario Yáñez.
TRILALEO: 400 metros en 24 2|5, con Santiago Véliz, en el Hip. Chile.
ROMAÑA: 1.000 metros en 1.02 2|5, con Mario Yáñez, y 500 metros en 32 segundos.
NORTE CHICO: 400 metros en 25 1|5, con Raúl Valenzuela.

**12.a** ULTIMA HORA: 200 metros en 13 segundos, con Mario Valdivieso, en el Hip. Chile.
BYRON: 500 metros en 31 2|5, con Omar Muñoz.
ORGIA: 600 metros en 37 1|5, con Héctor Salas, y acompañado.
TIBERIO: 500 metros en 31 2|5, con Jorge Caro.
LA LINOTTE: 500 metros en 32 2|5, con Mario Yáñez.

## PRONOSTICOS DE "LA NACION" PARA PRUEBAS DEL "DERBY DAY"

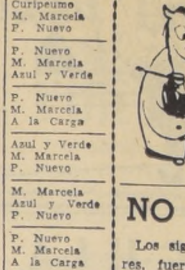
1a. Carrera: LATINO, Islero, Dunkerque.
2a. " TAMALERA, Respeto, Cayena.
3a. " TENSION, Flamme, Escritor.
4a. " REMEZON, Periquilla, Ben Hur.
5a. " BRAVIO, Guirigay, Siempre Bien.
6a. " CONSPIRADORA, La Ingrata, Agradecida.
7a. " MIRA RIOS, Ponte Di Re, Lambelle.
8a. " ESQUIRE, Paso Firme, New Sun.
9a. " INTERINO, Quelle Nuit, Beltrame.
10a. " ROSALEEN, Old Bailey, Teseo y Nelson.
11a. " MARISTELLA, Marusiña, Filisteo.
12a. " CIMBRON, Sixty, Granadino.
13a. " ARLETTE, Serafín, Sevillano.

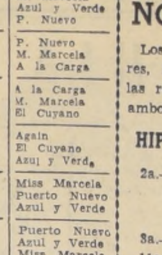
## TRANSMISION DE "EL DERBY" AL HIPODROMO CHILE

SE PONE EN CONOCIMIENTO del público que el Hipódromo Chile transmitirá la reunión completa, que se efectuará hoy domingo en el Valparaíso Sporting Club, cuya prueba principal es el tradicional premio "EL DERBY". Esta transmisión se efectuará en la cancha del Hipódromo Chile y en su Oficina Central, de Huérfanos 757, donde se recibirán apuestas para esta reunión hípica.

# PRONOSTICOS DE LA PRENSA (H. CHILE)

| | 1a. carrera | 2a. carrera | 3a. carrera | 4a. carrera | 5a. carrera | 6a. carrera | 7a. carrera | 8a. carrera | 9a. carrera | 10a. carrera |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| LA NACION | Big Moon<br>Agasajada<br>Goyita | Pascualina<br>Rara<br>Jordania | G. Future<br>Moulinet<br>Mañosita | Lariate<br>Torrentoso<br>Floretista | Pista<br>Pandión<br>Príncipe A. | Bonachón<br>Candente<br>Triunfador | Ana Frank<br>Maquiavélico<br>Le Bourget | Hereje<br>Garnir<br>Numén | Cortijero<br>Noctámbulo<br>Calerano | Curipeumo<br>M. Marcela<br>P. Nuevo |
| ULTIMA HORA | Big Moon<br>Goyita<br>Gray Hill | Rara<br>Jordania<br>Escocesa | M. Theresia<br>Lucero<br>Lekeitio | Azulejo<br>Lariate<br>Mohín | Chambery<br>Príncipe A.<br>Pandión | Vergel<br>Victimado<br>Black Bar | Maquiavélico<br>Ana Frank | Ahora Sí<br>Numén<br>Atril | Calerano<br>Noctámbulo<br>Pichingal | P. Nuevo<br>M. Marcela<br>Azul y Verde |
| LA SEGUNDA | Agasajada<br>Big Moon<br>Goyita | Rara<br>Pascualina<br>Palpitación | Apolda<br>Lekeitio<br>Moulinet | Azulejo<br>Mohín<br>Conde Hugo | Pandión<br>Chambery<br>Pampa Mía | Vergel<br>Triunfador<br>Bonachón | Maquiavélico<br>Ana Frank<br>Le Bourget | Kim West<br>Garnir<br>Numén | Bobby<br>Noctámbulo<br>Pichingal | P. Nuevo<br>M. Marcela<br>A la Carga |
| [illegible] | Big Moon<br>Gray Hill<br>Goyita | Rara<br>Jordania<br>Manakara | Lekeitio<br>Mañosita<br>Magalito | Torrentoso<br>Niké<br>Azulejo | Pista<br>Trotinette<br>Príncipe A. | Vergel<br>Bonachón<br>Black Bar | Ana Frank<br>Maquiavélico<br>Le Bourget | Ahora Sí<br>Garnir<br>Numén | Calerano<br>Noctámbulo<br>Pichingal | Azul y Verde<br>M. Marcela<br>P. Nuevo |
| [illegible] | Gray Hill<br>Big Moon<br>Goyita | Rara<br>Jordania<br>Palpitación | M. Theresia<br>Mañosita<br>Lekeitio | Lariate<br>Azulejo<br>Torrentoso | Príncipe A.<br>Pista<br>Chambery | Vergel<br>Victimado<br>Harbin | Maquiavélico<br>A. Frank<br>Atropello | Ahora Sí<br>Numén<br>Hereje | Pichingal<br>Cortijero<br>Noctámbulo | M. Marcela<br>Azul y Verde<br>P. Nuevo |
| LAS ULTIMAS NOTICIAS | Agasajada<br>Big Moon<br>Goyita | Rara<br>Pascualina<br>Palpitación | Apolda<br>Lekeitio<br>Moulinet | Azulejo<br>Mohín<br>Conde Hugo | Pandión<br>Chambery<br>Pampa Mía | Vergel<br>Triunfador<br>Bonachón | Maquiavélico<br>A. Frank<br>Le Bourget | Kim West<br>Garnir<br>Numén | Bobby<br>Noctámbulo<br>Pichingal | P. Nuevo<br>M. Marcela<br>A la Carga |
| LA TERCERA | Big Moon<br>Agasajada<br>Goyita | Rara<br>Jordania<br>La Escocesa | Apolda<br>Lekeitio<br>Mañosita | Mohín<br>Azulejo<br>Bayón | Príncipe A.<br>Chambery<br>Pandión | Triunfador<br>Bonachón<br>Victimado | A. Frank<br>Maquiavélico<br>Riesgo | Ahora Sí<br>Atril<br>Gramour | Calerano<br>Pichingal<br>Paicaví | A la Carga<br>M. Marcela<br>El Cuyano |
| CLARIN | Big Moon<br>Agasajada<br>Gray Hill | Rara<br>Jordania<br>My Hill | Emula<br>Lekeitio<br>M. Theresia | Azulejo<br>Torrentoso<br>Lariate | Chambery<br>Pista<br>Hincapié | Candente<br>Black Bar<br>Huarello | A. Frank<br>Invasor<br>Riesgo | Garnir<br>Hereje<br>Ahora Sí | Noctámbulo<br>Cortijero<br>Calerano | Again<br>El Cuyano<br>Azul y Verde |
| [illegible] | Big Moon<br>Agasajada<br>Goyita | Rara<br>Pascualita<br>Jordania | Lekeitio<br>Moulinet<br>Lucero | Conde Hugo<br>Azulejo<br>Mohín | Montepín<br>Chambery<br>Príncipe Azul | Vergel<br>Victimado<br>Black Bar | Ana Frank<br>Invasor | Ahora Sí<br>Garnir<br>Numen | Calerano<br>Noctámbulo<br>Chambeco | Miss Marcela<br>Puerto Nuevo<br>Azul y Verde |
| [illegible] | Big Moon<br>Goyita<br>Gray Hill | Rara<br>Llamazul<br>Jordania | Lucero<br>M. Theresia<br>Lekeitio | Azulejo<br>Lariate<br>Floretista | Príncipe Azul<br>Chambery<br>Pandión | Vergel<br>Black Bar<br>Triunfador | Ana Frank<br>Maquiavélico | Numen<br>Atril<br>Ahora Sí | Cortijero<br>Pichingal<br>Noctámbulo | Puerto Nuevo<br>Azul y Verde<br>Miss Marcela |
| [illegible] | Big Moon<br>Agasajada<br>Maruja | Rara<br>Manakara<br>Pascualina | M. Theresia<br>Moulinet<br>Lucero | Azulejo<br>Mohín<br>Torrentoso | Pampa Mía<br>Chambery<br>Príncipe Azul | Vergel<br>Victimado<br>B. Chancellor | Ana Frank<br>Le Bourget<br>Maquiavélico | Hereje<br>Ahora Sí<br>Kim West | Noctámbulo<br>Cortijero<br>Chambeco | Puerto Nuevo<br>Miss Marcela<br>A la Carga |







## NO CORREN

Los siguientes ejemplares, fueron retirados para las reuniones de hoy, de ambos Hipódromos:

**HIPODROMO CHILE**

2a.— MALDADOSA (6).

**CLUB HIPICO**

8a.— EXCELSA (1).
11a.— TRI SULARA (14).
12a.— BIG BEN (12).



# Ana Frank debe ganar el Clásico "Velocidad"

ANA FRANK, que en Viña del Mar ganó con 57 kilos a Queltehue, en 1.000 metros, viéndose insuperable, defenderá hoy el pronóstico de LA NACION, en los 950 metros del Clásico Velocidad, número principal del programa del Hipódromo Chile.

La hija de Faubourg, recibirá varios kilos de ventaja de sus competidores, ya que es una prueba a peso de reglamento. Para el 2.o lugar dejamos a Le Bourget, que reaparece en gran estado, y para 3.o a Maquiavélico, cuya campaña es de primera calidad.

El Hipódromo Chile ha dispuesto la transmisión completa de las pruebas que se disputarán en el Valparaíso Sporting Club, y por consiguiente de "El Derby", que debe disputarse en esa pista.

A continuación nuestra acostumbrada Selección de Aprontes:

**1a.** BING MOON; 400 metros en 24 1|5, con Eduardo Soto.

GRAY HILL; 400 metros en 24 2|5, con Luis Hevia.

LA MISTERIOSA; 600 metros en 37 1|5, con Erico Miranda y acompañada.

LA TEMBLOROSA: 600 metros, en 37 1|5, con Neftalí Vásquez.

**2.a** LA ESCOCESA; 950 metros en 1.02 1|5, con Manuel Lazzús.

MY HILL; 950 metros en 1.01 3|5, con Vicente Barra.

MANAKARA: 400 metros en 24 3|5, con Juan Martínez.

RARA; 400 metros en 24 3|5, con Luis Camus.

**3a.** MOULINET; 700 metros en 46 3|5, con Mario Yáñez en el Club Hípico.

MAÑOSITA; 200 metros en 12 2|5, con Santiago Véliz.

GAITERO: 400 metros en 24 3|5, con Gabriel Meneses.

MARIA THEHESIA; 400 metros en 24 3|5, con David Cerda.

**4.a** CONDE HUGO; 400 metros en 24 1|5, con Santiago Véliz.

AZULEJO; 600 metros en 36 2|5, con Artemio González, y de bajada.

BAYON; 600 metros en 36 3|5, con Gabriel Meneses.

FLORETISTA; 600 metros en 37 segundos, con Hernán Basay.

**5.a** ROMANCERO; 500 metros en 30 2|5, con David Cerda.

IVAN; 400 metros en 26 3|5 y 600 metros, en 39 4|5, con Eulogio Salas. Club H.

CHAMBERY; 400 metros en 25 2|5, con Raúl Medel, acompañado y en el Club H.

PRINCIPE AZUL; 1.200 metros en 1.19, con Iván Sandoval.

**6.a** CANDENTE; 600 metros en 37 3|5, con Luis A. García.

HUARELLO; 400 metros en 24 2|5, con Osvaldo Hermosilla.

BIG CHANCELLOR; 400 metros en 24 1|5, con Juan Martínez.

TRIUNFADOR: 600 metros en 37 1|5, con L. Camus.

**7.a** ATROPELLO: 400 metros en 24 segundos, con Manuel Díaz.

GRAN MUCHACHO: 200 metros en 12 segundos, repitió en 12 1|5, con Santiago Véliz.

LE BOURGET: 800 metros en 49, con Gustavo Farfán y 400 metros en 22 segundos, con Clemente Ojeda, acompañado de Riesgo. Ganó Le Bourget por 1 cuerpo.

RIESGO, 800 metros en 49 2|5 con C. Ojeda y 400 metros en 22 segundos con Iván Sandoval, acompañado de Le Bourget.

**8.a** HEREJE: 200 metros en 12, repitió en 12.1, con aprendiz.

ATRIL: 300 metros en 19 2|5, con J. L. Silva, en el Club Hípico.

NUMEN: 400 metros en 25 2|5, con Enrique Núñez, acompañado y en el Club Hípico.

GARNIR; 400 metros en 24 1|5, con Artemio González.

**9a.** FREE LIFE: 600 metros en 37 segundos, con Juan Martínez.

CHAMBECO: 200 metros en 12 1|5 y repitió en 12 segundos, con Iván Sandoval.

PAICAVI: 400 metros en 24 2|5, con Hernán Basay.

CORTIJERO: 600 metros en 38 segundos, con Clemente Ojeda.

**10a** A LA CARGA: 800 metros en 51 segundos, con David Cerda.

EL CUYANO: 500 metros en 31 segundos, con Agustín Torres.

ANJOU: 500 metros en 31 1|5, con Osvaldo Hermosilla.

CURIPEUMO: 600 metros en 37 segundos, con Augusto Díaz, acompañado.



# HIPODROMO Chile

Domingo 21 de enero de 1962

**PRIMERA CARRERA.— 1.500 metros.— Condicional.— A las 7.45 horas.**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| R. Jaque | 1 | Agasajada | 54 | 5 | C. Tapia | 9c 3c 3c |
| E. Soto | 2 | Big Moon | 54 | 1 | T. Herrera | 2 4 2 2 |
| J. Caro | 3 | Caldeana | 54 | 11 | S. González | Reaparece |
| M. Díaz | 4 | Cecilia Ida | 54 | 6 | A. Donati I. | 0c 4 8 |
| L. Hevia | 5 | Gray Hill | 54 | 12 | A. Donati I. | 6 4 |
| F. Meneses | 6 | Discretita | 54 | 7 | C. Rivera | 9c 0 |
| R. Valenzuela | 7 | Every | 54 | 4 | E. Inda S. | 5c 0c 6 |
| J. García | 8 | Goyita | 54 | 3 | A. Valdés | 5 4 |
| A. Mora | 9 | Interesada | 54 | 8 | H. González | 0 |
| E. Miranda | 10 | La Misteriosa | 54 | 10 | C. Sepúlveda | 9 6 7 9 |
| N. Vásquez | 11 | L. Temblorosa | 54 | 2 | C. Sepúlveda | 8 4 8 |
| J. L. Silva | 12 | Maruja | 54 | 9 | L. A. García | 4 9 0 |

**SEGUNDA CARRERA.— 950 metros.— Condicional.— A las 8.15 horas.**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| F. Suárez | 1 | Garrochita | 54 | 8 | C. Sepúlveda | — — — — |
| I. Sandoval | 2 | Jordania | 54 | 1 | H. Parra | 3 3 |
| M. Lazzús | 3 | La Escocesa | 54 | 5 | A. Muñoz | 4 |
| V. Barra | 4 | My Hill | 54 | 6 | A. Muñoz | — — — — |
| S. Véliz | 5 | Llamazul | 54 | 10 | O. Becerra | — — — — |
| No corre | 6 | Maldadosa | 54 | 2 | F. Gazmuri | — — — — |
| J. Martínez | 7 | Manakara | 54 | 12 | J. Bernal | 5 6 |
| F. Guzmán | 8 | Night Hill | 54 | 4 | O. Lizama | — — — — |
| E. Soto | 9 | Palpitación | 54 | 7 | J. Suárez | — — — — |
| J. Caro | 10 | Pascualina | 54 | 3 | A. Valdés | — — — — |
| L. Camus | 11 | Rara | 54 | 9 | E. Cáceres | 2 2 |
| F. Pizarro | 12 | Remusat | 54 | 11 | J. García | — — — — |

**TERCERA CARRERA.— 1.400 metros.— 8a. serie.— A las 8.45 horas.**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| O. Hermosilla | 1 | Magalito | 59 | 11 | C. Bustos | 5 0 2 |
| A. Jaque | 2 | Emula | 56 | 5 | M. Ortiz | 2 3 7 7 |
| L. E. Toledo | 3 | G. Future | 55 | 1 | S. Olivares | 6 5 |
| L. Camus | 4 | Apolda | 55 | 12 | A. Luna | Reaparece |
| R. Jaque | 5 | Moulinet | 54 | 2 | T. Herrera | 5 7 5 3 6 |
| S. Véliz | 6 | Mañosita | 52 | 6 | O. Becerra | 3 1 1 7 |
| F. Meneses | 7 | Gaitero | 53 | 13 | A. Donati I. | 0 |
| D. Cerda | 8 | M. Theresia | 51 | 7 | A. Donati I. | 4 7c 3 6 4 |
| P. Muñoz | 9 | Bajita | 52 | 8 | F. León R. | 0c 0 8 |
| O. Cerda | 10 | Lekeitio | 51 | 3 | P. Medina | 3 |
| G. Meneses | 11 | Itahue | 48 | 9 | J. García | 0 |
| F. Suárez | 12 | Lucero | 47 | 4 | V. Ramírez | 2 6 5c 5 |
| S. Escudero | 13 | M. Malone | 47 | 10 | H. Medina | 0c 6c |

**CUARTA CARRERA.— 1.400 metros.— 7a. serie.— A las 9.20 horas.**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| L. E. Toledo | 1 | Dorman | 54 | 5 | J. Santos | 0 0 0 0 |
| H. Salas | 2 | Eybar | 54 | 10 | A. Castro | 5c 1c 7c 0c |
| F. Guzmán | 3 | Siniscola | 54 | 8 | O. López | 0 |
| S. Véliz | 4 | Conde Hugo | 52 | 12 | A. H. García | 0 4 5 |
| I. Sandoval | 5 | Lady Fau | 52 | 13 | A. Luna | 1 6 9 |
| A. González | 6 | Azulejo | 52 | 4 | A. Valenzuela | 5 3 1 5 3 |
| G. Meneses | 7 | Bayón | 49 | 3 | V. Valenzuela | 2 0 2 9 |
| J. Martínez | 8 | Lariate | 52 | 2 | J. Bernal | 4 3 5 |
| L. Hevia | 9 | Torrentoso | 55 | 7 | D. Torres | 4 6 2 1 3 |
| E. Soto | 10 | Ignorado | 51 | 1 | J. Salas | 0 |
| L. Camus | 11 | Mohín | 51 | 9 | A. Henríquez | 6 0 2 2 4 |
| H. Basay | 12 | Floretista | 50 | 11 | F. Galleguillos | 7 7 |
| D. Cerda | 13 | Niké | 48 | 6 | J. Posadas | 8c 8 |

**QUINTA CARRERA.— 1.400 metros.— 6a. serie.— A las 9.55 horas.**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| J. Araya | 1 | Little Hill | 54 | 3 | P. Avaria | 0 |
| D. Cerda | 2 | Romancero | 53 | 11 | P. Briones | 6 7 4 |
| E. Salas | 3 | Ivan | 53 | 1 | L. G. Alvarez | 4 2 0 8 |
| M. Díaz | 4 | Jardín | 53 | 2 | E. Castillo | 0c 4c 7c |
| M. Alquinta | 5 | Trotinette | 53 | 4 | F. Gazmuri | 1 0 |
| L. Camus | 6 | Chambery | 52 | 8 | J. Salas | 3 1 1 |
| J. M. Aravena | 7 | Pampa Mía | 52 | 7 | J. Melero B. | 9c 4c 9c |
| E. Soto | 8 | Pista | 52 | 6 | O. Becerra | 1 0 |
| L. A. Paredes | 9 | Pandión | 50 | 10 | E. Inda S. | 4c 6c 8c |
| J. Martínez | 10 | Príncipe Azul | 50 | 5 | J. Galleguillos | 2 3 4 3 |
| R. Neira | 11 | Hincapié | 49 | 9 | R. Albornoz | 8 0 |
| G. Farfán | 12 | Montepín | 49 | 12 | J. Castro R. | 2 8 |

**SEXTA CARRERA.— 1.400 metros.— 2a. serie.— A las 10.40 horas.— (Primera válida para la Apuesta Triple).**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| J. Sandoval | 1 | Candente | 62 | 10 | E. Cáceres | 6 3 |
| H. Salas | 2 | Vergel | 52 | 2 | E. Cáceres | 4 |
| E. Soto | 3 | Harbin | 57 | 1 | O. Becerra | 6c 4 |
| M. Díaz | 4 | Anita Luisa | 56 | 11 | E. Rodríguez | 8 |
| M. Alquinta | 5 | Bonachón | 54 | 5 | H. González | 7 4 |
| O. Hermosilla | 6 | Huarello | 54 | 4 | A. Petit | 2 2 7 |
| J. Martínez | 7 | Big Chancellor | 49 | 7 | A. Petit | 7 8 |
| E. Salas | 8 | Black Bar | 53 | 3 | P. Valderrama | 5 1 4 |
| L. Camus | 9 | Triunfador | 49 | 6 | F. Castro | 8 6 0c |
| A. González | 10 | Victimado | 48 | 8 | A. Valenzuela | 1c 4 4 0c |
| H. González | 11 | Quick Ideal | 47 | 9 | O. Lizama | 6 0 9 0 |

**SEPTIMA CARRERA.— 1.500 metros.— Clásico.— A las 11.30 horas.— (Primera válida para la Apuesta Doble).**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| M. Díaz | 1 | Atropello | 61 | 2 | A. Sepúlveda | 1 8 |
| S. Véliz | 2 | G. Muchacho | 61 | 7 | A. Donati I. | 3 9 |
| H. Salas | 3 | Invasor | 61 | 6 | J. González | 4 7c |
| C. Ojeda | 4 | Le Bourget | 61 | 1 | J. Castro R. | Reaparece |
| I. Sandoval | 5 | Riesgo | 61 | 3 | J. Castro R. | 5 0 |
| R. Parodi | 6 | Maquiavélico | 57 | 5 | J. Cavieres A. | 1c 1c 2c |
| E. Soto | 7 | Ana Frank | 54 | 4 | J. Suárez | 1V |

**OCTAVA CARRERA.— 1.400 metros.— A las 12.10 horas.— Cuarta serie.— (Segunda válida para la Apuesta Triple).**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| J. Martínez | 1 | Hereje | 56 | 3 | G. de la Cerda | 1 8 |
| R. Valenzuela | 2 | Tasajo | 53 | 8 | S. Olivares | 5 0 6 |
| J. L. Silva | 3 | Atril | 53 | 6 | L. A. García | 5 4 2 |
| D. Cerda | 4 | R. Tajo | 52 | 9 | P. Medina | 6c 0c 5c |
| E. Soto | 5 | Numén | 51 | 4 | J. Salas | 2 6 |
| M. Alquinta | 6 | Philius | 51 | 1 | S. Miceli | 6c 1c 3c 0c |
| R. Neira | 7 | Ahora Sí | 50 | 2 | S. Gajardo | 9 4 3 |
| G. Farfán | 8 | Balandro | 50 | 10 | M. Valenzuela | 9 |
| A. Gonzáles | 9 | Garnir | 50 | 7 | R. Villa | 6 5 1 8 |
| H. Olguín | 10 | Kim West | 48 | 5 | R. Rabello | 2 8 3 7 |

**NOVENA CARRERA.— 1.400 metros.— A las 12.50 horas.— Quinta serie.— (Segunda válida para la Apuesta Doble).**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| J. Martínez | 1 | Free Life | 53 | 6 | M. Viballos B. | 5 |
| L. E. Toledo | 2 | M. England | 53 | 4 | L. Guajardo | 4 4 |
| L. Rojas | 3 | Nomo | 53 | 3 | M. Amaya | Reaparece |
| R. Valenzuela | 4 | Calerano | 52 | 5 | J. Suárez | 4 4 2 |
| I. Sandoval | 5 | Chambeco | 51 | 9 | D. Torres | 7 2 3 5 |
| E. Soto | 6 | Bobby | 52 | 1 | A. Vodanovic | 1 |
| V. Barra | 7 | Noctámbulo | 52 | 11 | H. Yáñez | 5 6 1 |
| H. Basay | 8 | Paicaví | 54 | 2 | S. Olivares | 1 1 5 3 |
| J. M. Aravena | 9 | Pichingal | 52 | 7 | J. Salas | 1 3 |
| J. Riquelme | 10 | Pastelón | 51 | 10 | L. Orellana | 4 6 3 |
| L. Camus | 11 | Noris | 51 | 12 | F. Castro | 8 0 |
| H. Salas | 12 | Cortijero | 50 | 8 | H. Cisternas | Reaparece |

**DECIMA CARRERA.— 1.400 metros.— A las 13.30 horas.— Tercera serie.— (Tercera válida para la Apuesta Triple).**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| O. Olivares | 1 | A. y Verde | 56 | 6 | A. Castro | 2c 7c 5 1 |
| S. Véliz | 2 | M. Marcela | 54 | 1 | O. Becerra | 2 |
| I. Sandoval | 3 | P. Todos | 53 | 3 | N. Vargas | Reaparece |
| C. Ojeda | 4 | P. Nuevo | 53 | 2 | F. Castro | 3 5 1 |
| H. Olguín | 5 | Tumbaíto | 52 | 5 | R. Rabello | 7 |
| M. Alquinta | 6 | A la Carga | 51 | 10 | I. Duque | 6 3 |
| E. Soto | 7 | Again | 51 | 9 | J. Melero | 8c 1c 1c 8c |
| A. Gonzáles | 8 | El Cuyano | 51 | 11 | H. Cisternas | 1 2 3 9 |
| O. Hermosilla | 9 | Anjou | 49 | 8 | D. Torres | 9c 6 0 9 |
| L. Camus | 10 | Curipeumo | 49 | 7 | J. Castro R. | 8 4 |
| F. Meneses | 11 | Yupanqui | 46 | 4 | G. de la Cerda | Reaparece |

### 8.—ARRIENDOS OFRECIDOS

E° 90.— BUNGALOW DOS DORMITORIOS, cocina, baño medio instalado. Dos cuadras estadio El Llano, movilización a la puerta. San Joaquín 1421. Tratar 1419. 21|1. 8. P.

SE ARRIENDA LOCAL VICTORIA 605. 20, 21, 22|1. 8-1) P.

ARRIENDO PIEZAS CON PENSIÓN, amobladas, casa familia. Blanco 1046. Quilpué. 21|1. 8. C.

VACACIONES, E° 1 DIARIO. Pieza amoblada, baño y teléfono. Barroso 549. 21|1. P.

### 9.—COMPRAVENTAS VARIAS

SE VENDE GALERIA DE VIDRIOS, de 2 1|2x2 alto. Victoria 605. 20, 21, 22|1. 9. P.

### 14.—ESTATUTOS y LEGALES

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEQUES del Banco Francés e Italiano para la América del Sur, Principal, serie Y con los números 5368313 al 5368350 inclusive, quedan nulos por darse los avisos correspondientes. 21|1|62 14 P

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEQUE serie A-S, N.o 01192646, de Banco Italiano, E° 200, queda nulo por correspondiente aviso. 21|1|62 14 P

HABIENDOSE EXTRAVIADO EL cheque N.o 332001, serie "I", del First National City Bank, queda nulo por haberse dado el aviso. Parke Davis. 22|1. 14. P.

HABIENDOSE EXTRAVIADO TÍTULO N.o 1126, 1.000 acciones Industrias Forestales, queda nulo por haber dado aviso. Manuel Cuadros Ríos. 22|1. 14. P.

HABIENDOSE EXTRAVIADO EL título N.o 11132, por 256 acciones del Banco de Crédito e Inversiones a|n. de Elías Afani Ananías, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente. 23|1. 14. C.

### 18.—INSTRUCCION y EDUCACION.

ACADEMIA "JOMAR". TECNICA Profesional. Bandera 870. Academia fundada el año 1946 Profesorado titulado. Aprenda: Laboratorista Dental. Relojería. Modas. Moda Infantil. Peluquería completa de señoras. Matrícula gratis. 31|1 18 C.

PREPARESE, VACACIONES: DACTILOGRAFÍA, Taquigrafía, Contabilidad. Instituto "Alonso Figueroa", Catedral 1257. 8|2|62. 18. P.

### 18.—INSTRUCCION y EDUCACION

INSTITUTO SUPERIOR CORTE, Catedral 1257: modistería moderna, solicite próspecto. 8|2|62. 18. P.

ESCUELAS POLITECNICAS DIAZ. Gascogne. Nuevos cursos verano. Matrícula abierta. Enseñanza rápida, práctica individual. Diplomas profesionales. Nueva dirección. Amplio cómodo local. Eulogia Sánchez 064. Teléf. 36850, por Vicuña Mackenna, altura 58. 29|1|62. 18. C.

ESCUELA NACIONAL PELUQUERÍA. Catedral 1257. Cursos vacaciones. 8|2|62. 18. P.

### 15.—FABRICAS DIVERSAS

NOVIOS. COMPREN SUS ARGOLLAS en la fábrica más antigua de Chile. Casa Sostín. Nueva York 66.

### 33.—NEGOCIOS VENDEN

VENDO SALON DE BELLEZA EN pleno centro. Tratar, fono 392147. 21|1. 33. P.

### 36.—OCUPACIONES BUSCAN

MOZO, CUIDADOR de quinta, colegio, casa particular, con puertas adentro se ofrece Sin pretensiones de sueldo, buenas recomendaciones. Tratar Echeñique 1301. J. Valderrama. 22-1-62 Z

PARA COCINA sencilla se ofrece ayudante adelantado sin vicios. San Alfonso 1362. 22-1-62 Z

SE DAN CLASES de Castellano e Inglés, llamar a: 98351-65668, horas de oficina. 22-1-62 Z

SUREÑO SIN VICIOS, SARGENTO de Prisiones, retirado, 35 años, casado, una hijita, se ofrece cualquier trabajo, día o noche no importa sueldo. Sólo urge e interesa una pequeña habitación. José Ríos. Fono 96325. 22|1|62 Z

JOVEN PARA TRABAJAR COMO ascensorista o portero de alguna institución se ofrece con buenas recomendaciones y sin vicios. Contestar a. Raúl Sallés, Casilla 2056, Santiago. 22|1|62. Z.

SEÑORA PARA HACER ASEO DE departamento se ofrece o atender matrimonio solo. Dirigirse a: Carrión 1710. 22|1|62. Z.

JOVEN SUREÑO, RESPONSABLE con 4.o año de humanidades, se ofrece para cualquier trabajo decente, ojalá cobrador o chofer San Diego 833, c|d. F. S. M. 22|1|62. Z.

CICUTA

DEME UN TOSCANO DE LOS MAS FUERTES

CABINA TELEFONICA

¡SA!... POBRE DE LA SEÑORA QUE VA A ENTRAR DETRAS MIO

# GUIA PROFESIONAL

## ABOGADOS

**SANCHEZ DEL POZO**
Especialmente asuntos matrimoniales, posesiones efectivas, particiones. Moneda 1137, oficina 78. Fono 80813. H|O-C.

**MANUEL CARTES**
Divorcios, nulidades matrimonio, particiones. Huérfanos N.o 1294. Of. 42 teléfono 64559.

**ELIAS NEGHME RODRIGUEZ**
Juicios civiles y comerciales. Ahumada 131, Oficina 318, Teléfono 88387. 13|2. GP.

**ARNALDO LOYOLA BUSTAMANTE**
Abogado
Asuntos civiles, criminales. Especialidad cheques. Morandé N.o 466. Oficina 10, fono 60084. 31|I. G. P.

**RAQUEL KOGAN B.**
Abogado
Toda clase asuntos. Compañía 1048. Teléfono 84844. Horas: 6 a 8 P. M. 31|I. G. P.

**FRANKLIN SOLAR V.**
Asuntos civiles, comerciales. Ahumada 312, Teléfono 84932. 31|I. G. P.

## MEDICOS

**Dr. HERNAN DEL PINO**
Enfermedades de niños. Consultas 2 a 4. Mac-Iver 142, 2.o piso, Oficina 204, Teléfono N.o 393601. Martes, jueves y sábado. Pedir hora al fono N.o 496745. H|O-C.

**Dra. LUISA PACHECO PIZARRO**
Médico-cirujano, señoras y niños. Consultas de 15 a 18 horas. Lord Cochrane 177. Fono N.o 86762.

**Dr. MARIN VIVADO**
Proctología
Afecciones al ano, recto y colon, Agustinas 715, Oficina 302. Fono 44685. 31|I. G. P.

**ABDELKARIN DAVIS**
Señoras
Ginecología. Sexología. Psiconeurosis. Consultas 3-7. Huérfanos 2084. 29|1|62. GP.

## MEDICOS

**Dr. GASTON RAMIREZ**
Piel. Manuel Rodríguez 56, Fono 68828. H|O-C.

**DR. ABRAHAM WAISSBLUTH W.**
Especialidad Corazón. Pulmón. Estómago. Hígado. Rayos X. Consulta: República 68. Santiago. Teléfonos 94093-465451. Atención de 4 a 7. 3-6-62 GP.

## DENTISTAS

**DENTISTA RODRIGUEZ**
Extracciones. Prótesis inmediata. Coronas. Fundas. Rapidez. Compañía 1068, Oficina N.o 1103. 31|I. G. P.

Prótesis dentales. Reparaciones inmediatas. Atención desde 8.30 horas.
**CLINICA DENTAL CENTRAL**
Compañía 1068, Oficina 1105. Fono 85702, edificio Teatro Plaza. 31|I. G. P.

## MECANICA DENTAL

Soldaduras, reparaciones dentales inmediatas.
**CARLOS RAKOS**
Monjitas 779 - Tercer piso. 31|I. G. P.

Prótesis dentales, soldaduras, reparaciones inmediatas.
**CLINICA DENTAL EDWARDS**
Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso 111. Entrada por Ahumada 312. 31|I. G. P.

## PRACTICANTES

**LUIS ALDUNATE**
Practicante
Inyecciones. Curaciones. Atención domiciliaria. Edificio Waldorf Ahumada 131 Of. 31, Teléfono 60828.

## MATRONAS

**SEÑORA PHERINY**
Lord Cochrane 114. H|O C G P.

### 37.—OCUPACIONES OFRECEN

NECESITO RADIO OPERADOR TELE-TYPO y Morse. Escribir a N. 1., Casilla 9701. Santiago. 23|1. 37-A. P.

### 40.—PROPIEDADES VENDEN

VENDO PROPIEDAD CON LOCAL. Portales 735. Tratar: Blanco 1046, Quilpué. E° 16.000,00. 21|1. 40. O.

### 48.—REMATES y CITACIONES

POR ORDEN DEL SEGUNDO Juzgado del Trabajo, en juicio "Caja de Previsión de Empleados Particulares con Sociedad de Transportes Aéreos "ALA" Ltda.", Rol 49590; el martillero público Miguel Herrera L., rematará los días martes 23 y jueves 25 de enero de 1962, desde las 10.30 horas respectivamente, en calle Las Encinas 127, y el día treinta de enero de 1962, a las 16 horas, en Compañía 1357, remate de las especies embargadas en autos: remate en Las Encinas 127: Station-Wagon "Chevrolet", patente XV-460 de Maipú, 3 motores avión, 3 hélices, estanque gasolina, tambores, planchas aluminio, tapas, bancadas cubiertas motor, pizarras, kardex Mademsa, cajas aluminio, máquinas escribir, tableros, extinguidor, refrigerador "Kelvistor", dos refrigeradores Mademsa, sillón, tubos, piezas aluminio, teléfono magneto, refrigerador "Universal", dos mimeógrafos, botellas vino, caja herramientas, rectificador, válvula, tungar extractor, termos, baterías, paracaídas; Hélices: cables, poleas, cilindro, etc.; Gasolina: selectores, válvulas, bomba, resortes, controles, etc.; Repuestos encendido: blindajes, cables, terminales, etc.; de Oxígeno: instrumentos p. oxígeno, regulador, botellas oxígeno, boquillas, etc.; de Hidráulica: pistones, conjunto válvulas, amortiguadores, filtros, bolitas bombas vacía, etc.; de Electricidad: solenoides, bobinas, detectores, focos, transformadores, dinamotores, carbones, fusibles, generadores, fusibles, etc.; de Revestimientos metálicos: bazoletas, planchas acero, cañerías, tubos, molduras, etc.; de Instrumentos: velocímetros, manómetros, termómetro, transmisor, altímetro, etc.; de Radio: tubos para radio, osciladores, cristales, condensadores, amortiguadores, potencímetros, amplificador, etc.; de Varios aviación: palancas, cables coaxial, uniones, espaciadores, bujes, tuercas, abrazaderas, niples, remaches, fittings, codos, rodamientos, mangueras, blindajes, golillas, empaques, remaches cherry, tacos, válvulas, colectores, acoplamientos, embragues, sellos, pernos, grasa, aceite, tornillos, rollos implatex, bolsitas caramelos Ambrosoli, tarros crema Nestlé, tazas, platillos, bandejas, fundas, termos, cuchillos, tenedores, bandejas, marfil, etc.; de Librería: escritorio, sillas, talonarios, etiquetas, etc. En Compañía 1357, día treinta enero 16 horas: estante, enceradora, escritorios, máquinas escribir, sofás, sillones, sillas, mesón, kardex, lámparas, caja fondos, balanza Berkel, papelero, máquina eléctrica sumadora Klinxe, metros gabardina azul, 457 bolsas propaganda, equipo receptor y transmisión, compuesto de 8 piezas, bote salvavidas, etc.— El secretario. 21|1|62. 48. O.

### 52.—TALLERES DIVERSOS

REPARADORA CARTERAS "CARMEN". Arregla, transforma y tiñe carteras en general. Arreglo y fundas para maletas. Esmeralda 869, local 18. Galería Esmeralda al llegar a 21 de Mayo. 31|1|62. 52. O.

### 53.—VARIOS NO CLASIFICADOS

SEÑORA NENA. MENTALISMO, cartomancia, método exclusivo, naipe inglés. Quiromancia seriedad, reserva absoluta. Santo Domingo 1701, 2.o piso. 22|1. 53. P.

VENDO OCASION MUEBLE DESPENSA, método completo de estudio de piano, plantas finas, útiles de casa, lote de maderas, etc. García Reyes 867. 22|1. 53. P.

CECILIA: CARTOMANCIA, QUIROMANCIA, porvenir; consejos sicológicos. París 849. 28|1|62 53 P

### 55.—CITACIONES COMPAÑIAS DE BOMBEROS

SEGUNDA COMPAÑIA DE BOMBEROS. "Esmeralda". De orden del Sr. Director, cito a la Compañía a sesión extraordinaria para mañana lunes 22 de enero, a las 22 horas. Tabla: Elección de Director y otras a que haya lugar, y demás asuntos de interés para la Compañía.— El Secretario. 22|1. 55. O.

CUERPO DE BOMBEROS DE San Miguel. Cuarta Compañía en formación. "Bomba Uruguay". — Por orden del Capitán, cito a la Compañía a ejercicio para mañana domingo 21 del presente, a las 9.30 horas. Punto de reunión: El Cuartel. Tenida: Uniforme de trabajo. El Ayudante.

Misión de Operaciones de los Estados Unidos — Fundación de Viviendas y Asistencia Social

# PROPUESTAS PUBLICAS

SE SOLICITAN PROPUESTAS PUBLICAS PARA LA CONSTRUCCION DE LA ALDEA CAMPESINA UBICADA EN LA LOCALIDAD DE CUNCO —PROVINCIA DE CAUTIN—, Y QUE CONSTA DE 20 VIVIENDAS Y CENTRO COMUN.

Bases y antecedentes pueden retirarse en el Departamento de Arquitectura, durante los días 23 al 26 de enero, inclusive, oficinas Bandera 24 - 7.o piso.

Los interesados deberán estar inscritos hasta 3ra. categoría en los actuales Registros de Contratistas de la Corporación de la Vivienda o en el Registro Zonal de Contratistas de esta Institución.

EL PRESIDENTE

# Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas

Se pone en conocimiento de los señores jubilados que perciben su pensión de jubilación con cargo a la Caja y a la Tesorería Fiscal, que a contar del mes de enero en curso será la Tesorería Provincial de Santiago quien pagará ambas pensiones a la vez, en las fechas y horas que dicho organismo fijare.

JEFE DEPARTAMENTO DE CONTABILIDAD

CAJA DE PREVISION DE LA DEFENSA NACIONAL

LLAMASE A

# CONCURSO

**PARA SELECCIONAR A LOS IMPONENTES QUE PODRAN TRAMITAR EN 1962, OPERACIONES HIPOTECARIAS DE EDIFICACION EN SITIO PROPIO.**

REQUISITOS PARA OPTAR Y DOCUMENTOS QUE DEBEN ACOMPAÑARSE A LA SOLICITUD:

1.o) 20 años completos de imposiciones a la Caja, siempre que correspondan a servicios efectivamente prestados en Instituciones de la Defensa Nacional.
2.o) Declaración Jurada ante Notario que no ha efectuado operación hipotecaria o rentable garantizada con pagaré, por esta Caja ni ninguna Caja de Previsión o la CORVI.
3.o) No haber obtenido de la Caja préstamos de auxilio destinados a la adquisición de cuotas de ahorro para la vivienda, con posterioridad al 20 de junio de 1961.
4.o) Declaración Jurada ante Notario, que no es propietario de casa habitación o predio agrícola; en caso que tenga se le rebajarán 100 puntos.
5.o) Certificado de matrimonio (Registro Civil).
6.o) Certificado de las cargas familiares en caso que se las pague por otra Caja o Institución.
7.o) Certificado de Dominio Vigente del sitio.
8.o) Los imponentes en Servicio Activo deberán enviar su solicitud con todos los antecedentes al Jefe del Departamento de Bienestar Social.

La recepción de solicitudes será hasta el 10 de MARZO.
Las solicitudes que no vengan acompañadas con los documentos solicitados no se incluirán en el escalafón de puntaje y no se aceptarán reclamos.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

2 ANTEOJOS EN 1
LEJOS
CERCA
BIFOCALES
TRAIGANOS SU RECETA
Rodolfo HAMMERSLEY
AGUSTINAS 1090

# NEUMATICOS DUNLOP

Alta calidad. Gran rendimiento. Llegaron todas medidas. — Consúltenos. — Importadores y distribuidores exclusivos.

SALOMON DIAZ Y CIA. LTDA.

SERRANO N.o 65 — TELEFONO 382412

ARMADA DE CHILE

## ESCUELA DE ENFERMEROS

# CONCURSO

**DE ADMISION PARA APRENDICES A MARINEROS ENFERMEROS**

Llámase a Concurso para optar a 20 vacantes de Aprendices a Marineros Enfermeros, debiendo cumplir con los siguientes requisitos generales de admisión:

**A.—REQUISITOS:**
1.—Ser Chileno.
2.—Ser Soltero.
3.—Edad mínima, 16 años. Edad máxima, 20 años (en el momento de efectuar el examen).
4.—Estatura mínima, 1,60 metro.
5.—Salud física y dental compatible con el Servicio de la Armada.
6.—Haber rendido satisfactoriamente Tercer Año de Humanidades.
7.—Ser aprobado en el examen de admisión:
a) Apreciación psicológica;
b) Redacción, Historia y Geografía de Chile y cultura general.

**B.—DOCUMENTOS:**
1.—Solicitud de Admisión en papel sellado de E° 0,05, llenada de puño y letra del candidato y autorizada por el padre o apoderado, según modelo indicado en el prospecto.
2.—Certificado de Nacimiento.
3.—Certificado de Antecedentes para ingresar a las FF. AA.
4.—Certificado de examen rendido de Tercer Año de Humanidades.
5.—Carnet de Identidad en vigencia.
6.—Certificado de Conducta y Honorabilidad.

Los estudios en la ESCUELA DE ENFERMEROS son gratuitos, duran dos años, egresando los alumnos como Grumetes Enfermeros.

FECHA DEL CONCURSO: 24 de enero de 1962, a las 8.30 horas.
LUGAR DE EXAMENES: ESCUELA DE ENFERMEROS, ubicada en el cuarto piso del Hospital Naval de Valparaíso.

SOLICITUDES DE ADMISION: La Solicitud de Admisión y demás documentos deberán ser presentados directamente a la Comisión Seleccionadora, el día del Concurso.

PROSPECTOS y otras informaciones pueden solicitarse en:

**ESCUELA DE ENFERMEROS (4.o piso del Hospital Naval de Valparaíso o Fono 59728).**

EL DIRECTOR

# MUEBLES

LIQUIDAMOS
GRANDES REBAJAS. 20 MESES PLAZO.
Muebles Normando, Mañío, Pino, Livings, Comedores. Muebles sueltos
MUEBLERIA SUD-AMERICA
CATEDRAL 1053, STGO.

## BARRACA DE FIERRO

MATERIALES DE CONSTRUCCION
RECAREDO VILLALBA SANCHO
A. PRAT 1524 FONO 54652

ZINC TECHO

| | | |
|---|---|---|
| 2.00x0,85 | N.o 28 .. .. | $ 3.250 |
| 1.82x0,65 | N.o 26 .. .. | 2.600 |
| 2.50x0,85 | N.o 26 .. .. | 4.300 |
| 3.00x0,85 | N.o 26 .. .. | 5.300 |
| 3.50x0,85 | N.o 26 .. .. | 6.300 |
| 2.00x0,85 | N.o 25 .. .. | 3.900 |
| 2.50x0,85 | N.o 24 .. .. | 4.700 |
| Canales 1\|2 caña y 2 metros .. .. .. .. | | 1.150 |
| Canales cornisas x 2 metros .. .. .. .. | | 1.150 |
| Caballetes x 2 metros | | 1.150 |
| Bajadas x 2 metros .. | | 1.150 |

Industria importante

# NECESITA

egresados de Escuela Técnica con instrucción mínima, grado de Oficio, para iniciarse como empleados ayudantes de Mantención.

SE PREFERIRA PERSONAL JOVEN, SOLTERO Y CON ALGUNA EXPERIENCIA.

Los interesados deberán enviar carta manuscrita con antecedentes y pretensiones de sueldo a:
JEFE DEL DEPARTAMENTO DE RELACIONES INDUSTRIALES
CASILLA 81-D.

# VIGAS TT; CANALYH

VENDEMOS TODA CLASE DE PERFILES: TT CANAL Y H. DE 3" A 15" HASTA 10 MTS. DE LARGO; FIERRO T, REDONDO NUEVO Y USADO; ROBLE, ALAMO Y TODA CLASE DE MATERIALES DE CONSTRUCCION.

NATANIEL N.o 1653 —::— FONO 55677

LLAMASE A

# CONCURSO

para proveer vacante que existe en el Escalafón de PROFESIONALES AUXILIARES DE LA PLANTA DE EMPLEADOS CIVILES DE LA ARMADA.

REQUISITOS:

a) Ser oficial de la Armada, en Retiro, con el grado de Teniente 2.o, a lo menos.
b) No tener más de 50 años de edad.
c) Haber pertenecido a la fecha de su Retiro del servicio a la Especialidad de Estado Mayor o alguna de las Especialidades de Armamento o de Ingeniería Naval.

Cargo a desempeñar:

Empleado Civil Grado 1.o (Aux.), de la Sección Estadística que depende de la Dirección General de los Servicios de la Armada.

Los interesados pueden presentarse a la Oficina de Planes de la citada Dirección General (Valparaíso, Prat N.o 620, 2.o piso).

ARMADA DE CHILE

# CURSO DE ADMISION

para la Escuela de Abastecimiento

El día 22 de enero de 1962, se iniciarán, simultáneamente, en Viña del Mar, en la Escuela de Artillería y Torpedos y en la Escuela de Artesanos Navales, en Talcahuano, y el día 29 de enero del mismo año, en La Serena, en el Regimiento Motorizado N.o 2 "Arica", los exámenes de admisión de Aprendices a Marineros, para los cursos de Escribientes y Abastecimientos.

El ingreso es totalmente gratuito, y preocupándose la Escuela de que tenga todo lo necesario para que viva y estudie en el establecimiento (equipo de ropa de uniforme, textos y útiles de estudio, ropas y útiles de deportes, etc.).

Para tener opción a presentarse al examen de admisión es necesario reunir los siguientes requisitos:

a) Ser Chileno,
b) Edad máxima hasta 19 años, comprobada al 1.o de enero de 1962,
c) Buena salud y constitución física, compatible con la vida de abordo,
d) Ser soltero,
e) Haber rendido satisfactoriamente el 3er. Año de Humanidades o cursos equivalentes, comprobado con el certificado respectivo de colegio (notas), sin enmendaduras.

**DOCUMENTOS:**

a) Solicitud de admisión, llenada de puño y letra del candidato en papel sellado, debidamente autorizado por su padre o tutor. Esta autorización debe estamparse al respaldo de la solicitud del postulante, y ser escrita de puño y letra del que autoriza el ingreso.
b) Certificado de nacimiento expedido por el Registro Civil.
c) Certificado de exámenes del último año de estudios (3er. Año de Humanidades o equivalentes).
d) Certificado de antecedentes del postulante, otorgado por el Gabinete de Identificación, para ingresar a las Fuerzas Armadas.
e) Carnet de Identidad vigente.
f) Certificado de Vacuna Antivariólica.
g) Certificado de buena conducta y honorabilidad de una persona que lo conozca, y que en orden de preferencia debe ser Oficial de una Institución Armada o de Carabineros, Autoridad Civil o Educacional de la localidad de residencia del candidato, vecino o persona conocida de la localidad, y sólo para los efectos reglamentarios de su presentación al examen de Admisión de la Escuela de Abastecimientos.
h) Certificado o Libreta de Matrimonio de los padres. (Después de su presentación se devolverá al interesado.)

Mayores informes pueden solicitarse a la Dirección de la Escuela de Artillería y Torpedos, en Viña del Mar; en la Escuela de Artesanos Navales de Talcahuano, y en el Regimiento Motorizado N.o 2 "Arica", en La Serena.

Municipalidad de Santiago

# PAGO DE PATENTES DERECHOS Y PERMISOS MUNICIPALES

Se pone en conocimiento de los señores contribuyentes que durante el presente mes de Enero corresponde cancelar las patentes de alcoholes, profesionales, industriales y comerciales y los derechos de propaganda, avisos y permisos de comercio en la vía pública, de conformidad con lo dispuesto por la Ley de Rentas Municipales.

Para los efectos anteriores, las oficinas respectivas de la Tesorería Municipal atenderán hasta las 24 horas del 31 de enero próximo.

Las PATENTES DE ALCOHOLES que no se cancelen dentro del plazo determinado quedarán automáticamente anuladas. El pago de PATENTES DE ALCOHOLES por correo debe efectuarse por medio de una CARTA CERTIFICADA dirigida al TESORERO MUNICIPAL DE SANTIAGO y despachada a más tardar el 31 de enero próximo. Estas patentes se anularán si el cheque estuviere mal extendido o su valor no alcance para cubrir el monto a pagar.

HORAS DE ATENCION: Lunes a viernes, de 14.30 a 19 horas; sábado, de 9.30 a 12 horas. Miércoles 31 de enero, 14.30 a 24 horas.

GERMAN CORTES MALDONADO, Tesorero Municipal de Santiago

## MAS ALLA DE LA CRONICA

POR RAÚL H. LEPPÉ

Ningún pugilista chileno de la época actual ha librado más batallas que Andrés Osorio. Por temperamento y su sangre de peleador, el antofagastino pertenece a ese tipo de boxeadores dramáticos que atraen y conmueven a las multitudes. Siempre fue así Andrés; desde sus comienzos hasta hoy día, cuando quema sus últimos cartuchos con la honestidad y hombría que le son proverbiales.

Con este bagaje retuvo Osorio su corona frente a Alfredo Cornejo, aun cuando el poder ofensivo y de asimilación del campeón no es, lógicamente, el mismo que en la época cuando sostuvo batallas memorables con Sergio Salvia y Alfredo Prada. El tiempo no ha pasado en vano. En su mejor momento, Osorio atacaba afirmado en su hoock izquierdo y un gancho derecho alto que hacía estragos en el rival, amén de que era capaz de aguantar todo lo que le dieran. Podía caer, como ocurrió en el match con Salvia, pero para pararse y volver a tirar. Del suelo, muchas veces, transformó en victoria lo que parecía una derrota segura. Ese doble poder del antofagastino está mellado, pero así como está le bastó antenoche para vapulear al retador en las dos últimas vueltas, donde Cornejo se salvó de algo más serio, gracias a que se refugió en las cuerdas y allí más por instinto de conservación que por boxeo, capeó el temporal. Esas dos vueltas fueron las que le dieron la victoria a Osorio; no fue amplia pero sí clara, tanto que los tres votos fueron para el campeón.

No se puede pretender ganar un combate usando el recto izquierdo a manera de contención. Este golpe debe ser un arma; lo ha sido en otras peleas de Cornejo. Pero ahora lo usó sólo para intentar frenar a Osorio, nunca para meterlo seco, potente, que hiciera daño. En los pasajes donde el pupilo de Giaverini boxeó de lejos —primeras vueltas del match— se vio armado, sacando con precisión el "un-dos", esquivando y trabando. Después fue perdiendo seguridad, se desarmó y terminó por ir —obligado— al juego corto, desordenado muchas veces, pero evidentemente eficaz del vencedor, que ganó de puro guapo que es. Al campeón hay que ganarlo ya sea con boxeo hábil y eficaz, o bien, cinchando sin pausa, buscando camorra. Quien pretenda el título debe ir a buscarlo con decisión y calor, a punta de guapeza, si no está en condiciones de boxear.

Osorio volvió por sus fueros teniendo una vez más en su rincón a Héctor Rodríguez. Lo ocurrido, la dirección sabia y hábil que tuvo el combate del campeón, le indicó que jamás debió dejar a su manager. Rodríguez sabe por veterano y capaz; es un fabricante de campeones, desde antes que se paseara gallardamente por los rings de América con aquella dupla incomparable que formaron Antonio Fernández y Simón Guerra.

Otro púgil, Luis Silva, se encontró en la misma noche con su director técnico definitivo: Raúl Villalón. Peleando bajo su égida, el invicto le ganó por nocaut al argentino Gerardo Pérez, sobre el final del último gong. Pudo hacerlo antes, es cierto. Pero conviene recordar que el invicto liviano tenía varios meses de para. Cuando le tomó el tiempo a su ducho adversario y entró en ritmo, lo barrió literalmente del ring generando un nocaut espectacular, donde probó toda su madera de peleador sólido, que acusó progresos notorios. Esta pareja Silva-Villalón va a dar que hablar, me parece.





## Ferroviario campeón en torneo de básquet jugado Antofagasta

Cumpliendo una brillante campaña, Ferroviario de Santiago se tituló campeón del torneo de básquetbol "Los Grandes de Chile", que finalizó anoche en Antofagasta y que fue organizado por la Asociación local. Participaron en el certamen los quintetos de Israelita y Universidad Católica, de Valparaíso, Español, de Osorno y los conjuntos locales de Rencort y Cexaec. Ferroviario sólo perdió un partido, el primero de la serie, frente a Universidad Católica, ocasión en que no contó con su máxima figura, Juan Lichnovsky. Incorporado al equipo posteriormente Lichnovsky, Ferroviario arrasó con todos sus rivales.

## Fusileros Defensores de Chile reajustarán hoy nueva directiva

Hoy se llevará a efecto en el Polígono del Regto. "Buin" la asamblea general de socios convocada por el Club de Fusileros "Defensores de Chile", de los registros de la Asociación de Tiro al Blanco de Santiago, para reestructurar su actual mesa directiva y llevar a efecto las elecciones complementarias a que hubiere lugar.

La reunión se iniciará a las 10.30 horas, en primera citación, y a las 11 horas, con el número de socios que se encuentren presentes, en segunda citación.

Se encarece la puntualidad en la hora de asistencia a esta asamblea.

Automovilismo:

## 3 de febrero: cierre de inscripciones para la 5ª Santiago-Arica

La Comisión Deportiva del Automóvil Club de Chile, organizadora del Gran Premio Internacional Santiago-Arica, evento a efectuarse entre los días 11 al 14 de febrero próximo, nos pide encarecer a los pilotos que se aprestan a tomar parte en la carrera, se sirvan ratificar cuanto antes sus inscripciones, con el objeto de reservar con la debida anticipación los alojamientos en La Serena, Antofagasta y Arica, ciudades terminales de etapas.

La misma comisión, en reunión efectuada en la mañana de ayer, acordó, asimismo, fijar como plazo fatal para el cierre de inscripciones, el sábado 3 de febrero, a las 12 horas. Estas se seguirán recibiendo hasta esa fecha, en las oficinas del Automóvil Club de Chile, calle San Antonio 220, segundo piso.

## Congreso anual del deporte escolar secundario: finaliza

Esta mañana finalizará el Congreso anual de la Federación Escolar Secundaria de Chile, al que han asistido delegados de todo el país, presidido por el profesor Erick Muñoz.

Después de la ceremonia de inauguración, y la cuenta del trabajo realizado, se inició el debate de los diversos temas y ponencias, cuyas conclusiones se conocerán en la última sesión.

## Atlético Royal elige directorio

En asamblea general que se realizará a las 11 horas, en su secretaría, Atlético Royal elegirá sus nuevas autoridades para 1962, que ahora preside Oscar Riveros.

Pero antes, y siempre dentro del clima habitual de entusiasmo de la vieja entidad, se efectuará un torneo interno en el Estadio Municipal de Quinta Normal, en el que participarán desde novicios hasta consagrados. También las damas que anima Adriana González.

# VEINTE MILLONES PAGARA LA CATOLICA POR TOBAR

**Por esta suma transferirá Wanderers a su centrodelantero. Audax se interesa por Jorge Dagnino, de Green Cross. Martín García renovó con Schwager. Sergio Navarro firmó en blanco con la "U". Huachipato contrató como entrenador a Amadeo Silva**




★ Veinte millones de pesos pidió Santiago Wanderers a Universidad Católica por el pase de Armando Tobar. Según fuimos informados, a pesar de lo alzado de la suma, la institución colegial aceptó finiquitar la operación lo que se hará en el curso de la próxima semana.

★ Mañana lunes en el Salón de Honor de Universidad Católica proclamará la Asociación Central a los campeones de las series de Honor, Ascenso, Reservas y Copa Green Cross de la temporada de 1961. La ceremonia se efectuará a las 20 horas, y consistirá en la proclamación misma y en la entrega de los premios a los distintos ganadores. Recibirán estos estímulos: Universidad Católica, en Honor; Unión Calera, en Ascenso; Universidad de Chile, en Reservas, y Wanderers, en la Copa Green Cross.

★ Parece que luego de tantas gestiones y ofrecimientos se decidió Huachipato a contratar como entrenador a Amadeo Silva, hombre experimentado y muy conocido en el ambiente del fútbol penquista. De ser efectiva esta noticia que tomamos de un colega sureño quedarán en nada las conversaciones que al respecto entabló Huachipato con no menos de cinco entrenadores de la capital y de provincias. El último con quien trataron fue Carlos Orlandelli, quien le pidió cinco millones por dos años.

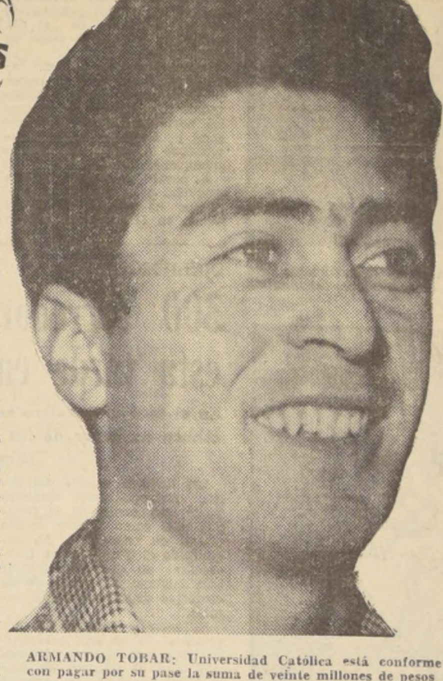
★ Conrado Conte, ex arquero de Audax Italiano que se había retirado del fútbol ha vuelto a entrenar y piensa reaparecer muy pronto. Conte, italiano de origen, tiene actualmente 21 años, está con su pase en blanco y recién hace pocos días consiguió su nacionalidad chilena.

★ Respecto de Audax, ha tomado cuerpo el rumor que se interesa por Jorge Dagnino, el forward de Green Cross. Dagnino rechazó una buena oferta de Huachipato, por no poder alejarse de Santiago donde trabaja como empleado bancario.

★ La cuarta especial de Green Cross que se apresta a iniciar una jira por el sur del país se presentará mañana en el Estadio Municipal de Maipú, enfrentando a la selección local, formada sobre la base del Club Campos de Batalla, que ostenta el título de campeón de la competencia 1961. Este match se jugará a las 18.15 horas y será el estelar de un festival que organiza el Deportivo Mecánico, de los registros de la Asociación Quinta Normal.

★ Guajardo un buen volante de San Bernardo Central que se inició en Universidad de Chile ha recibido una interesante propuesta del Club Huachipato.

★ Hugo Berly el defensa de Santiago Wanderers tiene su contrato vencido, pero existen muchas posibilidades que lo renueve. Hay conversaciones al respecto y falta para ello ultimar sólo algunos detalles. En cambio, Ricardo Díaz, Reinoso y Valentini tienen contrato vigente hasta fines del año en curso. Sin embargo, de acuerdo a un convenio que hay entre estos jugadores y la institución porteña, las remuneraciones que existen estipuladas en los contratos se reajustarán anualmente.



ARMANDO TOBAR: Universidad Católica está conforme con pagar por su pase la suma de veinte millones de pesos.

★ Martín García, el coach argentino que trabajo la temporada última en la selección de Schwager, se encuentra en esta capital pasando algunos días de vacaciones. Antes de venir a Santiago, renovó García con la institución sureña en muy buenas condiciones. Mientras permanezca en la capital tratará el coach de conseguir algunos jugadores que puedan reforzar el cuadro, en la temporada venidera.

★ Deportivo Los Angeles participante en el Campeonato Regional de Concepción ha iniciado gestiones para conseguir un buen entrenador. Hasta el momento han sido consultados Luis Vidal, el ex crack de Universidad Católica, y Hugo Cheix actualmente a cargo del Deportivo Español de Osorno, y de la selección local que obtuvo el segundo lugar en el Campeonato Nacional de Chuquicamata.

★ Ayer regresó Unión Calera de la jira que cumplió por el sur de nuestro país. A raíz de lesiones sufridas por varios de sus jugadores no pudo actuar en Temuco, como estaba inicialmente programado. La jira, desde el punto de vista deportivo, tuvo éxito, pero no así, en el aspecto económico, que arrojó pérdidas para la institución calerana.

★ Un gesto que ha sido favorablemente comentado tuvo Sergio Navarro, el crack de la "U" con la directiva de su club. Pocos días antes de contraer matrimonio se acercó al presidente de la rama de fútbol, Jorge Pica, a quien manifestó que deseaba renovar su contrato y que para ello no hacía exigencias económicas, a pesar de que era dueño de su pase. Se limitó a expresar que estaba llano a firmar en blanco y por la cantidad que estipulara la directiva. Agregó luego que su propósito era terminar su carrera en la tienda colegial y que más tarde le gustaría ser dirigente.

★ San Antonio Unido, una de las instituciones que pretende ingresar a la División de Ascenso en la próxima temporada, ofrecerá el próximo martes, a las 11 horas, en el Centro Español de dicha localidad, una conferencia de prensa en la que expondrá los antecedentes en que funda su postulación.

# 65 millones de pesos costará el Torneo Mundial de Hockey

**Este fin de semana, el hockey sobre patines, al igual que el fútbol, guardando las debidas proporciones, también se jugó una carta decisiva en su lucha por realizar un Mundial de ese deporte en nuestro país. En conferencia de prensa, el presidente de ese organismo, Carlos Sagredo, desnudó con valentía la realidad con que el hockey ha emprendido una empresa que sobrepasa los 65 millones de pesos, al dólar actual. De este total, el hockey sólo cuenta con una cantidad que es ínfima para el global de gastos, 12 millones de pesos. Pero Carlos Sagredo, conoce el interés que despierta en nuestro país un torneo de este deporte. Se piensa reunir los 53 millones restantes, con la venta de abonos y entradas de los partidos. Estos han sido fijados para 15 reuniones, en un total de 45 partidos.**

También en esta reunión de la Federación con la prensa, se conoció la labor desplegada por los entrenadores Domingo Tunzi e Ignacio Spadaro, quienes, conjuntamente con la Comisión Técnica, formada por Fredy Sabaté, Oscar Ahumada y Carlos Araya, iniciaron desde los primeros días del mes en curso los entrenamientos del plantel preseleccionado, los cuales se llevan a efecto en la cancha del Thomas Bata, de Peñaflor.

Sobre el bullado asunto de la subsede de Concepción, Sagredo aclaró que la entidad penquista, después de realizar gestiones ante todos los organismos oficiales sureños, había desistido de cumplir su compromiso, por no contar con los fondos necesarios para realizarlos.

En esta primera parte de la exposición, Carlos Sagredo puso especial énfasis en señalar que pese a todos estos inconvenientes la Federación confiaba en que solucionaría todos los problemas, y que el Mundial de Hockey en Chile tendría éxito.

La segunda parte, tuvo ribetes interesantes, al conocerse los trabajos por realizar. Existen ya comisiones encargadas del estudio de diferentes problemas, como son hoteles, locomoción y estadios. Sobre esta materia sólo se ha planificado la forma cómo llevar a cabo estos trabajos, y, a la vez, ir coordinando la labor de estas comisiones, con el fin de llegar a la iniciación del torneo con una sólida organización, que refleje la madurez directiva que existe en Chile en este deporte como, asimismo, solucionar todos los problemas de los equipos visitantes, para el logro de una gestión afortunada tanto en lo económico como en lo deportivo.

BASQUETBOL:

# MINAS TENIS CLUB, CONTENDOR DE UNION ESPAÑOLA, LLEGO AYER

**El cuadro brasileño viene precedido de valiosos antecedentes. Jugará dos partidos en Santiago y uno en Quillota. Debuta mañana, a las 22 horas, en el Gimnasio Nataniel**

Para mañana lunes fue aplazado el debut de los brasileños del Minas Tenis Club, de Belo Horizonte, que llegaron ayer a mediodía a Santiago por vía aérea. Los dirigentes de la Asociación Universidad Católica, organizadora de la temporada internacional, de común acuerdo con los de Unión Española, decidieron aplazar el partido, estimando que el domingo no es día apropiado para esta clase de espectáculos.

Unión Española entrenó intensamente de 14 a 16 horas, en el Gimnasio de la UC, con todos sus elementos, incluso los norteamericanos Berkley Bute y Robert Lee Rossin, viéndose a todos en buenas condiciones físicas.

A pesar de llegar sólo a mediodía a la capital, los brasileños entrenaron a las 17 horas, en el gimnasio universitario. Todos dejaron muy buena impresión dado su técnica en el manejo del balón y gran agilidad de desplazamientos. A su juventud, casi todos estudiantes universitarios, unen una altura más que indicada para el básquetbol.

Componen la delegación, nueve jugadores, el entrenador y dos dirigentes. Los jugadores son: Carlos Alberto Fonseca, 22 años; Carlos Alberto Belizario Campos, 26; Helcio Reis Paiva, 27; Israel Blás, 22; Lucio Octavio Magalhaes, 22; Marcio Flavio Ladeira, 20; Marelo Leite de M. Pinto, 21; Moisés Blás, 24 y Paulo Andrade Rodríguez, 21. Los visitantes son hospedados en el Hotel Emperador y pasarán el día en el Estadio Santa Rosa de Las Condes.

En definitiva, Unión Española será el único equipo que los enfrentará en Santiago; lunes y miércoles, a las 22 horas, en el Gimnasio Nataniel. El martes jugarán en Quillota, frente a la selección local, reforzada por algunos valores de la zona.

La selección de Universidad de Chile, que saldrá en jira por varias ciudades del sur, cumpliendo con los deseos de difusión de la Federación, el próximo sábado 27, ha tenido serias contrariedades para formar un equipo solvente.

Varias de sus figuras más representativas han desistido de hacer el viaje, algunos por motivos de estudios y otros por encontrarse en vacaciones.

Fueron superados por la Federación los inconvenientes particulares que aquejaban a María Boisset y Luz Silva para formar en la selección que irá al Campeonato Sudamericano de Asunción, a defender el título conquistado en Santiago hace poco más de un año. Sólo resta saber si Estela Quezada, actualmente en Concepción, se incorporará al equipo. Motivos de orden familiar impedirían a la estrella del club Magallanes formar en la selección.

El directorio de la rama de básquetbol femenino del club Magallanes desmintió terminantemente los rumores que estaban circulando, relativo al alejamiento de sus filas de Nancy Encalada y Angélica Donoso. "Ambas jugadoras no han pensado nunca dejar el club", dijo Luz Berríos, presidenta de las albicelestes. La única jugadora que se retira es Inés Garrido, que contraerá matrimonio dentro de poco.

UNION ESPAÑOLA será el cuadro que tomará el pulso al poderoso Minas Tenis Club, de Belo Horizonte, Brasil. En el grabado están, de derecha a izquierda, los cinco titulares del quinteto rojo: Sibilla, Donoso, Bute, Torres y Saray.



ISRAEL BLAS, 22 años, 1.85 de altura, es uno de los jugad jóvenes más cotizados en el básquetbol brasileño y forma e equipo de Minas Tenis Club, que jugará dos partidos en San tiago frente a Unión Española, campeón dos años seguidos básquetbol local.

## Información a la FIFA privó de subsede a Antofagasta

Después del rechazo de la petición formulada, por Antofagasta, para obtener algunos partidos que corresponderían realizarse en Arica, de acuerdo con el sorteo del torneo mundial de fútbol, y en su condición de ciudad subsede, el Alcalde de la Comuna, Santiago Gajardo; el presidente y secretario del Comité subsede Antofagasta, Alberto Calvo, y Miguel Bascuñán, formularon anoche una declaración a la opinión pública y deportistas. Se expresa en ella, que repudian la actitud asumida por Carlos Dittborn, presidente del Comité nacional, al haber marginado a Antofagasta de presenciar algunos de dichos partidos.

Se agrega, que comprobaron que tal eliminación no provino del Comité Organizador Internacional del evento mundial, sino del chileno, y sin que se les dieran a conocer las razones que se tuvo. También, que la medida que afecta a Antofagasta, nació de una proposición formulada por Dittborn al Congreso de la FIFA, de Londres, en base a un documento del Ministerio del Interior, y que esa ciudad, lo mismo que Concepción, La Serena y Talca, habían realizado importantes obras, con el objeto de colaborar con el torneo en preparación. Esto, atendiendo promesas que se les habían hecho para satisfacer al interés de miles de aficionados.

Finaliza la exposición, la delegación de Antofagasta, expresando que regresa a su ciudad, no con desilusión al haber sido nueva e injustamente postergada en sus aspiraciones, sino que sorprendida con la resolución adoptada por el Comité Ejecutivo del Campeonato.



ISAIAS MACAYA: "Mejor Deportista" de 1961, en ciclismo, será una de las figuras que esta tarde darán mayor categoría e importancia a la reunión pedalera en el velódromo de San Eugenio.

CICLISMO:

## 300 corredores actuarán esta tarde en San Eugenio

**En el festival pedalero organizado por el Club Chacabuco en honor de los periodistas deportivos de la capital**

Los mejores valores del pedal metropolitano tomarán parte esta tarde, en el festival que, como primer torneo oficial de calendario, ha organizado el Club Ciclista Chacabuco en el Velódromo de San Eugenio, en honor de los cronistas deportivos de la capital.

El valor y cuantía de los premios que se han conseguido para esta reunión, ha hecho que el número de inscripciones supere, en verdad, las mejores expectativas, asegurándose que en la competencia se hagan presentes no menos de 300 corredores.

**PROGRAMA EN PISTA**

Dos fases, ambas de interés, tendrá el torneo de hoy en San Eugenio. La primera de ellas se desarrollará en pista y tendrá por números principales, los siguientes eventos: JUNIORS: 2.000 metros con 2 llegadas. NOVICIOS: Series de Australiana y final a 6.000 metros con 3 llegadas. CUARTA CATEGORIA: 12.000 metros con 4 llegadas. PRIMERA, SEGUNDA Y TERCERA CATEGORIAS: Match Semi-Omnium (dos pruebas): a) Australiana, y b) 30 Kilómetros con 10 llegadas.

Las pruebas en ruta partirán a las 14 horas con una "Doble Graneros" para Primera, Segunda y Tercera Categorías, para seguir con una "Doble Hospital" para Cuarta y una "Doble Linderos" para Novicios.

## Programa completo del Mundial

La Comisión Organizadora de la FIFA aprobó el siguiente programa del Campeonato:

| DIA | I ARICA | II SANTIAGO | III VIÑA | IV RANCAGUA |
|---|---|---|---|---|
| 30 Mayo | Uruguay—Colombia | Chile—Suiza | Brasil—México | Argentina—Bulgaria |
| 31 Mayo | URSS—Yugoslavia | Alemania—Italia | España—CSSR | Hungría—Inglaterra |
| 2 Junio | Uruguay—Yugoslavia | Chile—Italia | Brasil—CSSR | Argentina—Inglaterra |
| 3 Junio | Colombia—URSS | Suiza—Alemania | México—España | Bulgaria—Hungría |
| 6 Junio | Uruguay—URSS | Chile—Alemania | Brasil—España | Argentina—Hungría |
| 7 Junio | Colombia—Yugoslavia | Suiza—Italia | México—CSSR | Bulgaria—Inglaterra |
| | N.o 1 | N.o 2 | N.o 3 | N.o 4 |
| 10 Junio | I-1—II-2 | II-1—I-2 | III-1—IV-2 | IV-1—III-2 |
| 13 Junio | | N.o 2—N.o 4 | N.o 1—N.o 3 | |
| 16 Junio | | Perdedores 3.o, 4.o lugar | | |
| 17 Junio | | FINAL 1.o y 2.o lugar | | |

# ...Mecánica" y "Calderería" empataron ...Clásico Interseccional Polpaico

...finalizó el par... entre estos equipos ...Asociación Cerro ...Polpaico. Las ...figuras. Un fes... y excelente espec... de las barras, en el ... de la fábrica de ... 2.500 personas ...ciaron la reunión

...un espectáculo, de in... alegría, ofrecieron ... en el iluminado ... de la Fábrica de Ce... de Polpaico, los equipos ...dería" y "Maestran... disputaron su tradi... clásico" anual de fút... vez bajo la luna, ...buyó a darle un bri... y como no esta... en el animado

...2.500 personas las ...ron no sólo las ... del Estadio, vale de... la población de la ... sino también margi... cancha ávida de pre... números que les ... ambos y entusias... Una fiesta que ... imitar en cierta ma... que ofrecen los uni... en el Estadio Nacio... guardando las debi... Así se ha... en todo el mi... un clima de ... no sólo por el resul... match, sino por las ... que se habían ... con esmero. Inclu... que destacarlo —en ... eran de descanso ... esforzados organiza... en el que colaboraron ... capitán a paje, como ... satisfechos a LA ... los jefes de barra: ... y gracioso Tito He... personaje múltiple en ... y Héctor Díaz, que ... en zaga, derrochando ... que ya lo quisie... propios estudiantes de ... sidades de Chile y ... Humor sano, y pro... nuestro pueblo, y que ... el optimismo con ... en la diaria tarea, ... estímulo de la Compa... tal sentido, nos afir... Gerente, Fernando ... que participó activa... las reuniones depor... social, alternando con ... alternos, igual que el ... administrativo, Alfredo ... y otros jefes de la ... se busca afanosa... darle al deporte en la ... las proyecciones que ... la salud física y men... que ella contribuye ... a un mejor rendi... de la producción mis...

...DE FIESTA.— Ya ... el interés que exis... mineral por el es... y que podía apre... poco de llegar hasta ... de cemento de Pol... Por los caminos iba ... gente, chicos y ... comentando ya lo ... suceder en el Esta... mientras allí se comple... detalles del progra... lo cual los propios ... en gran esfuer... han levantado las to... iluminación, que se ... Es decir, enton... cumplir con los pro... de innovar en el des... del torneo interseccio... la Asociación Deportiva ... Blanco Polpaico, que ... con varios equipos de ... e integrados por ju... de calidad, como los ... vimos en este par... un costado de la can... frente a las tribunas, ... luminoso señalaba ... de los conjuntos ... rían, como también ... 1960-1961, en que se ... en estrecha brega. ... se habían colocado ... respectivas "barras" y ... la banda de músicos, ... algunos improvisados ... amenizó la reu... con oportunas ... de su clarinete, ... más interés ...

...TACION DE LAS ...— A las 10 horas, se ... en la cancha el ... número: una "sesión ... Conferencia de Canci... que por "razones de ... mayor, se veían obli... sesionar en Polpaico", ... expresó su "Secreta... General", vestido de co... frac. Los personeros ... y de otros continen... colocación en sus ... pupitres, vestidos ... atuendos nacionales. ... Bolivia, Perú, Argenti... Rusia, Estados Uni... Alemania, Perú, y también ... participaron en un "de... que en instantes llegó a ... de hecho, "por transi... diferencias de aprecia... mente", según se ex... el Secretario. El pu... de buenas ganas con ... y exposición de ... en los que campeó ... en alusiones, que ... desde lo internacio... nacional, y que pu... relieve la capacidad ... autores del festivo li... confeccionado por la ... "Mecánica".

...DE NIÑO.— A ... se presentó la ... "Calderería" con un ... de cartón, que enfo... los reflectores, ex... anhelo de volver a ... y disfrutar de los ... época ya lejana de ... De inmediato sus ... se hicieron realidad, ... "rondas" de "niños" y ... que jugaban alegre... a su alrededor, y que ... con grandes ... También la parodia ... corrida de toros, con ... y todo, y en la que ... amenazó hacer es... jocosos movimien... finalizaron no con la ... de él, como es tradi... del torero, que ... lo había ofrecido a la ... "Dulcinea", que bajó eu... desde la tribuna. Am... presentaciones se cerra... fuegos artificiales de ... incluyendo un ... escudo chileno.

...MATCH.— Despejada la ... de los elementos con ... habían actuado las ba... en medio aún de ge...




"LOS CANCILLERES": Aquí el grupo de personeros de los difarentes países que actuaron en el Estadio de Polpaico, en la festiva presentación hecha por la barra de "Calderería", en el clásico de la fábrica de cemento. Perfectamente caracterizados, posan junto al "Secretario General", que dirigió sus debates. Al fondo el símbolo de la industria.



EQUIPO DE MECANICA: El fuerte conjunto de esta Sección de la industria de cemento que empató antenoche en estrechas acciones, en su tradicional partido con "Calderería", y sin goles. Destacaron el volante Covarrubias y su buen golero Leteller, que evito que se abriera la cuenta en su contra.



EQUIPO DE CALDERERIA, los "albos" de esta Sección de la dirigente del fútbol de Cerro Blanco Polpaico, que igualaron antenoche con "Mecánica" en el clásico jugado en la cancha de esa industria. Sus figuras: el arquero Albornoz y el centro de ataque, Venegas.

neral regocijo por el espectáculo que brindaron durante una hora y media, perfectamente sincronizados música y libretos, entraron a la cancha los equipos que disputarían el "clásico", bajo las órdenes del juez de Llay-Llay, Luis Soto. Formaron así: (blancos), "Calderería: Albornoz; Sasso, Cisternas y Cortés; Abarca y Gallo; Bruna, Castro, Venegas, Díaz y Tapia. "Mecánica" (rojos): Letelier; Chartan, Campos y Arancibia; Covarrubias y Moreno; Escobar, Rocha, Díaz, González y Cabello. Eran las 11.25 horas cuando movió la pelota Díaz, para llevar un avance que no prosperó, ante vivo rechazo de Cisterna, el capitán albo. Reaccionaron después éstos, animados especialmente por el centro de ataque, Venegas, de buen dominio del balón, con el apoyo de Abarca, el medio volante. En el campo contrario se lucía intertanto por su decisión, tanto en el apoyo como en la defensa, el vigoroso Covarrubias, que además remató con peligro a la valla de Albornoz, obligando a éste a lucir sus buenos recursos y excelente físico. Entablada entonces la lucha entre una ofensiva, más rápida, como la de "Calderería", y una defensa sólida y segura, como la de "Mecánica", el equilibrio en las acciones se tradujo en la falta de goles, y como el público exigía. Tapadas excelentes de Letelier, y avances a fondo de Venegas, mantuvieron, sin embargo, el interés en este lapso, bajo el arbitraje severo del juez Soto, que cobró todo.

**SEGUNDO TIEMPO.**— Pero el esfuerzo de los 30 minutos iniciales minaron las energías de ambos equipos en los decisivos, viéndose los players nombrados, que fueron las figuras de la cancha, sin la decisión necesaria para un juego más efectivo. Incluso, perdiéndose algunas ocasiones excelentes para abrir las cifras, como a los 16', en que Albornoz, en notable esfuerzo, echó al corner un violento remate de Covarrubias, que ya era coreado como gol. También Venegas, en su afán de "colocarle" la pelota a Letelier, pocos momentos después, malogró un gol que no debía perder.

**LOS MEJORES.**— En breve análisis de los mejores elementos de ambos y entusiastas conjuntos destacaron Albornoz, en el arco blanco, Cisternas y Abarca, en la defensa, y Venegas con Tapia, en la ofensiva. Covarrubias fue el motor en el desempeño de los rojos, que tuvieron en el golero Letelier una real figura, a pesar que volvía a la cancha después de dos años. También nos impresionó bien el interior Rocha, que con más dominio de la pelota, puede rendir más.

**BAILE FINAL.**— Finalizado el estrecho partido, la concurrencia se trasladó a la cancha de básquetbol, donde los organizadores ofrecieron un animado baile, que contó también con la asistencia de los ejecutivos de la industria, y que se prolongó hasta la madrugada.

## TORNEO DE FUTBOL DE LOS BARRIOS Y FESTIVALES; HOY

En diferentes canchas prosigue esta tarde, y desde las 15 horas, el torneo de fútbol de los barrios, organizado por la Asociación Independiente, con los siguientes programas:

ESTADIO VIÑA CARMEN, EN VILLASECA, BUIN.— 14 y 15 horas: Terceros y segundos equipos del Viña Carmen con Juventud Berta Valdivieso; 16.15 horas: Batuco con Figueroa Alcorta, equipos B.; 17.25 horas: Juventud Berta Valdivieso con Viña Carmen; 18.35 horas: Deportes Batuco con Figueroa Alcorta.

ESTADIO SANTA ELENA EN LONQUEN.— 14 y 15 horas: Ñublense con Santa Elena, terceros y segundos equipos; 16.15 horas: Sebástopol con Antonio Valjalo, equipos B.; 17.25 horas: Santa Elena con Ñublense, equipos A.; 18.35 horas: Antonio Valjalo con Sebástopol.

FESTIVAL EN ESTADIO MAIPU.— En esta cancha se juegan todo el día estos partidos:

MAÑANA, INFANTILES Y JUVENILES.— 9.30 horas: 2.a infantil, Campos Batalla con Small Star; 10.30 horas: 1.a infantil Deportivo Maipú con Small Star; 11.30 horas: Juvenil Deportivo Maipú con Small Star.

TARDE: 14.30 horas: 2.a división, Campos Batalla con Diesel (E. T. C. E.); 15.40 horas: 2.a división, Liverpool W. con Diesel (E. T. C. E.); 16.45 horas: 1.a división Liverpool W. con Mecánico (E. T. C. E.); 18.15 horas: Campos de Batalla (Campeón Oficial 1961) con Green Cross (división especial).

EN CANCHAS CLUB HIPICO 2895.— En este campo de la Agrupación Deportiva Independiente, se realizarán los siguientes partidos, empezando en la mañana con infantiles, y desde las 9.25 horas, con terceros equipos:

Cancha N.o 2: Junior Naval con San Joaquín Moctezuma; cancha N.o 3: Los Bucaneros con Deportivo Ecuador; cancha N.o 4: Población Balmaceda con Consorcio Ochagavía.

TARDE: Adultos, desde las 15.30 horas: Cancha N.o 1: U. Conferencia con Deportivo Lacunza; cancha N.o 2: Olombi Banna con Atlético Fluminense; cancha N.o 3: Legua Junior con Banco de Chile; cancha N.o 4: Deportivo San Martín con Deportivo Real Olímpico.

## California enfrenta al Real San Carlos

Con sus tres divisiones, California enfrenta al Deportivo Real San Carlos, en la cancha situada en La Cañada 7001, Parque La Quintrala (bus 57, La Reina y micros 3 y 4.)

Los terceros equipos empezarán a las 14.30 horas, encareciéndose asistencia y puntualidad de jugadores y simpatizantes.

FUTBOL EN EL Mundo

## Burnley, líder del fútbol inglés, empató a un tanto con West Bromwich

**Tottemhamm igualó a dos con Manchester United. Estrella Roja, de Belgrado, superó por tres a cero a América, de Cali, Colombia. Banik sigue ganando en Cuba. Sorpresas en el torneo inglés**

■ LONDRES, 20.— (UPI). —Los siguientes son los resultados de los partidos de primera división jugados hoy entre los equipos de la Liga:

Birmingham—Irswich, 3-1.
Blackburns — Nottingham Forest, 2-1.
Blackpool - Wolverhamton, 7-2.
Bolton—Cardiff, 1-1.
Everton—Leicester, 3-2.
Fulham-Sheffield Wed, 0-2.
Manchester City-Arsenal, 3-2.
Sheffield United—Chelsea, 3-1.
Tottenhamm — Manchester United, 2-2.
West Bromwich — Burnley, 1-1.
West Ham — Aston Villa, 2-0.

■ LONDRES, 20.— (UPI). —Los siguientes son los resultados de los partidos de primera división Liga Escocesa, jugados hoy:

Airdrie-Hearts, 2-3.
Celtic—Faligk, 3-0.
Bundee-Third Lanag, 2-1.
Dunfermline — Motherwell, 2-1.
Hibernian — Dundee United, 3-2.
Partick — Aberdeen, 4-2.
St. Kohmstone — Kilmarnock, 0-2.
St. Mirren — Raith, 5-1.
Stirling — Rangers, 0-6.

■ LONDRES, 20.— (UPI). —Un gol dichoso cuando faltaban ocho minutos de juego, anotado por el entreala derecho irlandés Jimy Mcilroy, dio al equipo Burnley inmerecida participación en el puntaje de hoy, en el partido de fútbol de West Bromwich.

Pero el empate a un tanto por bando permitió a Burnley retener su primer puesto, con dos puntos de ventaja en el cuadro de posiciones de los equipos de primera división de la Liga Inglesa de Fútbol, porque Tottenham, clasificado en el segundo lugar, tuvo que contentarse con otro empate, esta vez por dos a dos, en su partido contra Manchester United.

Los hombres de West Bromwich invadieron la cancha con evidente resolución y apremiaron constantemente la puerta contraria, prácticamente desde la jugada inicial. El medio delantero Keith Smith produjo el primer gol que parecía asegurar dos puntos al equipo; eso fue a los setenta y cinco minutos de juego, pero poco después la mala suerte se presentó en forma de un tiro relativamente débil que el veterano guardameta de Albión, Jack Wallace, dejó caer hacia la derecha sobre un pie de Mcilroy, que pateó el balón con fuerza de bólido para hacer producir el tanto de empate.

Los resultados de hoy dejan a Burnley con 35 puntos en 24 partidos, y a Tottenham con 33 en 26.

■ Cuadro de posiciones de los equipos de primera división: Burnley 35 puntos en 24 partidos; Tottenham, 33 en 26; Everton, 32 en 26; Irswich y West Ham, 31 en 26; Sheffield Wednesday, 30 en 26; Sheffield United, 28 en 25; Blackpool y Arsenal, 27 en 26; Birmingham, 26 en 26; Blackburn, 25 en 24; Aston Villa y Cardiff, 24 en 26; Manchester United y Bolston, 23 en 25; Leicester, 23 en 26; West Bromwich y Nottingham Forest, 22 en 26; Wolverhampton y Manchester City, 21 en 26; Fulhan, 19 en 26, y Chelsea, 19 en 27.

■ CAMAGUEY, Cuba, 20. — (UPI). — El equipo checoslovaco Banik, de Ostvam, se anotó su cuarta victoria de la serie de partidos de fútbol que viene jugando en Cuba, al vencer al seleccionado camagüeño por tres tantos a uno. El primer tiempo terminó sin anotaciones, pero en el segundo los visitantes anotaron tres tantos seguidos, descontando el cubano Pemalvere con un penal.

■ CALI, Colombia, 20. — (UPI).— Estrella Roja, de Belgrado, derrotó a América, de Cali, por 3 tantos a cero.

El primer tiempo había terminado con el marcador en blanco.

Los yugoslavos viajarán mañana a Bogotá para enfrentarse allí a Millonarios, campeón nacional.

## AQUI JUEGA SU CLUB

**BLUE STAR — SANTA TERESA, juegan con 3 equipos, en la cancha del segundo, en Maipú. La delegación del primero saldrá a las 13.30 horas, desde Martínez de Rozas con Chacabuco.**

FLAMENGO — SANTA VICTORIA, de Viluco.— Tres equipos, en la cancha del segundo. La delegación de Santiago saldrá desde San Pablo con Valdivieso, a las 13.30 horas.

**FRANCIA — QUEZADA ACHARAN, juegan esta tarde la revancha, en disputa de un balón, con 3 equipos adultos y uno infantil, en la cancha Rodighiero N.o 1, comenzando los infantiles a las 8.30 horas.**

GONZALEZ VIDELA — SAN JUAN, de Nos, 3 equipos, en la cancha del segundo. La delegación del primero saldrá a las 13.30 horas desde Irarrázaval 2345.

**JALEA REAL — ROBLE, de San Francisco de Mostazal, 3 equipos, en la cancha del segundo. Los de Santiago saldrán a las 8 horas, desde su sede de Vitacura 230.**

LUMINOR, de Quinta Normal — DEFENSORES, de Lota, 3 equipos, desde las 14 horas, en la cancha de San Pablo 6600.

**MIRASOL, de Las Condes — JUVENTUD INDEPENDIENTE, 3 equipos, en la cancha del segundo, Independencia 4600, en disputa de un balón, en la tarde.**

ELEUTERIO RAMIREZ — SANTA JULIA, de La Pintana, 3 equipos, desde las 15 horas. La delegación del primero saldrá a las 14 horas, desde la secretaría.

**RIVER PLATE — VELEZ SARSFIELD, 3 equipos, desde las 14.30 horas, en la cancha de final Avda. Hamburgo.**

CARLOS TELLO — LO MIRANDA, en la cancha del Hospital Roberto del Río, desde las 14 horas, con 3 equipos.

**LA NACION**

DOMINGO 21 DE ENERO DE 1962
SANTIAGO DE CHILE

## A PUNTA DEL ESTE



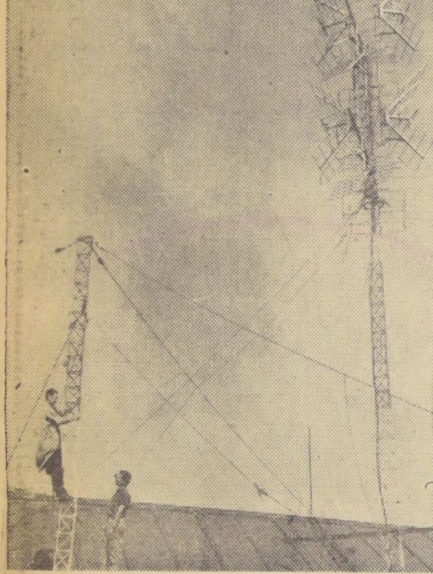
EL MINISTRO DEL INTERIOR, Dr. Sótero del Río, despidió en Los Cerrillos al Canciller, Carlos Martínez Sotomayor, quien viajó el viernes a Montevideo presidiendo la delegación chilena que participará en la Conferencia Consultiva de Cancilleres de Punta del Este. El grabado registra el momento de la despedida, en que ambos Secretarios de Estado se estrechan la mano.

## CAMPEONATO MUNDIAL DE FUTBOL




LA FEDERACION INTERNACIONAL DE FUTBOL ASOCIADO completó la formación de las series y las sedes en que se jugarán los octavos de final del Torneo Mundial 1962, por la Copa "Jules Rimet", los que se desarrollarán en nuestro país. La ceremonia inaugural de las deliberaciones contó con la asistencia del Ministro del Interior, Dr. Sótero del Río, quien aparece en el grabado junto a los dirigentes de la FIFA y del Comité Organizador del Campeonato Mundial de Fútbol que preside el chileno Carlos Dittborn.

## TORRES PARA TV



SI EL AMBIENTE DEPORTIVO ha estado agitado al comenzar las actividades previas al Campeonato Mundial de Fútbol, los técnicos de radio y televisión de Santiago no se han quedado quietos. La Universidad de Chile alzó nuevamente las torres de su transmisor de televisión que había sufrido daños en un temporal de viento. Las nuevas instalaciones le darán un alcance de 40 kilómetros, cuando transmita los partidos internacionales desde el Estadio Nacional.

## PREMIOS DE LA BRADEN COPPER

LA BRADEN COPPER CO. entregó los premios que anualmente otorga para distinguir a las personas que se destacan por la mejor aplicación de la racionalización en la administración de empresas. Los premios 1961 fueron otorgados a Sali Hoschchild y a Recaredo Ossa, y fueron entregados en una ceremonia realizada en el Hotel Carrera.

## CONDECORACION

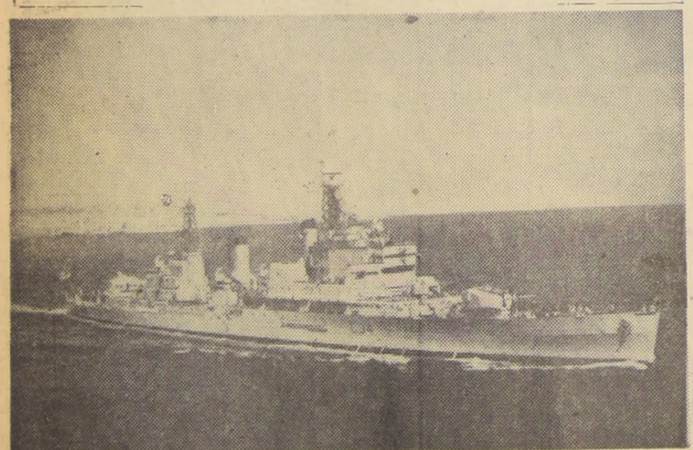


EL EMBAJADOR del Perú en Chile, Manuel Seoane, fue condecorado por el Gobierno con la Orden al Mérito en el Grado de Gran Cruz, al término de su misión diplomática en nuestro país. El Embajador Seoane, de dilatada y brillante labor periodística en Santiago, regresará a Lima para participar como candidato a la Vicepresidencia de la República, en el Partido Acción Popular Revolucionaria Americana, junto a Víctor Raúl Haya de la Torre.



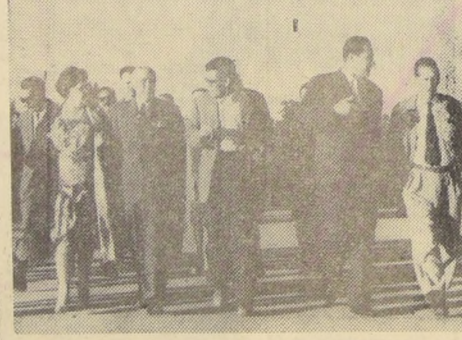
# SIETE DIAS

## BARCOS DE S. M. BRITANICA



EL CRUCERO británico "Lion" navega en aguas territoriales chilenas, cuando una flotilla de Su Majestad Británica cumplió una visita de cortesía en puertos de nuestro litoral. La flotilla, además de reavivar los lazos de amistad con los marinos chilenos, dejó en Valparaíso varios aportes al progreso de la ciudad.

## JIRA DE TRABAJO



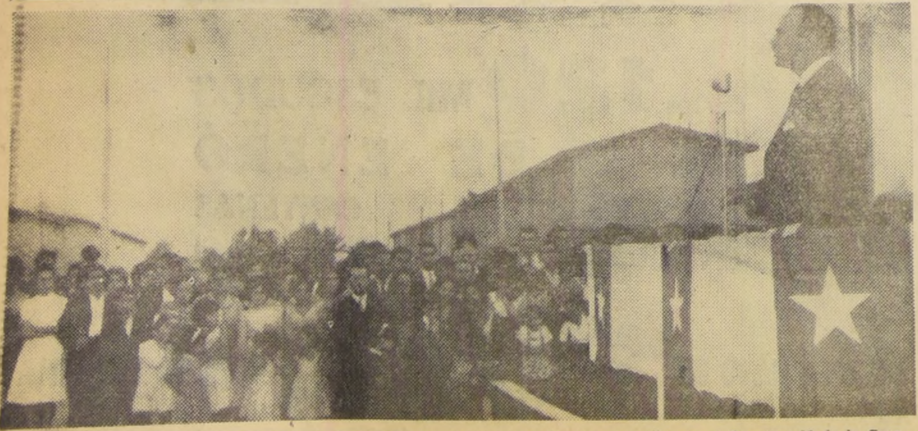
EL MINISTRO de Obras Públicas, Ernesto Pinto Lagarrigue, visitó la zona que en 1960 fuera devastada por los terremotos y las salidas de mar, para inspeccionar las obras de reconstrucción. Durante su jira, el Ministro Pinto resolvió la totalidad de los problemas que podían afectar la buena marcha de esas obras.

## BAUTIZO DE TRILLIZAS



EN SENCILLA pero emotiva ceremonia fueron bautizadas las trillizas Ingrid Nilsa, Verónica Ximena y Maritza Silvana, hijas del cabo de Carabineros Oscar Cosgrove Arenas y de la señora Norma Fuentes Araya. El cabo Cosgrove desempeña sus funciones en la Guardia del Palacio de la Moneda y el nacimiento de sus tres hijas provocó una reacción de general simpatía.

## POBLACION PARA OBREROS



LOS OBREROS PANIFICADORES y molineros construyeron una población para ellos en el Paradero 12 de la Gran Avenida, la que fue inaugurada recientemente. En el acto estuvo presente el Ministro del Trabajo, Hugo Gálvez, quien destacó el aporte de los trabajadores para colaborar a la solución del problema creado por la falta de viviendas.

## En debate

FIDEL CASTRO, Primer Ministro de Cuba, y su regimen serán el tema central a debatirse en la Conferencia Consultiva de Cancilleres de la OEA, que se inicia mañana en Punta del Este. Sus contactos con el comunismo y su política interna han sido denunciados como peligro para la solidaridad continental.

## MISION DE CHILENIDAD



PROSIGUIENDO con su labor de chilenidad en la zona de Palena, el Ministerio del Interior envió la semana pasada a una delegación de funcionarios, artistas y periodistas para tomar parte en un rodeo que tendría lugar en Alto Palena. La delegación partió en un avión de LAN-Chile, para regresar hoy domingo, llevando premios a los vencedores en el rodeo.